

Revista Digital

Mundo
Asia Pacífico

MAP

Universidad EAFIT

Vol. 12 | Número 23 | 2023 | e-ISSN 2344-8172

**UNIVERSIDAD
EAFIT**

Revista Digital

Mundo Asia Pacífico MAP

Universidad EAFIT

Vol. 12 | Número 23 | 2023 | e-ISSN 2344-8172

Revista incluida en la colección principal de Web of Science:
Emerging Sources Citation Index y en Fuente Académica Plus de EBSCO



www.eafit.edu.co/map

Nombre corto:

revistadigi.mundoasiapacifico DOI: 10.17230/map

map@eafit.edu.co

Carrera 49, número 7 sur 50, bloque 26, oficina 26 - 922
Medellín-Colombia

La Revista Digital Mundo Asia Pacífico es una publicación académica semestral del Centro de Estudios Asia Pacífico de la Universidad EAFIT. Tiene como objetivo primordial realizar una aproximación y fomentar la investigación de la región en la comunidad académica interesada, a través de una exploración sistémica y metodológica del Asia Pacífico, siguiendo como parámetros las siguientes líneas de análisis: economía y finanzas, negocios y mercadeo, relaciones internacionales, cultura, educación, innovación y tecnología.

Los conceptos expresados en los artículos competen a sus autores. Se permite la reproducción de textos citando la fuente.

Director/Editor in Chief

Camilo Alberto Pérez Restrepo

Universidad EAFIT, Colombia

Editor/Managing Editor

Juan Carlos Díaz Vásquez

Universidad EAFIT, Colombia

Comité editorial/Editorial board

Ignacio Bartesaghi, Ph D

Facultad de Ciencias Empresariales

Universidad Católica del Uruguay

Wonho Kim, Ph D

Escuela de Estudios Superiores Internacionales y de Área

Universidad de Hankuk de Estudios Extranjeros de Corea del Sur

Renato Balderrama Santander, Ph D

Centro de Estudios Asiáticos

Universidad Autónoma de Nuevo León, México

María Alejandra Calle Saldarriaga, Ph D

Departamento de Negocios Internacionales

Universidad EAFIT, Colombia

Sara A. Wong, Ph D

Escuela Superior Politécnica del Litoral, Ecuador

Oswaldo Morales, Ph D

Escuela de Administración de Negocios para Graduados

Universidad ESAN, Perú

Pío García, Ph D

Línea de Investigación de Estudios Asiáticos

Universidad Externado de Colombia, Colombia

Corrección de estilo/ Style corrections

Español: **Adriana María Sanín Blair**

Diseño y diagramación / Diagramming and design

Departamento de Marca

Universidad EAFIT

Contenido/Contents

Editorial

Uno de los rostros de la precariedad laboral en Corea del Sur: Trabajadoras y trabajadores de plataformas digitales de reparto

La Inteligencia Artificial en el ecosistema digital de Corea del Sur. Estrategias, tendencias y desafíos en la competencia global

Análisis de principios democráticos en sentencias del Tribunal Constitucional de Corea

Migración femenina de Corea del Sur a México: Presencia y negociación en el contexto migratorio

Narrativas de la ciudad surcoreana: Paisajes urbanos y subjetividades descentradas en Paliza colectiva de Yun Heung-gil y La casa del chico de Park Wan-suh

Show surcoreano de cirugía plástica "Let me in" como evento ritualizado

La incidencia de la igualdad de género y el empoderamiento femenino en el Plan Saero-Maji en Corea del Sur

Pérdida de influencia y decadencia de la diplomacia norcoreana en Latinoamérica: Notas y percepciones desde las élites políticas latinoamericanas a principios del siglo XXI

Modification of architectural spaces for musical performances. K-pop since third generation CDMX

¿El nuevo sueño coreano? mujeres mexicanas en Corea del Sur

La diplomacia científica de la República de Corea: El caso de la cooperación del Kaist con África y América Latina

Las opiniones aquí expresadas son responsabilidad de sus autores y no representan necesariamente la postura del Centro de Estudios Asia Pacífico de la Universidad EAFIT.

Edi- torial

Juan Carlos Díaz Vásquez

Universidad EAFIT

ORCID:0000-0001-9251-5500

jdiazva@eafit.edu.co

Corea y sus lazos con la región latinoamericana son cada vez más evidentes en los ámbitos de la política, las relaciones internacionales, el comercio e incluso a través de las artes y la cultura popular. Estos temas fueron el enfoque principal del Décimo Encuentro de Estudios Coreanos en América Latina (X EECAL), organizado por el Centro de Estudios Asia Pacífico de la Universidad EAFIT en noviembre de 2023. En sus diez ediciones el EECAL se ha consolidado como el espacio más importante para los estudios coreanos en América Latina, cumpliendo con el objetivo de fomentar el conocimiento mutuo desde perspectivas multidisciplinarias y la generación de conexiones entre los coreanistas.

Esta primera parte de la edición especial de la Revista MAP reúne las memorias de las ponencias más destacadas durante el evento, y aborda una multiplicidad de temas que permiten asomarse a Corea y a su relación con América hispana desde miradas diversas del conocimiento.

En esta parte se presentan aspectos laborales, como la situación de los trabajadores de plataformas digitales en Corea del sur. Un artículo explora aspectos de la migración femenina coreana a México. En otra contribución, se exploran justamente lo contrario, que es la migración de mujeres mexicanas persiguiendo el sueño coreano. Otros aportes cubren asuntos de tecnología, como el rol de la Inteligencia Artificial en el ecosistema digital coreano. También se abordan temas como la igualdad de género en la política pública coreana, que se relaciona con los principios democráticos en la justicia coreana. Más adelante, se pueden encontrar en esta primera parte, contribuciones que consideran otros aspectos como la arquitectura y el urbanismo de las ciudades y espectáculos desarrollados en Corea. La cirugía plástica en Corea también ocupa un espacio en esta edición.

Todos estos temas y más son los que constituyen esta primera parte que promete ser muy interesante, para todos los lectores, investigadores e interesados en la rica y variada cultura y sociedad coreana.

Uno de los rostros de la precariedad laboral en Corea del Sur: Trabajadoras y trabajadores de plataformas digitales de reparto

DOI: <https://doi.org/10.17230/map.v13.i23.01>

Álvaro Gallorio Jorquera

Sociólogo. Estudiante de Magister en Estudios Coreanos de la Universidad Central de Chile.

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6172-2603>

Fundación GETSUR
agallorio@gmail.com

Resumen

El desarrollo económico sustentable (DES), es una aspiración perenne de todos los países, cuando menos en los dos últimos siglos. En la actualidad desarrollarse no solo implica indicadores y variables macroeconómicas, sino el impulso de variables cualitativas que, en la búsqueda de una mejor situación económica, respeten y cuiden el medio ambiente, además de tomar en cuenta a la sociedad. En este contexto, la llamada economía circular (EC), se erige en una alternativa complementaria a la aspiración del DES de todos los países, no obstante, antes deben crearse condiciones *ad hoc* para diseñar y crear un marco institucional que haga posible la implementación de la EC. En este artículo se examina el marco institucional de China a través de un análisis exploratorio que da cuenta de las estrategias y acciones que ha implementado este país en favor de la EC, para incluirla dentro de su modelo de desarrollo económico sustentable de largo plazo. Se concluye que China se ha convertido en un país líder, debido a las acciones, estrategias y resultados que ha logrado al instaurar a la EC en su territorio y convertirse en un referente para otros países.

Palabras clave

Plataformas digitales, precariedad laboral, Corea del Sur.

Abstract

This paper seeks to bring to the forefront the situation of digital delivery platform workers in South Korea. To do this, two sources of data will be used, first, a survey conducted by the Korea Labor Institute (KLI) and, second, news and reports that have delved into the subject. For its analysis, the concept of labor precariousness is considered, establishing two fundamental elements: 1) the working conditions promoted by digital delivery platforms; and 2) the reaction of workers to these working conditions. Finally, the conclusions show how both elements converge and the challenges that this implies for the country.

Keywords

Digital platforms, precarious employment, South Korea.

Introducción

El reparto de diarios y leche durante los años sesenta, las solicitudes de almuerzos a través de computadores en los años noventa o la instauración del “servicio rápido” por medio de motocicletas a comienzos del dos mil. Todos estos son antecedentes que suelen destacarse cuando se declara a Corea del Sur como una “*delivery nation*” (Choi, 2021).

En la actualidad todas esas experiencias se condensan en las plataformas digitales de reparto, cuya representación gráfica más habitual son las personas que se movilizan por la ciudad en bicicletas o motocicletas, y que cargan abultadas mochilas en sus espaldas. Estas plataformas y estos trabajadores se han ganado un espacio de reconocimiento entre los ciudadanos del país,¹ situación que quedó reflejada en los años 2020-2021 (periodo más álgido de la pandemia por COVID-19) al considerarse como una actividad esencial que permitió la continuidad de negocios y restaurantes.²

Pese aquello, esa condición de esencialidad no ha sido retribuida hacia quienes realizan la labor de transportar los pedidos, las personas trabajadoras. En este sentido, se visualiza la degradación de las condiciones de trabajo, haciéndose habitual las batallas que los y las repartidoras deben dar contra los automovilistas en las calles, las lesiones y accidentes que se generan, la falta de una buena alimentación o hidratación durante la jornada laboral, entre otras cosas.³

Todas estas situaciones vinculadas a las condiciones laborales suelen estar en el centro del debate, documentadas por informes y estudios en el mundo (Galliorio, 2022). Para el contexto asiático, los datos generados por el proyecto de la Fairwork Foundation han intentado describir las problemáticas de países como Filipinas, Indonesia o India,⁴ mientras que la OIT (2021) ha puesto su foco en China, Indonesia, India y el Líbano.

Y es que a pesar de que Asia concentra la mayor inversión en plataformas digitales, con 56.000 millones de dólares (OIT, 2021), este continente sigue teniendo poca visibilidad a las realidades de algunos países, entre ellos, Corea del Sur. Es aquí donde se encuentra la segunda motivación de esta investigación, ya que se considera que existe un espacio de análisis para el caso coreano desde y para América Latina.

Siguiendo con lo anterior, enfocarse en Corea del Sur cobra importancia al momento de identificar la relación particular que existe con el trabajo de reparto, el cual se ha establecido como una actividad habitual a través del tiempo, y que hoy es posible observar en su versión más actualizada mediada por la tecnología. Esto terminará siendo una consecuencia del

1 <https://www.koreaherald.com/view.php?ud=20180613000182>

2 <https://www.americaeconomia.com/corea-del-sur-vive-un-boom-del-delivery>

3 <https://www.aljazeera.com/economy/2022/7/21/cost-of-living-blood-sweat-for-a-seoul-food-delivery-driver>

4 <https://fair.work/en/fw/ratings/>

desarrollo tecnológico y la digitalización en uno de los países líderes en esta materia, contando con una infraestructura que le permite interconectar rápidamente a los sujetos, empresas e instituciones.

Con estas consideraciones, el presente trabajo tendrá como elemento principal la siguiente pregunta ¿cuál es la situación de los trabajadores y trabajadoras de reparto en Corea del Sur? Para responderla, se utilizarán datos generados por instituciones de este país, los cuales serán complementados con información tomada de diversos periódicos digitales. Por último, para el análisis de los datos, se considerará el marco teórico relacionado con la precariedad laboral y las propuestas que han intentado operacionalizar el concepto, dando cuenta de sus dimensiones claves.

Ahora, para guiar la lectura de este artículo, se hace necesario comentar que está dividido de la siguiente manera: 1) Durante la primera parte se realiza una contextualización respecto al proceso de digitalización del trabajo, con tal de acercar el fenómeno al lector; 2) se abordará el concepto de precariedad laboral y algunas propuestas que han intentado operacionalizar el concepto; 3) se presentará la metodología utilizada; y 4) se expondrán los resultados, los cuales dan paso a las principales conclusiones rescatadas.

Digitalización del trabajo: El caso de las plataformas digitales de reparto

Es un hecho que el vínculo actual con la tecnología es cada vez más estrecho, debido a que gran parte de los bienes y servicios que utilizamos están intermediados por ella. Este fenómeno, que ha sido rector de la relación con la tecnología durante los últimos años, se ha titulado como digitalización. Este concepto ha sido entendido como la relación entre los productos o servicios y sus usuarios, quienes se encuentran conectados a través de plataformas que logran su funcionamiento a través de diferentes aplicaciones, software u otra expresión de conocimiento (Schwab, 2016).

Las plataformas digitales de reparto pueden ser definidas como aquellas infraestructuras digitales que son puestas a disposición por las empresas, con la intención de acercar diversos productos y servicios a los usuarios. Para esto, se suelen crear aplicaciones o programas que funcionan con georreferenciación y que pueden ser utilizadas en diversos aparatos electrónicos (Galliorio, 2022).

Por medio de estas aplicaciones se organizan las relaciones entre los diversos actores que las utilizan, entre ellos, las propias empresas de reparto, los proveedores, los clientes y los trabajadores. A su vez, estas aplicaciones permiten a sus creadores acciones directas sobre esas relaciones; por ejemplo, en el caso de las personas trabajadoras es posible calcular las remuneraciones, la asignación de pedido, la indicación de rutas, entre otras (Wood, 2020).

Las personas que realizan tareas mediadas por aplicaciones digitales son la representación más visible de lo que se conoce como plataformas digitales de reparto, las cuales son, a su vez, una expresión concreta del fenómeno de digitalización al interior del trabajo y las relaciones laborales.

Para mediar las relaciones laborales suelen utilizarse algoritmos e inteligencia artificial, lo que posibilita –entre otras cosas– ir modelando, organizando y jerarquizando la fuerza de trabajo (Srnicek, 2019). Con esto, las empresas buscan disponer de una fuerza de trabajo que sea capaz de participar en una serie de servicios muy diversos, entre los cuales destaca el reparto de comida por medio de aplicaciones.

En la actualidad existen una pluralidad de conceptos para analizar la digitalización y sus consecuencias, los cuales han emergido desde el propio debate académico. Pese aquello, y a modo de reducir la complejidad teórica, en este trabajo se rescata el concepto de *gig economy* para explicar el trabajo en plataformas digitales y las condiciones que genera. Según Woodcock & Graham (2020), este concepto es capaz de describir aquellos trabajos con tareas cortas, momentáneas, inseguras y escasamente remuneradas, permitiendo el vínculo con lo que se ha definido y entendido como precariedad laboral.

El concepto de *gig economy* genera el acercamiento necesario para reconocer que las plataformas digitales de reparto se desenvuelven en un contexto mundial específico, la reestructuración del modelo capitalista, el cual utiliza la tecnología para su reacomodación (Félix, 2020). Por eso, no es raro que “estemos presenciando una normalización del modelo laboral basado en plataformas” (Woodcock & Graham, 2020, p. 11).

Este modelo laboral brindaría –en gran medida– trabajos temporales, mal pagados y desprovistos de seguridad, siendo ejemplo e insertándose en una corriente histórica que permite contar la historia de los trabajos precarios (Gallioro, 2022). Así, diversos autores se han enfocado en variables relevantes para dar cuenta de esta situación, puntualizando las diversas realidades que existen dentro de las plataformas digitales y especialmente en las plataformas digitales de reparto.

Por ejemplo, Graham & Woodcock (2020) pondrán énfasis en la temporalidad de la tarea, mencionando que el trabajo de reparto realiza tareas cortas que exigen presencialidad del trabajador en el lugar de trabajo. Vallas (2019) releva el rol de la complejidad de las tareas y la cualificación para su realización, las cuales son bajas en el caso del trabajo de reparto. Por último, Howcroft & Bergvall-Kareborn (2018) resaltarán la fuente de remuneración, dando cuenta que en la “*asset-based services*” (categoría en la que se insertan las plataformas digitales de reparto), la remuneración suele estar “asegurada” por medio de cálculos algorítmicos al momento de que el trabajador pone a disposición su fuerza de trabajo al recibir un pedido. Toda esta disgregación de variables se verá condensada en las operacionalizaciones de la precariedad que serán revisadas a continuación.

La precariedad laboral como lentes de análisis

Pareciera ser que el concepto de precariedad está presente recurrentemente, especialmente para los análisis de las situaciones asociadas al mundo del trabajo (Standing, 2014). Esto cobra sentido en la medida en que tanto las relaciones productivas como el empleo se han transformado, con la degradación de este último (Blanco & Julián, 2019b). Con esto en consideración, es posible realizar una primera distinción conceptual, considerando que la precariedad laboral sintetiza “las prácticas y condiciones en que se desarrolla un vínculo salarial dependiente en un mercado laboral específico” (Julián, 2017, p. 31).

Ahora bien, tal como lo plantea Dörre (2014), el análisis de la precariedad no debería considerar solamente elementos objetivos como las condiciones de trabajo, sino que también debería integrar los “modos subjetivos de procesar las condiciones inseguras de trabajo y de vida” (Dörre, 2014, p. 73). Esto propone tratar el concepto de manera relacional, considerando cómo se complementan los elementos estructurales y subjetivos. En definitiva, se busca describir las condiciones de la relación laboral y, a su vez, comprender cómo los sujetos aprehenden dichas condiciones en su vida cotidiana.

Haciendo la relación con el concepto de *gig economy*, podría existir una aproximación al tipo de condiciones laborales que generan las plataformas digitales. Y es que si se entiende (según los datos dados hasta el momento) que estas plataformas colaboran—consciente o inconscientemente—con el proceso de degradación laboral, es posible considerarlas como espacios que propenden a la precariedad laboral. Este fenómeno que cruza diversos segmentos de personas trabajadoras se manifestaría, a nivel subjetivo, por medio de la individualidad, el sensación de riesgo y la incertidumbre (Blanco & Julián, 2019a; 2019b).

Este fenómeno también ha sido parte de la discusión teórica en Corea del Sur. En este sentido, la disputa teórica ha estado guiada por la distinción entre el empleo regular y no regular, es decir, la precariedad laboral estaría dentro de las expresiones no regulares del empleo (Shin, 2013; Lee, 2021). Si bien esta es una distinción que podría ser aplicable, existe un vacío importante, especialmente por el hecho de que el empleo regular podría seguir siendo precario según las condiciones del mismo.

Ahora bien, esta distinción regular - no regular ha generado cambio en las nomenclaturas para referirse a los diversos tipos de empleos (y trabajadores) presentes en Corea del Sur, especialmente en aquellos no regulares. De esta forma se han organizado nuevas categorías, considerando principalmente: a) las condiciones laborales; b) las horas trabajadas; c) el vínculo con el empleador; y d) el tipo de contrato establecido (Shin, 2013). En la tabla número uno es posible observar cuales

han sido las nuevas categorías que se han introducido en las clasificaciones del empleo.

Tabla 1.
Clasificaciones
según tipos de
empleo

Vieja clasificación	Nueva clasificación
Empleo regular	Empleo regular
Empleo temporal	Empleo por tiempo limitado
Empleo diario	Empleo <i>part-time</i>
	Empleo atípico (Empleo precario)

Fuente. Elaboración propia, en base a Shin (2013)

Las “nuevas” tipologías de empleo surgidas en Corea del Sur se generaron a través del estudio de las variables ya mencionadas, haciendo emerger el “empleo atípico” como expresión de los trabajos precarios (Shin, 2013). Ahora bien, pese a que esta podría verse como una forma bastante robusta de definir la precariedad laboral, han surgido modelos que permiten desagregarla aún más.

Como se mencionaba anteriormente, el principal error en el que se puede incurrir con las tipologías presentadas es comprender a aquellos trabajos regulares como no precarios, sobreponiendo la condición de regularidad como elemento de seguridad absoluta. Este tipo de situaciones resulta por medio de la operacionalización de la precariedad, modelo propuesto por Blanco & Julián (2019a) que puede observarse en la tabla número dos.

Tabla 2.
Operacionalización de las variables
de la precariedad

Dimensiones	Definición operativa	Indicador
(In)estabilidad	Ausencia de contrato, existencia de contratos temporales, de corta duración, de incierta finalización	Tipos de contratos
(In)seguridad	Ausencia (o no) de cobertura en salud y previsión social	Acceso a la protección social Acceso a seguros de salud
(In)suficiencia	Cantidad de salario/ingreso	Ingreso por hora
Condiciones de trabajo	Accidentabilidad de ocupación y caracterización de los lugares de trabajo	Salud y seguridad en el trabajo
Cronopeidad	Cantidad de horas de trabajo que se realizan semanalmente	Duración de la jornada

Fuente: Elaboración propia, en base a Blanco & Julián (2019a; 2019b)

Teniendo en consideración la operacionalización anterior, se considera necesario agregar una dimensión adicional para el caso de las plataformas digitales, debido a que este tipo de trabajos proponen formas de control que no estaban contempladas en los empleos “clásicos” (De la Garza, 2011).

Tabla 3. Descripción de la gestión algorítmica

Dimensiones	Definición operativa	Indicador
Gestión algorítmica (solo para el caso de los trabajadores de plataformas)	Existencia de un sistema de calificaciones	Autonomía y control sobre el trabajo
	Conocimiento sobre el sistema de puntajes y calificaciones por el trabajo realizado	Puntuación, evaluación y resolución de conflictos

Fuente. Elaboración propia, en base a Griesbach, Reich, Elliot-Negri & Milkman (2019)

A través de estas variables, se podrá realizar un primer acercamiento que permita definir las condiciones laborales en general; sin embargo, aún quedaría un segundo paso, la significación que le dan los sujetos a estas condiciones. Y es que tanto el fenómeno de la precariedad como los trabajos en plataformas digitales de reparto obliga a (re)entender el concepto de trabajo y trabajador.

Para esto se vuelve importante tomar en cuenta las “relaciones de poder, de interés, de influencia, culturales” (De la Garza, 2005). Y, a su vez, también se vuelve necesario reconocer que este tipo de trabajadores no solo están condicionados por sus trabajos, sino que conviven en diversos “mundos de vida” (De la Garza, 2005).

Esto es fundamental para la presente investigación, ya que considerar estos elementos significa comenzar a ahondar en las perspectivas subjetivas de los sujetos. En este sentido, han ido tomando relevancia dos aspectos fundamentales: 1) la construcción de nuevas identidades laborales; y 2) la reacción de las personas trabajadoras contra la precariedad y sus –nueva– formas de organización colectiva (Barattini, 2009).

Ahora, si bien ambos elementos están vinculados, se le entregará mayor relevancia a las formas de organización colectiva que han ido asumiendo los trabajadores de plataformas digitales en Corea del Sur. Esto último, ya que se considera que al estar envueltos en una condición desfavorable propiciada por aquellos que controlan los medios de producción, los trabajadores y trabajadoras lograrían reconocer que:

“en el interior [de sus trabajos] está la explotación, la apropiación privada de la plusvalía generada colectivamente” identificando que “afuera se trata de presionar para bajar los niveles de salario y de las condiciones de vida” (Dörre, 2009, pág. 82).

De esta forma, la generación de nuevas identidades dentro de este tipo de trabajo pasa a ser constitutiva de la acción colectiva, especialmente si se piensa esta última como un proceso que implica el reconocimiento de las condiciones objetivas de su trabajo, y cómo estas logran internalizarse para construir un sujeto trabajador “consciente” de la necesidad de un cambio (Dörre, 2014).

Metodología

Como se mencionaba anteriormente, la precariedad tiene un componente relacional que exige pensar el fenómeno desde lo objetivo (en este caso, las condiciones laborales) y lo subjetivo (es decir, cómo, en este caso, los trabajadores resignifican sus condiciones laborales). Por eso, para realizar el ejercicio, este trabajo considerará dos fuentes de información: 1) datos generados por organizaciones de Corea del Sur; y 2) noticias y reportajes elaborados por periódicos coreanos.

Respecto a los datos, se toma en consideración el trabajo que realiza el Instituto Laboral de Corea (KLI por sus siglas en inglés) y el Ministerio de Empleo y Trabajo, quienes realizaron una encuesta para recolectar datos e intentar entregar algunas claridades respecto al tema de las condiciones laborales de las personas trabajadoras relacionadas al reparto de alimentos. Este levantamiento de información tuvo como población objetivo a personas que se encontraran en edad de trabajar (de 15 a 65 años) y se realizó en alrededor de 17 ciudades y provincias diferentes. El estudio estuvo estratificado por género y edad, consiguiendo unos 90.000 casos totales (Chang, 2021).

Contar con información de primera mano para abordar el ámbito subjetivo se torna difícil por la distancia geográfica, por lo tanto, para subsanar esa imposibilidad, se decidió utilizar noticias y reportajes donde los trabajadores y trabajadoras de reparto en Corea del Sur contaran sus experiencias en su trabajo. Con esto, se busca complementar los datos entregados por el KLI y, a su vez, nutrir el análisis a través del relato de las personas trabajadoras. En esta parte se consideraron quince noticias representativas, las cuales transcurrieron durante los años 2019 a 2022 y fueron presentadas por medios como The Korea Times, Korea JoongAng Daily, Yonhap News, entre otros.

Resultados

El desarrollo tecnológico ha sido uno de los pilares de Corea del Sur desde el fin de la guerra intercoreana, el cual emerge como una necesidad al momento de reconstruir el país y su economía (Seth, 2013). Ante esto, el Estado fue precursor de centros de investigación como el KAIST, quienes tuvieron la misión de fabricar productos y servicios que les permitieron dinamizar la economía y la vida de las personas (Kim & Leslie, 1998).

Es aquí donde es posible observar el puntapié inicial que ha permitido al país construir la infraestructura en la cual se insertarán las plataformas digitales. Y es que el desarrollo tecnológico se utilizó para sacar el máximo provecho a las capacidades creativas de las personas y las empresas, especialmente por medio de la masificación en la utilización de internet (Kim, 2022).

Ejemplo de ello fue la fuerte promoción del internet en los diversos sectores económicos, tal como lo demuestra el plan del año 2008, el cual buscaba:

Fomentar la creatividad asociada con tecnologías de la información y comunicación y a generar aplicaciones técnicas confiables para incrementar el uso de servicios como el comercio electrónico y las transacciones bancarias online, mediante mecanismos que aumenten la protección de la información personal y la prosperidad de los usuarios. (Bavoleo, 2013, p. 17).

Esto pareció permear –en gran medida– en aquellas personas que tenían ideas innovadoras, entre las cuales se encontraban la creación de las aplicaciones de reparto (Kim, 2022). En este sentido, uno de los ejemplo más icónicos en Corea del Sur es *Baedal Minjok* (배달의 민족)⁵, aplicación de la startup Woowa Brothers que emerge el año 2010 y realiza funciones hasta el día de hoy. En adelante, pondremos a esta aplicación como ejemplo, ya que, pese a que existen otras aplicaciones como *Coupang Eats* (쿠팡이츠) o *Yoyigo* (요기요), *Beamin* suele remarcararse como la aplicación de repartos con más trayectoria en Corea del Sur.

De tal forma, la relación entre la promoción por la utilización de la infraestructura digital y el aumento de los proveedores de aplicaciones de reparto ha generado que este sector crezca cada vez más. Por ejemplo, el año 2014 Beamin recibió 40.000 millones de wones por parte del grupo de inversores de Goldman Sach⁶, mientras que durante el año 2021 fue adquirida e integrada a la multinacional alemana de repartos Delivery Hero.⁷

Como se mencionaba, toda la infraestructura digital ha permitido que Corea sea pionero en el fenómeno de la digitalización. Tal es la importancia de este fenómeno que es parte esencial de lo que ha sido denominado como el “New Deal Coreano”, presentado el año 2020. En este sentido, el *Digital New Deal* está compuesto por diversas áreas que se buscan fortalecer, entre ellas:

(...) la integración de la información, las redes 5G y la inteligencia artificial en toda la economía (personas, industrias y gobierno) [y] el fomento de la industria sin contacto, infraestructura médica inteligente, trabajo remoto y actividad on-line de negocios pequeños. (González, Véliz & Reyes, p. 135, 2022)

Lo que se planteaba anteriormente parece haberse logrado, en parte, gracias a la pandemia del covid-19, ya las restricciones impuestas para combatir la pandemia hicieron que la utilización de las aplicaciones digitales de reparto aumentase.⁸ Esto ha quedado registrado en los informes

5 A lo largo del texto, esta aplicación también será llamada por su nombre coloquial, es decir, Baemin.

6 https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2023/09/113_168929.html

7 <https://www.deliveryhero.com/newsroom/delivery-hero-welcomes-woowa-to-the-group/>

8 <https://www.kedglobal.com/food-stories-from-a-chef/newsView/ked202107270009>

Delivery Service Trend Report del año 2021 y 2022, los cuales son publicado por OpenSurvey, dando cuenta que la intención de seguir usando estos servicios continuará en aumento.⁹

El componente objetivo de la precariedad: Condiciones laborales en las plataformas digitales de reparto

A través de lo comentado hasta el momento se esconde la contradicción principal y donde radica el problema central. Por un lado, las aplicaciones digitales de reparto han resultado ser primordiales para sostener al comercio y se han expandido exponencialmente, mientras que por otro, quienes realizan las labores (los y las trabajadoras) se han enfrentado a una serie de problemáticas que los llevan a ejercer sus funciones en condiciones precarias, bajo el nulo reconocimiento de la empresa y desprovistos de seguridad laboral, salarial o física.

Según la encuesta del Instituto Laboral de Corea, los trabajadores de plataformas serían aproximadamente 220.000 personas.¹⁰ De estas, el trabajo de entrega y transporte (en las cuales están integradas las plataformas de reparto de comida) representan 67,8% de aquellos trabajos que requieren presencialidad, y 52% del total de los trabajos en plataformas digitales, incluidos aquellos que se realizan de forma remota (Chang, 2021).

Esta dato es revelador, en la medida que se indica que la mitad de las personas que trabajan en las plataformas digitales lo hace en aquellas aplicaciones de reparto o transporte, dando cuenta de la relevancia que tiene esta industria. Observar el volumen de pedidos que se realizan mensualmente, da una idea de la cantidad de personas que se dedican a esta industria; por ejemplo, Baemin realizó 100 millones de pedidos en agosto del año 2021.¹¹

Siguiendo con los datos, 53,2% de las personas que trabajaban en plataformas de entrega y transporte declararon este como su trabajo principal, contrastando así la idea de "libertad" que proponen las empresas (Park, Lee & Lee, 2021). En términos de cronopiedad, aquellas personas que indicaron dedicarse a las plataformas digitales como trabajo principal plantearon dedicarse 19,4 días al mes y 8,7 horas al día, mientras que los promedios para aquellos que indicaron trabajar en plataformas digitales de reparto o movilización fue de 15,1 días al mes y 6,9 horas al día (Chang, 2021).

Como vemos, la mitad de las personas no realizan sus actividades solamente cuando tienen tiempo libre, sino como una actividad regular. En relación a esto, no se identifica un

9 <https://news.mt.co.kr/mtview.php?no=2021050416434041529>

10 Considerando las plataformas en línea que coordinan las transacciones.

11 <https://www.nasdaq.com/articles/delivery-heros-korean-units-woowa-processes-100-mln-orders-in-august-stock-up-2021-08-31>

tipo de contrato específico para estos trabajadores, una señal de (in)estabilidad al ser considerados como trabajadores autónomos. Sin embargo, 27,7% de las personas encuestadas comentó experiencias que harían posible evidenciar un vínculo de subordinación y dependencia al realizar tareas encomendadas por la aplicación y sin posibilidad de elegir (Chang, 2021).

De la mano con lo anterior, este vínculo de subordinación y dependencia también se dejaría ver gracias a la gestión algorítmica, es decir, la existencia de un sistema de calificaciones que va entregando direcciones de cómo deben actuar los trabajadores en su trabajo (Griesbach, Reich, Elliot-Negri & Milkman, 2019). De no cumplirse estas indicaciones a cabalidad y recibir malas calificaciones, los trabajadores podrían ser eliminados de la plataforma, disminuir sus ingresos o recibir un bloqueo temporal. De esa forma, se ve reducida la autonomía de los trabajadores (Chang, 2021).

La variable de (in)seguridad también se ve representada en la encuesta, ya que no se identifican mecanismos legales que resguarden la salud de los trabajadores. Solamente se evidencia este tipo de acciones al ingresar a las páginas de cada empresa en particular. Por ejemplo, hay algunas que mencionan la posibilidad de acceder a un seguro de accidentes, pero no queda del todo detallado.

De la misma forma, las condiciones de trabajo –tal como era puntualizado anteriormente–resultan ser peligrosas y con una alta accidentabilidad.¹² Finalmente, respecto a la (in) suficiencia, el salario promedio rondaba cerca de los 1,55 millones de wones, esto quiere decir que se encontraba bajo el salario mínimo establecido en Corea del Sur, que es de 1,9 millones de wones (Chang, 2021).

El componente subjetivo de la precariedad: El auto reconocimiento y la reacción de los trabajadores y trabajadoras

Como ya se ha mencionado, las empresas dedicadas al reparto de alimento o delivery están presentes en Corea del Sur a partir –por lo menos– del año 2010. Desde ese momento, el rubo de las aplicaciones digitales de reparto ha crecido de manera acelerada, logrando una alta cantidad de usuarios que solicitan el servicio a diario. Estas empresas que construyen la infraestructura digital (la aplicación), permite que los restaurantes puedan ofertar sus productos, los usuarios puedan seleccionar y pagar lo que desean, y, finalmente conecte al repartidor dándole indicaciones de adónde acudir (Galliorio, 2022).

En este sentido, el trabajo ofrecido por este tipo de plataformas suele caracterizarse por la libertad de elegir

horarios (fechas y horas) para trabajar y lo fácil que es inscribirse para comenzar a repartir, además, se suele destacar los ingresos que pueden ser percibido y la forma de pago.

Si bien este es un trabajo atractivo para personas que tienen tiempo libre, las condiciones laborales que ofrecen no son las mejores, especialmente para quienes usan las aplicaciones digitales de reparto como empleo principal. Esto ha provocado una serie de problemas entre trabajadores y empresas en todo el mundo (Galliorio, 2022) y Corea del Sur no ha sido la excepción. Durante los últimos años las irregularidades laborales han motivado la toma de acciones por parte de los trabajadores, asunto que ha sido documentado por diversos reportajes en los medios nacionales.¹³

Estos artículos ponen en evidencia los riesgos que corren los trabajadores, las excesivas horas de trabajo y la cantidad de perdidos que necesarios para llegar al sueldo mínimo, los cambios arbitrarios en las condiciones de las remuneraciones (las cuales dependen del clima o la cantidad de pedidos), la inexistente relación contractual que deja desprovisto a los trabajadores de seguros sociales y laborales, entre otros. En uno de los reportajes del año 2019, un trabajador mencionaba que:

(...) “Es un sistema en el que el repartidor asume toda la responsabilidad” y también que “Siempre estaba ansioso en el trabajo, sabiendo que tendría que responder de cualquier coste derivados de retrasos o accidentes”.¹⁴

Frente al reconocimiento de los trabajadores de sus propias condiciones precarias, surge The Rider Union, un sindicato de repartidores que buscaba poner en la palestra las situaciones producidas por las aplicaciones y que agravaban las condiciones laborales. Las mayores demandas de esta organización giraron en torno a la reducción de horas semanales para trabajar y la eliminación de tarifas adicionales o bonos por realizar repartos. Al momento de presentarse públicamente, los dirigentes mencionaron que “en los últimos seis meses, cambió unilateralmente las condiciones de trabajo de los ciclistas más de ocho veces para ponerlos en desventaja”.¹⁵

Luego de un proceso de movilización, The Rider Union logró el reconocimiento del Gobierno Metropolitano de Seúl, quien les entregó la personalidad jurídica y el estatus legal de sindicato. Esto les permitía a los trabajadores presionar a la empresa para negociar colectivamente. Sin embargo, esta negociación aplicaría solamente para la ciudad Seúl. Por eso durante el año 2020 el sindicato presentó una solicitud al gobierno para que fuera reconocido como sindicato nacional de manera oficial, trámite que dependía del Ministerio del Trabajo.¹⁶

13 <https://koreajoongangdaily.joins.com/2020/01/28/economy/Gig-economy-from-the-Baemin-rider-perspective/3073091.html>

14 http://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2019/11/371_279268.html

15 <http://www.koreaitimes.com/news/articleView.html?idxno=95322>

16 <https://en.yna.co.kr/view/AEN20200730007300315>

Un funcionario del gobierno metropolitano declaró al The Korea Times que:

Las empresas de plataforma utilizan un contrato preestablecido para imponer unilateralmente un esquema específico de participación en las ganancias a los trabajadores de entrega, cuyo trabajo es crucial para el modelo de negocios de las empresas.

Desde una visión holística, podemos ver que hay un esquema económico, sistemático y relación de subordinación entre las plataformas y los repartidores.¹⁷

Las exigencias planteadas por los sindicatos y el movimiento de trabajadores de reparto causaron tal efecto, que durante septiembre del 2020 las organizaciones participaron en acuerdos tripartitos y en octubre en acuerdos bipartitos. Sin embargo, el hecho más relevante ocurrió durante diciembre de mismo año, cuando “se firmó el primer convenio colectivo entre trabajadores de plataformas (específicamente Baemin) y la dirección de Woowa Brother (la empresa detrás de la aplicación)” (Kim, p. 5, 2021).

Durante los años 2021 y 2022 las movilizaciones no cesaron. Por ejemplo, el 15 de octubre de 2021 los trabajadores repartidores de aplicaciones digitales se plegaron al llamado de huelga general convocado por la Confederación Coreana de Sindicatos (KCTU por sus siglas en inglés), estableciendo el “día sin repartos”. En esta ocasión, los trabajadores organizados buscaban “reclamar la creación de una cooperativa de repartidores y un aumento de las tarifas de reparto. También tienen previsto pedir que se garanticen sus derechos laborales”.¹⁸

Por su parte, en 2022 los sindicatos afiliados a la KCTU también realizando huelgas contra Coupang Eats, convocando a una serie de huelgas preventivas durante octubre y noviembre.¹⁹ En esa ocasión, lo que motivó la movilización fue una reducción en los precios de las entregas (pasando de 3100 a 2500 wones). Otras demandas que se incluyeron fueron:

(...) un aumento de la tarifa básica, la aplicación de una norma justa para la tarifa adicional por kilómetro, el apoyo al pago del seguro de los pasajeros, así como la divulgación de cómo la plataforma utiliza algoritmos y datos para determinar las condiciones de trabajo.²⁰

17 http://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2019/11/371_279268.html

18 <https://www.koreaherald.com/view.php?ud=20211015000689>;
http://tbs.seoul.kr/eFm/newsView.do?typ_800=J&idx_800=3452155&seq_800=20444747

19 <https://koreajoongangdaily.joins.com/2022/11/23/business/industry/korea-delivery-rider-coupang-eats/20221123174144767.html>

20 <https://hklabourrights.org/analysis/platform-workers-on-strike-in-south-korea-hong-kong-and-thailand-a-moment-for-building-transnational-labour-solidarity/>

Conclusiones

A la luz de los resultados y la información recolectada, es preciso asegurar que las labores en plataformas digitales son una expresión más del trabajo precario en la sociedad coreana actual. Y es que esto no solo significa una degradación de las condiciones de trabajo o las condiciones materiales en las cuales se realiza la labor, sino que también integra subjetividades que construyen al sujeto laboral y que

motivan la reacción de trabajadores y trabajadoras a través de organizaciones.

Por otro lado, también es muestra de cómo una actividad que se considera “libre” y cuenta con amplia flexibilidad puede contraer altos grados de control, baja retribución económica, subempleo e inseguridad laboral. Esto, como bien lo dejó saber la declaración del Gobierno Metropolitano de Seúl, es un desafío para las autoridades, ya que muchas veces las leyes van a una velocidad mucho menor que la de los cambios tecnológicos y sociales.

Se hace necesario destacar que, pese a sus condiciones laborales, han logrado aprehenderlas y movilizarlas. Esto quiere decir que, por medio de la acción sindical, buscaron presionar a las empresas para mejorar las condiciones laborales que resultaban precarias. Estas acciones sindicales aún prevalecen y están presentes en la sociedad coreana, ya que siguen denunciándose irregularidades en las plataformas digitales de reparto.

Por último, si bien Corea es un país que genera avances acelerados, es necesario generar un consenso social respecto a la utilización de la tecnología, la creación de valor para el país y la retribución de las ganancias para las personas. Por eso, para propender hacia el cierre de las brechas generadas por la precariedad laboral, se hace necesario tomar en consideración que:

El ritmo de incorporación de nuevas tecnologías debe ser definido por toda la sociedad, a través de adecuadas regulaciones y de mecanismos que institucionalicen que las opiniones de los trabajadores sean tenidas en cuenta en las propias empresas, que haya una participación real de los trabajadores en la adopción de los cambios, no en función de las elevadas tasas de rentabilidad que esperan obtener los latifundistas de capital”. (Estrada, 2021, p. 49)

Referencias

- Barattini, M. (2009). "El trabajo precario en la era de la globalización ¿Es posible la organización?". Revista Polis, Vol. 8, No. 24, pp. 1-16
- Bavoleo, B. (2013). "Contornos y trayectorias de internet en un país hiperconectado. El rol del Estado en la difusión tecnológica en Corea del Sur". Punto Cero. Universidad Católica Boliviana, vol. 18, no. 26, pp. 11-18.
- Blanco, O. & Julián, D. (2019a). "Una tipología de precariedad laboral para Chile: la precariedad como fenómeno transclasista", Revista CEPAL, no. 129, pp. 99-137.
- Blanco, O. & Julián, D. (2019b). "La precariedad en Chile: ¿Nueva clase trabajadora o fenómeno transclasista?". En P. Vidal, Neoliberalismo, neodesarrollismo y socialismo bolivariano: modelos de desarrollo y políticas públicas en América Latina, pp. 260-290, CLACSO.
- Chang, J. (2021). "Platform Workers: Their numbers and characteristics". KLI Working Paper, pp. 1-9
- Choi, J. (2021). "Delivery Nation. Why Korea's delivery culture captives the world". KOREA-KOCIS, pp. 1-7, disponible en: <https://www.kocis.go.kr/eng/webzine/202108/sub01.html>
- De la Garza, E. (2005). "Introducción: Del concepto ampliado de trabajo al de sujeto laboral ampliado", en Enrique de la Garza (Ed.), Sindicatos y nuevos movimientos sociales, Buenos Aires: CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, pp. 9 – 17.
- De la Garza, E. (2011). "Más allá de la fábrica: los desafíos teóricos del trabajo no clásico y la producción inmaterial". Revista Nueva Sociedad, No. 232, pp. 50-70.
- Dörre, K. (2009). "La precariedad: ¿Centro de la cuestión social en el siglo XXI?". Actuel Marx , pp. 79-108.
- Dörre, K. (2014). "Precarity and social desintegration: A relational concept". Journal Für Entwicklungspolitik, Vol. 3, No. 4, pp. 69-89.
- Estrada, B. (2021). "La digitalización en el mundo". Revista de investigación e innovación educativa, Tarbiya, no. 49, pp. 45-53.
- Galliorio, A. (2022). "Plataformas digitales de reparto: un acercamiento conceptual y a los principales conflictos entre trabajadores/as y empresas". En Á. Galliorio & D. Julián, Estudios del Trabajo desde el Sur, vol. IV, pp. 107-128.
- González, B., Véliz, R. & Reyes, A. (2022). "Crecimiento verde y digitalización de la economía: CJ Group como paradigma de desarrollo sostenible a la coreana". México y la cuenca del Pacífico, vol. 11, no. 32, pp. 133-157.
- Griesbach, K, Reich, A, Elliott-Negri, L & Milkman, R (2019). "Algorithmic control in platform food delivery work", Socius: Sociological Research for Dynamic World, vol. 5, pp. 1-15.
- Howcroft, D & Bergvall-Kareborn. (2018) "A typology of Crowdwork plataform", Work, Employment and Society, vol 33, no.1, pp. 21-38.
- Julián, D. (2017). "Precariedad laboral en América Latina: contribuciones a un modelo para armar", Revista Colombiana de Sociología, vol. 20, no. 2, pp. 27-26, DOI: [10.15446/res.v40n2.66382](https://doi.org/10.15446/res.v40n2.66382)
- Kim, D. and Leslie, S. (1998). "Winning Markets or Winning Nobel Prizes? Kaist and the Challenges of Late Industrialization". Osiris, Vol. 13, pp. 154-185.
- Kim, J. (2021). "Digital platform work in South Korea". Issue Paper Series: Labour and Society, Nr. 4, Friedrich Ebert Stiftung.
- Kim, K. (2022). "The rise and development of the platform economy in South Korea". International Journal of Asian Studies, pp. 1-15, DOI: [doi:10.1017/S1479591422000225](https://doi.org/10.1017/S1479591422000225)
- Lee, Y. (2021). "Labor movements in Neoliberal Korea: Organizing precarious workers and inventing new repertoires of contention". Korea Journal, Vol. 61, no. 4, pp. 44-74

- Organización Internacional del Trabajo (2021). Perspectivas sociales y el empleo en el mundo. El papel de las plataformas digitales en la transformación del mundo del trabajo.
- Park, S., Lee, H. & Lee, B. (2021). “뉴스 데이터 마이닝을 통한 배달 플랫폼 참여자의 사회적 이슈 분석” (Exploring social issues of on-demand delivery platform participants), *Journal of Digital Convergence*, Vol. 19, No. 7, pp. 79-85, DOI: <https://doi.org/10.14400/JDC.2021.19.7.079>
- Schwab, K. (2016). *La cuarta Revolución Industrial*. El tiempo Casa Editorial, Colombia
- Seth. M. (2013). “An Unpromising Recovery South Korea’s Post-Korean War Economic Development: 1953-1961”. *Education About ASIA. Teaching Resource Journal*, Vol. 18. No. 3, pp. 42-45.
- Shin, K. (2013). “Economic crisis, neoliberal reforms, and the rise of precarious work in South Korea”. *American Behavioral Scientist*, vol. 57, no. 3, pp. 335-353.
- Srnicek, N. (2018). *Capitalismo de Plataformas*, Editorial Caja Negra, Argentina.
- Standing, G. (2014). “Por qué el precariado no es un <<concepto espurio>>”. *Sociología Trabajo*, Vol. 82, pp. 7-16.
- Vallas, S. (2019). “Platform capitalism: What is at stake for workers?”, *New Labor Forum*, pp. 1-11, DOI: doi.org/10.1177/109579601881705
- Wood, A. (2020). *Despotismo on demand. How power operates in the flexible workplace*. ILR Press
- Woodcock, J and Graham, M. (2020). *The Gig Economy: A Critical Introduction*. Cambridge: Polity.

La Inteligencia Artificial en el ecosistema digital de Corea del Sur. Estrategias, tendencias y desafíos en la competencia global

DOI: <https://doi.org/10.17230/map.v13.i23.02>

Bárbara Bavoleo

Instituto de Relaciones Internacionales-
UNLP/Conicet/Universidad Austral
barbarabavoleo@gmail.com

Resumen

En este trabajo se realiza un recorrido sobre las políticas de transformación digital y la implementación de tecnologías emergentes, especialmente Inteligencia Artificial, y su impacto en los ámbitos político y social de Corea del Sur. El objetivo principal es examinar cómo estas iniciativas han contribuido al desarrollo de un ecosistema digital sólido y al posicionamiento de Corea como líder global en tecnologías nuevas. Se examina cómo estas tecnologías han influido en la gestión de servicios públicos, la seguridad ciudadana y la calidad de vida de los ciudadanos y cómo se ha posicionado el país al respecto de esta temática en el entorno global. Ello se efectúa a través de un análisis de datos secundarios, revisiones de literatura, normativas y estadísticas, así como de informes de organismos internacionales, para obtener una comprensión integral de los diversos aspectos relacionados con la transformación digital y la implementación de tecnologías de conjuntos de datos, redes e Inteligencia Artificial en Corea del Sur. Se espera que aporte a la comprensión de los factores clave para el éxito de las políticas de transformación digital, así como a la identificación de lecciones aprendidas y buenas prácticas que puedan ser aplicadas en otros contextos.

Palabras clave

Corea del Sur, Inteligencia Artificial, ecosistema digital, tecnología.

Abstract

This paper provides an overview of digital transformation policies and the implementation of emerging technologies, especially Artificial Intelligence, and their impact on the political and social aspects of South Korea. The main objective is to examine how these initiatives have contributed to the development of a robust digital ecosystem and South Korea's position as a global leader in emerging technologies. It examines how these technologies have influenced the management of public services, citizen safety, and the quality of life, as well as how the country has positioned itself on this topic in the global environment. This is done through an analysis of secondary data, literature reviews, regulations, statistics, and reports from international organizations to gain a comprehensive understanding of various aspects related to digital transformation and the implementation of data sets, networks, and Artificial Intelligence technologies in South Korea. It is expected to contribute to understanding the key factors for the success of digital transformation policies and to identify lessons learned and best practices that can be applied in other contexts.

Keywords

South Korea, Artificial Intelligence, Digital Ecosystem, Technology.

Introducción

La República de Corea¹ ocupa una posición global destacada en el área de innovación y desarrollo de tecnologías digitales. Producto de un progreso acelerado, que se ha nutrido de políticas y planes gubernamentales sostenidos y del fomento de la inversión del sector privado, Corea se encuentra hoy a la vanguardia de infraestructura de tecnologías de información y comunicación, de conectividad de alta velocidad, de penetración de teléfonos inteligentes y acceso a internet móvil, y de industria tecnológica de semiconductores y telecomunicaciones.

La transformación digital y la innovación tecnológica están en el centro de la estrategia de la política económica surcoreana, y son consideradas áreas clave para impulsar su competitividad y crecimiento sostenible en la economía global. De modo que se han diseñado e implementado medidas para fomentar la investigación y desarrollo en tecnologías emergentes, de manera temprana, y la creación de un ecosistema digital. Entre ellas destacan los programas de apoyo, financiamiento e incentivos fiscales para empresas y emprendedores o startups del sector; la colaboración entre sectores público, privado y académico para favorecer la transferencia y comercialización de productos; la digitalización de la administración pública y de la provisión de servicios gubernamentales, y la producción y gestión de macrodatos para servicios sanitarios y financieros, entre otras.

En años recientes, el gobierno ha ampliado significativamente su apoyo al desarrollo de la Inteligencia Artificial (IA), y de las redes informáticas y conjuntos de datos asociadas, lo que en inglés se conoce como DNA (Data, Networks, AI), anunciando varias políticas y planeamientos, entre ellos: Estrategia de I+D en IA (mayo de 2018); Estrategia de Activación de la Industria de Datos (junio de 2018); Estrategia de Semiconductores del Sistema (abril de 2019); Estrategia 5G+ (abril de 2019); Estrategia del Renacimiento de la Manufactura (junio de 2019); y Estrategia Nacional de IA (octubre 2019) (MSIT, 2019:14). Esta última, quizás la más ambiciosa, tiene un carácter de largo plazo e incluye varios sectores como salud, movilidad, seguridad y administración pública. Sus tres principales directrices están orientadas a la creación de un ecosistema de IA que expanda la infraestructura y genere bases para la innovación en el área y que posicione al país como líder global; a la innovación educativa para la formación de expertos y facilitar el buen uso entre los ciudadanos, industrias y gobiernos; y a la realización de un modelo de IA centrado en la gente donde todos disfruten de sus beneficios, incluso ante las rápidas transformaciones sociales y tecnológicas (MSIT, 2019:16). A ello se sumó,

¹ Se emplean aquí de manera alternativa los términos República de Corea, Corea del Sur y Corea, para referirnos a la parte sur del paralelo 38 de la península coreana.

en julio de 2020, el *Korean New Deal*, un plan inicialmente pensado para superar los problemas económicos generados por la pandemia de la covid-19, que se convirtió –renovado en 2022– en el plan de desarrollo nacional actual, y cuyo principal componente es el *Digital New Deal* que profundiza la incorporación de la IA y la industria “sin contacto”.

Todas estas políticas atraviesan y conectan el desarrollo y la tecnología con las áreas social, política, cultural, educativa, gubernamental e internacional. Involucran mejoras tendientes a elevar la calidad de vida de los ciudadanos, fomentan la proliferación y profundización de las *smart cities*, aumentan la inversión en programas de capacitación de fuerza laboral verde y digital, planean la adopción de tecnología 5G, *blockchain* y metaverso en los servicios públicos y gestiones gubernamentales, promueven la digitalización de la infraestructura educativa, apoyan la adaptación de las pequeñas y medianas empresas a la economía digital y sin contacto, y contemplan modificaciones jurídico normativas para acompañar estos cambios. A su vez, reflejan la estrategia de participación y cooperación internacional. La República de Corea participa en foros clave de gobernanza digital, como el programa *Going Digital* o el Observatorio de Políticas de IA de la OECD, destina AOD a programas de TIC, fomenta la cooperación bilateral para el intercambio de productos y asesoría principalmente de gobierno electrónico, y, en los últimos tiempos –particularmente postpandemia–, el enfoque integral de respuesta a los desafíos de la Cuarta Revolución Industrial (Schwab, 2016) la posicionan como un ejemplo de buena gobernanza. Además, en el contexto de disputa tecnológica entre China y Estados Unidos, su relativa buena relación con la primera y su alianza histórica con la segunda le abren un escenario de oportunidad para desempeñar un papel de intermediario y hacer una contribución significativa a nivel global (Kim, 2021).

En este marco, el presente trabajo propone una exploración exhaustiva sobre las políticas de transformación digital y la implementación de tecnologías emergentes, especialmente la IA, las DNA y su impacto en los ámbitos político y social de Corea del Sur. El objetivo principal es examinar cómo estas iniciativas han contribuido al desarrollo de un ecosistema digital sólido y al posicionamiento de Corea como líder global en tecnologías emergentes. Otro aspecto clave de la investigación es el análisis del impacto de la IA, las redes informáticas y los conjuntos de datos en los diferentes ámbitos político y social de Corea del Sur. Se explora cómo estas tecnologías han influido en la toma de decisiones políticas, la gestión de servicios públicos, la seguridad ciudadana y la calidad de vida de los ciudadanos. Por último, se aborda el papel de Corea del Sur a nivel internacional en el ámbito de la transformación digital. Se observa su participación en foros de gobernanza digital y su cooperación con otros países en el intercambio de conocimientos y productos tecnológicos.

La metodología se nutre de un enfoque cualitativo. Se lleva a cabo un análisis de datos secundarios, revisiones de literatura, normativas y estadísticas, así como de informes de organismos internacionales, para obtener una comprensión integral de los diversos aspectos relacionados con la transformación digital y la implementación de tecnologías de DNA en Corea del Sur. Esto implica revisar investigaciones previas, informes gubernamentales, documentos académicos y fuentes confiables relacionadas, y recopilar datos estadísticos sobre la adopción de tecnologías digitales, la inversión en investigación y desarrollo, el uso de inteligencia artificial y el impacto en diversos sectores.

Se espera que los resultados de esta investigación contribuyan a la comprensión de los factores clave para el éxito de las políticas de transformación digital y el enfoque de DNA, así como a la identificación de lecciones aprendidas y buenas prácticas que puedan ser aplicadas en otros contextos.

Políticas de transformación digital

Desde la década de 1990, Corea del Sur ha implementado políticas públicas destinadas a fortalecer su infraestructura y ha promovido sistemáticamente el desarrollo en áreas clave, especialmente en tecnología e innovación. La educación enfocada en ciencia y tecnología, junto con una cultura que valora la excelencia y la investigación, ha desempeñado un papel esencial en este proceso. El gobierno ha asignado recursos significativos y ha respaldado la investigación y el desarrollo, lo que ha contribuido a la creación de un entorno tecnológico dinámico y colaborativo (Bavoleo, 2013).

En este contexto, el desarrollo de la inteligencia artificial (IA) ha evolucionado gradualmente. En 1985, se estableció el primer grupo de interés especial centrado en IA dentro de la Sociedad Coreana de Ciencias de la Información (KISS, por sus siglas en inglés), que posteriormente se convirtió en la Sociedad de Inteligencia Artificial de Corea (KAIS, por sus siglas en inglés). Esto generó un entusiasmo generalizado en las principales universidades del país, que establecieron grupos de investigación dedicados a la IA en la década de 1990 (Zhang, 2016). Durante la segunda mitad de esa década, los institutos, centros y académicos especializados se adaptaron a nuevos enfoques globales de IA, como la IA bioinspirada (Shin, 2019:79). Para la década de 2000, el gobierno surcoreano informó que la IA había avanzado considerablemente debido a factores como la posición de Corea como potencia informática, la mejora de algoritmos y la proliferación de datos, gracias a la popularización de teléfonos inteligentes y redes (2019:8). La inversión gubernamental y la colaboración entre la academia y la industria desempeñaron un papel fundamental en este progreso, con un énfasis en la cooperación internacional para pasar de la imitación a la innovación y avanzar hacia una economía basada en el conocimiento (Bartzokas, 2008:6).

El período posterior, desde 2010 hasta la actualidad, ha sido particularmente destacado en el desarrollo de la IA en Corea del Sur. Con un enfoque en el liderazgo, el país ha aumentado las inversiones públicas, adaptado la legislación, establecido organismos gubernamentales y fomentado la educación y la formación de profesionales en IA. Se han creado centros de investigación y laboratorios especializados en IA en universidades y empresas líderes, y se han diseñado estrategias nacionales para competir a nivel global en el campo de las tecnologías. En 2010, se fundó la Sociedad Coreana de Inteligencia Computacional (KSCI), que en 2013 cambió su nombre a Sociedad Coreana de Inteligencia Artificial (KAIS) y desempeñó un papel importante en la promoción de la colaboración entre la IA y áreas relacionadas, la interacción con la industria y la difusión del conocimiento (Zhang, 2016:110). En 2017, el gobierno presentó el "Plan Maestro de Mediano y Largo Plazo para la Preparación de una Sociedad de Información Inteligente que gestione la Cuarta Revolución Industrial", que incluía iniciativas para impulsar la gestión de datos, la adopción de tecnologías de IA y la promoción de la innovación en este campo (Digital Trade and Data Governance Hub, 2017). No obstante, fue a partir de 2018 que las políticas se profundizaron. En aquel año, el gobierno de Moon Jae-in diseñó la primera estrategia de I+Dfocalizada en IA, en consonancia con su plan de basar la política económica y la creación de puestos de empleo en el "crecimiento innovador". La IA fue señalada como el núcleo de las tecnologías de la Cuarta Revolución Industrial y se dio prioridad a los desarrollos con impacto en el ámbito público (ej.: salud, transporte, seguridad). La estrategia de 2018 también incluyó un aumento de la inversión, la apertura de un centro de innovación de libre acceso y aprendizaje automático (Open AI), API2 abiertas para estimular el progreso colaborativo en IA y el cambio de enfoque temporal de la investigación, pasando de un promedio de tres años a un plazo de más de diez (Intralink, 2018:9). En 2019 se lanzó la estrategia 5G con el objetivo de profundizar la infraestructura central de los servicios de la Cuarta Revolución Industrial que involucran masivas cantidades de datos e hiperconectividad en tiempo real. La inversión en este marco se amplió en más de 30 mil millones de wones (el equivalente a más de 22 millones de dólares estadounidenses) compuesta por aportes públicos y privados, con el objetivo del despliegue temprano de esta tecnología en todo el país. Al mismo tiempo, con este plan se abordó la seguridad cibernética y la estabilidad de la red de telecomunicaciones (MSIT, mayo 2019). Todas estas iniciativas fueron contribuyendo a dar forma a uno de los planes más ambiciosos del área que se presentó en 2019, la Estrategia Nacional de IA.

2 API significa interfaz de programación de aplicaciones, son definiciones y protocolos que se utilizan para desarrollar e integrar el software de aplicaciones y para permitir la comunicación entre ellas a partir de un conjunto de reglas.

Estrategia Nacional de IA

“La IA [...] se está moviendo más allá de los avances científicos y tecnológicos y se acerca a nosotros como una nueva civilización”. Con estas palabras Moon Jae-in presentó su iniciativa para la Estrategia Nacional de IA en octubre de 2019 ante un grupo de investigadores, científicos y empresarios que asistían al evento tecnológico anual más importante del país, DEVIEW. El liderazgo de la presidencia y la creación de un sistema de promoción fuerte para respaldarlo, son requisitos clave en el éxito de estas políticas (Chung, Choi & Cho, 2022:24) y, aún con errores, el presidente Moon lo implementó desde mediados de su mandato.

La Estrategia mencionada, sancionada en diciembre de 2019, se justificó en los beneficios de la IA para la industria –mantener la productividad industrial, predecir y controlar obstáculos– y para la sociedad –prevención del delito, seguridad y cuidado de personas, éste último tomando en cuenta el envejecimiento de la población y las negativas predicciones a mediano plazo, que apuntan a la necesidad de asistencia de los ancianos– y en los avances de otras naciones líderes en el área. Y su objetivo central se enfoca en convertir a Corea en un líder para el 2030 a través de variadas competencias, e iniciativas en tres áreas principales de la IA, esto es: ecosistema de IA, uso de IA, IA centrada en el ser humano (Roh & Nam, 2020) que pueden observarse con más detalle en el Cuadro 1.

Cuadro 1.
Componentes centrales de la Estrategia Nacional
de IA 2019

Estrategias	Iniciativas
1. Establecimiento de un ecosistema de IA líder a nivel mundial	<ul style="list-style-type: none"> - Promover la total apertura de los datos públicos - Vincular mapas de datos públicos y privados - Introducir un nuevo sistema de cupones de IA para soluciones empresariales - Ampliar el soporte para AI Hub, de 200 a 800 organizaciones y construir un sistema de IA Hub nacional - Convertir a Corea en núm. 1 del mundo en semiconductores de IA - Inversión intensiva en investigación - Mejorar el sistema legal y regulatorio para IA - Crear fondos de innovación y competencias globales de IA
2. Ser el país que hace mejor uso de la IA	<ul style="list-style-type: none"> - Innovar en el sistema educativo universitario incluyendo la creación y expansión de departamentos relacionados con IA - Programas de educación de IA para personal militar y funcionarios públicos - Programas de Educación <i>online</i> y <i>offline</i> para todas las personas - Expansión de la educación obligatoria sobre software en escuelas primarias y secundarias - Fortalecer las capacitaciones docentes en temas de IA y software - Implementar la convergencia de IA a gran escala - Establecimiento de una hoja de ruta para la transformación digital del gobierno electrónico - Prestación de servicios personalizados preventivos
3. Realización de una IA centrada en las personas	<ul style="list-style-type: none"> - Establecimiento/progreso de la plataforma de información nacional de empleo - Ampliación de la formación en nuevas tecnologías - Detección y respuesta ante infracciones cibernéticas basadas en IA - Preparación exhaustiva para nuevos tipos de disfunción de IA - Preparación de estándares éticos y plan de acción de IA

Elaboración propia con base en el documento: National Strategy for Artificial Intelligence, The Government of the Republic of Korea, 2019. Disponible en: https://wp.oecd.ai/app/uploads/2021/12/Korea_National_Strategy_for_Artificial_Intelligence_2019.pdf

En resumen, este plan integral, diseñado con el objetivo de posicionar al país como líder en el ámbito de la IA, se fundamenta en inversiones significativas, programas educativos, colaboraciones estratégicas y la aplicación de la IA en diversas industrias. Su propósito es aprovechar el potencial de esta tecnología para impulsar el crecimiento económico y la innovación. Este enfoque refleja el compromiso firme de Corea del Sur en promover la IA como un motor de progreso y competitividad, abordando no solo los aspectos tecnológicos, sino también los éticos y educativos, con miras a un futuro impulsado por esta tecnología. Esta iniciativa cobró mayor impulso con el lanzamiento del *Korean New Deal*, en julio de 2020, un plan originalmente concebido para abordar los desafíos económicos surgidos por la pandemia de la covid-19, y cuyo componente principal es el *Digital New Deal* que, con un amplio presupuesto, busca intensificar la integración de la IA y la industria "sin contacto", incorporar nuevas industrias interconectadas, como el metaverso, *blockchain* y soluciones en la nube, entre otras.

Korean Digital New Deal

Como se mencionó antes, esta política es parte de un programa más amplio que, reformulado en 2021 bajo el nombre de Korean New Deal 2.0, se convirtió en el enfoque central del desarrollo nacional actual y que incluye, además de la sección digital, una destinada a abordar la problemática del medioambiente y otra a la seguridad social. El componente digital se enfoca en el núcleo de la denominada Cuarta Revolución Industrial con la promoción de las industrias relacionadas con datos, la IA y los sectores digitales sin contacto y, entre su primera y segunda versión, obtuvo un presupuesto de más de 44 mil millones de dólares, empleados para acelerar la transición hacia una economía digital que se centre en la integración de datos, redes e IA (DNA, por sus siglas en inglés) (Morales Estay, 2023:2). Al mismo tiempo abordó las revisiones de legislación, de modo que permitan cumplir con los propósitos establecidos.

El plan se estructuró en cuatro áreas con doce objetivos centrales, detallados en el Cuadro 2, que proveen una cobertura minuciosa de las dimensiones industrial, empresarial, gubernamental, educativa, legal, sanitaria y logística.

Cuadro 2.
Objetivos y áreas de enfoque del Digital New Deal

Áreas	Objetivos
Mejorar el ecosistema de datos, redes e inteligencia artificial (DNA)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Promover la recopilación, el intercambio y el uso de datos en sectores cercanos a la vida cotidiana de las personas. 2. Aplicar 5G e IA a todos los sectores de la industria, desde primario, secundario hasta terciario. 3. Gobierno basado en 5G y IA. 4. Establecer un sistema de ciberseguridad.
Digitalizar la infraestructura educativa	<ol style="list-style-type: none"> 5. Establecer infraestructura de educación digital para escuelas primarias, intermedias y secundarias. 6. Mejorar la educación en línea en universidades y centros de formación laboral de todo el país.
Fomentar las industrias sin contacto	<ol style="list-style-type: none"> 7. Establecer una infraestructura inteligente de atención sanitaria y de cuidados 8. Promover el trabajo remoto en las PYMES 9. Apoyar el negocio en línea de las microempresas.
Digitalizar el capital social general	<ol style="list-style-type: none"> 10. Establecer un sistema de gestión digital de infraestructuras críticas en cuatro sectores. 11. Transformación digital de zonas urbanas y complejos industriales. 12. Establecer un sistema logístico inteligente.

Elaboración propia con datos de Ministry of Science and ICT, Republic of Korea.

Incluye, también, como una piedra angular el proyecto llamado *Data Dam* que recopila y publica información de los sectores público y privado para crear datos útiles. Es un método para recopilar datos generados, estandarizarlos, procesarlos y utilizarlos para crear una IA más inteligente, particularmente en ocho áreas comerciales clave: idiomas, incluyendo dialectos; atención sanitaria, con foco en diagnóstico de cáncer y enfermedades cerebrales; vehículos autónomos; datos visuales que muestran movimientos deportivos; medio ambiente y contaminación del agua; agricultura y pesca, especialmente enfermedades que afectan a los cultivos, el ganado y los peces; seguridad social; otras áreas, incluidas imágenes de artículos de moda (CISION, 2021).

La continuidad en la línea de políticas, programas y planes enfocados a fomentar el progreso de la IA y tecnologías aledañas ha generado un mejoramiento en la posición global de Corea del Sur que, para mencionar un ejemplo, se ubica en el sexto puesto en el Índice de Preparación Gubernamental para la IA que elabora Oxford Insights (2022), así como cambios en variados ámbitos y riesgos, entre ellos, la mercantilización de los datos personales, la desaparición de

empleos y el solucionismo tecnológico³. La gestión de estos cambios y riesgos es un factor clave en la medida que avanza la transformación digital del país.

IA, sociedad y Estado

El impacto del desarrollo de la IA en Corea es significativo y abarca muchas áreas. Más allá del plano económico, el aumento de la productividad y la mejora en la competitividad de las empresas coreanas en el mercado global, así como el efecto en el crecimiento de la economía nacional, existen repercusiones en el mercado laboral, en la vida cotidiana y en la prestación de servicios gubernamentales.

Una de las consecuencias más mencionadas es la pérdida de puestos de trabajo. Al respecto, Lee en su libro *Superpotencias de la inteligencia artificial*, sostiene que a medida que la IA “invada la economía mundial, acabará con miles de millones de puestos de trabajo a todos los niveles de la escala socioeconómica” (2020, 35-36); por su parte, otros autores destacan que puede crear una brecha salarial muy grande entre aquellos empleos que se relacionan con ella y los trabajadores tradicionales que se ven amenazados por su reemplazo (Autor & Salomons, 2019). Aun cuando resulta insuficiente el aislamiento de la variable de impacto de la IA que realizan estos autores, existe consenso acerca de los cambios en el mundo laboral como resultado de la automatización y digitalización de los procesos, de la desaparición de amplios puestos de trabajo y la creación de otros que implican un alto nivel educativo en el área tecnológica (Oxford Economics, 2019). Las cifras de las mediciones disponibles para el caso de Corea sostienen que entre el año 2000 y el 2016 se perdieron 340.000 trabajos (Oxford Economics, 2019) aunque, al mismo tiempo, el país se enfrenta a un déficit de mano de obra en el mediano plazo como resultado, entre otras cosas, del envejecimiento de la población (Willcocks, 2020:294). 62% de la población surcoreana considera que la automatización del trabajo ha sido positiva y 69% tiene una opinión favorable al respecto de su impacto en la sociedad (Pew Research Center, 2020). Pues es que no solo afectó el mundo del trabajo, sino la vida social cotidiana de un número importante de personas.

Los servicios de conversión de voz a texto en tiempo real, como el proporcionado por HyperCLOVA, una IA artificial de Naver entrenada con más parámetros que GPT-3, y los altavoces con IA que distribuyen SK Telecom y KT, son muy populares. Estos últimos en hogares unipersonales y de población añosa a quienes, según informes, les repercutió en una mejora del rendimiento mental, de la memoria y de la fluidez en el habla. Estos mismos parlantes realizan llamadas de emergencia y responde a diálogos con el usuario de forma

3 El solucionismo tecnológico es un término acuñado por Morozov en su libro *La locura del solucionismo tecnológico*. Katz Editores, (2015), para hacer referencia a la tendencia a buscar soluciones para problemas sociales, como la pobreza, la desigualdad, etc, en la tecnología.

personalizada (Choi, 2022). En el plano de la salud, además de las aplicaciones para relojes y teléfonos inteligentes, los consumidores pueden optar por dispositivos con sensores de sudor, parches no invasivos para monitorear azúcar en sangre, lentes de contacto inteligentes con biosensores capaces de detectar glucosa en diabéticos, bolígrafos de insulina digitales que incluyen funciones de dosificación, seguimiento, monitorización del nivel de glucosa y señales de alarma, bandas inteligentes portátiles para monitorización de la frecuencia cardíaca, nivel de saturación de oxígeno en sangre, y otros signos vitales, etc. (Intralink, 2019). Las instituciones médicas y profesionales también observan las innovaciones. El sistema “Dr. Answer”, presente en casi 30 hospitales de Corea del Sur, es un conjunto de softwares de diagnóstico de precisión basado en IA que ofrece a los médicos un diagnóstico médico preciso mediante la identificación de anomalías en los fluidos y tejidos corporales. Es capaz de diagnosticar ocho enfermedades, incluidos cánceres, enfermedades cerebrovasculares, trastornos cardíacos y Alzheimer (Shim, 2020). Los modelos de IA también colaboran en áreas como radiografías de tórax, fondo de ojo de retina y mamografías, y más del 50% de los hospitales se encuentran digitalizados con el sistema de datos y análisis BestCare 2.0 que emplea big data e IA (Nature Portfolio, 2023).

En el ámbito educativo, la IA está presente de varias maneras: en la actualización de los currículos escolares, pues el gobierno a través del Ministerio de Educación ha creado materias sobre IA para todos los niveles educativos continuando en su revisión de 2022 que incluyen IA básica, ciencias de datos y software y vida cotidiana (Lee, Hwang, Lee & Kim, 2022:430); en las plataformas de aprendizaje en línea que emplean IA y ofrecen cursos y contenidos sobre la misma; y en los chatbots y asistentes virtuales disponibles para que los estudiantes hagan preguntas y clarifiquen aprendizajes, entre otros (Lake, 2023). Los estudiantes pueden hacer uso de múltiples recursos, por ejemplo, de la aplicación Santa TOEIC (Prueba de inglés para comunicación internacional) que ayuda a los estudiantes a mejorar sus puntajes TOEIC basándose en la tecnología del comportamiento de aprendizaje del usuario y que tiene en Corea más de un millón de usuarios, o de VR Teleport English, que ayuda a los estudiantes a aprender el idioma inglés, permite usar cascos de realidad virtual conectados a teléfonos inteligentes para trasladarse a diferentes situaciones y escenas y proporciona comentarios personalizados mediante procesamiento de voz (Jung, 2020).

Para el año 2025 el gobierno planea implementar libros de texto digitales equipados con la última tecnología, incluido un sistema de tutoría inteligente, capacidades de metaverso e IA conversacional y prevé una transición completa en todos los niveles de los libros tradicionales a estos de última generación para el 2028. El objetivo no solo está relacionado con acompañar la estrategia de desarrollo nacional, sino también, en palabras del ministro de Educación Lee: “resolver la desigualdad educativa y reducir la gran dependencia sobre

la educación privada” (Park & Cho, 2023), pues a través de este material los niños tendrán tutores personalizados, sus padres podrán guiarlos con la información necesaria y la IA realizará evaluaciones y comentarios sobre el desempeño de los estudiantes, restando peso a la educación privada extracurricular y a la competencia entre pares.

Todos estos cambios se acompañan de otros en los entornos urbanos que buscan la sustentabilidad de las ciudades a través de instalaciones tecnológicas para proveer al ciudadano de información acerca del tránsito, la calidad del agua, del aire, la gestión de residuos, el consumo de energía y alertas climáticas, entre otros. En esta transición de una sociedad de la información a una sociedad inteligente con amplio foco en la IA, los servicios gubernamentales se exponen a un cambio de paradigma hacia la transformación digital. Con algunas implementaciones ya realizadas, el Digital Government Master Plan (2021-2025) contempla el uso de *chatbots* y servicios de asistente de IA para brindar servicios públicos e información relevante a los ciudadanos, autenticación segura con nuevas tecnologías como *blockchain*, biometría e IoT, notificaciones personalizadas sobre servicios, fechas de vencimiento, eventos, sistemas de solicitud única, servicios online para colectivos vulnerables, y herramientas para facilitar la participación activa de los ciudadanos como el *hacking cívico*⁴ (Digital Government, 2021).

Desde el Estado, además de la planificación, diseño e implementación de los programas y planes, se pone el foco en la seguridad de la información, de los datos personales y del impacto que poseen estos adelantos. Corea del Sur fue el primer país en sancionar una ley que evalúa el impacto de la IA —Ley Marco sobre Informatización Inteligente de 2020— e incluye indicadores sobre confiabilidad de los servicios de informatización inteligente (Jeong, 2022:7).

Sin duda la vida de los surcoreanos ha cambiado profundamente acompañando el desarrollo tecnológico, los hábitos sociales, los patrones de consumo, la interacción social y otros aspectos de la vida cotidiana, con rapidez y sin demasiada oposición, en parte como señala Ju porque “la imagen de la tecnología en Corea se manifiesta como futuro, esperanza, éxito, libertad y superación personal” (2009:218).

El papel de Corea en la gobernanza digital global

El posicionamiento de Corea del Sur como líder mundial en tecnologías de información no fue casual, sino un objetivo fijado por el gobierno que planeó a lo largo de décadas encabezar el ranking. Sus esfuerzos permanentes y sostenidos resultaron en las puntuaciones más altas en índices

4 Se denomina *hacking cívico* o *civil* al uso de habilidades en tecnología para resolver problemas y retos que afectan a una comunidad en particular.

de la ONU, de desarrollo y participación electrónica, de la UIT, de informatización, y varios premios y reconocimientos por sus sistemas innovadores (Chung, 2020:10). Los logros se extienden si citamos el Índice Global de IA, donde Corea se ubica en la sexta posición y también continúan los esfuerzos, como lo refleja el Plan Nacional Estratégico de Fomento de la Tecnología de octubre de 2022 que, además del fomento de tecnologías múltiples, manifiesta la intención de ampliar el liderazgo y alentar la cooperación internacional, particularmente con Estados Unidos y la Unión Europea (MSIT, 2022).

En los últimos tiempos Corea ha puesto empeño en exhortar a la creación de un orden digital global. En este sentido, el presidente Yoon presentó la “Declaración de Derechos Digitales”⁵ que pretende establecer un modelo de sociedad digital de prosperidad mutua, en la que la búsqueda de la innovación digital conlleve a una distribución justa y equitativa de sus beneficios (MSIT, 2023). Su propuesta incluye la creación de una agencia internacional que establezca las reglas del orden digital global, un orden que busque ampliar la libertad, avalar transacciones libres, reducir la brecha digital y garantizar un acceso y una compensación justos (Mishra, 2023). Quizás porque su alianza de seguridad con Estados Unidos y su compromiso económico con China ha generado dilemas de acción ante conflictos entre estos países, porque intenta mantener un equilibrio entre ellos ante la rivalidad en IA o porque desea posicionarse como potencia media basada en la tecnología, lo cierto es que Seúl ha dado muestras de su intención de liderar la gobernanza global de la Cuarta Revolución Industrial y ha asumido compromisos para tal fin. Ha sido activo en la iniciativa *Going Digital* de la OCDE, fue uno de los cinco fundadores de *Digital Nations*, y uno de los quince miembros fundadores de la Asociación Global sobre IA y, además, destina más del 15% de su AOD a la implementación de proyectos digitales en economías en desarrollo (Kim, 2021:6). Mantener los compromisos y la colaboración serán factores centrales para conseguir esta posición.

Lecciones y buenas prácticas: a modo de reflexión

El rápido ascenso de Corea del Sur como líder tecnológico global es un caso de estudio fascinante y una fuente inagotable de lecciones que pueden aplicarse en todo el mundo. En unas pocas décadas, el país pasó de una economía en gran medida agrícola a una potencia tecnológica. Su éxito en el ámbito tecnológico se debe a una combinación de factores, que incluyen inversión en educación, fomento de la innovación y una estrecha colaboración entre el gobierno y el

5 Para una versión en castellano del comunicado de prensa oficial donde se presenta la declaración ver: <https://www.korea.net/Government/Briefing-Room/Press-Releases/view?articleId=7042&insttCode=A110439&type=O>

sector privado, y una orientación de estrategia de desarrollo nacional sostenida en el tiempo.

Corea del Sur ha dado prioridad a la instrucción de habilidades tecnológicas, lo que ha culminado en una mano de obra altamente competente y lista para enfrentar los desafíos tecnológicos, imprescindible para asegurar un crecimiento sostenible en la economía digital. Ha promovido un entorno propicio para la innovación y el espíritu emprendedor a través de distintos programas que fomentan las nuevas ideas. Demostró que una colaboración efectiva entre gobierno y sector privado es esencial para garantizar el éxito y afrontar los desafíos, que es importante proteger la infraestructura digital y garantizar la seguridad en línea y que la adaptación constante es vital en un entorno de rápido cambio.

A pesar de las notables disparidades en términos históricos, tecnológicos, económicos, políticos, culturales, sociales y geopolíticos entre Corea del Sur y América Latina, existe un amplio campo de oportunidades y es importante conocer, y en algunos casos emular, experiencias exitosas como la de Corea.

Referencias

- Autor, D. & Salomons, A. (2019). New Frontiers: The Evolving Content and Geography of New Work in the 20th, May 2019. Working Paper. Disponible en: <https://app.scholarsite.io/david-autor/articles/new-frontiers-the-evolving-content-and-geography-of-new-work-in-the-20th-century>
- Bartzokas A. (2008) Monitoring and analysis of policies and public financing instruments conducive to higher levels of R&D investments the "POLICY MIX" project: country review Korea. United Nations University and Social Research and Training Center on Innovation and Technology Maastricht University, Maastricht.
- Bavoleo, B. (2013). Contornos y trayectorias de internet en un país hiperconectado. El rol del Estado en la difusión tecnológica en Corea del Sur. Punto Cero, Año 18 – N° 26, pp. 11-18.
- Choi, J. (2022). South Korea's Response to Surging AI Use in the US and China. Global Asia, Vol. 17. No. 4. Disponible en: https://www.globalasia.org/v17no4/cover/south-koreas-response-to-surging-ai-use-in-the-us-and-china_jaesik-choi
- Chung C-s, H. Choi & Y. Cho (2022). Analysis of Digital Governance Transition in South Korea: Focusing on the Leadership of the President for Government Innovation. Journal of Open Innovation: Technology, Market, and Complexity, Volume 8, Issue 1. <https://doi.org/10.3390/joitmc8010002>.
- Chung, C.-S. (2020). Developing Digital Governance: South Korea as a Global Digital Government Leader (1st ed.). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780429054426>
- CISION (2021). Korea Kicks Off 'Data Dam'. Disponible en: <https://www.prnewswire.com/news-releases/korea-kicks-off-data-dam-301325717.html>
- Digital Government (2021). <https://www.dgovkorea.go.kr/>.
- Digital Trade and Data Government Hub (2017). Mid- to Long-Term Master Plan in Preparation for the Intelligent Information Society Managing the Fourth Industrial Revolution. George Washington University. Obtenido de: <https://datagovhub.elliott.gwu.edu/republic-of-korea-ai-strategy/>
- Intralink (2018). Artificial Intelligence South Korea. Market Intelligence Report. Department for International Trade, 1-26.
- Intralink (2019). Digital Health South Korea Market Intelligence Report. 1-15. Disponible en: https://www.intralinkgroup.com/getmedia/3153c79b-463d-47c7-84e6-56848c98aab7/Intralink-Report_Life-Sciences_June2019
- Jeong, J. (2022). Introduction of the First AI Impact Assessment and Future Tasks: South Korea Discussion. Laws, 11(5), 73. MDPI AG. Disponible en: <http://dx.doi.org/10.3390/laws11050073>
- Ju, H. (2009). Technology and Social Sensibility in South Korea: A Case Study of Mobile Phone Advertising, *Communication, Culture and Critique*, Volume 2, Issue 2, 201–220. <https://doi.org/10.1111/j.1753-9137.2009.01035.x>
- Jung, J. (2020). 5 Korean Edutech startups that are revolutionizing learning. Korea Tech Desk, 4 de agosto. Disponible en: <https://www.koreatechdesk.com/5-korean-edutech-startups-that-are-revolutionizing-learning/>
- Kim, D. (2021). South Korea as a Fourth Industrial Revolution Middle Power?. Special Report, No. 5, KEI.
- Lake, R. (2023). Shockwaves & Innovations: How Nations Worldwide Are Dealing with AI in Education. The74, 7 de agosto. Disponible en: <https://www.the74million.org/article/shockwaves-innovations-how-nations-worldwide-are-dealing-with-ai-in-education/>

- Lee, D., J-y Hwang, Y. Lee & S-w. Kim (2023). Informatics and Artificial Intelligence (AI) Education in Korea: Situation Analysis Using the Darmstadt Model. *JOIV: Int. J. Inform. Visualization*, 6 (2), 427-444.
- Lee, K-f. (2020). *Las superpotencias de la IA: China, Silicon Valley y el nuevo orden mundial*. Deusto: Madrid.
- Mishra, S. K. (2023). Global digital order and Korean proposal. *The Korea Times*. Disponible en: https://www.koreatimes.co.kr/www/opinion/2023/10/137_354759.html
- Morales Estay, P. (2022). Áreas de cooperación entre Chile y Corea. Biblioteca del Congreso Nacional de Chile: Santiago.
- MSIT (2022). Korea to announce national strategy to become a technology hegemon. Press Releases. Disponible en: <https://www.msit.go.kr/eng/bbs/view.do?sCode=eng&mld=4&mPid=2&pageIndex=&bbsSeqNo=42&nttSeqNo=746&searchOpt=ALL&searchTxt=>
- MSIT (2023). South Korea presents a new digital order to the world!. Press Releases. Disponible en: <https://www.korea.net/Government/Briefing-Room/Press-Releases/view?articleId=7042&insttCode=A110439&type=O>
- MSIT. (2019). National Strategy for Artificial Intelligence. República de Corea. Disponible en: https://doc.msit.go.kr/SynapDocViewServer/viewer/doc.html?key=b749a25123a04a6fa6c499fee9cd662&convType=img&convLocale=ko_KR&contextPath=/SynapDocViewServer
- National Strategy for Artificial Intelligence, The Government of the Republic of Korea, 2019. Disponible en: https://wp.oecd.ai/app/uploads/2021/12/Korea_National_Strategy_for_Artificial_Intelligence_2019.pdf
- Nature Portfolio (2023). South Korea, the perfect environment for digital health. A conversation with Prof. Chang Wan Oh, President of Biomedical Research Institute at Seoul National University Bundang Hospital, South Korea. Disponible en: <https://www.nature.com/articles/d42473-020-00347-x>
- Oxford Economics (2019). How Robots Change the World. What Automation Really Means for Jobs and Productivity. 1-64. Disponible en: <https://www.oxfordeconomics.com/wp-content/uploads/2023/07/How-RobotsChangeTheWorld.pdf>
- Oxford Insights (2022). Government AI Readiness Index 2022, 1-161. Disponible en: https://static1.squarespace.com/static/58b2e92c1e5b6c828058484e/t/639b495cc6b59c620c3ecde5/1671121299433/Government_AI_Readiness_2022_FV.pdf
- Park, J-h. & C-u. Cho (2023). [Herald Interview] Minister turns to AI classes to cool competition in education. *The Korea Herald*, 8 de junio. Disponible en: <https://www.koreaherald.com/view.php?ud=20230608000715>
- Pew Research Center (2020). People globally offer mixed views of the impact of artificial intelligence, job automation on society. Disponible en: <https://www.pewresearch.org/short-reads/2020/12/15/people-globally-offer-mixed-views-of-the-impact-of-artificial-intelligence-job-automation-on-society/>
- Roh, T. & H. Nam (2020). Korean Government Announces the “National AI Strategy,” Jointly Developed by All Ministries. Newsletter, Kim & Chang. Disponible en: https://www.kimchang.com/en/insights/detail.kc?sch_section=4&idx=20865
- Schwab, K. (2016). *La cuarta revolución industrial*. España: Editorial Debate.
- Shim (2020). Korea’s homegrown AI medical solution goes to Saudi Arabia. *The Korea Herald*, 19 de julio. Disponible en: <https://www.koreaherald.com/view.php?ud=20200719000173>
- Shin, Y. (2019). The Spring of Artificial Intelligence in Its Global Winter. *IEEE Annals of the History of Computing*, 41(4), 71–82. doi:10.1109/mahc.2019.2922909
- Willcocks, L. (2020). Robo-Apocalypse cancelled? Reframing the automation and future of work debate. *Journal of Information Technology*, 35(4), 286-302. <https://doi.org/10.1177/0268396220925830>
- Zhang, B.-T. (2016). Humans and Machines in the Evolution of AI in Korea. *AI Magazine*, 37(2), 108-112. <https://doi.org/10.1609/aimag.v37i2.2656>.

Análisis de principios democráticos en sentencias del Tribunal Constitucional de Corea

DOI: <https://doi.org/10.17230/map.v13.i23.03>

Bernardita González Lustig

Profesora e Investigadora del Centro de Estudios Comparados de Corea y Doctoranda en Derecho en la Universidad Central de Chile, bernardita.gonzalez@ucentral.cl
Lord Cochrane 417, torre A 4to piso,
Santiago, Chile.

Fernanda Tapia Trujillo

Profesora e Investigadora de la Facultad de Derecho y Humanidades y Doctoranda en Derecho en la Universidad Central de Chile y Universidad de Sevilla, fernanda.tapia@ucentral.cl
Lord Cochrane 417, torre A 4to piso,
Santiago Chile.

Tema: Ciencias Sociales; Derecho Público; Derecho Constitucional.

Resumen

Esta investigación pretende determinar si los valores promovidos como sociedad democrática en Corea del Sur, se reflejan en las sentencias del Tribunal Constitucional de la República de Corea. Analizamos dos sentencias, seleccionadas por tratarse de casos políticos de carácter emblemático. Empleamos una metodología cualitativa siguiendo el método exegético-dogmático, y revisamos la interpretación jurídica realizada por los jueces respecto de los principios democráticos declarados en las sentencias escogidas: libertad de asociación, transparencia y orden democrático. Sostenemos que los fallos del Tribunal Constitucional promueven valores democráticos que se manifiestan en los principios contenidos en ellas, aportando así en la consolidación de la democracia. Concluimos que el rol del Tribunal Constitucional en Corea del Sur es actuar como una institución creada para fortalecer el Estado de Derecho, que cumple con la labor de promover valores democráticos de carácter universal a través de sus sentencias.

Palabras clave

Principios, Democracia, valores democráticos, Tribunal Constitucional, Corea.

Abstract

This research aims to determine whether the values promoted as a democratic society in South Korea are reflected in the rulings of the Constitutional Court of the Republic of Korea. We analyze two rulings, selected because they are emblematic political cases. We employ a qualitative methodology following the exegetical-dogmatic method, and review the legal interpretation made by the judges with respect to the democratic principles declared in the selected judgments: freedom of association, transparency and democratic order. We argue that the rulings of the Constitutional Court promote democratic values that are manifested in the principles contained in them, thus contributing to the consolidation of democracy. We conclude that the role of the Constitutional Court in South Korea is to act as an institution created to strengthen the rule of law, which fulfills the task of promoting universal democratic values through its rulings.

Keywords

Principles, Democracy, democratic values, Constitutional Court, Korea.

Introducción

El *ranking* elaborado en 2021 por *The Economist* mostró que solo 21 países de los 167 que se incluyen en la medición, son efectivamente democracias plenas (BCN, 2021). La democracia si bien no es la única forma de gobierno que permite el resguardo de la dignidad humana como elemento fundamental de la convivencia, sí es una de las principales preocupaciones de los países que tenían una dictadura, escenario en el que se encontraba Corea a fines de 1980.

Dentro de las complejidades que debe asumir un Estado democrático, sin duda que la función jurisdiccional se eleva como una preocupación central (Aldunate, 2010; Da Silva, 2004; Henríquez 2021; Núñez, 2019), como garante de la igualdad ante ley de gobernantes y gobernados. Más aún, el rol de los Tribunales Constitucionales que adquieren especial relevancia, en tanto, tienen como principal función la interpretación de la Constitución y de los valores fundamentales de la sociedad (Nogueira, 2014; Sagues, 2016) y del ordenamiento jurídico completo.

Es decir que, el rol del Tribunal Constitucional, en las legislaciones que lo contemplan, se conecta con la protección de la democracia y de sus valores (Martín, 1996; Landa, 1996), cuya labor principal es resolver conflictos de interpretación de la Constitución.

La sociedad de Corea del Sur es fruto de una historia con una fuerte herencia dictatorial y autoritaria que culmina a fines de los años 80 con promesas de democratización. La reconstrucción del camino democratizador en Corea, surge de la mano del fortalecimiento del Tribunal Constitucional en 1988, como institución garante de los valores democráticos.

En este sentido, “al identificar a un valor como digno de resguardo, se debe atender a su dimensión ética, jurídica y política” (Tapia, 2021, p.32) así, el análisis de valores democráticos debe ser situado y contextual considerando la identidad cultural de la sociedad coreana.

Esta investigación se propone determinar si los valores promovidos como sociedad democrática en Corea del Sur, se reflejan en dos sentencias escogidas del Tribunal Constitucional de Corea, las que se consideran interesantes para este estudio por sus implicancias políticas. La pregunta planteada resulta relevante en el entendido de que este Tribunal es el órgano jurisdiccional encargado de resguardar la correcta interpretación de la Constitución y las leyes y para identificar si existen valores democráticos que se intentan resguardar en la sociedad surcoreana.

Para ello, este proyecto se sitúa en un contexto de globalización considerando la existencia de un conjunto de principios generales protegidos por los ordenamientos jurídicos y garantizados internacionalmente. Cabe tener presente que, si bien no existe un único concepto de globalización, es posible identificar diversas definiciones que se centran en determinados elementos de este fenómeno.

Algunos la definen como la interdependencia de los eventos locales y foráneos dado por las interacciones sociales; otros agregan que el impacto cultural y social de este proceso está dado por una resignificación de caracteres y prácticas culturales (López Rocha y Ryzhkov, 2017).

En este contexto, es necesario indagar cuáles han sido los costos de este proceso de globalización y cómo han sido enfrentados por la sociedad surcoreana. En Corea del Sur se acuñó el término *segye-hwa* para dar cuenta de la modernización en lo político, cultural y social, pero lo cierto es que este proceso no se ha dado con la misma velocidad en todos los ámbitos (Kim, 2000). Esto porque la participación surcoreana en la globalización se definió desde el Estado, y fue impulsada particularmente desde la presidencia de Kim Dae-jung (López Rocha y Ryzhkov, 2017). En efecto, como señalan López Rocha y Ryzhkov (2017), durante la segunda década del año 2000 se aprecian grandes avances en cuanto al fortalecimiento de los movimientos sociales, a la democratización, y los cambios institucionales han sido rápidamente implementados, pero no queda claro si todos los ámbitos de la sociedad se han visto influidos por la globalización en la misma medida. Hay quienes consideran que habría discrepancias en parte debido a los sentimientos nacionalistas contrarios a los efectos de la globalización, particularmente en el ámbito social y cultural. Otros no ven tal contradicción, sino que consideran que estos sentimientos nacionalistas constituyen una reacción al proceso de globalización. Esto implica que, a juicio de López Rocha y Ryzhkov (2017), pareciera existir una desconexión entre la identidad nacional que promueve el Estado y la imagen identitaria de la sociedad coreana.

Esta investigación empleó una metodología cualitativa siguiendo el método exegético-dogmático, dado que revisaremos la interpretación jurídica realizada por los jueces del Tribunal Constitucional en Corea del Sur y analizando dos sentencias seleccionadas por su carácter emblemático y por referirse a casos políticos.

Partiendo del presupuesto que la modernización en Corea se ha definido desde la institucionalidad, buscamos determinar el alcance de este proceso en un contexto democrático y analizando particularmente los alcances desde el ámbito constitucional. Esto se realizará a partir de la revisión de dos sentencias pronunciadas por el Tribunal Constitucional: “Disolución del Partido Unificado Progresista, Caso No. 2013 Hun-Da1” y “Acusación de la Presidenta Park Geun-hye, Caso No. 2016 Hun-Na1”.

A partir de un método exegético-dogmático, revisaremos la interpretación jurídica realizada por los jueces constitucionales respecto de los principios democráticos declarados en las sentencias escogidas: libertad de asociación, transparencia (en contraposición a la corrupción) y orden democrático.

Democracia y el Tribunal Constitucional en Corea del Sur

Para dar respuesta a la pregunta de investigación planteada y determinar si la consolidación de una democracia en Corea trae como consecuencia la implementación de ciertos principios desde el Tribunal Constitucional, es necesario distinguir qué entendemos por democracia. Si bien existen muchas definiciones de este término, adherimos a una concepción amplia de democracia, que la concibe tanto en una dimensión electoral como en el plano de la protección de los derechos fundamentales.

Chung (2015) considera que la democratización y las ideas confucianas se retroalimentan, en el sentido de que, siguiendo los lineamientos de esta filosofía, existe una obligación ética y política del Estado por mantener la estabilidad y la paz social. Esto implicaría que hay una armonización entre las ideas democráticas y los valores del confucianismo. Esta línea de pensamiento sostiene que el gran desarrollo y crecimiento económico de Corea se explican en parte por adherir a estos valores, los que, en medio de la globalización, se han adaptado a los tiempos modernos y se han ajustado a los cambios institucionales (Chung, 2015). Consideramos que, en cuanto forma parte de la filosofía tradicional, el confucianismo tuvo un impacto en la incorporación, interpretación y adaptación de diversas instituciones a la realidad coreana, que impactan posteriormente en la implementación de democracia y el estado de derecho y se refleja, a su vez, en la identidad nacional en Corea del Sur. Pero al mismo tiempo, es posible identificar una fuerte influencia norteamericana en Corea que se refleja tanto en lo político, institucional e ideológico (Cumings, 2005).

Ambas influencias se aprecian claramente a partir de la llegada de Park Chung-hee al poder en 1961, que impulsa un modelo de desarrollo económico bajo un gobierno autoritario siguiendo lo que se ha denominado como “capitalismo confucianista”, con el que la Corea alcanza un rápido desarrollo (Han, 1998).

Como señala López Aymes (2013), el proceso de democratización en Corea, iniciado en 1987, puede dividirse en dos periodos: la etapa de transición (1987-1992) y la etapa de consolidación (1993-presente). La etapa de transición democrática fue impulsada por la liberalización comercial, la apertura al comercio exterior, al surgimiento de una legislación antimonopolio y la apertura a la inversión extranjera (López Aymes, 2013).

Si bien consideramos que el proceso de democratización surcoreano ha mostrado grandes avances, como el fortalecimiento de la sociedad civil expresado en las manifestaciones transversales por la democratización, expresadas mediante de diversos grupos intermedios de la sociedad (como los movimientos estudiantiles, sindicales, religiosos,

destacándose el movimiento popular de junio 1987), aún se trata de un proceso incompleto (Cumings, 2005). Las demandas sociales culminaron en la promesa de democratización del 29 de junio de 1987, por la que Roh Tae-woo (1988-1993) accedió a una reforma constitucional para la realización de elecciones directas. Sin embargo, persistieron grandes desafíos pendientes. Durante la administración de Kim Dae-jung (1998-2003), por ejemplo, la sociedad civil sigue movilizada para exigir cambios y regulación de los grandes conglomerados económicos (Kim, 2006).

Antes de la reforma constitucional de 1987 que impulsa el proceso de democratización surcoreano, el control de constitucionalidad estaba centralizado y radicaba ya sea en el Comité Constitucional (entre los años 1948 y 1960; y posteriormente desde 1972 hasta 1987) o bien en la Corte Suprema (entre 1962 y 1972) (González Quintero, 2013, p. 240). El Tribunal Constitucional surcoreano, creado en 1988 surge como consecuencia directa de la enmienda constitucional de 1987.

La figura del Tribunal Constitucional, en las legislaciones que lo contemplan, se conecta con la protección de la democracia y de sus valores (Martín, 1996; Landa, 1996). En este sentido, el Tribunal Constitucional tiene el importante rol de la protección de los derechos fundamentales en una democracia. En el caso del Tribunal Constitucional de Corea del Sur, se crea un mecanismo específico para garantizar tal protección:

Lo más importante es que la creación de una institución separada hizo posible que el tribunal ejerciera un poder que no había existido en los sistemas anteriores de revisión constitucional de Corea del Sur: resolver quejas constitucionales directas. (...) El objetivo principal de las denuncias constitucionales es proporcionar un recurso extraordinario a las personas que afirman que sus derechos fundamentales han sido violados por el ejercicio del poder estatal. Este mecanismo es particularmente relevante en contextos post autoritarios, ya que se considera que permite la protección efectiva de los derechos básicos. (Guichard, 2016, p. 6)

El Tribunal Constitucional surcoreano se erige entonces como la institución encargada de velar no solo por la constitucionalidad de las leyes, sino que además de la “remoción de altos funcionarios, la disolución de partidos políticos, los conflictos de competencia entre poderes públicos, y del recurso de amparo constitucional” (Tribunal Constitucional de Corea, 2014). Consideramos que es justamente esta última atribución que lo caracteriza como una institución de raigambre democrática, garante de la Constitución y del respeto a los derechos fundamentales.

En cuanto a su regulación, el Tribunal Constitucional se rige por lo establecido en los artículos 111 a 113, que conforman el capítulo VI de la Constitución de la República de Corea, y además por la Ley del Tribunal Constitucional. En cuanto al contenido de estos artículos, cabe tener presente que el referido artículo 111 se refiere a la jurisdicción de la Corte, su

composición y la designación de los jueces. Por otro lado, el artículo 112 trata sobre la duración y cesación en el cargo de los jueces y establece determinadas incompatibilidades. Finalmente, el artículo 113 se refiere a los quórum mínimos y se remite a la Ley del Tribunal Constitucional para regular otros aspectos más específicos.

La ubicación de estas normas en la Constitución no es baladí, pues, como señala González Quintero (2013):

el hecho de una regulación en un capítulo diferenciado es notable ya que, además de distinguirla de las ramas tradicionales del poder público, eleva su estatus jurídico político puesto que la norma fundamental se estructura alrededor de solo diez capítulos: en ese sentido, en el papel, la Corte Constitucional goza del mismo prestigio que la legislatura, el ejecutivo y la judicatura. (p. 238)

En cuanto a la Ley del Tribunal Constitucional, es necesario tener presente que esta normativa regula todos los aspectos relacionados con el funcionamiento de la institución. Dado que este trabajo se centra particularmente en el estudio de dos casos que tratan asuntos relacionados al orden político, nos centraremos particularmente en el capítulo IV, específicamente en las secciones 2 y 3. La sección 2 se refiere al fallo sobre juicio político (artículos 48 a 54) y la sección 3 trata sobre la disolución de partidos políticos (artículos 55 a 60).

Principios Constitucionales: casos de estudio

Después de la Segunda Guerra Mundial, las democracias liberales han tendido a elevar el respeto a la Constitución y a promover la garantía de los derechos fundamentales como una forma de marcar un quiebre con el pasado. En efecto, se ha señalado que se:

patrocina una elevación de la Constitución a categoría de norma suprema que ahora se pretende dotar de eficacia plena. Dentro de la Constitución encuentran también cobijo ciertas apelaciones definitorias fundamentales que, en su articulación técnica efectiva, ofrecen amplios campos de maniobra efectiva al juez, que ha de estatuir y dotar de eficacia, al enfrentar el caso concreto, aquellas formulaciones amplias cuajadas de sentido axiológico y valorativo. De aquí que “valores” y “principios” constitucionales formen un contenido a medias, ubicado entre abstracciones con fuerte tenor finalista y mandatos precisos y unívocos, máximos y mínimos, entre los que es preciso encontrar el sentido último de la labor jurídica. (...) De esta forma, el recurso a los principios generales-más concretamente a principios constitucionales-supone en nuestro tiempo un capítulo importante dentro de la actividad jurídica. (Canales, 1989, p. 132)

Es importante recalcar que, aunque los principios constitucionales forman parte de los principios generales del derecho, conforman un grupo particular de principios que gozan de un estatus especial derivado de su “supremo valor

normativo” dentro de cada ordenamiento jurídico particular (Canales, 1989, p. 149).

Para efectos de esta investigación, seleccionamos dos casos emblemáticos llevados ante el Tribunal Constitucional de la República de Corea, que tratan temas relativos al orden político. En estos casos se desarrollan los principios constitucionales relativos a la libertad de asociación, la transparencia institucional y al orden democrático.

En términos amplios, definiremos la libertad de asociación como aquel principio que reconoce el derecho fundamental de todas las personas a asociarse libremente en grupos o asociaciones legítimas, con el fin de promover o reunirse en torno a intereses comunes. Es un derecho humano básico y una garantía constitucional garantizada por las democracias constitucionales modernas. En efecto la República de Corea la protege constitucionalmente en el artículo 21, que señala:

Artículo 21

- (1) Todos los ciudadanos disfrutarán de la libertad de expresión y de prensa, y de la libertad de reunión y asociación.
- (2) No se reconocerán las restricciones o censuras de expresión y de prensa, ni las restricciones de reunión y asociación.

Para efectos de esta investigación, transparencia institucional es el principio referido a la delimitación de los ámbitos de ejercicio de la función pública, con el fin de garantizar la delimitación de la competencia institucional, el establecimiento tanto de responsabilidades (civiles y políticas) como de límites al ejercicio de la función pública. Reforzar la transparencia institucional tendría una doble finalidad: por un lado, se pretende combatir la corrupción y el abuso de poder, prácticas que atentan contra el orden democrático constitucional; por otro lado, se busca que todas las actividades gubernamentales sean transparentes para fortalecer tanto la gestión pública como la institucionalidad democrática. En este sentido, se ha señalado que la transparencia de las actividades gubernamentales es un componente fundamental para el ejercicio de la democracia (Nikken, 2006, p. 26).

En cuanto al orden democrático, es posible afirmar que no se trata de un concepto unívoco. Podemos decir que “la sociedad democrática es el resultado de una serie de procesos históricos sobre los que se construye todo un sistema de valores, de ahí la necesidad constante, tanto para su establecimiento como para su supervivencia, de una ajustada combinación de principios, medios, técnicas e instituciones” (Oliván, 2019, p.35).

De esta manera, se configura una idea de democracia esencialmente dinámica y contextual asentada tanto en las bases de la organización política como en los valores de la sociedad de que se trate.

Consideramos que resulta necesario interpretar así los principios que se han transformado en transversales para todo sistema que se haga llamar democrático (como la transparencia o la libertad de asociación) considerándolos

de manera situada tanto temporal como físicamente, sin perder de vista que se trata de categorías políticas dotadas de identidad cultural.

Sin embargo, lo expuesto no sugiere que la idea de democracia sea ambigua y se encuentre sujeta a la interpretación que el poder político pretenda asignarle, baste mencionar las objeciones a su uso en la denominación de República Popular Democrática de Corea (Rabasa, 2023, p.10; Rabasa 2023, citando a Dunn p.114; Woldenberg, 2023, p.158). Por otro lado, se hace referencia a que la interpretación occidental de los valores democráticos debe ceder ante la reflexión sobre ellos desde oriente.

Resulta interesante considerar lo expresado por el Tribunal Constitucional sobre los valores de orden democrático y cómo se entienden aplicados de manera local. Cabe recalcar que el Tribunal Constitucional surcoreano se autodefine como la institución protectora del “orden básico”, expresión que en las sentencias generalmente va asociada a una serie de adjetivos (distinguiéndose, por ejemplo: orden básico democrático libre; orden básico democrático; orden constitucional básico y orden básico democrático constitucional) (Guichard, 2021, p. 138). En particular, Guichard (2021) sostiene que la expresión “orden básico democrático libre” se ha empleado en los fallos de juicio político (es decir, en los casos contra el Presidente Roh en el 2014 y contra la Presidenta Park en 2017), mientras que el término “orden básico democrático” se ha utilizado en los casos relativos a la disolución de partidos políticos (como es el caso de disolución del partido Progresista Unificado) (p. 147).

Disolución del Partido Progresista Unificado, Caso No. 2013 Hun-Da1

Como antecedente relevante previo al análisis de la sentencia, cabe tener presente que el Partido Progresista Unificado es un partido político que se ubica a la izquierda del espectro político coreano, que se fundó en el año 2011 por la fusión de tres partidos (Partido Laborista Democrático, Partido de Participación Popular y Alianza para la Creación de Partido Nuevo Progresista) (Kim, 2016).

En particular, uno de sus miembros, Lee Seok-ki, parlamentario del Partido Progresista Unificado por representación proporcional, se ha visto envuelto en una serie de acusaciones, siendo particularmente relevante la del año 2013, mediante la cual se le acusó de planificar traición junto con otros miembros de su partido (Kim, 2016). Cabe recalcar que Lee Seok-ki, fue posteriormente condenado el año 2014 a doce años de cárcel por el delito de conspiración, específicamente, fue acusado de “reunir a unos 130 miembros como líder de la denominada “Organización Revolucionaria” y de conspirar para cometer una rebelión derrocando el sistema en caso de guerra con Corea del Norte, incluida la destrucción de instalaciones petroleras y de comunicaciones”

(Kang, Jae-gu 2021). Su sentencia posteriormente se rebajó a nueve años (Chosun Ilbo, 2015), por no haberse acreditado la existencia de la referida organización, y posteriormente se le otorgó el beneficio de libertad condicional en diciembre de 2021, bajo la administración de Moon Jae-in.

Las acusaciones de conspiración serán clave para la decisión del Tribunal Constitucional, pues dicho Tribunal hará referencia a estos hechos al momento de determinar los verdaderos objetivos del partido político, como veremos en la siguiente sección.

Con fecha 5 de noviembre del año 2013, el gobierno solicitó el pronunciamiento del Tribunal Constitucional, solicitando la disolución del Partido Progresista Unificado, por considerar que sus objetivos o actividades atentan contra el orden democrático básico. Además de solicitar la disolución del partido, el gobierno pidió la destitución de los parlamentarios del Partido Progresista Unificado de sus cargos en la Asamblea Nacional.

Seleccionamos este caso por vincularse directamente con la libertad de asociación, no solamente entendido como el derecho a conformar partidos políticos, sino que particularmente con el derecho de estos partidos políticos de poder actuar en la vida pública, entendiendo estas garantías como pilares de una democracia constitucional liberal, como Corea del Sur.

Conforme a lo señalado anteriormente, en Corea del Sur, la disolución de un partido político está tratada específicamente en el capítulo IV de la Ley del Tribunal Constitucional, sección 3 correspondiente a los artículos 55 a 60.

El Tribunal Constitucional, por decisión de 8 miembros y un voto en contra, se pronunció a favor de la disolución del partido político en cuestión. En primer lugar, sostienen que el Partido Progresista Unificado efectivamente violaría el orden democrático básico establecido en el artículo 8 (4) de la Constitución, entendido como un orden:

basado en pluralismo, que cree en la razón autónoma de los individuos y se basa en la relativa veracidad y racionalidad de cada visión política, y significa un orden político formado y operado sobre la base de la toma de decisiones democráticas en torno a los principios básicos de la libertad y la igualdad, evitando todas las reglas violentas y arbitrarias, respetando las mayorías y considerando las minorías; y específicamente incluye el principio de la soberanía del pueblo, el respeto por los derechos humanos fundamentales, la separación de poderes, el sistema multipartidista como elementos clave.

En este contexto, el Tribunal sostiene que la disolución de un partido, en los términos que establece la Constitución, procedería solamente en:

aquellos casos en que los objetivos o actividades de un partido político plantean un peligro específico que tiene el potencial de causar daño actual al orden democrático básico de la sociedad coreana, a tal punto que se requiere la imposición de restricciones a la existencia del referido partido político (...).

El Tribunal afirma que, los objetivos genuinos del Partido Progresista Unificado, aunque no son declarados, serían la realización de la democracia progresiva por la fuerza y el establecimiento del socialismo de corte norcoreano en Corea del Sur. Sostiene que esto viola el orden democrático básico actual garantizado en la Constitución, ya que atenta contra el principio de soberanía nacional e impide, en la práctica, el goce y ejercicio de las garantías más básicas (como la libertad de expresión y la libertad de pensamiento) que constituyen la base de la libertad de expresión de opiniones políticas. En este sentido, sostiene que:

Las premisas ideológicas del socialismo de corte norcoreano son fundamentalmente diferentes del orden democrático básico establecido por la Constitución (...). La instalación de un régimen socialista de estas características haría imposible mantener los elementos que componen el núcleo de la Constitución.

Por otro lado, el Tribunal afirma que los objetivos genuinos del partido en cuestión se desprenderían de un intento de rebelión contra el Estado de Corea del Sur, cuyos métodos habrían sido discutidos por los parlamentarios y miembros del partido en una reunión, lo que comprobaría su intención de emplear medios violentos para alcanzar sus fines.

Agrega, además, que los objetivos o actividades del partido violarían el orden democrático básico porque:

en consideración de los antecedentes, modus operandi, naturaleza y la inclinación del grupo dirigente del demandado, la postura del demandado hacia la conducta de sus miembros y las actividades del demandado que se examinaron (...), es posible concluir que no se trata de incidentes accidentales o aislados que ocurrieron para violar el orden democrático básico, sino que se trata de actos cometidos en base a los objetivos del demandado y que es altamente probable que vuelvan a ocurrir en el futuro, en circunstancias similares. (...) El grupo dirigente del demandado llegó incluso a discutir en detalles planes para socavar la existencia de la República de Corea. Estas actividades revelan claramente los objetivos genuinos del demandante y van más allá de la libertad de expresión y duplican el peligro específico que constituye para el orden democrático básico. Considerando la situación actual en la península coreana, en donde Corea del Sur y Corea del Norte están en un estado de confrontación política y militar aguda, un peligro como éste no puede descartarse como un mero peligro abstracto.

En suma, los objetivos genuinos del demandado o las actividades realizadas sobre la base de éstos plantean un peligro específico que tiene el potencial de causar daño actual al orden democrático básico de la sociedad coreana.

Es decir que, en opinión del Tribunal, los objetivos y actividades del partido no son declarados expresamente, y tras un trabajo deductivo concluye que habrían tenido la intención real de atentar activa e intencionalmente contra el orden democrático básico establecido por la Constitución de la República de Corea.

Finalmente, al referirse al principio de proporcionalidad por la disolución del partido político en una democracia, el Tribunal reconoce que se trata de una medida que debe ser empleada siempre como último recurso en una democracia, que debe utilizarse solamente cuando no hay otro medio alternativo para hacer frente a la inconstitucionalidad del partido y siempre que los beneficios excedan las desventajas de esta medida.

En efecto, el Tribunal señala:

Reconocemos que la decisión de disolver un partido político probablemente imponga limitaciones, no solo a la libertad de actividades del partido político, sino también a la libertad política de los ciudadanos que apoyan la ideología que persigue el partido político, y también limitará la amplitud de las ideas políticas aceptables en nuestra sociedad, restringiendo hasta cierto punto la democracia pluralista. Sin embargo, aunque la sociedad coreana persigue la democracia pluralista, se puede negar la tolerancia hacia cualquier fuerza que niegue por completo la democracia pluralista en sí misma y la libertad política para apoyar a un partido político que persigue una ideología que alienta la destrucción y la derogación del orden democrático básico, pudiendo limitarse a tal medida. Si bien la protección de los partidos políticos también es un valor importante según la Constitución, proteger a un partido político que niega la Constitución bajo la cual está protegido e intentar reformar el régimen constitucional vigente sobre la base de valores relativos y pluralistas es inadmisibles porque podría causar la destrucción del orden constitucional, que es la base de la protección de los partidos políticos, y la violación de la identidad nacional.

En cuanto a los beneficios de la disolución del partido político en cuestión, indica que:

los beneficios sociales, que son la protección del orden democrático básico y la garantía del pluralismo y la relatividad de la democracia, son mayores y más importantes que el detrimento que se ocasionará con la restricción de la libertad de actividad política del demandado y una restricción limitada de la democracia.

En este caso, el Tribunal sostiene que la decisión de disolver el partido no es contraria al principio de proporcionalidad, sino que procedería justamente por la inconstitucionalidad de sus objetivos y actividades, por el peligro específico que plantean para el orden democrático surcoreano, considerando la situación excepcional de la península.

A este respecto, el Tribunal agrega que:

Debido a la situación excepcional de ser una nación dividida, Corea del Sur actualmente confronta a Corea del Norte, una organización anti-gubernamental que intenta destruir, reformar y derrocar al régimen de la República de Corea (...). Desde la Guerra de Corea las provocaciones militares de Corea del Norte en contra de Corea del Sur han sido continuas. Sin perjuicio de la nueva tendencia histórica post-Guerra Fría del siglo 21, en la península coreana existen actualmente dos sistemas políticos y económicos divididos que están en conflicto entre sí debido a una confrontación ideológica, y Corea del Norte aún ve a Corea

del Sur como un blanco que debe ser derrocado o reemplazado. El orden democrático básico de la República de Corea es el objetivo de los ataques de un enemigo real.

Este caso nos parece relevante porque denota la particularidad de la aplicación del principio de la libertad de asociación al caso coreano, especialmente en consideración de la división de la península y la situación de conflicto permanente entre norte y sur. En efecto, el Tribunal considera que, justamente debido a esta situación de confrontación permanente, es que procede la restricción de la libertad de los partidos políticos e incluso la considera necesaria para salvaguardar el principio del orden democrático. Como señala Guichard (2021), es importante tener presente que en este caso el Tribunal:

“no solo invocó el “orden democrático básico” sino que también proporcionó una definición del mismo en gran medida convergente, pero en parte divergente de la del “orden básico de democracia libre” (...). En lugar de “el respeto por los derechos básicos, la separación de poderes, la democracia representativa, el sistema multipartidista, las elecciones, el orden económico basado en la propiedad privada y la economía de mercado y la independencia del poder judicial”, todo ello asociado en 1990 con el “gobierno libre”, en el caso del “orden democrático básico”, los elementos constitutivos fueron enumerados como “soberanía popular, respeto por los derechos humanos básicos, separación de poderes y sistema de partidos plural” (p. 151).

Consideramos, además, que este caso pone sobre el tapete la discusión en torno a cuáles son los límites permitidos a la restricción de la libertad de asociación y también a la libertad de pensamiento y actuación de los partidos políticos en un contexto democrático.

Acusación de la Presidenta Park Geun-hye, Caso No. 2016 Hun-Na1

Este caso aborda la destitución de la presidenta Park Geun-hye, que fue aprobada por la unanimidad de los jueces. Park Geun-hye, hija del general Park Chung-hee, llegó a la presidencia abanderada por el sector conservador. Se vio envuelta en un escándalo político habiendo entregado acceso a información confidencial a su amiga Choi Soon-sil, quien no ejercía ningún cargo público y quien, además, se habría beneficiado personalmente de sus conexiones con la Presidenta, extorsionando a grandes conglomerados (*chaebol*) para que realizaran donaciones a través de dos fundaciones.

El contexto social que acompañó la dictación del fallo es insoslayable. La magnitud del descontento por los hechos de corrupción destapados fue tal que el país entero se volcó a manifestarse pacíficamente en lo que denominó la “revolución de las velas”. Los surcoreanos se movilizaron durante meses para exigir el cumplimiento de las normas y garantías constitucionales, presión ciudadana que sin duda

tuvo gran impacto, y generó una fuerte presión tanto en el plano interno como externo. Finalmente, esto se tradujo en la concreción del juicio político en contra de la Presidenta Park y en su posterior destitución, constituyendo el primer caso de destitución de un presidente en la historia de Corea del Sur. Por ello, se ha dicho que estas manifestaciones fueron la expresión de una ciudadanía activa y madura, que exigió cambios y reformas para fortalecer la democracia, pero desde el marco de la institucionalidad (Kim, 2006).

La Ley del Tribunal Constitucional, se refiere al juicio político en su capítulo IV, específicamente en la sección 2, que contiene los artículos 48 a 54.

En su razonamiento, el Tribunal señaló que: “en una democracia representativa, el pueblo, los soberanos, confían a un funcionario público el poder de ejercer la autoridad nacional y, por lo tanto, debe trabajar en beneficio del interés público desde una posición neutral. Partiendo de los principios de soberanía popular y democracia representativa, el artículo 7 apartado 1 de la Constitución prescribe que los funcionarios públicos son “servidores de todo el pueblo”, aclarando su obligación de servir al interés público. (...) El Presidente, siendo servidor de “todo el pueblo”, está obligado a permanecer independiente de los intereses especiales de cualquier partido político específico, de estrato, religión u organización social a la que pertenece, y de las facciones que conoce, para desempeñar sus deberes para todas las personas de manera justa y equilibrada.”

A la luz de los hechos de la causa, el Tribunal sostiene que la Presidenta Park:

nombró a varias personas recomendadas por Choi como funcionarios públicos, y algunos de los funcionarios públicos designados de esta manera ayudaron a Choi a defender sus intereses. (...) A través de este comportamiento, la demandada abusó de su posición y autoridad como presidenta para beneficiar a Choi y otros, lo que no puede considerarse como un desempeño justo de sus deberes.

Por estos motivos, el Tribunal Constitucional consideró que las vulneraciones a la Constitución fueron lo suficientemente graves para destituir a la Presidenta Park:

En conclusión, los actos de la demandada de violar la Constitución y la ley son una traición a la confianza del pueblo y deben considerarse violaciones graves de la ley que son imperdonables desde la perspectiva de la protección de la Constitución. Dado el impacto negativo y la influencia en el orden constitucional provocado por las violaciones de la ley por parte de la demandada son graves, creemos que los beneficios de proteger la Constitución destituyendo a la demandada de su cargo, siendo ella a quien el pueblo le ha otorgado directamente legitimidad democrática, superan abrumadoramente las desventajas en que se incurrirá por la destitución de la Presidenta.”

Este caso es relevante porque sienta un precedente en cuanto a la relevancia de los mecanismos constitucionales para garantizar el respeto a la constitución y las leyes,

particularmente en el ejercicio de la función pública y, especialmente, en el caso de quien ostenta el cargo de Presidente de la República de Corea. Esto implica reforzar el estado de derecho y fortalecer la transparencia institucional, lo que se considera clave en una democracia moderna.

En efecto, tras la destitución de Park, se han reforzado no solo los estándares y las normas en favor de la transparencia y la anticorrupción, sino también la fiscalización de la conducta de los funcionarios públicos y como consecuencia de ello, los índices de percepción pública en materia de transparencia han mejorado (Lee, 2019).

Por otro lado, coincidimos con Guichard (2021) cuando señala que en esta sentencia “se asocia al juicio político con la protección del “orden básico democrático libre” (Guichard, 2021), principalmente por relevar el principio de transparencia en el ámbito público como un valor cuyo fortalecimiento propende a la contención de la corrupción.

Conclusiones finales

Los principios democráticos, si bien gozan de un carácter universal, son valores que deben ser considerados de manera contextualizada culturalmente, pues son el resultado de una construcción de valores dignos de resguardo político y social de tipo identitario.

El Tribunal Constitucional en Corea, como garante de los principios constitucionales ha interpretado los valores de libertad de asociación y de transparencia (este último en oposición a la corrupción) como principios centrales de la democracia, dando señal del valor de orden democrático que busca resguardar y al que propende el sistema político.

Si bien el confucianismo tuvo un impacto en la incorporación, interpretación y adaptación de diversas instituciones a la realidad coreana tradicional, su incidencia en la implementación de los conceptos de democracia y el Estado de Derecho es debatida. Esto se debe a la fuerte influencia norteamericana en Corea del Sur, que abarca tanto lo institucional como lo ideológico.

Dado que la modernización en Corea se definió desde la institucionalidad, se trata de un proceso impulsado desde el Estado que finalmente ha impactado todas las políticas públicas. En concreto, este proceso de modernización tuvo incidencia en la institucionalidad estatal, resultando en la creación de organismos especializados, como el caso del Tribunal Constitucional, siguiendo la línea de la mayoría de los países tras la Segunda Guerra Mundial. Este proceso se concretó tras la reforma constitucional democrática de 1987, siendo éste el organismo el que se encargará en lo sucesivo del control de constitucionalidad de las leyes; de la disolución de un partido político; de las disputas de competencia entre distintos organismos del Estado, y del juicio político.

A partir de la revisión de dos sentencias seleccionadas pronunciadas por el Tribunal Constitucional, sostenemos que sus fallos promueven valores democráticos que se

manifiestan en los principios contenidos en ellas, aportando en la consolidación de la democracia. Creemos que es posible afirmar que el rol del Tribunal Constitucional surcoreano es actuar como una institución creada para fortalecer el Estado de Derecho, que cumple con la labor de promover valores democráticos de carácter universal a través de sus sentencias. Sin embargo, esta promoción de los valores democráticos se da siempre supeditada al contexto particular de la situación de división de la península. Este es un factor particular que el Tribunal Constitucional ha tenido en consideración y que se refleja en el criterio de los jueces al momento de sentenciar, particularmente en los casos políticos. Esto se observa particularmente al analizar los valores relativos a la libertad de asociación y al orden democrático en el caso sobre disolución del partido Progresista Unificado.

Consideramos el impacto de la situación particular de división lo suficientemente profundo, como para afectar no solo los principios específicos que se promueven en las sentencias del Tribunal Constitucional (por ejemplo, en caso de conflicto entre dos principios o ante colisión de derechos fundamentales), sino que también incide en las definiciones, términos y sus alcances.

Finalmente, creemos que este trabajo abrirá una puerta a futuras investigaciones jurídicas comparadas, particularmente en el ámbito del derecho constitucional. Nuevos estudios podrían centrarse en determinar si la protección de ciertos principios constitucionales, en las sentencias de los Tribunales Constitucionales de sociedades que se han visto enfrentadas a procesos políticos semejantes es similar.

Referencias

- Alexy, R. (2008). *Teoría de los derechos fundamentales*. Madrid, España: Centro de Estudios Políticos y Constitucionales.
- Aldunate, E. (2010). *Aproximación conceptual y crítica al neoconstitucionalismo*, revista de Derecho Valparaíso, vol. XXIII n°1.
- BCN (2021). *Índice de Democracia 2021*. <https://www.bcn.cl/observatorio/asiapacifico/noticias/indice-democracia-2021-china-the-economist>
- Canales, M. (1989). Principios Generales y Principios Constitucionales. Revista de Estudios Políticos (Nueva Época), N° 64, Abril-Junio 1989.
- Corte Constitucional de Corea (2014). Sistema de Justicia Constitucional de la República de Corea.
- Chosun Ilbo (2015). There is an urgent need for a national consensus to stop the second Yi Seok-ki and North Korean forces. 23/01/2015, https://www.chosun.com/site/data/html_dir/2015/01/22/2015012204406.html
- Chung, E. (2015). *Korean Confucianism: Tradition and Modernity*, The Academy of Korean Studies Press. http://intl.ikorea.ac.kr/korean/UserFiles/UKS3_Korean_Confucianism_eng.pdf
- Cumings, B. (2005). *Korea's place in the Sun: A modern history*. W.W. Norton & Company.
- Da Silva, V. (2004). *La interpretación conforme a la Constitución. Entre la trivialidad y la centralización judicial*. México, revista Cuestiones Constitucionales.
- González Quintero, R. (2013). Derechos Humanos y seguridad nacional en la jurisprudencia de la Corte Constitucional Surcoreana. Revista Chilena de Derecho, vol. 40, N°1, pp. 225-257.
- Guichard, J. (2016). The Role of the Constitutional Court of Korea in the Transition from Authoritarian to Democratic Rule. Marie Kim. *The Spirit of Korean Law: Korean Legal History in Context*, 3, Brill, pp.202-232, 2016, Brill's Asian Law Series, 978-90-04-29077-8. 10.1163/9789004306011_010.hal-03713542.
- Guichard, J. (2021). South Korea's Multilayered "Basic Order": Uses and Meanings in Constitutional Rulings from 1989 to 2019. *The Constitutional Court of Korea as a Protector of Constitutionalism: Global Perspectives*. Constitutional Court of Korea, Seúl.
- Han, S.J. (1998). *The Korean path to modernization and risk society*. *Korea Journal*, 38(1), 527. https://www.ekoreajournal.net/sysLib/download.php?file=..%2FUPLOAD%2FT_articles%2FPDF3811, p. 10
- Henríquez Viñas, Miriam (2021) *Jurisdicción Constitucional y Vicios de Forma*, Tirant lo Blanch.
- Kang, J. (2021). Leftist ex-lawmaker imprisoned on charges of plotting rebellion released on parole. The Hankyoreh, 24/12/2021, https://english.hani.co.kr/arti/english_edition/e_national/1024709.html
- Kim, S. (2000). *Korea and Globalization*, New York: Columbia University. https://www.koreasociety.org/images/pdf/KoreanStudies/Monographs_GeneralReading/GettingtoKnowKorea/GTKK%2010%20Samuel%20Kim%20Korea%20and%20Globalization.pdf
- Kim, S. (2006). *Civil society and democratization in South Korea*. In Korean Society. Routledge. <https://core.ac.uk/download/pdf/76462899.pdf>
- Kim, S. (2016). Dissolution of Political Party: Criteria adopted by the Korean Constitutional Court and Lessons from the European Court of Human Rights. *Journal of Korean Law*, vol. 15, 297-323, Junio 2016.
- Landa, C. (1996). *Tribunal Constitucional y Estado Democrático*. Pontificia Universidad Católica del Perú. Fondo editorial.
- Lee, S. (2019). Hacia una Corea más transparente. *Transparencia Internacional Corea*. <https://www.transparency-korea.org/towards-a-more-transparent-korea/>

- López Aymes, J. (2013). *Corea del Sur*. en: José Luis León Manríquez (Ed.), Historia Mínima de Corea. México, D.F.: El colegio de México, Centro de estudios de Asia y África, p. 164.166
- León, J. (2006). *Autoritarismo y democracia en Corea del Sur: Teoría y realidad*. En R. Cornejo, En los intersticios de la democracia y el autoritarismo: Algunos casos de Asia, África y América Latina , 45-71. CLACSO.
- López Rocha, N. y Ryzhkov, A. (2017). *La República De Corea: Cultura, Globalización Y Cambio Social*. OASIS: Observatorio de Análisis de los Sistemas Internacionales, (26), 123-141. <https://revistas.uexternado.edu.co/index.php/oasis/article/download/5190/6257/>
- Martín, J. (1996). *La democracia y el Tribunal Constitucional*. Edicions Alfons el Magnánim, Institució Valenciana de' Estudis i Investigació.
- Niiken, P. (2006). Análisis de las definiciones conceptuales básicas para la aplicación de los mecanismos de defensa colectiva de la democracia previstos en la Carta Democrática Interamericana. Revista IIDH, ISSN 1015-5074, N°. 43, 2006, págs. 13-53 <https://www.corteidh.or.cr/tablas/R08060-1.pdf>
- Nogueira Alcalá, H. (2014). *Derechos fundamentales, bloque constitucional de derechos, diálogo interjurisprudencial y control de convencionalidad*. México D.F., México: Ubijus.
- Núñez Leiva, J. (2019). *Jurisdicción constitucional: las implicancias del neoconstitucionalismo*. Santiago, Chile : Der.
- Oliván, F (2019). *La democracia inencontrable. Una arqueología de la democracia*. Valencia, España, Tirant Humanidades.
- Rabasa, E.; Woldenberg, J. y otros (2023). *La defensa histórica de la democracia*. México, Tirant lo Blanch.
- Sagues, P. (2016). *La interpretación judicial de la Constitución*, México, editorial Porrúa.
- Tapia, T (2019). *Notas axiológicas para un proceso constituyente, en Ideas Centrales para la nueva constitución*, Valencia, España, Tirant lo Blanch, págs. 29-40.

Migración femenina de Corea del Sur a México: Presencia y negociación en el contexto migratorio

DOI: <https://doi.org/10.17230/map.v13.i23.04>

Diana Gabriela Poox Martínez

Universidad Autónoma del Estado de Morelos
dgpoox88@gmail.com

Resumen

Este texto presenta el perfil migratorio de las mujeres coreanas que se establecen en Ciudad de México, así como su rol en la vida diaspórica, resaltando su importancia en la conformación de las redes migrantes y el mantenimiento de patrones culturales. Así, a lo largo de los capítulos titulados: 'La revisión: Hallazgos de un estado de la cuestión'; 'La migración coreana femenina en México', haré participe al lector de las representaciones sobre las mujeres coreanas en los estudios de migración en el país, el perfil característico de las migraciones coreanas femeninas y las particularidades de las migraciones de coreanas en la Ciudad de México. Dicho capitulado está diseñado para satisfacer los objetivos de contribuir a la visibilización de las mujeres como protagonistas de la migración coreana, a través de su representación en los escritos académicos y el rol que juegan para la vida diaspórica, con la finalidad enriquecer el trabajo realizado en el país acerca de las migraciones coreanas, así como para resaltar la importancia de la perspectiva de género en la investigación sobre migraciones.

Palabras clave

Migración coreana, género, identidad

Abstract

This paper presents the migratory profile of Korean women migrants in Mexico City, and their role in diasporic life, highlighting their importance in the formation of migrant networks and the maintenance of cultural patterns. Throughout the chapters: "The review: Findings from a state of the art", and "Female Korean migration in Mexico"; I will address the representations of Korean women in migration studies in the country, the characteristic profile of female Korean migrations, and the particularities of Korean migrations in Mexico City. These chapters are designed to satisfy the objectives of contributing to the visibility of women as protagonists of Korean migration, through their representation in academic writings and their role in diasporic life; this to enrich the work carried out in the country about Korean migrations, as well as to highlight the importance of the gender perspective in migration research.

Keywords

Korean migration Studies, Gender, Identity, Korean women

Introducción

La presencia de coreanas en suelo mexicano se enmarca en el contexto de la tercer ola migratoria de coreanos en México, así como en el crecimiento y diversificación de las migraciones femeninas a nivel global. Siendo así que en el caso de la migración de coreanas a México conviene hablar de identidad étnica tanto como de género, si bien esta es una conversación que se empezó hace más de dos décadas en los estudios migratorios, tal como lo señaló Pierrette Hongdaneu-Sotelo “las dinámicas de género intervienen de forma importante en la migración” (2007, p. 424); por lo que como se discutirá en el primer capítulo, la reflexión en torno a las relaciones de género son indispensables al abordar los fenómenos migratorios y una revisión del trecho recorrido hasta ahora señala el punto de partida para cuestionar las siguientes rutas pendientes.

Para abordar la feminización de la migración, es necesario entender este proceso más allá del mero crecimiento numérico de las mujeres en los contextos migratorios, pensándola desde el impacto cualitativo que tiene la presencia de estas al transformar los significados y consecuencias de la migración internacional (Martínez, 2007). La presencia de las mujeres en los contextos migratorios, contando con un proyecto migratorio propio tanto como con la capacidad de incidencia, siempre ha estado ahí, aunque su exploración y engrose numérico sea relativamente reciente. Este último es un hecho característico de los estudios migratorios que se acentúa aún más en el caso de los estudios dedicados a migraciones menos extendidas, como es el caso de las migraciones coreanas a México, un país que el último siglo se ha caracterizado por las movilidades con destino a Estados Unidos, por lo que la mayor parte de los esfuerzos institucionales se han volcado a ello, sin dejar gran espacio a la exploración de otras minorías migrantes.

Construir a las migrantes coreanas como interlocutoras en la investigación implica retos importantes según el compromiso que se asuma con la recuperación de la pluralidad de identidades y experiencias de las coreanas en suelo mexicano, en el que su narrativa este entendida a partir de los atravesamientos específicos de sus contextos y sus subjetividades. Para el correcto entendimiento de las condiciones que delimitan los campos de acción de las migrantes habrá que tener en cuenta la diversidad existente entre ellas, evitar los atajos que históricamente han tomado los trabajos sobre migración en que la migración femenina era tomada como resultado de la migración masculina.

Si bien, el presente texto no pretende ser una revisión exhaustiva sobre el género en el contexto de la migración coreana, tiene la tarea de plantear referentes que den pie a la reflexión e incentivar la investigación sobre la migración femenina coreana en México, entendida en su especificidad a partir de la comprensión del contexto contemporáneo e histórico en el que se incerta esta migración, para lo que no solo es necesaria una revisión histórica y del estado de

la cuestión sino también abordar el carácter relacional de las identidades, en tanto “contingente, su posicionalidad, en una trama social de determinaciones e indeterminaciones, su desajuste” (Arfuch, 2005, p.14), un proceso propio de la migración como “uno de los factores que con mayor fuerza alteran y realinean la vida diaria” (Hongdaneu-Sotelo, 2007, p. 423) de los actores. De tal manera que lo plasmado en el presente artículo, ahondará en las representaciones sobre las mujeres coreanas en los estudios de migración en el país, las características de las migraciones coreanas femeninas en periodos anteriores y las particularidades de la migración de coreanas en Ciudad de México, abordando los roles que juegan dentro de la vida diaspórica.

La revisión: hallazgos de un estado de la cuestión

Al aproximarse a la identidad étnica se corre el peligro de dar voz a los esencialismos de la raza, por esto propongo retomar una postura que se oriente a partir de la adscripción y la diferenciación que en voz de Melgar “permite verlas más como construcciones del discurso que como hechos naturales” (2016, p. 145). Esto debe traducirse en una reflexión en torno a cómo se ha concebido lo coreano en México, donde la participación de personas de origen asiático como parte integral de la población mexicana fue invisibilizada desde la conformación del país como Estado nación, igual que muchos, fundado sobre la pertenencia a un territorio, una consanguineidad y rasgos en común con la finalidad de incentivar la identificación y la adscripción a una historia en común, misma que en el caso mexicano se apoyó sobre la idea de la raza cósmica de Vasconcelos.

Esta invisibilización de las otras raíces de los mexicanos, además de recortar la historia oficial, también desincentivó la generación de conocimiento sobre la pluralidad de orígenes de quienes habitan el país, pesando especialmente sobre el campo de estudios asiáticos que, tal como lo señala Melgar Tizoc (2023), se caracterizó por el predominio de abordajes históricos, el presentismo etnográfico, la mirada orientalista y el estudio migratorio estático (limitado a lugares de salida y de llegada). Dichas características marcaron el estudio de las migraciones coreanas, y en el caso de México, se presenta además una brecha temporal, un cese de este tipo de investigación por diferentes motivos, entre ellos el largo periodo entre oleadas migratorias, la asimilación cultural de los descendientes de las primeras migraciones otros que tocan las políticas académicas y al escaso número de especialistas en el tema, con lo que resulta vigente la advertencia que hacía en 2017 el destacado coreanólogo Alfredo Romero, al señalar que “el estudio de Corea en México está aún en cierne” (p. 60).

Así, el análisis del contexto de la investigación en el marco de los estudios coreanos en México resulta pertinente

al brindar un punto de referencia para avanzar hacia la especificidad del estudio de la migración coreana femenina contemporánea. Aunque el inicio de los estudios coreanos en México se dio hace poco más de 50 años, con Alfredo Romero, lo cierto es que en el país este ha sido un campo en el que pocos han incursionado, al menos hasta los últimos ocho años de este siglo, los académicos (mexicanos o que trabajan desde México) interesados en Corea se contaban en menos de una veintena, la mayoría con grandes aportes enfocados a temas económicos o políticos. Entre ellos: Juan Felipe López Aymes, José Luis León Manríquez, Silvia Seligson, Nayelli López Rocha, Andrii Ryzhkov, Renato Balderrama y Alfredo Romero.

De la misma forma, durante el siglo XX el estudio de la migración coreana a México había sido objeto para un número todavía menor de investigadores, una característica exacerbada en lo que toca a la migración coreana contemporánea. Hasta 2010, los trabajos publicados y difundidos eran menos de diez, realizados por Kim Hyong Ju y Alfredo Romero, este último el único investigador que hasta entonces había dedicado trabajos extensos y minuciosos dedicados a la migración, sus textos (1997, 2005) además de dar cuenta de la primera migración coreana a suelo mexicano, hacen un recorrido que explora las condiciones sociohistóricas que convergieron en la región asiática y en el territorio mexicano para dar lugar a dicha migración, así como a los sucesos posteriores del arribo de estos primeros migrantes; de igual manera, en su trabajo es posible encontrar el devenir de las generaciones subsecuentes a la migración hasta la década de 1950, ofreciéndonos una primera exploración de las migraciones pensadas en oleadas en las que los descendientes coreanos aparecen también como parte de esa historia. Así mismo, Romero nos hizo llegar una primera descripción de la, entonces incipiente, segunda oleada.

El trabajo realizado por Kim (2005), La experiencia migratoria de la nueva comunidad coreana en México, fue resultado de la conmemoración de la primera migración coreana, en el artículo se condensaban los resultados de un cuestionario aplicado a los migrantes de la segunda oleada con la finalidad de conocer su incorporación a la sociedad receptora, sin embargo, dicho autor no continuó abonando sobre el tema.

En el campo de lo empírico, la migración coreana continuó creciendo desde el boom de la segunda oleada, en 2010, incentivada por factores como:

- la alta competitividad de la población en Corea del Sur,
- la disparidad entre la mano de obra capacitada y los puestos de trabajo ofrecidos por el mercado laboral de las grandes empresas,
- las crisis económicas en otros países latinoamericanos receptores de migrantes coreanos,
- los tratados internacionales y las múltiples empresas

transnacionales que se instalaron en los estados industriales de México.

Con su crecimiento e instalación, la migración coreana a México ha dejado su huella en diversos escenarios de la vida del país, como el comercio, el empresariado internacional, las iglesias (católicas y protestantes) y las ciudades, entre otros, con la generación de barrios coreanos en diferentes estados en la República. Esta puesta en marcha de diversos fenómenos sociales sumada a la popularidad de la Ola Coreana y el incremento de las relaciones diplomáticas internacionales despertó la curiosidad de los investigadores, tal es el caso de Juan Antonio Doncel de La Colina, quien realizó un estudio de los inmigrantes surcoreanos en la ciudad de Monterrey como parte de su libro *Once migraciones internacionales, once comunidades extranjeras* (2015). Otros estudios emanaron de trabajos de grado de investigadores, entonces en ciernes, y que desde han ido abonando a la temática desde la perspectiva antropológica. Siendo estos: Dinorah Contreras en *La gente de la tierra fría y la gente de la tierra caliente. etnografía de una comunidad cristiana de origen coreano en México* (2017); Sergio Gallardo en *Migración y empresariado étnico. Estrategias de comerciantes coreanos para establecer su negocio en la Ciudad de México* (2017); *La inmigración coreana en México (1960-2015)* (2017); y la que suscribe, Diana Gabriela Poox, en *El pequeño Seúl de México* (2014) y *Huellas del comercio étnico coreano* (2019). A estos primeros esfuerzos, se sumarían otros trabajos en los que se da cuenta de la migración coreana en la ciudad de Tijuana, como el de Rodríguez Cota (2023).

En los trabajos antes señalados las inmigrantes surcoreanas han sido descritas de manera periférica, así que tras la revisión de los trabajos antes mencionados es posible señalar que entre el amplio abanico pendiente en los estudios de la migración coreana en México uno de los temas faltantes corresponde al género, particularmente lo que concierne a las mujeres, aun cuando “la dinámica de género está entrelazada con distintas dimensiones de la vida social de los inmigrantes” (Hongdaneu-Sotelo, 2007, p. 426). Cabe destacar que hasta 2011, ellas representaban casi la mitad de la población coreana inmigrante (INEGI, 2011) jugando roles de suma importancia para la generación pragmática y simbólica de comunidades, tanto como en el desarrollo de vínculos con la sociedad mexicana. Aunque, según el último censo (dataMéxico, 2023) estas cifras han disminuido, su importancia en la generación de vínculos comunitarios sigue siendo de importancia.

En las exploraciones realizadas sobre la migración coreana contemporánea sus mujeres siempre aparecen ligadas a la vida familiar y al ámbito de lo privado, una asociación nada azarosa, resultado de factores como las razones de la migración y el origen confuciano de los patrones culturales de esta sociedad, en los que prima el orden jerárquico, dándole los escalones altos a los más viejos, los de mayor estatus y los hombres, así como los espacios de la vida pública,

mientras que el ideal de mujer las coloca en las actividades de la vida privada, como el cuidado de los niños, los ancianos y el hogar. Cabe señalar que en estos engrarces entre las mujeres y lo privado se ven entramados junto con categorías como la clase y la edad, por lo que es pertinente señalar que estos conjuntos enlazados al género femenino no solo han variado con el paso del tiempo, sino que tampoco han sido homogéneos.

Tal como lo señalan León (2000), Chaure (2018), Iadevito (2005) y Rodríguez y Hernández (2021), las concepciones antes señaladas acerca de lo femenino se han transformado; sin embargo, el género y los roles tradicionales permanecen enlazados de tal manera que las labores de cuidado doméstico y lo privado siguen asociadas a los roles de lo femenino, con repercusiones varias que transitan las violencias, la baja tasa de natalidad y matrimonio, diferentes formas de desigualdad, entre otros fenómenos de gran interés. Si bien, estas condiciones ofrecen un panorama que se corresponde con lo descrito en los trabajos de Contreras (2017), Doncel (2015), Gallardo (2018) y Poox (2014) acerca de aquellas que han migrado debido a un vínculo familiar, ya sea por matrimonio con un mexicano o como resultado de la migración laboral de su pareja, cabe señalar que las “identidades no constituyen legados recibidos pasivamente sino representaciones socialmente producidas y, en este sentido, son materia de conflictos y disputas sociales” (Mato, 2006, p. 8) que en el caso de las migraciones se dan tanto en el contexto de origen como en el trayecto y contexto de arribo, donde inevitablemente se renegocian los significados sobre los que se sostienen las identidades, aun cuando estas trincheras tenga mayor peso en lo individual que en lo colectivo de las comunidades migrantes.

Si bien, es posible aventurar que en gran parte los roles y espacios en que se desenvuelven las migrantes se relacionan con la tendencia de la comunidad de coreanos de ultramar a la reproducción cultural, así como el modelo patriarcal que es dominante en ambas culturas (mexicana y coreana) se trata de un modelo que debe ser contextualizado con tal de evadir el traspié que implica asumir que las relaciones de poder son iguales en todas las sociedades, siendo esta una peligrosa negación de los factores que colaboran para la constitución de las relaciones entre los géneros, así como las identidades, para este caso, especialmente las identidades femeninas, todo ello resultado de construcciones históricas diferenciadas.

La migración coreana femenina en México

Según In (2012) la migración surcoreana tiene registros de su inicio a partir de 1860, a lo largo de estos siglos se le ha caracterizado por oleadas usualmente distribuidas en

cuatro periodos cronológicos que coinciden con periodos históricos en los que hubo guerra como es el caso del primer (1860-1910), segundo (1910- 1940) y tercer periodo (1945-1962), mientras el cuarto periodo (1962-hoy) se ha visto caracterizado por el contexto de globalización y la participación de Corea del Sur en la competencia capitalista a través de la industrialización.

La mayor parte de las oleadas migratorias ha tenido como destinos Rusia, China, Japón y Estados Unidos, trayectorias caracterizadas por la cercanía geográfica y/o política, así, América Latina ha sido una dirección que, salvo casos específicos, se ha configurado como lugar de arribo de las migraciones sudcoreanas hasta décadas recientes, por lo que se hayan más relacionadas con contextos propios de la globalización, de los que el ejemplo ideal serían los tratados comerciales o bien periodos de crisis económica, no solo del continente asiático o de la República de Corea, sino también en otros países latinoamericanos, un hecho de importancia siendo que la población surcoreana en México está, en parte, compuesta por re emigrantes provenientes de países como Brasil y Argentina, entre otros.

Los registros de las migraciones femeninas durante los primeros periodos abarcan migraciones forzadas con fines de explotación sexual, como es el caso de las mujeres esclavizadas durante y posterior a la ocupación japonesa, que fueron llevadas con engaños o raptadas de sus hogares para ser transportadas a las bases militares destinadas específicamente para el desahogo sexual de los militares (Pérez Díaz, 2017). También durante estos primeros periodos se dieron migraciones de reunificación familiar, como la de 1924 en que más de 100 mujeres se trasladaron a Hawái para casarse con los coreanos que migraron en 1903 para trabajar en plantaciones de caña, este tipo de migraciones también tuvo lugar tras la liberación de la ocupación japonesa y tras la guerra de las Coreas, cuando estas migraciones se dieron a partir de matrimonios concertados por fotografía o como resultado matrimonios interétnicos (In, 2012), todas ellas tenían como principal destino Estados Unidos de América y en algunos casos Australia. Mientras las migraciones coreanas en América Latina, salvo casos puntuales, constituidas por pequeños grupos, son de más reciente data y, como se dijo, inmersas en el contexto de las crisis económicas, estas han sido registradas por autoras como Carolina Mera (1998, 2004, 2005, 2009, 2010, 2012) y Paula Iadevito (2012, 2017, 2019) de la academia argentina, en el caso de la doctora Mera además dedicó su artículo *Korean Women Life in Argentina: Gender and Ethnicity* de 2009, específicamente a la migración femenina. Argentina es uno de los países latinoamericanos que más han abonado a los estudios de las migraciones coreanas en el continente, así como de otros temas tocantes a las Coreas, llevando un trecho delante de lo realizado en México, un hecho

que va de la mano con la misma historia de las relaciones diplomáticas y migratorias entre Argentina y Corea del Sur.

Tras esta exploración es posible señalar que, en el caso de la investigación en México, es reconocida la importancia que tienen las migrantes coreanas para la vida de las comunidades migrantes, sin embargo, tanto ellas como sus particularidades suelen aparecer difuminadas en el contexto general de las migraciones coreanas, de tal manera que su estudio se ha dado de manera periférica. Entre los trabajos que se revisaron para este estudio, el de Contreras es el único que dedica un apartado al tema. Si bien la caracterización de los estudios sobre migración coreana aquí realizada encuentra sentido en las condiciones históricas y académicas antes señaladas, hay una brecha de conocimiento que subsanar en tanto a la representación de sus identidades como a la exploración de sus experiencias y realidades.

En el caso mexicano la migración coreana femenina tiene un papel central en dos vías, por un lado, en las dinámicas de la migración y por otro en la conformación de la vida diaspórica, hecho que podemos constatar a partir de la importancia que tuvieron durante la primera ola de 2010, en la que fueron principalmente ellas quienes se desempeñaron como traductoras para los núcleos familiares, para las empresas transnacionales y para los emprendimientos migrantes. Por otra parte, son principalmente ellas las que incentivan el sentido de pertenencia, dado su rol en la reproducción de patrones culturales, como los hábitos alimenticios y la etiqueta en los hogares y la mesa.

De igual manera, las migrantes dedican más tiempo a establecer y fortalecer los vínculos intraétnicos, esto, sobre todo a partir de su participación en las iglesias, cuya labor se sabe central en el establecimiento de redes migratorias para los coreanos; el rol que de ellas es clave en el fortalecimiento de las relaciones intraétnicas, y se extiende más allá de la iglesia, si bien es cierto que la mayor parte de las reuniones sociales usualmente tiene lugar en las cafeterías de Zona Rosa, conocida por ser un espacio urbano apropiado por las personas de ese país. Allí tejen redes e incorporan lugares dentro y fuera de los espacios urbanos apropiados por los migrantes.

A través de estas interacciones se tejen redes de solidaridad y se acrecienta, lo que en términos de Bourdieu (1986) podemos denominar, el capital social de las unidades migrantes y las comunidades a las que se incorporan, esto posibilita la inserción de los migrantes que no cuentan con las facilidades proporcionadas por las empresas transnacionales. De esta manera, el rol de migrantes coreanas en la generación y fortalecimiento de redes funciona de manera práctica para el encuentro de espacios residenciales y comerciales, el contacto con agentes como contadores y abogados que

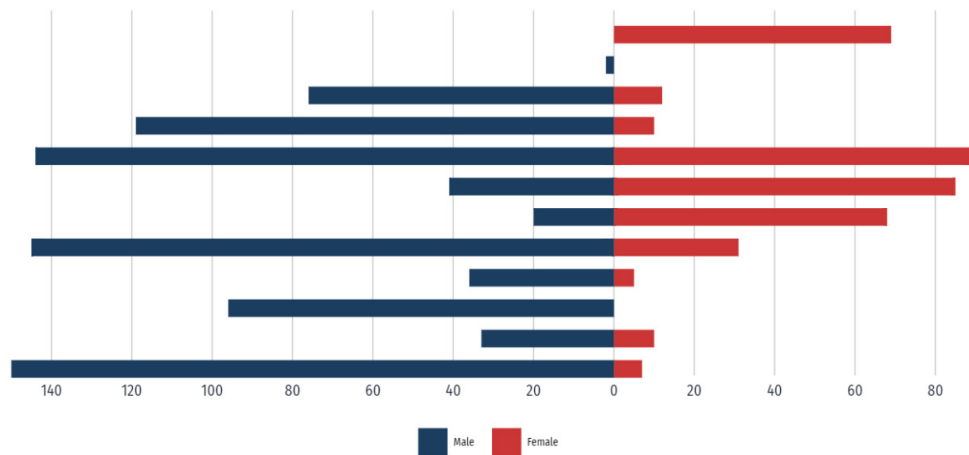
intermedian en el establecimiento de emprendimientos para quienes llegan con un capital de inversión, e incluso para la adquisición de emprendimientos étnicos que otros migrantes traspasan.

De tal manera, si bien es cierto que los roles que juegan las migrantes están determinados tanto por sus condiciones de arribo a México, como por sus razones para migrar y los capitales con los que cuentan, “su papel es fundamental en la perpetuación de la cultura coreana fuera de Corea” (Contreras, 2017, p. 17), ya que son ellas quienes “se convierten en importantes agentes elaboradores de tejido social” (Doncel de la Colina, 2015:110).

Cabe mencionar que los roles y los vínculos con las redes migratorias se transforman a la par del mismo proceso migratorio de la diáspora en el país, en el que a su vez es posible encontrar transformaciones en los perfiles migratorios de las coreanas a partir de sus expectativas, razones de salida, redes y estrategias de inserción a la sociedad mexicana. Este mismo trayecto es posible encontrarlo en la historia de las coreanas en el contexto estadounidense, cuyas relaciones de género y maritales enfrentaron tensiones detonadas por la recolocación identitaria ellas tras la migración (Min, 2001). En el caso mexicano, esta migración aún es reciente, pero también es posible señalar algunas transformaciones en su perfil, centrales para entender los cambios en los roles y vínculos que establecen.

La oleada migratoria de la población coreana con destino a México ha continuado de manera casi ininterrumpida desde su despunte en 2010. Esto se ha visto acompañado también del refloreCIMIENTO de su estudio; sin embargo, en los resultados arrojados por el último censo de 2020 hay una tendencia a la baja en lo que toca a la presencia de las mujeres con relación a lo reportado hace 10 años. Según el censo, la principal razón para migrar específicamente a CDMX sigue siendo de carácter familiar, y como segunda respuesta sobresalen las razones educativas.

Pirámide poblacional de inmigrantes provenientes de Corea del Sur a México, 2020



Disolución del Partido Progresista Unificado, Caso No. 2013 Hun-Da1

Las inmigrantes coreanas que ejercen su movilidad e inmigran a México no siempre llegan para reagrupar la familia siguiendo al esposo con un trabajo en una empresa transnacional. En muchos casos su migración es resultado de intercambios académicos planeados durante su preparación profesional, tras lo cual se forja la intención de quedarse permanentemente; en otros casos, ya desde antes contaban con el deseo expreso de vivir en un país diferente al propio. Estas divergencias entre las coreanas que habitan México dan lugar a diferentes procesos de negociación identitaria que tendrán como detonador la migración como un hito vital que da lugar a “una sensación de fragilidad y ruptura” (Roitman Genoud, 2008, p. 78) ineludible. Estos procesos identitarios están en gran manera atravesados por el proyecto migratorio en los que habrá de influir el tiempo de estancia, la historia migratoria personal a partir de la cual se plantearan en distinto grado la necesidad de resituarse en la sociedad de procedencia como en la sociedad de acogida, siendo esto en algunos casos una de las razones más preponderantes que impulsan su migración.

Acusación de la Presidenta Park Geun-hye, Caso No. 2016 Hun-Na1

Este caso aborda la destitución de la presidenta Park Geun-hye, que fue aprobada por la unanimidad de los jueces. Park Geun-hye, hija del general Park Chung-hee, llegó a la presidencia abanderada por el sector conservador. Se vio envuelta en un escándalo político habiendo entregado acceso a información confidencial a su amiga Choi Soon-sil, quien no ejercía ningún cargo público y quien, además, se habría beneficiado personalmente de sus conexiones con la Presidenta, extorsionando a grandes conglomerados (*chaebol*) para que realizaran donaciones a través de dos fundaciones.

El contexto social que acompañó la dictación del fallo es insoslayable. La magnitud del descontento por los hechos de corrupción destapados fue tal que el país entero se volcó a manifestarse pacíficamente en lo que denominó la “revolución de las velas”. Los surcoreanos se movilizaron durante meses para exigir el cumplimiento de las normas y garantías constitucionales, presión ciudadana que sin duda tuvo gran impacto, y generó una fuerte presión tanto en el plano interno como externo. Finalmente, esto se tradujo en la concreción del juicio político en contra de la Presidenta Park y en su posterior destitución, constituyendo el primer caso de destitución de un presidente en la historia de Corea del Sur. Por ello, se ha dicho que estas manifestaciones fueron

la expresión de una ciudadanía activa y madura, que exigió cambios y reformas para fortalecer la democracia, pero desde el marco de la institucionalidad (Kim, 2006).

La Ley del Tribunal Constitucional, se refiere al juicio político en su capítulo IV, específicamente en la sección 2, que contiene los artículos 48 a 54.

En su razonamiento, el Tribunal señaló que: “en una democracia representativa, el pueblo, los soberanos, confían a un funcionario público el poder de ejercer la autoridad nacional y, por lo tanto, debe trabajar en beneficio del interés público desde una posición neutral. Partiendo de los principios de soberanía popular y democracia representativa, el artículo 7 apartado 1 de la Constitución prescribe que los funcionarios públicos son “servidores de todo el pueblo”, aclarando su obligación de servir al interés público. (...) El Presidente, siendo servidor de “todo el pueblo”, está obligado a permanecer independiente de los intereses especiales de cualquier partido político específico, de estrato, religión u organización social a la que pertenece, y de las facciones que conoce, para desempeñar sus deberes para todas las personas de manera justa y equilibrada.”

A la luz de los hechos de la causa, el Tribunal sostiene que la Presidenta Park:

nombró a varias personas recomendadas por Choi como funcionarios públicos, y algunos de los funcionarios públicos designados de esta manera ayudaron a Choi a defender sus intereses. (...) A través de este comportamiento, la demandada abusó de su posición y autoridad como presidenta para beneficiar a Choi y otros, lo que no puede considerarse como un desempeño justo de sus deberes.

Por estos motivos, el Tribunal Constitucional consideró que las vulneraciones a la Constitución fueron lo suficientemente graves para destituir a la Presidenta Park:

En conclusión, los actos de la demandada de violar la Constitución y la ley son una traición a la confianza del pueblo y deben considerarse violaciones graves de la ley que son imperdonables desde la perspectiva de la protección de la Constitución. Dado el impacto negativo y la influencia en la orden constitucional provocado por las violaciones de la ley por parte de la demandada son graves, creemos que los beneficios de proteger la Constitución destituyendo a la demandada de su cargo, siendo ella a quien el pueblo le ha otorgado directamente legitimidad democrática, superan abrumadoramente las desventajas en que se incurrirá por la destitución de la Presidenta.”

Este caso es relevante porque sienta un precedente en cuanto a la relevancia de los mecanismos constitucionales para garantizar el respeto a la constitución y las leyes, particularmente en el ejercicio de la función pública y, especialmente, en el caso de quien ostenta el cargo de Presidente de la República de Corea. Esto implica reforzar el estado de derecho y fortalecer la transparencia institucional, lo que se considera clave en una democracia moderna.

En efecto, tras la destitución de Park, se han reforzado no

solo los estándares y las normas en favor de la transparencia y la anticorrupción, sino también la fiscalización de la conducta de los funcionarios públicos y como consecuencia de ello, los índices de percepción pública en materia de transparencia han mejorado (Lee, 2019).

Por otro lado, coincidimos con Guichard (2021) cuando señala que en esta sentencia “se asocia al juicio político con la protección del “orden básico democrático libre” (Guichard, 2021), principalmente por relevar el principio de transparencia en el ámbito público como un valor cuyo fortalecimiento propende a la contención de la corrupción.

Conclusiones

El rol de las coreanas en México es central para el desarrollo de la vida diaspórica, su labor en la conformación y fortalecimiento de vínculos transita lo intra e interétnico y trasciende a su papel como reproductoras culturales desde los ámbitos privados de los núcleos familiares.

A pesar de la importancia que tienen dentro de la migración y como agentes sociales, aún resta una gran brecha por transitar en lo que respecta a su estudio desde la academia mexicana, la incursión en la exploración y análisis de sus experiencias e identidades resulta central, sin embargo, esta labor requiere de la exploración previa de los entrecruces sociohistóricos que dan lugar a la especificidad de las identidades femeninas coreanas para entender las trincheras desde las cuales viven su experiencia migratoria.

Si bien, el llamado a bordar las experiencias de las mujeres en la migración coreana puede recordar a aquellos que se hicieron durante el nacimiento de los estudios de la mujer, al partir de una postura que surge de reconocer las ausencias de información y reflexión existentes; lo cierto es que se trata de una falta presente aún en estas primeras décadas del siglo XXI, esto se entiende en el recorrido realizado a través del desarrollo de los estudios coreanos en México, es decir, es efecto de su reciente impulso que en momentos anteriores no contó con la diversidad disciplinar de especialistas que hoy se integran a la indagación sobre las Coreas. Asimismo, construir a las migrantes como interlocutoras de la investigación en el campo de estudio de las coreanidades implica un acto político que reclama la legitimación de la participación de las mujeres en la vida social, en este caso en el marco de la migración.

Referencias

- Arfuch, L. (2005) "Problemáticas de la identidad" En: Leonor Arfuch Comp. *Identidades, sujetos y subjetividades*, Buenos Aires: Prometeo Libros.
- Bourdieu, P. (1986). "The forms of Capital." En: Richardson. *Handbook of theory and research for the sociology of education*, New York: Greenwood, 240-268.
- Contreras Aragón, D. (2020), «Hananim en la frontera: un estudio sobre iglesias coreanas en Tijuana, Baja California», tesis de maestría, El Colegio de la Frontera Norte.
- DatosMexico.com/dataMéxico (2023)
- Doncel de la Colina, J. A. (2015). *Once Migraciones Internacionales, Once comunidades extranjeras*. Distrito Federal: La Nueva Universidad Regiomontana: Centro de Estudios Interculturales del Noreste: Siglo XXI Editores.
- Gallardo García, S. (2017) "La inmigración coreana en México (1960-2015)". En: Raquel Ofelia Barceló Quintal (Comp.), *Cruzando océanos y fronteras. Migración interna e internacional*, Hidalgo: Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, 167-200.
- Hondagneu-Sotelo, P. (2007) "La incorporación del género a la migración: "no solo para feministas"-ni solo para familias. En: Marina Ariza. *El país transnacional: migración mexicana y cambio social a través de la frontera*, México: UNAM.
- In, J. Y. (2012). Migration and the Korean Diaspora. A comparative description of five cases. *Journal of ethnic and migration studies*, 3(38), 413- 435.
- INEGI. (2011). *Informativo Oportuno vol.1 Numero 2*. México: Instituto Nacional de Estadística y Geografía.
- Kim, H. J. (2005). *La experiencia migratoria de la nueva comunidad coreana en México*. México: ColMéx.
- León García, M. A. (2000). La mujer en la sociedad coreana. México y la cuenca del Pacífico, 3(11), 58-63.
- Lim, R. (2023) *Experiencias de racialización de las inmigraciones coreanas en Estados Unidos*. Ichan Tecolotl, 375.
- Mato, D. (2006) *Identidades transnacionales en tiempos de globalización: el caso de la identidad latina (estadounidense)- latinoamericana*. Caracas: Colección monografías, 33, 1-36.
- Melgar Tísoc, D. (2016). Entre fronteras y Rutas que convergen: Los japoneses en México y los Nikkei mexicanos". En Isabel Izquierdo, *Identidades en Movimiento. Inmigrantes en el México contemporáneo*, México: UAEM/ FONTAMARA, 135-155.
- (2023) *Digresiones sobre un campo de estudio en desarrollo. los estudios sobre poblaciones de origen asiático. Una mirada como exalumna del CIESAS, ICHAN TECOLOTL*, 366.
- Min, P. G. (2001). Changes in Korean Immigrants' Gender Role and Social Status, and Their Marital Conflicts. *Sociological Forum*, 16(2), 301-320.
- Pérez Díaz, D. (2017). Apuntes historiográficos sobre las "mujeres de consuelo" durante la ocupación japonesa de Corea (1910-1945). *Memoria de IX Congreso Virtual Sobre Historia De Las Mujeres*, 611-625
- Poox Martínez, D. G. (2014) *El Pequeño Seúl*. Tesis de maestría. CDMX: Escuela Nacional de Antropología e Historia (ENAH/INAH).
- Rodríguez Cota, N. (2023) *La presencia coreana en Tijuana: un recorrido histórico* Ichan Tecolotl, 375.
- Rodríguez Parra, I. y Hernández Cueto, M. (2022) *La identidad femenina tradicional y moderna en Corea*. En: Bárbara Bavoleo; Desiree Chaure; Matías Benítez, *Corea ante un nuevo cambio de época: aproximaciones desde el Sur Global*, La Plata: Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, 517-532.

- Roitman Genoud, P. (2008). Fronteras Borrosas. Las formas inconclusas de la identidad. Querétaro: FUNDA.
- Romero Castilla, A. (1997) Huellas del paso de los inmigrantes coreanos en tierras de Yucatán y su dispersión por el territorio mexicano, En: Destino México. Un Estudio De Las Migraciones Asiáticas a México, Siglos XIX Y XX, México, El Colegio de México, 123-16.
- (2017). Los estudios coreanos en México. CHAKANA, 1, 60- 74.
- (2018). Corea en la encrucijada de su historia. Cuadernos de la Coordinación de Humanidades. Universidad Nacional Autónoma de Humanidades (22), 40.
- (2023) "La inmigración coreana a México: ayer y hoy", Ichan Tecolotl, 374.

Narrativas de la ciudad surcoreana: Paisajes urbanos y subjetividades *descentradas* en Paliza colectiva de Yun Heung-gil y *La casa del chico* de Park Wan-suh.

DOI: <https://doi.org/10.17230/map.v13.i23.05>

Diego Conejeros Arias

Universidad Central de Chile.

conejrossarias@gmail.com

Resumen

Este trabajo recoge la perspectiva teórica que defiende que la ciudad opera como un dispositivo de subjetivación. Sumado a esto, se entiende la literatura como un espacio que permite a los autores, entre otras cosas, articular discursos críticos sobre las diversas esferas de la actividad humana. Con dichas perspectivas de fondo, se realiza un análisis literario a las obras narrativas *Paliza colectiva* de Yun Heung-gil y *La casa del chico* de Park Wan-suh. Cuentos que permiten observar la relación entre ciudad y subjetividad en el contexto surcoreano, país donde las ciudades se izan en el discurso oficial como banderas de desarrollo social y progreso tecnológico. Dicho lo anterior, este artículo pretende ser un acercamiento a la forma en que las masas críticas de autores surcoreanos han problematizado la experiencia de habitar la ciudad contemporánea. De este modo, se reconoce en los cuentos de Yun y Park miradas que realzan los aspectos más degradados de los espacios urbanos, presentando personajes cuyas subjetividades se hallan en tensión con sus entornos más inmediatos.

Palabras clave

Literatura coreana, Narrativa, Ciudad y subjetividad, Paisaje urbano, Sociocrítica

Abstract

This paper takes up the theoretical perspective that defines how the city operates as a subjectivation device. In addition to this, literature is understood as a space that let authors, among other things, to articulate critical discourses on the various aspects of human activity. Considering these perspectives as background, a literary analysis – of the narrative works *Paliza Colectiva* by Yun Heung-gil and *La Casa del Chico* by Park Wan-suh – is carried out. These stories allow us to observe the relationship between city and subjectivity in the South Korean context, a country where cities are built, in the official discourses, as flags of social development and technological progress. This article aims to be an approach to the way in which the critical masses of South Korean authors have problematized the experience of inhabiting the contemporary city. In this way, we recognize in Yun and Park's stories views that highlight the most degraded aspects of urban spaces, presenting characters whose subjectivities are in tension with their immediate surroundings.

Keywords

Korean Literature, Narrative, City and Subjectivity, Urban Landscape, Sociocriticism

Introducción

Ciudad y subjetivación

No son pocas las perspectivas teóricas que han hecho una cuidada observación de la relación existente entre subjetividad y ciudad. A este respecto, el abordaje que este trabajo recoge es el que defiende que la ciudad opera como un dispositivo de subjetivación en los términos en que Giorgio Agamben (2014) define el concepto en su diálogo con la propuesta de Foucault. A saber, un dispositivo será “cualquier cosa que de algún modo tenga la capacidad de capturar, orientar, determinar, interceptar, modelar, controlar y asegurar los gestos, las conductas, las opiniones y los discursos de los seres vivientes” (Agamben, p.18), de tal modo que no solo los espacios carcelarios, las instituciones psiquiátricas, las escuelas o las fábricas —lugares que despertaron un enorme interés en Foucault— son dispositivos, sino también el teléfono celular, la literatura o el propio lenguaje adquieren este calificativo.

Agamben puntualiza que un dispositivo se manifiesta realmente como tal al ejercer procesos de subjetivación, dicho de otro modo, el *sujeto* es lo resultante de la relación entre los vivientes (lo humano) y los dispositivos. Así, vale decir que no puede existir el sujeto sin los dispositivos, en plural, pues es a partir del contacto entre estos últimos y un individuo desde donde este construye su identidad. En definitiva, un dispositivo actúa en una multiplicidad de seres, pero al mismo tiempo, un mismo individuo “puede ser lugar de múltiples procesos de subjetivación” (Agamben, 2014, p.19), lo que implica que a la enorme cantidad de dispositivos actuando le corresponde una consecuente abundancia de procesos de subjetivación. Ahora bien, un dispositivo no es tal en sí mismo, sino en tanto está inserto en una red de saber/poder que interviene como técnica para retener a los sujetos a una forma de dominación o, lo que es lo mismo, cada vez que un individuo es modelado por un dispositivo, por ese mismo hecho resulta sometido a alguna forma de poder, pues han quedado inscritos en él un conjunto de reglas, esquemas éticos o de pensamiento, saberes o impresiones, etcétera, que modelan su proceder.

Pero ¿por qué es posible decir que la ciudad es un dispositivo?, pues bien, tal como sostiene Henri Lefebvre (2006), las prácticas cotidianas del mundo moderno se encuentran atravesadas por representaciones que lo ordenan todo: el consumo constante de mensajes publicitarios, las necesidades a satisfacer, la ida y vuelta al trabajo o alguna compra casual, “cada cosa se acompaña de representaciones que le asignan su papel, ya se trate del refrigerador, del automóvil, del vestido, etcétera” (p.203). Así, no es posible decir que nuestros trayectos diarios están libres de imposiciones o prácticas que buscan producir determinados efectos en los individuos. Siguiendo estas ideas, en esa cotidianidad el ciudadano se ve orillado a buscar encajar con determinadas

formas de habitar el espacio urbano —componente fundamental de la experiencia cotidiana— que, como ya se ha advertido, están programadas por lo que Lefebvre denomina la convergencia de las representaciones.

La ciudad, entonces, supone un espacio donde ocurren diversos procesos de subjetivación, lo que le permite reclamar el título de dispositivo. A esto, es posible agregar otros conceptos que despejen la discusión. Este trabajo considera clave relevar los paisajes urbanos como parte de los mecanismos a través de los que la ciudad, en su disposición planificada, interviene en los individuos. Para Javier Maderuelo (2010) una aproximación acabada a los paisajes ha de incorporar los factores culturales que intervienen en la interpretación de estos. En palabras del autor, el paisaje “no es un ente de carácter objetual, sino que se trata de un constructo mental que cada observador elabora a partir de las sensaciones y percepciones que aprehende durante la contemplación de un lugar, sea este rural o urbano” (p.575).

Un observador que aprehende sensaciones y percepciones, con estas palabras Maderuelo anuncia un efecto en el individuo producido por determinado espacio que puede ser de carácter urbano. Es más, el autor sostiene que, primero, el “paisaje, entendido como fenómeno cultural, es una convención que, como tal, varía de una cultura a otra y, también, de una época a otra” (p.575). De este modo, el paisaje está estrechamente ligado a la noción de subjetividad, pues desde ahí es construido. Segundo, que podría ser difícil madurar la idea de paisaje en la contemplación del medio urbano, es decir, al enfrentarse el espectador con su mirada a esos escenarios artificiales surgidos de intereses políticos o económicos, cuando no de la mera voracidad especulativa sobre el valor del suelo o la edificación. (p.576)

Nuevamente, el intercambio entre la territorialidad y el individuo observante es clave a la hora de distinguir un espacio como paisaje, pero esta vez el autor deja entrever el ejercicio del poder en ese intercambio: la disposición del medio urbano está intervenida por los intereses de quienes ostentan y han ostentado el poder. Sobre esto, Maderuelo aclara que la ciudad es capaz de estimular impresiones estéticas y sentimientos afectivos, lo que reafirma una vez más que la materialidad de la ciudad, al observarse con intención estética, devuelve al individuo un efecto que lo modifica como sujeto. La ciudad, a través de su amplísima diversidad de lugares, interviene en la cotidianidad de los individuos y modela su percepción, desatándose un proceso *subjetivante*.

El texto artístico en el marco de la sociocrítica

La sociocrítica se encarga de estudiar el proceso de transcripción de las estructuras sociales en los objetos culturales, particularmente las transformaciones semánticas

que ocurren en ese proceso. Si bien es posible encontrar análisis sociocríticos en diversos medios u objetos culturales, la literatura ha tenido un lugar preponderante en este enfoque. Así, tal como indica Edmond Cros (2006), uno de los principales autores asociados a este conjunto de teorías, la sociocrítica procura volver patente las relaciones existentes entre las estructuras de la obra literaria y las de la sociedad en la que esta se halla arraigada.

En cuanto al texto literario, la sociocrítica se sirve del formalismo ruso para dar autonomía a esta forma de producción artística. La obra artística literaria no se diferencia de otras por sus contenidos, que en realidad comparte con otros productos artísticos, sino por su forma, por cómo se organizan esos contenidos. Al tiempo, la sociocrítica comprende el texto como un conjunto de elementos que colaboran entre sí, pues dichos elementos solo pueden definirse por su relación con otros elementos de su mismo sistema determinado. De este modo, la sociocrítica también incorpora en sus planteamientos los aportes del estructuralismo francés.

Tal como expone Jorge Chen Sham (1992), al cuestionamiento sobre el campo de visibilidad social del texto literario, es decir, ante la pregunta sobre ¿cómo medir el grado de legibilidad que ofrece el texto de la sociedad?

la sociocrítica pretende e intenta convocar tanto el formalismo como las sociologías de la literatura. Así enfatiza que es en la forma, en la misma textualidad, donde se encuentra la significación social, ya que en el proceso de semiosis, los signos adquieren, por sus relaciones, volumen y densidad, que únicamente pueden ser analizados y repertoriados como "la reacción química" a estímulos sociales. (p.10)

Forma y estructura serán entonces dos características claves para la comprensión que la sociocrítica fórmula para el texto literario. Ahora bien, en la base de estos planteamientos, Edmond Cros (2006) argumenta que a pesar de que la visibilidad social de un escritor es limitada, la visibilidad de la obra literaria es considerablemente más amplia. El mismo crítico, apoyándose en los aportes de Lucien Goldmann (1966), sostiene que esa diferencia de visibilidad social resulta de la operación de lo no-consciente, un campo interiorizado más allá de la visibilidad social responsable de las microsemióticas intratextuales que reproducen los valores sociales de los diferentes sujetos colectivos a los que pertenece el escritor del texto artístico (Cros, 2006).

Es el sujeto colectivo el que produce lo no-consciente. Siguiendo a Goldmann, el sujeto colectivo es cada uno de los grupos a los que el sujeto material pertenece: la generación, la familia, una profesión, un origen geográfico, etcétera. Estos diversos grupos colectivos ofrecen sus valores sociales a través de discursos específicos, en palabras de Edmond Cros, cada "sujeto transindividual [colectivo] inscribe en su discurso los signos de su inserción espacial, social e histórica y, en consecuencia, genera una microsemiótica específica" (2006, p.33). Es el conjunto de material discursivo el que el sujeto

material usa a lo largo de su vida y en específico al momento de producir un texto literario.

En definitiva, una obra literaria no solo toma sus signos del lenguaje propiamente tal, sino que también de entre la totalidad de las expresiones semióticas adquiridas o propuestas por los sujetos colectivos (Cros, 2006). Eso es lo que produce un excedente de significado y que, por lo tanto, la obra comporte más legibilidad social que el autor. Para Edmond Cros, dicho excedente se halla en la micriosemiótica intratextual que se compone por el material semiótico no-consciente del sujeto colectivo que se implica en el proceso de escritura. Al escribir, siempre se dice más de lo que se comprende y más de lo que aparentemente se afirma.

Narrar la ciudad: Espacios y sujetos

Tal como se ha señalado, la literatura supone un espacio que permite a los autores, entre otras cosas, articular discursos críticos sobre las diversas esferas de la actividad humana. En lo particular, para muchos escritores, la urbe ha sido objeto de interés y, desde variadas perspectivas, han relacionado la vida en la ciudad con experiencias estéticas que la ponen en tensión o la elogian. En el contexto coreano, vale estudiar la relación entre literatura y ciudad debido a que esta última resultó clave en el proceso de modernización acelerado al que se vio sometida Corea. Hoy día, las grandes ciudades de la península se izan como banderas de desarrollo social y tecnológico, por lo que resulta pertinente observar los efectos en la población de grandes urbes, como podrían ser Seúl o Busan, en momentos clave de su progreso para llegar a transformarse en lo que son hoy en día. La trayectoria de las ciudades coreanas ha quedado inscrita en diversos textos literarios que levantan discursos críticos.

No se ha de olvidar, incluso, las reconocidas Songdo o Daedeok, *smart cities* que han buscado posicionarse como la máxima expresión de la eficiencia urbana (Fiori y Ribera-Fumaz, 2014).

A continuación, se realizará un análisis de dos cuentos coreanos que han tomado como objeto estético, entre otros elementos, la ciudad surcoreana. Dicho análisis busca desentrañar los elementos de la narración que establecen conexiones entre *paisajes urbanos y subjetividades* que resultan *descentradas* de la normatividad propia de la ciudad moderna. Dichos aspectos se pondrán en relieve a partir de dos elementos centrales: en primer lugar, la espacialidad concreta del entorno en que los personajes interactúan y, en segundo, las acciones de dichos personajes.

El primer cuento se titula *Paliza colectiva* (몰매), publicado en 1975 por Yun Heung-gil, expone las experiencias de individuos que frecuentan un edificio de dos plantas que funciona como hostel y cafetería llamado Sanjo y que el municipio ha amenazado con intervenir drásticamente, todo situado luego de finalizada la Guerra de Corea (1950-1953), en el proceso de recuperación económica. El segundo cuento se

titula *La casa del chico* (그 남자네 집) y fue publicado en 2002 por Park Wan-suh, trata sobre una anciana que al visitar a una amiga que recientemente se ha mudado, se descubre en la necesidad de escudriñar los recuerdos de su vida como una jovencita por primera vez enamorada y en medio de la Guerra de Corea. Estas son, entonces, las coordenadas temporales de los relatos escogidos, por un lado, los años de la guerra interna y, por otro, los años inmediatamente posteriores con los planes de recuperación nacional ya en marcha.

Si bien las fechas de publicación se distancian por 27 años, ambos autores sitúan a sus personajes en la Corea del Sur que sufre las muy diversas consecuencias del conflicto bélico. Yun con una visión mucho más determinada temporalmente, pues el tiempo del relato transcurre sin grandes saltos y Park, ampliando su observación, mueve al lector continuamente entre dos temporalidades del relato que, en marcado contraste, lo sitúan en el presente o el pasado según avanza la obra.

Escribir la ciudad: Paisajes urbanos descentrados

La narración en *Paliza colectiva* parte reuniendo aquellos elementos que, con posterioridad, se desarrollarán en las discusiones que el cuento entrafía. Pues la relación entre la materialidad de la ciudad y los sujetos queda expuesta por el narrador nada más iniciar el cuento: “pienso que es necesario dar más explicaciones en detalle del edificio en cuestión antes que de las personas que allí habitan” (Yun, 1975, p.16). Así y en adelante, la obra se centra en apuntar que el edificio que alberga la hostel y cafetería Sanjo “no estaba tan bien situada, que digamos, pues no se encontraba ni en pleno centro, ni tampoco se podía decir que en los suburbios” (p.116). Se agrega a esto su aspecto desmejorado por el tiempo: “también tuvo que luchar sin cesar contra las fuerzas de la naturaleza que habían empezado a devorarlo poco a poco desde su base” (p.116). Para pasar finalmente a especificar otras dos instalaciones que completan el sector colindante al edificio, un parque de bomberos y “una fábrica de maquinaria agrícola” (p.117).

Esta disposición a detallar la ubicación, las condiciones estructurales y el entorno inmediato al edificio que guarece a los personajes, supone en Yun Heung-gil la instalación de una posición de enunciación. El autor se cuadra con una territorialidad y paisaje específico, aquel asociado a lo ruinoso, lo desmantelado o lo estropeado y en ese lugar, que roza cierta marginalidad frente a las zonas urbanas céntricas, cuidadas y protegidas, desarrolla la acción de sus personajes.

Por su parte, Park Wan-suh, en su cuento con ciertos tintes autobiográficos, parte desde un evidente contraste. La protagonista, una anciana que narra su propia historia, cuenta cómo su amiga la invita a pasear por el vecindario al que recientemente se ha mudado y cómo nota lo distinto que es desde que ella misma, hace 50 años, lo dejó. Así, lo que ella recuerda es que “esa zona tenía casas con tejados al estilo Joseon, algo deterioradas y con cierta rimbombancia, como la de una dama con el pelo recogido en un moño” (Park, 2002,

p.59). Aunque más tarde, se dará cuenta de que el progreso ha acarreado cambios, se encuentra en un espacio urbano activo y bien ubicado, todo en un presente que resulta prometedor, hace nada ha comenzado el siglo XXI y con él una serie de transformaciones: “la zona a la que llegamos no era el antiguo Donam-dong grabado en mi mente. Allí se desplegaba ahora un típico barrio universitario, luminoso y sofisticado, lleno de energía y donde no faltaba de nada” (Park, 2002, p.50).

Esta aparente excelencia del espacio urbano no arraiga en la psique de la protagonista, de pronto un recuerdo en forma de pregunta la lleva a repasar su vida de joven en ese mismo sector residencial donde todo era tan distinto: “¿por dónde estaría la casa del aquel chico?” (Park, 2002, p.52). Un cuestionamiento sobre el hogar de la persona que en su juventud activó en ella ciertos intereses amorosos. De ahí en adelante, la narración va y viene en un tiempo del relato que, desde el presente de la protagonista, vuelve a los días de la guerra y a paisajes urbanos completamente distinto.

Yun y Park coinciden en que durante y en lo inmediatamente posterior a la Guerra de Corea, los espacios urbanos descuidados no fueron algo extraño. Resulta evidente, en todo caso, que las urgencias de los conflictos bélicos pondrán las energías del Estado en cuestiones fundamentales antes que en herosear una ciudad. Eso no es algo que estos cuentos desconozcan. Sin embargo, los autores aquí tratados prestaron atención a la relación que esa paisajística urbana establece con las subjetividades que las frecuentan. No son cuentos sobre ciudades destruidas como consecuencia de la guerra, son cuentos que anclan paisaje urbano y sujeto en un intercambio determinado por el dominio de la ciudad sobre el individuo.

Para ilustrar esta afirmación se puede volver a una cita anterior. La narradora de Park relaciona el deterioro y la pretendida rimbombancia de la ciudad de su juventud, con una dama de pelo recogido. Ese es el núcleo de la narración, como se ha dicho: el vínculo entre paisaje urbano y subjetividad. Yun se vale de lo mismo, pues la lectura de su cuento llevará al lector a encontrarse con las siguientes líneas que precisan el estado de la hostel y cafetería Sanjo. Se dice sobre los muros del edificio que

el tiempo había hecho estragos, tantos que el yeso y la capa de pintura se habían desprendido y estaban tan descoloridos como la “democracia” que hacía recordar la cara adormecida y desmaquillada de una mujer perezosa que se acababa de levantar tarde de la cama. (Yun, 1975, p.118)

Al mismo tiempo que se describe el aspecto acabado de la cafetería, se aproxima una crítica al estado de la democracia, esta crítica es escurridiza y según se estima en este trabajo su valor radica en que, al igual que en el cuento de Park, la superposición de imágenes que ofrece son una intersección entre una subjetividad —una mujer adormecida— y la materialidad de un paisaje urbano —el yeso y la pintura de un muro—, lo que permite afianzar la importancia de ese vínculo. Ambos autores no parecen estar interesados en desprender sujeto de objeto, al contrario, estos se enmarcan en un diálogo constante.

Ahora, sumado a lo anterior, la ciudad, en su condición de dispositivo, resulta una red de saber/poder que implica

discursos que tienen por objetivo, entre otros, validar o corregir, ya sea prácticas o comportamientos e incluso formas de uso de determinadas territorialidades. Desde luego la cafetería, por su aspecto y condición estructural, alerta al municipio y el narrador advierte la situación señalando que se habían recibido tres órdenes de reparación que, luego de no ser cumplidas, llevaron a las autoridades a decretar la “evacuación e imponiéndose a eso, llevaron el pleito a juicio” (p.117). Este acontecimiento es clave para avanzar en la propuesta argumental de este trabajo, pues es en esta pugna, en que un municipio y un juzgado —instituciones de concentración del poder— colaboran en función del mejoramiento o desalojo del local, donde queda de manifiesto el carácter descentrado del paisaje urbano que representa la cafetería.

El hostel y la cafetería Sanjo deviene paisaje urbano descentrado en la medida en que las autoridades, quienes ostentan el poder y manejan los discursos sobre la ciudad intentan, no una sino tres veces, aplicar órdenes de remodelación y en una cuarta oportunidad una que busca desalojar el edificio. Si aplicamos el razonamiento de Marta Llorente (2014) que aclara que los modelos de ciudad pretenden urbanidad y civilidad, entonces estos autores estarían elaborando su propuesta crítica poniendo en relieve espacios urbanos que quedan desajustados o, en palabras que pactan con el análisis propuesto en este trabajo, descentrados de esos modelos.

En el cuento de Park también es posible encontrar disarmonías entre el devenir de ciertos paisajes urbanos y las pretensiones gubernamentales. El ejemplo más claro es el momento en que la anciana narra cómo en su juventud durante la guerra

aunque Seúl parecía desierto, el mercado estaba lle-no de gente. En ese lugar rebosante de vitalidad, no se distinguían vendedores de compradores. Cualquiera persona exhibía mercancías en cualquier lugar para venderlas y la gente compraba lo que necesitaba. Como la mayoría de los dueños de tiendas se habían ido al sur para refugiarse, solamente había unas cuantas de ellas abiertas. Esta rudimentaria forma de compra y venta, de vida y muerte, se realizaba en cualquier lugar, tanto bajo el tejado de tiendas cerradas como en callejuelas del mercado. (Park, 2002, p.70)

Estos procedimientos de intercambio son un abandono de las prácticas organizadas y reguladas de comercio. La guerra y su consecuente pobreza propician formas de negociación fuera de los márgenes que benefician al Estado. El cuento de Park pone el foco en ese momento económico previo a los esfuerzos de Corea del Sur por rearmarse en la postguerra. Aunque escrito 27 años después, La casa del chico resulta un antecedente a Paliza Colectiva. La autora no deja pasar el momento en que ese sector de la población menos acomodado fue abandonado por el Estado y arrastrado a encontrar variadas formas de asegurar el bienestar. Sector de la población que luego sería recogido por las instituciones estatales a fin de levantar Corea en el periodo inmediatamente

posterior a la guerra. Ese mercadeo alternativo, será finalmente suprimido y el Estado retomará el control de los mercados. Ese espacio de comercio que nos narra la protagonista del cuento de Park, descentrado durante la guerra, será *centrado* según los intereses gubernamentales para la modernización.

Para encontrar el correlato histórico concreto a esta afirmación, no hace falta más que recordar cómo el investigador alemán Dirk Messner (1993) reconocía la vasta y variada cantidad de artículos publicados que coincidían en que el Estado coreano a finales de los ochenta y principio de los noventa ya había solidificado “una posición central en el proceso dinámico de la industrialización recuperativa” (p.40). Era ampliamente sabido que el capitalismo controlado administrativamente por el Estado se había abocado a posicionar la economía coreana en los circuitos comerciales internacionales.

En definitiva, tanto un mercado furtivo en contexto de guerra como una cafetería a mal traer en un país que busca levantarse de los estragos del conflicto bélico, constituyen narrativas de los paisajes urbanos que tuercen la uniformidad de la ciudad. Torcedura que, de una u otra manera, busca ser llevada al centro. En el caso del cuento de Park cuando, finalizada la guerra, el gobierno se reestablece en Seúl, en el de Yun, cuando la dueña del establecimiento recibe las ordenanzas municipales de reparación o desalojo, un claro ejercicio de gobernabilidad.

Escribir al individuo: Subjetividades descentradas

La consecuencia lógica en el cuento de Yun, es la completa resistencia que la dueña del lugar, la señora Son, y quienes frecuentan la cafetería oponen a la imposición de cambio. Son, la mujer de mediana edad que administra el lugar, describe la cafetería de la siguiente manera,

nuestro Sanjo corresponde a la sombra. Es la única sombra que hoy en día queda en nuestra ciudad. La gente que ha pasado todo el día trabajando y luchando bajo la fuerte luz solar viene, arrastrando su cansado cuerpo, en busca de un lugar de descanso. En este lugar no son necesarias ni la formalidad ni las apariencias. Aunque actúe un poco fuera del sentido común, nadie lo echa en falta. No hace falta que tenga su traje a medida. Es mucho mejor la ropa de trabajo para rodar en el césped del campo. (p.122)

Las palabras de la mujer corroboran que Sanjo es un espacio de amparo o cobijo para quienes, maltratados por el funcionamiento del sistema, buscan un lugar de reposo donde no sean requisitos la escrupulosidad o el aspecto. En últimas, es un sitio que busca contener a esa parte de las subjetividades que no encuentra cabida en los espacios urbanos propuestos por una ciudad que aspira uniformidad, desarrollo o excelencia. El narrador avala las palabras de la señora Son y complementa diciendo que Sanjo

era para ella, una digna obra social. Se sentía satisfecha con proporcionar un lugar de descanso bajo su sombra, como acoge la gallina a sus polluelos, a todas aquellas vidas desgraciadas que habían atravesado solo repetidos fracasos (p.122).

Las afirmaciones de la señora Son y el narrador vuelven a conducir la atención hacia la relación que se establece entre la ciudad y la subjetividad. Esto es, según la propuesta aquí articulada, que los paisajes urbanos descentrados tendrán su efecto en aquellas subjetividades que, del mismo modo, se hallan descentradas. El interés por reconducir hacia el centro o, lo que es igual, ajustar la cafetería hacia un modelo de ciudad uniforme que tiene el municipio, no es distinto del que otras formas de autoridad ejercen en aquellos individuos que frecuentan la hostel y cafetería Sanjo.

Entre ellos se encuentra un profesor de provincia llamado Kim Si-cheol, un hombre de mediana edad que todos los días va a su trabajo con una carta de renuncia en el bolsillo y que no se atreve a entregar. Él declara con honestidad a la señora Son, “es porque me falta valentía. Sabía usted muy bien desde el principio que no tengo agallas para renunciar a mi trabajo” (p.121). Kim, dentro de la cafetería, no guarda las apariencias, se deja llevar y olvida su compostura de profesor, pues como completa el narrador, en ese lugar “podía cometer cualquier grosería y más si era con la señora Son” (p.120).

Además del señor Kim, suele aparecer por las tardes el señor Chae, un hombre jubilado que otrora se desempeñó como director de sucursal para un periódico. Este hombre, de una vida privada relativamente misteriosa,

era un viudo que se había jubilado hacía algunos años, decían que por estar envuelto en un problema de dinero o de mujeres, y que ahora lo único que hacía era lamentarse de los periodistas jóvenes a quienes criticaba por su falta de espíritu de lucha. (p.125)

Tal como el señor Kim, Chae no es un hombre de éxito, ha perdido su trabajo en extrañas circunstancias que lo llevaron a jubilarse y ahora se ve imposibilitado de influir en el periodismo, el medio del que no puede alejar su interés.

La cafetería recibe con frecuencia a un tercer hombre, Choe

el estudiante universitario que se veía más viejo de lo que era. Incluyendo sus tres años de servicio militar, ya tenía nueve años de estar estudiando. Dividía el año en dos partes: una la dedicaba a ganar dinero y la otra, a estudiar y ahora, se había dado de baja de la universidad para ganar dinero para la matrícula. (p.125)

Él, con su actitud miserable frente a la vida por su constante fracaso en el intento de terminar sus estudios universitarios, es observado con desprecio por una de las empleadas del local, la señorita Hyeon. Estas miradas de desprecio aportan a la narrativa una dosis de ironía, pues ella misma abulta el grupo de subjetividades descentradas que se amparan en la cafetería.

De la señorita Hyeon tampoco podía decirse que fuera una mujer exitosa, “como sucede con todo el mundo, su sueño original no era ser empleada de un café. No podía todavía abandonar su esperanza irrevocable de llegar a ser cantante” (p.124). Ella se gana la vida en un trabajo que detesta y se

aferra a diario a un sueño de fama y lujos para el que no se deja entrever que esté realmente esforzándose por cumplir.

Kim, Chae, Choe y la señorita Hyeon, son una muestra de las subjetividades descentradas que este trabajo busca evidenciar en el cuento de Yun. Son sujetos orillados hacia los bordes del sistema que buscan rehuir, sus situaciones son precarias y no pueden ir a contracorriente. No son extraños, en la sociedad contemporánea abundan aquellos que no pueden renunciar a sus trabajos o que han sido depuestos de ellos, no son pocos los que deben esforzarse el doble o el triple para alcanzar metas de cualquier tipo y del mismo modo abundan hombres y mujeres que no pueden siquiera perseguir sus sueños.

Como diría Henry Lefebvre (2006), la modernidad expresada en las ciudades contemporáneas acarrea hacia la división y la incertidumbre. Las subjetividades del cuento de Yun Heung-gil responden a esta afirmación, ¿podré renunciar mañana? ¿mejorará el gremio de periodistas al que ya no puedo pertenecer? ¿podré juntar el dinero para la siguiente matrícula de la Universidad? ¿habrá alguna forma de cumplir mi sueño?, son preguntas que los personajes de *Paliza colectiva* pudieran hacerse sin problemas.

Naturalmente se produce una conexión entre los paisajes urbanos descentrados y las subjetividades descentradas. Los discursos oficiales apuntan a la homogeneidad en una ciudad que, como Yun observa y *narrativiza*, presenta espacios recónditos que escapan y se resisten a esa homogeneización. Los paisajes urbanos y las subjetividades descentradas se afectan mutuamente, se cobijan, se reúnen. Una cafetería amenazada por el municipio por alterar el orden de la ciudad no está menos tensionada que una subjetividad presionada por no contribuir o calzar en el sistema. Un paisaje urbano se constituye en la observación de un ser, pero a la vez, un paisaje urbano inserto en las redes del dispositivo ciudad, modela una variedad de subjetividades.

A diferencia del cuento de Yun, en la obra de Park Wan-suh no abundan los personajes. El relato se centra en la protagonista y su interés amoroso por un joven militar acomodado. En cualquier caso, Park no deja que se le escape esa tensión entre ciudad e individuo que Yun maneja tan bien en sus diferentes personajes. En *La casa del chico*, la anciana innombrada que nos narra la historia también queda puesta en tensión por una ciudad en la que no encaja.

En uno de los segmentos narrativos en que se cuenta la juventud de la muchacha hay marcadas instancias en que los espacios urbanos ejercen sobre ella una inquietante presión. Vale traer el momento en que describe su primer encuentro con el muchacho de quien se enamorará:

El chico vestía de civil y con la gorra del colegio y, de inmediato, pude suponer en qué colegio de bachillerato estudiaba. Se hallaba en la misma zona que mi colegio femenino. En aquellos días, había más de diez colegios de secundaria y bachillerato, masculinos y femeninos, concentrados en la zona que se extendía hacia el noroeste de

la puerta de Gwanghwamun, incluyendo la calle Sinmunno, las colonias de Anguk-dong, Gue-dong y Suso-dong, por lo que no consideré que fuera una coincidencia excepcional. Era un alivio para mí que el colegio al que asistía a clases ese chico, que según las chicas de mi colegio se consideraba de rango intermedio, no fuera de buena categoría y pudiera, de alguna manera, recuperarme de mi complejo de inferioridad. (Park, 2002, p.55)

En este segmento se presenta una descripción que amplifica la imagen de la ciudad. El lector se entera de la prolífica operación de centros educativos, instituciones que no dejan de formar parte de la red de saber/poder que la ciudad articula, y de cómo estos permiten definir parte de la identidad de los individuos que están vinculados a ellos. La protagonista reconoce en el joven su pertenencia a determinado colegio y desde ahí se figura una suerte de marco general de él. Consecuentemente, ella misma se incorpora en ese marco, se compara y a partir del aspecto y la institución que le sirven de primera impresión sobre el muchacho, se reconoce a sí misma como una interlocutora válida: la escuela donde el chico estudia no la anula, ha salvado su complejo de inferioridad coordinando un espacio de la ciudad con la autopercepción, todo bajo el riesgo de quedar descolocada de cierto centro de prestigio social. Nuevamente, espacio urbano e individuo establecen un vínculo subjetivante.

Ahora bien, en *La casa del chico* la subjetividad descentrada se evidencia con una clara diferencia si se compara con la obra de Yun. Si en *Paliza Colectiva* subjetividades y paisajes urbanos aparecían coordinados y en una especie de mutualismo dislocado, en el caso del cuento de Park, la narrativa opta por escindirlos y posicionarlos en veredas distintas. Léase a modo de ejemplo el siguiente fragmento de la protagonista que, hacia el final del cuento y en su presente —cerca de 50 años después de terminada la guerra—, visita un café.

Tiré de la puerta de una cafetería muy iluminada y me senté al lado de la ventana. Vista desde el interior, esa calle con hojas caídas parecía la escena de una película de animación. Sería por la actitud animada y despreocupada de los jóvenes que la transitaban. La distancia que me separaba de ellos no era la diferencia de edad, sino la de dos especies muy remotas entre sí, como entre orientales y occidentales (...). Empezaba a incomodarme el asiento. No era un lugar para mí (...). No pude hacer otra cosa que abandonar el lugar. (Park, 2002, p.76-77)

Una cafetería es también aquí el espacio de conflicto, pero se matiza de otra forma. La anciana entra a este lugar ubicado en una calle animada que le parece una escena de una película. Esta asociación es sugestiva para la propuesta que levanta este trabajo, pues una escena queda delimitada por un encuadre, nada muy distinto de lo que ocurre cuando observamos un paisaje, que en este caso es urbano. A continuación, la protagonista advierte una distancia entre ella y las demás personas que ocupan el lugar. Se identifica como

un sujeto lejano a los jóvenes con los que comparte espacio, esa lejanía, incluso, entraña un elemento identitario, no es solo la edad, es algo más, un *des-reconocimiento* de su propia pertenencia nacional.

Incluso el mobiliario la incómoda, como ella misma dice, no le queda otra cosa que abandonar el lugar. Ese espacio urbano, con su gente y disposición ya no la admite. Su subjetividad ha quedado desplazada. El desalojo es la consecuencia obvia cuando el espacio interviene de tal modo al sujeto, la anciana, en definitiva, no puede permanecer y se retira, su subjetividad ha quedado descentrada en lo relativo a las nuevas formas de uso de la ciudad.

Conclusión

Tal como se ha revisado, los cuentos *Paliza colectiva* y *La casa del chico* pueden ser leídos como narraciones críticas de las formas en que interactúan la ciudad y los individuos. A través de las propuestas que asocian la ciudad con lo que teóricamente se ha denominado dispositivo, es posible desentrañar en el texto los mecanismos con los que los autores aquí trabajados activan sus perspectivas críticas.

Paisajes urbanos y subjetividades interactúan con distintas funciones. En el caso de los primeros, habrá algunos que propicien el modelo de ciudad que los centros de poder desean administrar a los ciudadanos y lo mismo en el caso de los segundos, pues el correcto funcionamiento de los sujetos en sociedad puede perpetuar los sistemas. Estos cuentos no solo tratan sobre la percepción de ciertos individuos sobre sus entornos inmediatos, van más allá, registran en su contenido una visibilidad social que alerta sobre cómo el sujeto se ve afectado por un elemento central en la vida contemporánea como lo es la ciudad.

En *Paliza colectiva* los personajes se agrupan y constriñen en el interior de un espacio que el eje de poder de la ciudad intenta reestructurar. De igual forma, ellos mismos cargan sobre sí el peso de un *deber ser* que les exige más de lo puede o están dispuestos a dar. Espacio e individuo son removidos por el mismo ejercicio de poder: La atracción hacia un centro, hacia un supuesto correcto funcionamiento de las partes constitutivas de la espacialidad urbana.

En *La casa del chico* el paisaje urbano que ostenta elementos del progreso, remueve el interior de una anciana. La arrastra a cavilaciones sobre el pasado, inquietudes irreparables y hacia la automarginación. Pareciera expulsarse de una espacialidad que no la admite, en la que no encuentra asidero, pues el progreso no resulta igual para todos. El cuento realza un aspecto miserable de la relación establecida entre ciudad y subjetividad.

Sea como fuere, siempre habrá individuos y espacios ciudadanos que se descentren de lo que se les ha encomendado. La ciudad, siendo un espacio de desarrollo y tratamiento de capitales, incluido el humano como uno de los más

importantes para Corea del Sur, no ha quedado fuera de los procedimientos de capitalización y su manejo comporta usos que no pasan desapercibidos a la masa crítica de escritores coreanos que observan cuidadosamente una estación de metro, una cafetería, el muro de un edificio o el mercado.

Las narraciones aquí analizadas son solo una pequeña muestra de lo que muchos novelistas coreanos han intentado vertebrar como discurso crítico en torno a la ciudad. En esta misma línea no hay que perder de vista a poetas como Choi Seung-ho, Kim Ki-taek o Kim Kwang-kyu que han hecho de la ciudad su objeto lírico y, más importante, la han puesto en tensión, abriendo las discusiones en torno a cómo concebimos la experiencia concreta de habitarla.

Todavía podría complementarse este análisis para identificar todavía más certeramente cómo ese descentramiento puede comportar una fuerza de resistencia frente a los procesos de modernización acelerada a los que se han visto sometidas las ciudades contemporáneas y todavía más en el caso coreano.

Referencias

- Agamben, G. 2014. *¿Qué es un dispositivo?*. Argentina. Buenos Aires. Adriana Hidalgo Editora.
- Carvalho, L. 2015. *Smart cities from scratch?* A socio-technical perspective. Cambridge Journal of Regions Economy and Society.
- Cros, E. 1986. *Literatura, Ideología y Sociedad*. Editorial Gredos.
- Cros, E. 2006. *Hacia una teoría sociocrítica del texto*. (H. Escobar-Vera y Borrero, Trad). Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia.
- Chen Sham, J. (2015). La sociocrítica y su inscripción en el campo de la teoría literaria, una introducción. *Revista de Filología y Lingüística De La Universidad De Costa Rica*, 18(2), 9-16. <https://doi.org/10.15517/rfl.v18i2.20092>
- Fiori, Mireia, y Ribera-Fumaz, Ramón (2016). Smart cities: realidades y utopías de un nuevo imaginario urbano. *URBS. Revista de Estudios Urbanos y Ciencias Sociales*, 6(2), 9-12. http://www2.ual.es/urbs/index.php/urbs/article/view/tomas_cegarra.
- Lefebvre, H. 2006. *La presencia y la ausencia*. Contribución a la teoría de las representaciones. México Df. Fondo de Cultura Económica.
- Llorente, M. 2014. *La ciudad de la palabra literaria. La ciudad representada: espacio habitado y literatura urbana. Topología del espacio urbano. Palabras imágenes y experiencias que definen la ciudad*. Coord. Marta Llorente. Madrid: Abada, 2014: 171-211.
- Maderuelo, J. 2010. *El paisaje urbano. Estudios Geográficos*. Vol. LXXI, 269, 2010:575-600.
- Messner, D. (1993). Corea del Sur y el Estado. De la omnipotencia desarrollista estatal a la crisis del modelo de conducción jerárquica. *Nueva Sociedad*, (126), 40-60., Recuperado de http://nuso.org/upload/articulos/2255_1.pdf. OCDE.(2018). [en línea] <http://stats.oecd.org>
- Negrín, E. (1993). Entrevista a Edmond Cros. *Revista Fuentes Humanísticas*, 3(6), 86-89. Recuperado a partir de <https://fuenteshumanisticas.azc.uam.mx/index.php/rfh/article/view/725>

Show surcoreano de cirugía plástica “Let me in” como evento ritualizado

DOI: <https://doi.org/10.17230/map.v13.i23.06>

Judith Eunice Silva González
Pontificia Universidad Católica del Perú
a20154245@pucp.edu.pe

Resumen

Corea del Sur es uno de los países asiáticos donde la importancia que se da a la apariencia física es cuestionable, ya que el peso sobre la belleza física llega al extremo de que se piensa que esta solo se puede lograr por medio de la cirugía plástica. Este tipo de pensamiento se hace evidente en la existencia del show "Let me in", el cual (durante su emisión) se justificó a sí mismo estableciendo que su objetivo es ayudar a las personas a obtener una mejor calidad de vida mediante la cirugía plástica. Es decir, el show trata de borrar las barreras sociales que genera una apariencia "lamentable" que algunas personas tienen, la cual limita su vida social y otros aspectos de ella. Así, con la cirugía plástica transforman a la persona físicamente para que pueda tener una mejor calidad de vida y se convierta en una persona segura de sí misma, con un alto autoestima. En ese sentido, el show ofrece cirugía plástica gratis y otros servicios a cambio de que el participante le ceda todos los derechos de su imagen y así esta pueda ser utilizada libremente por el show en distintos espacios sociales (ciudades, páginas web, YouTube, etc). De esta manera, el show ha generado una serie de críticas debido a que se le califica de estar promoviendo la cirugía plástica a los televidentes, volviéndolos insensibles frente a procedimientos completamente invasivos, riesgos y muchas veces innecesarios.

Sin embargo, a parte del recibimiento negativo o positivo que ha generado el show televisivo, en este trabajo se analizará el Show "Let me in" como un ritual de pasaje y, por otro lado, también como un evento ritual mediático. Por un lado, el show puede ser considerado como un ritual de pasaje puesto que tiene una estructura y guarda una secuencia de actos que se repite cada vez que tiene una emisión. En ese sentido, el show muestra un período de separación, un período liminal y uno de reintegración a la sociedad. Además, el show también será analizado según los enfoques estructuralista e interpretativista. Por otro lado, el show será analizado como un evento ritual mediático, puesto que es un evento televisado; es decir, es producido exclusivamente para la televisión, por lo cual comparte características con un ritual mediático. Por último, también se desarrollará el papel que juega el cuerpo como el elemento central del ritual, el cual será tomado, transformado y presentado. En todo ese proceso el cuerpo simboliza distintos significados que influyen en la mentalidad de la audiencia sobre lo que se considera o lo que no se considera belleza.

Palabras clave

Cirugía plástica, belleza física, show televisivo, ritual

Abstract

Plastic surgery is a recurrent and important theme in Korean society that is exposed in different ways from the Korean entertainment world. Specifically, the plastic surgery show "Let me in" shows clearly what are the thoughts and conclusions that revolve around the physical appearance of people. Therefore, this work is an anthropological analysis of "Let me in" as a media ritual event because its structure is similar to that of a rite of passage: separation, liminality, reinstatement. In this sense, the revised bibliography explains the perspective of the body as a modifiable object and how the media have transformed the rituals. The videos in which the television show can be seen were also analyzed to explain the relationship between each part and a media ritual. Finally, the analysis leads to conclude that within the show, as a rite of passage, the body is conceived as a symbol that holds different meanings before being taken and after being reinserted into society. In this sense, this work analyzes how the program exposes the ideology of beauty that prevails in Korean society and how it affects the daily social relations of South Koreans.ies are in tension with their immediate surroundings.

Keywords

Plastic surgery, corporal malleability, ritual, liminality, media events.

Capítulo I Show como ritual

Todo ritual tiene un orden y una estructura. El caso del programa “Let me in”, que facilitaba la transformación física de personas con bajos recursos, se puede tomar como un ritual, puesto que a lo largo de su emisión presenta una estructura en cada capítulo. Es decir, en cada episodio se muestra la historia del individuo que será transformado, se muestra su transformación y su resultado. En ese sentido, el programa muestra un orden y una estructura que implica la completa transformación física de una persona, además de otro tipo de transformaciones (en la identidad, la social, etc.) y que serán descritos posteriormente. Así, el ritual es un hacer que tiene formas, momentos, formalidad, discursos, valores, principios, etc. y va de la mano con quienes lo hacen, con lo que piensan y con lo que hacen.

1.1 Show como ritual de pasaje

El show “Let me in” como evento ritual puede ser visto como un ritual de pasaje. Entendiéndolo como un ritual que acompaña el cambio de lugar, estado, posición social o edad. Todo ritual tiene una estructura y una función social; es decir, el ritual tiene fases y funcionalidad en la vida de aquel que lo atraviesa. Por un lado, durante el show, se muestra el siguiente orden: se presentan a los candidatos para ser seleccionados por los representantes del show (doctores, cuatro presentadores, estilistas, modistas y maquilladores), cada candidato cuenta su historia con el propósito de lograr empatía por parte de sus oyentes y ser seleccionados. Los doctores discuten cuál será el seleccionado, el participante seleccionado empieza la preparación para su transformación, se realizan las operaciones, el participante realiza otras actividades en caso quiera bajar de peso o moldear su figura, se cambia el estilo de vestir y se maquilla al participante para que muestre su nueva apariencia cuando sea llamado por los presentadores del show. Por otro lado, la función del show como ritual fue, principalmente, lograr una transformación física de los participantes para lograr un cambio esencial en la forma de vida de estos, ya que a pesar de que el cambio principal sea físico, lo que en realidad (se dice) se quiere cambiar es la calidad de vida de los participantes.

Como ritual de pasaje, los participantes atraviesan tres fases: Primero, la separación del individuo de un estado fijo anterior (Turner 1988: 101). Al ser elegido como participante del show, el individuo se prepara para la cirugía y se separa de la casa donde residía para trasladarse a un lugar donde permanecerá después de la operación. Segundo, el período liminal, donde las características del individuo son ambiguas, ya que ha dejado de ser una persona para convertirse en otra que todavía no es, por lo tanto se encuentra como en

un limbo (Turner 1988: 101). Así, después de la operación, el individuo pasa por una fase de recuperación durante la cual también realiza actividades como ejercicios para bajar de peso y moldear su figura, y así llegar a tener un modelo de cuerpo deseado. El cual normalmente consiste en ser delgado, tener busto pequeño (en el caso de las mujeres) y lograr abdominales marcados (en el caso de los varones). Además, durante este periodo también se busca que los individuos consigan mejores trabajos, por lo cual asisten a entrevistas de trabajo y si lo logran, practican las actividades en su nueva labor para estar listos una vez insertados en su nuevo trabajo. Una vez recuperado de la operación y después de haber terminado su periodo de ejercicios, el participante es maquillado y vestido de acuerdo a un estándar de moda considerado en Corea del Sur como deseable y consiste en tener el rostro pálido y resaltar los ojos. Este cambio de estilo constituye la última parte del cambio, la que se necesita para que la transformación sea completa y pueda presentarse de esa manera frente a la sociedad. Tercero, se reincorpora al individuo a la sociedad y se consuma el paso (Turner 1988: 101). Dentro del set del show, el participante es llamado por la presentadora "líder" para presentarse ante la audiencia con su nueva apariencia. En ese sentido, este acto significa que el individuo se está reincorporando a la sociedad mostrándose a sí mismo como alguien totalmente diferente. Esta reincorporación es aún más evidente cuando el show hace un seguimiento de la vida del participante luego de la transformación, ya que lo que se trata de demostrar es cómo la operación ayudó al participante a mejorar su calidad de vida en relación, principalmente, al aspecto laboral y sentimental. Así, muestran a la audiencia las citas a ciegas y los trabajos a los que asisten los participantes; e inclusive graban las reacciones de antiguos novios/as ante la nueva apariencia de los participantes que pasan de un irreconocimiento a un asombro. Por último, cabe resaltar que el momento cumbre en que se puede observar el show como ritual de pasaje es cuando se muestra una comparación entre la apariencia anterior del participante y la nueva apariencia. Ello expone explícitamente el pasaje del participante de una persona triste, con "defectos" físicos (ojos pequeños, nariz pequeña no respingada o muy pegada al rostro, mandíbula grande y otros) a una persona feliz con un atractivo "envidiable" (ojos más grandes, nariz más grande y respingada, piel pálida y mandíbula con forma de v).

En resumen, el participante seleccionado es separado de aquella vida "lamentable" y limitada por su aspecto físico para ser moldeado físicamente por los cirujanos del show, quienes son considerados como los artistas que crean una "obra de arte" en el cuerpo de los participantes una vez hecha la cirugía, al ver los resultados durante la presentación en el show. Finalmente, el participante es reintegrado a la sociedad con su nueva apariencia y lleva una mejor calidad de vida porque su cambio (tratan de demostrar) no es principalmente físico, sino social. Es decir, que en el show se trata de demostrar

que la cirugía plástica “gratuita” tiene el objetivo de ayudar a aquellos individuos cuyo aspecto “lamentable” los limita completamente a tener una buena calidad de vida, ya que no se sienten cómodos con su apariencia y además enfrentan el rechazo de la sociedad por la misma. En ese sentido, el show los ayuda a reintegrarlos en la sociedad, a ser aceptados y aceptarse a sí mismos (subir su autoestima) gracias a su nueva apariencia.

Durante el período liminal, el participante se escapa de las clasificaciones que se establecen en su sociedad en relación al aspecto físico: pasa de ser un individuo con aspecto pobre o lamentable a ser una persona con una apariencia hermosa y deseable. Entonces, se muestra al participante: antes como un individuo dentro de una masa de otros tantos que se sienten limitados por su apariencia y luego una persona diferente, única y hermosa cuya vida experimentó un cambio total. Entonces, el participante no tiene estatus ni posición, puesto que está dentro del período en el que su conducta debe ser sumisa o pasiva y debe obedecer implícitamente a sus instructores para que el cambio pueda tener lugar (Turner 1988: 102). Durante este período serán formados de nuevo y dotados con poderes adicionales; es decir que su forma será moldeada indirectamente por la sociedad, puesto que adquirirán los rasgos físicos aceptados y deseados por su sociedad (Turner 1988: 102).

1.2 Análisis desde distintos puntos de vista

1.2.1 Desde el punto de vista Interpretativista

El ritual tiene un significado profundo que se debe identificar y estudiar, puesto que dentro de este se ponen en juego elementos más importantes y profundos de los que saltan a la vista. En otras palabras, la acción evidente en el show es el cambio físico completo de una persona para convertirla en atractiva según la apariencia deseada por la sociedad y la acción subyacente es la idea de que logrando el cambio físico de una persona se logrará el cambio completo en su vida. Es decir, que el atractivo físico está estrechamente relacionado con la integración en la sociedad surcoreana y con el éxito en la vida laboral y sentimental. En ese sentido, la riña de gallos en Bali como el show de cirugía plástica hacen percibir imaginativamente una dimensión de la experiencia de una sociedad que normalmente está oculta a la vista (Geertz 2003: 365). Entonces, así como en las peleas de gallos, en las cuales lo que se pone en juego no es el dinero en sí, sino que se pone en juego, en realidad, el orgullo, la serenidad, el equilibrio y la masculinidad (Geertz 2003: 356); en el show de cirugía plástica se pone en juego más que el cambio de la apariencia física: se pone en juego la transformación de la vida de una persona. El show asiático presenta de cierta manera a sus posibles participantes: de manera que se resalta el tipo de vida lamentable que llevan los individuos

debido a su apariencia física. La situación de pobreza, los bajos ingresos económicos, falta de trabajo o la imposibilidad de conseguir una pareja son aspectos que se muestran en el show como consecuencias del aspecto físico del individuo. El status social del individuo se ve afectado por la apariencia física que lleva, ya que en la sociedad coreana se quiere alcanzar ciertos rasgos que son vistos como bellos, pero que no siempre coinciden con sus rasgos fenotípicos propios de su "raza". En otras palabras, el show muestra que la apariencia física del participante afecta casi todos los aspectos de su vida, por lo que presentan la cirugía plástica como la solución principal para el problema que genera el "lamentable" aspecto físico que tienen. Por otro lado, también la posición social se ve afectada, ya que el individuo no puede incrementar sus ingresos, debido a que son rechazados por los empleadores por su aspecto. Así, sin un trabajo "decente", no obtienen más ingresos y, por lo tanto, no logran mejorar su posición social económicamente, ya que los rasgos fenotípicos de los coreanos son homogéneos a diferencia de nuestra sociedad donde encontramos bastante variedad en el fenotipo debido a la mezcla de razas, por lo tanto, no son posicionados jerárquicamente según su raza. Entonces, se podría afirmar que durante el show también se pone en juego la posición social del participante que se espera mejore una vez que se realice la cirugía. A diferencia de la riña de gallos, donde el status del participante no cambia porque el ganar o perder son sensaciones del momento, el show "Let me in" si logra un cambio en la posición social del individuo (Geertz 2003: 363), ya que se encarga de que el participante consiga un trabajo mejor pagado que ejercerá con su nueva apariencia.

La eficacia simbólica también toma una parte fundamental en el show, ya que los interesados a ser candidatos desean ser transformados físicamente, porque creen firmemente que sus problemas económicos, sentimentales y especialmente de autoestima acabarán cuando mediante las operaciones consigan el aspecto deseado. Entonces, los doctores del show realizan las operaciones y los participantes creen firmemente que sus problemas será solucionados: no porque creen en las operaciones en sí mismas, sino porque creen que las operaciones transformaran su vida solucionando sus problemas. Es decir, no creen en lo material de las operaciones, sino que creen en la eficacia de la transformación física a través de cirugías para mejorar su calidad de vida. Ello demuestra que la eficacia simbólica garantiza la armonía del paralelismo entre mito y operaciones (Lévi-Strauss 1995: 224). Así, se acepta sin cuestionamientos esta práctica cultural que en otras sociedades puede no tener sentido, pero que dentro de la sociedad coreana guarda un gran significado, ya que la existencia del show mismo demuestra la gran importancia que se da al aspecto físico de las personas (en términos de lo visto como bello o feo) y que puede determinar el tipo de vida que llevan.

1.2.2 Desde el punto de vista Estructuralista

Las sociedades son estructuras ordenadas. El ritual pone en funcionamiento una estructura y te permite ver la estructura. En ese sentido, mediante la observación del show como evento ritualizado se puede notar que la estructura de la sociedad coreana está muy relacionada al aspecto físico de las personas. Es decir, la buena o pobre apariencia de las personas tiene un peso importante en sus relaciones sociales diarias. Así, como se mencionó anteriormente, la vida cotidiana de un individuo se ve afectada cuando posee una apariencia pobre o cuando simplemente no tiene el aspecto deseado (construido por los medios de comunicación inclinado a una apariencia occidentalizada). Aunque, en el programa también se muestran transformaciones de personas que realmente necesitaban una intervención quirúrgica para corregir alguna deformidad o condición en su rostro o cuerpo, el show tiene una fuerte tendencia a remarcar que si no se tienen ciertos rasgos físicos, entonces la apariencia de un individuo es pobre o no deseada. De esta manera, no solo se corrige alguna deformidad, sino que también se cambian distintos rasgos del rostro para lograr una apariencia deseada. Esta apariencia consiste en poseer rasgos occidentalizados como ojos grandes, rostro pálido, nariz grande y respingada; y, por otro lado, también se busca lograr la famosa mandíbula con forma de v que es muy popular en los estándares de belleza de la mayoría de los países asiáticos.

Entonces, se podría decir que las relaciones sociales que se dan en Corea del Sur se estructuran alrededor del aspecto físico de las personas. Por otra parte, en el ritual se reitera la organización social y se preserva el orden social. Existe un orden en la sociedad surcoreana de acuerdo al cual la apariencia física deseada abre muchas oportunidades y el show como ritual no hace más que legitimar este orden: al mostrar cómo una apariencia “pobre” limita la vida de un individuo, mientras que la apariencia deseable (lograda a través de cirugía plástica) mejora la calidad de vida de las personas en distintos aspectos (laborales, sociales, económicos, sentimentales, etc).

Dentro del show, cuyo objetivo fue ayudar a personas transformando su aspecto físico, se observa un opuesto complementario que gira en torno al dinero y la belleza. En el show se establece que se dan oportunidades a personas de bajos recursos que no pueden costearse una operación para transformar su apariencia física, la cual es “lamentable” y perjudica su vida social en todos sus aspectos. Así, con las operaciones, llegarían a la apariencia deseada y, por ende, su calidad de vida mejoraría. Los individuos que representan y dirigen el show tienen lo que a los participantes les falta: dinero y belleza, ya que el show cuenta con médicos de renombre y con modistas, maquillistas y presentadoras que lucen una apariencia que reúne los rasgos físicos deseados. Por lo que, los médicos representarían el éxito y la economía, mientras que los presentadores conjuntamente con los modistas y maquillistas representarían la belleza deseada. Por lo tanto,

hay un opuesto complementario entre belleza/economía y apariencia lamentable/pobreza. Son complementarios puesto que la primera busca dar oportunidad a la segunda para que pueda obtener aquello que la primera ya posee siendo “completamente” opuestos.

Bibliografía

- Couldry, Nick (2003) "Rethinking media events". *Media rituals. A critical approach*. Londres: Routledge
- Edmonds, Alexander (2007) "The poor have the right to be beautiful". *Journal of Royal Anthropological Institute*, vol. 13: 363-381.
- Geertz, Clifford (2003) "Juego profundo: notas sobre la riña de gallos en Bali". En *La interpretación de las culturas*. Barcelona: Gedisa. Pág.: 339-371.
- Huerta-Mercado, Alexander (2015) "Paladines y Villanos: corporalidad, identidad, risas y llantos en la lucha libre de espectáculo". *Belleza, musculatura y dolor*. Lima: Universidad del Pacífico.
- Lévi-Strauss, Claude (1995) Cap. 9 "El hechicero y su magia" y Cap. 10: "La eficacia simbólica". *Antropología estructural*. Paidós: Barcelona.
- Pink, Sarah (1998) "From ritual sacrifice to media commodity. Anthropological and media constructions of the Spanish Bullfight and the rise of women performance". En: *Ritual, Performance, Media*.
- Peirce, Charles S. (1986) "Ícono, índice, símbolo" en: *La Ciencia de la Semiótica*. Buenos Aires: Nueva Visión, pp. 45-62.
- Turner, Victor (1987) Introduction en "Anthropology of Performance". PAJ Publications: New York
- Astutr My seoul secret. Consulta: 20 de Noviembre del 2017. <https://myseoulsecret.com/let-me-in/>
- Ekmanime Korean Plastic Surgeries. Consulta: 20 de Noviembre del 2017. <https://www.koreanplasticsurgeries.com/mind-blowing-before-and-after-photos-from-let-me-in-show/>
- Seoul in Love Seoul in love now. Consulta: 20 de Noviembre del 2017. <http://seoulinlovenow.blogspot.pe/2014/10/korean-drama-birth-of-beauty.html>

La incidencia de la igualdad de género y el empoderamiento femenino en el Plan Saero-Maji en Corea del Sur

DOI: <https://doi.org/10.17230/map.v13.i23.07>

Lilian Álvarez Torres

Universidad del Norte de Barranquilla- Egresada
lianalvareztorres@gmail.com

Resumen

El objetivo de esta investigación es estudiar las políticas públicas alineadas al Plan *Saero-Maji* analizándolo desde una perspectiva de la igualdad de género y de empoderamiento femenino, para evidenciar que los avances de estas variables tienen una incidencia en la efectividad del Plan *Saero-Maji* y sus estrategias para aumentar la tasa de natalidad en Corea del sur.

La investigación se dividirá en tres etapas, iniciando con un análisis histórico sobre las causas del Plan *Saero-Maji* en Corea. La segunda fase de la investigación se enfoca en las etapas del plan y cómo se ha dado su evolución según los cambios sociales que enfrenta el país. Por último, se indagará el contexto de la situación de desarrollo de políticas de igualdad de género y la percepción de la sociedad frente al empoderamiento femenino, para finalmente abordar un análisis respecto a la efectividad de las políticas y programas pronatalistas del gobierno coreano respecto a las variables estudiadas.

Palabras clave

Tasa de natalidad, Corea del Sur, igualdad de género, saero-maji, empoderamiento femenino, políticas públicas

Abstract

The objective of this research is to study the public policies aligned with the *Saero-Maji* Plan by analyzing it from a gender equality and female empowerment perspective, in order to show that the progress of these variables has a negative impact on the effectiveness of the *Saero-Maji* Plan and its strategies to increase the birth rate in South Korea.

The research will be divided into three stages, beginning with a historical analysis of the causes of the *Saero-Maji* Plan in Korea. The second phase of the research focuses on the stages of the plan and how it has evolved according to the social changes faced by the country. Finally, the context of the development of gender equality policies and society's perception of women's empowerment will be investigated, and finally an analysis of the effectiveness of the Korean government's pro-natalist policies and programs with respect to the variables studied will be addressed.

Keywords

Birth rate, South Korea, gender equality, saero-maji, women empowerment, public policies.

Introducción

No todas las cifras relacionadas a la tasa de natalidad han ido en descenso en la historia de Corea del Sur, el país asiático no fue la excepción en el exorbitante crecimiento en el número de nacimientos entre los años 50 y 60. Sin embargo, un poco más tarde bajo la influencia de su vecino geográfico China, además del aumento mundial de la población y la presión por recibir ayuda internacional para el desarrollo, Corea del Sur implementó una política poblacional para el control de la natalidad y fertilidad, haciendo uso de la educación reproductiva y familiar.

Para 1980, la tasa de natalidad había descendido a un 22,60‰ (Datos Macro, s.f.), resultando una reducción de casi el 50%, y consiguiendo así ser evaluado como un exitoso caso de programa de planificación familiar y ejemplo de control poblacional. Sin embargo, es en la década del 2000 cuando se emite la primera alerta por la baja tasa de natalidad en el país; y es así como en el 2006 se crea el Plan *Saero-Maji*, visto como una serie de estrategias y políticas públicas del gobierno para aumentar los índices de natalidad que iban en descenso.

Antecedentes al Plan *Saero-Maji*

Los índices en la tasa de natalidad en Corea de Sur en los años 60 se ve rodeado e incidido por un escenario de posguerra mundial y del acuerdo de armisticio después del conflicto interno que duró tres años entre Corea del Norte y Corea del Sur; a esto se une el factor de una población mayormente rural con valores y normas familiares tradicionales influenciadas no solo por el neoconfucianismo, sino también por un sistema patriarcal y una estructura patrilineal que llevaba a una particular preferencia por concebir hijos varones (Kim, W., 2021), esto último, teniendo como consecuencia un gran número de nacimientos.

Ciertamente, debido a este contexto la tasa de natalidad, entendido este índice como la relación entre el número de nacimientos que se presentan en el interior de una sociedad respecto al total de la población en estudio (DANE, s.f.), se incrementa en la búsqueda de ese anhelado hijo de sexo masculino, lo cual significaba mayor prestigio para la familia, conservando el apellido paterno familiar y, además, se les daba prioridad en temas de derechos y responsabilidades sociales. Se creía incluso que el estatus de una mujer estaba determinado por cuántos hijos varones concebía en su núcleo familiar. Esta situación tuvo como consecuencias el aumento en las prácticas de abortos en caso de que el sexo del bebé no fuera masculino, así como el rezago y la subordinación de la mujer frente al hombre (Kwon 1981, p. 10-11). Este contexto llevó a que Corea alcanzara una tasa de natalidad del 42,8%, mientras que la tasa de fecundación fue de 6.1 en los años 60s. (Datos Macro, s. f.).

El gobierno coreano bajo la presión de recibir ayuda extranjera para el desarrollo del país y siguiendo las sugerencias de organismos internacionales, se implementa una política poblacional para el control de la natalidad y fertilidad, esto se diseña a través de una apuesta a la educación reproductiva y estrategias de comunicación masiva. Así mismo, se educa en temas de planificación sexual y familiar que incluían prácticas controversiales como la esterilización masiva y abortos, aun cuando esta última “era una práctica prohibida desde 1953, bajo el artículo 269 y 270 de la constitución coreana” (Kim, 2019).

Algunas de las propagandas en medios masivos incentivaban a las familias a no tener más de uno o dos hijos sin importar el sexo, graficando de manera muy ilustrativa casas en hacinamiento y haciendo alusión a las prácticas de familias tradicionales que tenían varios hijos en la búsqueda del hijo de sexo masculino. Por el contrario, mostraban imágenes de familias felices con un solo hijo(a).



Ilustración 1. Posters del gobierno surcoreano incentivando familias pequeñas en 1970's.

Traducción: No discrimines entre niños y niñas, ten solo dos niños y críalos bien.

Ilustración 2. Posters del gobierno surcoreano incentivando familias pequeñas en la década de 1980

Traducción: Dos también es mucho.

La sociedad coreana respondió de manera positiva a la idea de *una familia pequeña y próspera* resultando un caso de éxito y un ejemplo en control poblacional. Para la década de los 80 la tasa de natalidad había descendido casi en un 50%, llegando al 22,60‰ (Datos Macro, s. f.). Esta tendencia continuó para los inicios de la década del 2000, y es cuando se da la primera alerta.

El Instituto Nacional de Pensiones (National Pension Institute) reportó en el 2002 que la población en edad de trabajar había descendido y podría causar la desaparición del fondo de pensiones, así mismo, se percató que el número de mujeres en edad de embarazo había descendido y la tendencia solo mostraba que continuaría decayendo. (Haub C, 2010).

La tasa había disminuido considerablemente, a un 13,50% y en un 9,00% en el 2005, siendo de las tasas más bajas del mundo en ese año. Es en este punto en el cual el gobierno crea la Ley Marco de Baja Natalidad en una Sociedad que Envejece (*Framework Act on Low Birth Rate in an Aging Society*) e inician las primeras etapas del plan *Saero-Maji* y sus políticas públicas relacionadas a los derechos reproductivos de la mujer con el objetivo de, ahora, aumentar los índices poblacionales y de natalidad. (Ministry of Health and Welfare, 2010)

Panorama del Siglo XXI, Plan Saero-Maji

Saero-Maji significa nuevo comienzo, el plan fue implementado en el año 2006 por el gobierno coreano a través del Comité Presidencial para el Envejecimiento de la Sociedad y la Política Demográfica (PCASPP por sus siglas en inglés) e incluyó provisiones para crear un ambiente favorable para la crianza de niños; así mismo, una lista de estrategias tales como incentivos, prioridad para la compra de casas u apartamentos para familias con hijos, apoyo económico para el cuidado de los niños, servicio de cuidado de niños en el trabajo, apoyo económico para la educación y asistencia para las parejas infértiles. (Ministry of Health and Welfare, 2010).

El plan tiene una duración de cinco años y se configura de acuerdo a visiones direccionales comunes. Los objetivos quinquenales de cada plan hacen parte de esquemas prácticos que establece el gobierno y se actualizan para cada plan de acuerdo a revisiones y evaluaciones de los planes anteriores.

Hasta la fecha de esta investigación, octubre de 2023, el plan lleva cuatro versiones que incluye una actualización de su tercera versión.

Figura 1. Etapas del Plan Quinquenal

1er Plan (2006-2010)	2do Plan (2011-2015)	3er Plan (2016-2020)	3er Plan actualizado (2019-2020)	4to Plan (2021-2025)
Lograr una sociedad sostenible para todas las generaciones.	Reaccionar ante la baja natalidad y el envejecimiento de la sociedad.	Lograr una sociedad sostenible con bienestar para todas las generaciones.		
Establecer una base para resistir la baja natalidad y una sociedad envejecida.	Mejorar la tasa de natalidad. Establecer un sistema para reaccionar ante una sociedad que envejece.	Conseguir el bienestar de una sociedad, con niños. Lograr el bienestar de una población que envejece.	Mejorar la calidad de vida de las personas. Establecer una sociedad con igualdad de género. Prepararse para el cambio demográfico.	Mejorar la calidad de vida de las personas. Establecer una sociedad justa y con igualdad de género. Adoptar la innovación social para reaccionar ante el cambio demográfico.

En su primera etapa, el plan se enfocó en la ayuda a familias de bajos ingresos y que, debido a la poca efectividad del plan, no se vislumbró un cambio positivo en las cifras de natalidad, por el contrario, las cifras continuaron en una constante disminución. En la segunda etapa o reformulación del plan que se llamó Plan Saero-Maji 2010, se expandió el radio de focalización hacia familias de dobles ingresos y hacia la generación del baby boom o también llamada hoy en día la generación 50/60 (personas nacidas entre 1955 y 1963), con el propósito de incrementar la percepción pública frente al apoyo dispuesto del plan. Finalmente, la tercera etapa del plan comenzó en el año 2015, combinando políticas para incentivar la participación y apoyo en la formulación del plan por parte del mercado laboral, del sector privado y público, siendo reestructurado para que no solo sea liderado desproporcionadamente por el gobierno. (Ministry of Health and Welfare, 2010).

La población objeto de este plan son principalmente familias surcoreanas conformadas por parejas recién casadas, mujeres en embarazo, familias con niños recién nacidos y familias con niños en etapa de crianza.

Políticas actuales y nueva agenda del plan relacionadas al parto y crianza de niños

En 2022 se introdujo un bono para ayudar a los padres de bebés después del nacimiento. En respuesta a las diversas necesidades que pueden surgir tras el parto, se proporciona una ayuda económica denominada "first meeting voucher". Así mismo está el sistema de vales médicos (medical voucher system), el cual proporciona ayuda financiera a las mujeres embarazadas que están suscritas al seguro de enfermedad o son dependientes para garantizar embarazos y partos saludables (Korea Institute of Child Care and Education, 2022).

Desde el año 2009 el gobierno coreano introdujo ayudas económicas para los padres con el fin de aliviar las cargas que supone la crianza de niños, también introdujo la Prestación para Cuidados Domiciliarios (Home Care Benefit, HCB) para las familias que no acuden a la educación infantil formal.

La nueva agenda es universal para todos los hogares y padres para que puedan acceder a las ayudas.

Igualdad de género y empoderamiento femenino

La igualdad de género busca que mujeres, hombres, niñas y niños puedan gozar por igual de los mismos derechos, recursos, oportunidades y protecciones (UNICEF, 2019).

De acuerdo con la OCDE (2021), la igualdad de género es un problema urgente para Corea del Sur; en la publicación de

esta organización titulado Measuring the Distance to the SDG Targets menciona que Corea está lejos de alcanzar las metas relacionadas al Objetivo de Desarrollo Sostenible 5: Igualdad de Género y Empoderamiento Femenino, aun cuando ha logrado mejoras importantes relacionadas especialmente al sector de la educación donde la tasa de mujeres vinculadas a la educación superior fue de 71,3% en 2021, un 5% más alto que la correspondiente a los hombres.

Para Eun Mee Kim, Decana en la Universidad Ewha Womans, Corea ha sido fuertemente influenciada por pensamientos tradicionales, tal como lo es la ideología tradicional del confucianismo, que hacen que para una mujer sea difícil ser respetada y tratada de manera igualitaria al hombre en la sociedad. El valor y la posición de la mujer ha sido mucho más bajo (que la del hombre) en la sociedad.

Cuando se habla de empoderamiento femenino se refiere al proceso que permite el incremento de la participación de las mujeres en todos los aspectos de su vida personal y social. Gracias a él, pueden ser dueñas de sus vidas e intervenir plenamente y en igualdad en todos los ámbitos de la sociedad, incluyendo la toma de decisiones y el acceso al poder (OXFAM, s.f.).

La igualdad de género y el papel de la mujer en la cultura, la estructura social y familiar y en el entorno económico, juegan un papel fundamental para el desarrollo de un país y su sociedad. En Corea del Sur, por años, la mujer ha sido subordinada ante el hombre, se la ha cargado de responsabilidades morales y muchas han vivido bajo la presión de comportarse según lo indica la sociedad: tener una familia en sus 30, cuidar a los niños en casa mientras el hombre trabaja, va a reuniones sociales y crece profesionalmente. Así mismo, la mujer en la estructura familiar coreana se ha limitado a las reglas de la familia del hombre.

En contraste a la situación anterior, la mujer moderna surcoreana, remarcada dentro de los cambios culturales relacionados a su posición en la sociedad a partir de los años sesenta, cuando Corea comienza su etapa de transición a una acelerada industrialización, tiene acceso a la educación universitaria y tienen como prioridad su estabilidad y crecimiento profesional. Desde esta generación, las mujeres surcoreanas que retrasan la decisión de casarse van en aumento, teniendo como variables culturales y sociales como el conocimiento de la situación de anteriores generaciones de mujeres, la participación de las mujeres en el entorno laboral el cual ha crecido, el aumento de los niveles de acceso a la educación a las mujeres.

A estas variables se le suma la económica. En una entrevista dirigida por el canal de YouTube Asian Boss, se le pregunta a varios transeúntes jóvenes si pensaban casarse y tener hijos, la mayoría de estos contestaron que los ingresos juegan un papel concluyente al momento decidir casarse, pues esto conlleva a comprar casa o pagar un arriendo adecuado para una pareja, y los costos inmobiliarios en Corea están disparados, por esto, afirman que el dinero que

se invierte en temas de parejas o niños, prefieren invertirlo en su crecimiento personal y profesional (ASIAN BOSS, 2019).

La respuesta del gobierno frente a estos cambios culturales y sociales ha sido dar incentivos, principalmente económicos, para la crianza de niños, también hacia las mujeres, para que, en caso de detener su carrera profesional al momento de concebir o tener bebés creando así un vacío laboral en su experiencia, se impulse la decisión de volver a la vida laboral a través de diferentes programas y políticas públicas (Ministry of Gender Equality and Family, 2015). Algunas de estos son:

- Promoción de una vida familiar y laboral balanceada con la implementación de un sueldo fijo (40% del salario ordinario) durante la licencia de maternidad.
- Expandir la aplicación de apoyo completo para el cuidado de niños y tasas educativas excluyendo solo familias con el 30% más de ingresos.
- Incrementar el subsidio de desarrollo de niños (según la edad y cantidad), para reducir la carga en la educación y el desarrollo de los infantes.
- Facilitar clasificación de ingresos para préstamos de respaldo del gobierno (30 - 35 millones de won surcoreano).

Son estas políticas públicas alineadas al plan *Saero-Maji*, y que surgen a partir de estos cambios de sociales y culturales, las que se estudiarán a profundidad en esta investigación, analizándolo desde una perspectiva de la igualdad de género y del empoderamiento femenino.

Políticas públicas del Plan Saero-Maji 2015 enfocado en la equidad de género y los derechos de la mujer

Bajo el plan, se pueden distinguir diferentes políticas públicas relacionadas, de manera positiva o negativa, a los derechos de la mujer, equidad de género y derechos reproductivos, tales como la criminalización del aborto en 2018, limitación del uso de Tecnologías de Reproducción Asistidas (TRA).

Este trabajo se enfocará en la política para la promoción de actividad económica de las mujeres, enfocado en mujeres en búsqueda de trabajo y que cuentan con vacíos laborales debido al matrimonio, embarazo, nacimiento de niños, crianza de niños u otras responsabilidades de cuidado familiar, así como aquellas que nunca han participado en el campo de fuerza laboral. (Social Security Committee and Ministry of Health and Welfare, 2018, p.31)

Detalles específicos de la política pública

El Centro de Nuevo Empleo (Saeil Center), por ejemplo, provee servicios de apoyo sobre empleo, incluyendo consultorías de trabajo, educación vocacional y de entrenamiento, prácticas o pasantías, concordancia con vacantes de trabajo y seguimiento de apoyo para el empleado.

Estos servicios se describen de la siguiente manera según la guía de programas de servicios sociales:

- Consultoría de trabajo: provee a individuos o por grupos consultorías de trabajo e información sobre vacantes factibles, evaluación de exámenes de trabajo y más después de considerar aptitudes de trabajo de las mujeres en búsqueda de empleo.
- Educación vocacional y de entrenamiento: Proveer entrenamiento que ofrezca ventajas al momento de la búsqueda de empleo o de lanzar una startup o emprendimiento. Para esto se brindan cursos para desarrollar habilidades especializadas, entrenamiento específico de compañías y grupo poblacional vulnerable.
- Concordancia de trabajos y pasantías: Provee apoyo para el momento de entrevistas identificando los procesos de reclutamiento de compañías y presentando a los solicitantes de empleo los intereses y habilidades correctas. La pasantía tiene una duración de tres meses, en caso de continuar trabajando en la empresa después de este periodo, el gobierno pagará un incentivo de 600.000 won surcoreano, mientras que la empresa pagará un incentivo con la misma cantidad.

Además, brinda oportunidades de pasantías para la adaptación al trabajo, incentivos de empleados de hasta tres millones de won surcoreanos por persona).

- Seguimiento de apoyo: Apoyo de mentoría en el espacio laboral y a la educación de equidad de género y desarrollo de infraestructura (espacios de enfermería, salas de descanso para mujeres) y crear así una cultura corporativa favorable para las mujeres.

Actores que participaron e intervinieron en la formulación del plan

El plan Saero-Maji fue impulsado por el Ministerio de Salud y Bienestar. El principal interés de este ente participativo fue vigilar las prácticas de fertilidad y controlar los mecanismos de interrupción del embarazo. Es así como dirige la prohibición del aborto, el control de Tecnologías de Reproducción Asistida y la continuidad de la prohibición de revelación del sexo durante ecografías de embarazo.

Así mismo, desarrolló la guía de servicios de bienestar para el público general coreano, donde explica cómo aplicar a cada uno de los programas, incluyendo a la política de activación económica para las mujeres.

También ha participado en este plan el Comité de Seguridad Social, el cual cuenta con el apoyo y participación del sector público (gobierno) y miembros de la sociedad civil como académicos de universidades coreanas, miembros de la federación de empresas coreanas (KEF por sus siglas en inglés), representantes de institutos de investigación, entre otros actores.

El Comité sobre la Baja Tasa de Natalidad y una Sociedad Envejecida, el cual trazó dos planes básicos desde su puesta en marcha, después de que se legislara en 2005 la Ley Marco sobre la Baja Natalidad en una Sociedad que Envejece, incluye diez miembros del sector privado y catorce miembros del sector público. Los miembros del comité por parte del gobierno: Ministra de Salud y Bienestar, Ministra del Gabinete del Primer Ministro, Ministra de Estrategia y Finanzas, Ministra de Educación, Ciencia y Tecnología, Ministra de Justicia, Ministra de Defensa Nacional, Ministra de Administración Pública y Seguridad, Ministra de Cultura, Deporte y Turismo, Ministra de Alimentación, Agricultura, Silvicultura y Pesca, Ministra de Economía del Conocimiento, Ministra de Empleo y Trabajo, Ministra de Igualdad de Género y Familia, Ministra de Territorio, Transporte y Asuntos Marítimos, y presidente de la Comisión de Servicios Financieros. (Ministry of Health and Welfare, 2013).

El Ministerio de Igualdad de Género y Familia: bajo este ministerio se percibieron intereses relacionados a la mejora de un sistema favorable para las familias y nacimiento de niños, así como el apoyo a los cuidados del infante y una mayor flexibilidad en el tiempo garantizado por las corporaciones y organizaciones.

Por otro lado, y aunque no se aborda específicamente en esta investigación, juegan un papel de influencia el Ministerio de Defensa, teniendo en cuenta el contexto político y de atención con su país vecino, Corea del Norte, en el país surcoreano el servicio militar es obligatorio para todos los hombres que cuenten con una edad mínima de 18 años hasta los 30 años. Sin embargo, las alarmas de bajo índice de fertilidad amenazan la infraestructura humana para el capital de fuerza y defensa de Corea, convirtiéndose en una problemática de seguridad nacional.

Entre los gobiernos a favor y que dirigieron el Plan Saero-Maji se encuentra:

-Gobierno de Roh Moo-Hyun (2003 - 2008) del centro izquierda: Se estableció el Ministerio de Igualdad y Familia.

-Gobierno de Lee Myung-bak (2008 - 2013) de la centro-derecha.

-Gobierno de Park Geun-hye (2013, hasta marzo 2017 por revocación del cargo) del centro derecha: desde el gobierno anterior, gobierno de Lee, se trabajó por establecer universalmente las políticas de cuidado de niños.

-Moon Jae-In (mayo 2017 - mayo 2022) de centro izquierda.

Actores opositores en la formulación de la política

Desde el gobierno de Roh se comienza a notar un amplio consenso social hacia la reforma, especialmente por parte de los empleadores o empresas, quienes siempre se habían mostrado hostiles a las reformas contempladas en la agenda. Los empresarios consideraban que era preferible que las políticas económicas de género consentidas en el plan Saero-Maji fueran financiadas solo por el Estado y no por las contribuciones del empleador.

Más allá de las diferencias y las divisiones tradicionales, los gobiernos de centro izquierda favorecieron estas políticas puesto que implicaba la reducción de brechas de género y desigualdad. Mientras que, para los políticos conservadores resultó atractivo el objetivo de un crecimiento en la tasa de natalidad y crecimiento económico. (Mohun Himmelweit y Lee 2022, p. 11-12-13).

El punto de conflicto de los actores opositores fue el porcentaje del incentivo que le correspondía al gobierno y al sector privado, pues este último exigía que hubiese un porcentaje mayoritario por parte del gobierno. Finalmente, los actores llegan a un acuerdo y a ambos les corresponde un porcentaje igualitario en el subsidio o pago a las mujeres focalizadas al momento de ingresar a un empleo o pasantía.

Hipótesis

Los avances en términos de igualdad de género y empoderamiento femenino tienen una incidencia negativa en la efectividad del Plan Saero-Maji de aumentar la tasa de natalidad en Corea del sur.

Metodología

Teniendo en cuenta el grado de inquietud que causa el descenso en el crecimiento poblacional para el gobierno coreano y los cambios sociales y culturales que atraviesa Corea del Sur, el problema de esta investigación se convierte en un tema de estudio muy importante. Lo cual permitirá evaluar qué tan eficaces son las políticas pronatalistas del gobierno y la incidencia de los fenómenos relacionadas a la igualdad de género como el empoderamiento femenino en estas políticas. Es así como la pregunta problema de la investigación se configura en ¿Cuál es la incidencia de la igualdad de género y el empoderamiento femenino en la efectividad del plan Saero-Maji de aumentar la tasa de natalidad en Corea del sur?

Población

Además de los estudios documentales enfocados en la sociedad surcoreana en general, se seleccionó un grupo de 20 mujeres en edad de los 25 a 50 años como rango de edad referente de decisión para tener hijos en Corea. Así mismo, es una edad en la que la mayoría de coreanas mujeres terminan la universidad e inician su preparación a la vida laboral y al cumplimiento de metas profesionales.

Procedimientos

Para responder a esto la investigación se dividió en tres etapas, iniciando con un análisis histórico sobre las causas que dieron lugar al plan Saero-Maji en Corea. Se hizo un estudio documental en informes gubernamentales y artículos de noticias y académicos; la segunda etapa de la investigación se enfoca en las etapas del plan y como ha sido su evolución según los cambios sociales; también se identificaron las políticas y programas actuales que se alinean al plan Saero-Maji y cuál es su alcance. Por último, se indagó el contexto de la situación de desarrollo de políticas de igualdad de género, la percepción de la sociedad frente a estos temas, y en especial de las mujeres frente al empoderamiento femenino; esta etapa consta no solo el estudio documental en reportes de la OCDE y de la ONU en cuanto a brechas de igualdad de género en Corea del Sur, sino que también con el uso de instrumentos metodológicos mencionados anteriormente.

Por lo anterior, el tipo de investigación es cualitativa con un alcance analítico, y se centra en el método inductivo partiendo de una serie de observaciones particulares que permiten la producción de conclusiones generales, basado en la la observación de hechos y fenómenos, el artículo tiene un enfoque descriptivo de acuerdo con el nivel de medición y análisis de la información.

Estrategia de muestreo

Se inició basándose en la población coreana caracterizada y conocidos de la investigadora, quienes compartieron con sus conocidos que cumplen con las características de la población objeto, lo que lo determina como una estrategia de bola de nieve.

Instrumentos

El principal instrumento usado fue un cuestionario (en línea) que busca conocer la percepción de veinte mujeres coreanas en edad fértil frente a las políticas del Plan Saero-Maji y su efectividad en la sociedad actual, así como, la incidencia del empoderamiento femenino en las políticas de este plan.

Resultado de Instrumento

El instrumento usado fue un cuestionario online, su uso no precisa un consenso significativo en cuando a la población estudiada, sin embargo, funcionó como un ejercicio de profundización para conocer la opinión de algunas mujeres coreanas. Se realizaron trece preguntas, de las cuales seis fueron con enfoque de caracterización de la población, colectando datos que se convierten en variables importantes como el rango de edad, nivel educativo, situación laboral actual, estado civil y número de hijos. Las otras siete preguntas se relacionaron a la percepción de los encuestados hacia el Plan Saero-Maji, los planes de tener concebir a futuro, así como preguntas relacionadas a sus conocimientos frente al empoderamiento femenino.

El resultado arrojado en esta encuesta a veinte mujeres surcoreanas, fue que quince de ellas estaban en sus 30-35 años, mientras que las otras cinco tenían un rango de edad de 20-35 años. Los porcentajes se repiten para el nivel educativo, el 75% de los encuestados eran estudiantes de pregrado, mientras que el 25% restante, eran estudiantes de posgrado. En cuanto a la situación laboral, los encuestados se encontraban entre desempleados y empleados, compartiendo un mismo porcentaje del 50% cada uno.

En cuanto a la pregunta sobre si tienen hijos, el 75% de las encuestadas no tienen hijos; y en cuanto a los planes de tenerlos en el futuro los porcentajes varían un poco dividiéndose en un 50% no lo ha decidido aún, un 25% quiere tener hijos, pero no puede y el 25% restante no quiere tener hijos.

En cuanto a las preguntas relacionadas al empoderamiento femenino y la igualdad de género y cómo estas influyen en la decisión de tener hijos, el 25% piensa que estas variables no influyen en su decisión. Sin embargo, cuando se les pregunta si en caso de escoger entre tener hijos y su crecimiento personal o profesional, todas las encuestadas respondieron que escogerían su crecimiento profesional por encima de la decisión de tener hijos. En ese mismo orden los encuestados responden a un sí rotundo cuando se les pregunta si el tener hijos retrasa su crecimiento y desarrollo profesional y personal.

Por otro lado, en cuanto a un caso hipotético en el cual los hombres tengan las mismas responsabilidades sociales de las mujeres que supone el tener un hijo, las decisiones de tener hijos están divididas en un 50% entre sí y no.

Finalmente, relacionado a la percepción de las encuestadas sobre el Plan Saero-Maji, ninguno de los encuestados conocía sobre este plan. Sin embargo, al darles a conocer las estrategias y políticas públicas del plan con esta encuesta, consideran que estas responden a una realidad de la sociedad coreana actual. Por el contrario, al preguntar si estas políticas influyen en su decisión de tener hijos, el 75% respondió que sí, mientras que el 25% restante respondió que no influye en su decisión.

Conclusiones

Convertir el Plan Saero-Maji y todo el marco de las políticas públicas dentro del Comité Presidencial para el Envejecimiento de la Sociedad y la Política Demográfica (PCASPP) en un caso de éxito al igual que las políticas para el plan de control poblacional de los años entre 1960 y 1980, depende de muchos factores que podrían influir de manera positiva o negativa en los objetivos del plan.

Entre los factores que favorecen se puede mencionar las bases tradicionales arraigadas que enmarcaban la sociedad coreana, y que aún pueden estar presentes: concebir el matrimonio como algo universal y la rara concepción fuera del mismo; el valor que se le daba a las relaciones entre padres e hijos más que a la de esposa - esposo; así como la importancia que se le da a la educación de los hijos y los sacrificios que hacen las madres en dejar o aplazar su crecimiento profesional por cumplir las funciones y el rol maternal tradicional de la sociedad coreana.

Eran estos los factores que una vez influenciaron en los altos niveles demográficos en Corea del Sur, sin embargo, la realidad social ha cambiado. En la actualidad los valores tradicionales que regían las familias de antes vienen en una tendencia a la ruptura, principalmente desde el escenario de las mujeres, más que entre los padres o los hombres.

Adicionalmente, los costos de las políticas prenatalitas suponen también un gran obstáculo teniendo en cuenta la ralentización que ha sufrido la economía coreana y a nivel mundial, así mismo, factores como la alta tasa de desempleo para los jóvenes quienes son la población objetivo para el éxito de un aumento en la tasa de natalidad. La situación actual del país pone en duda el querer tener hijos teniendo en cuenta los costos que supone la educación, los cuidados y sacrificios al momento de tenerlos, estándares que aumentan teniendo en cuenta la idiosincrasia de la sociedad coreana.

Siguiendo estas condiciones, el tiempo es una variable esencial para el plan, esta tendencia de preferencia de no tener hijos puede influir en los adolescentes coreanos, quienes, además, ascenderán al grupo de personas en edad fértil y si la tendencia de disminución en la tasa de natalidad continúa, comparándolo con el grupo de personas mayores, lo jóvenes en edad fértil serán menos lo cual tendrá efectos económicos negativos para el país.

Al igual que los casos de éxito en la disminución de la tasa de fecundidad y en el control de los abortos selectivos, que tuvieron como efecto cambios en la sociedad y el alcance de los objetivos del gobierno, se considera que el caso del Plan Saero-Maji podría ser similar en su meta de aumentar la tasa de natalidad actual. Sin embargo, es claro que esto conlleva un proceso lento, que se puede tornar difícil, y de cambios para que el plan pueda irse adaptando a las necesidades y exigencias de la sociedad actual. Una reversión a una alta tasa de natalidad en Corea del Sur es posible con cambios no solo traducidos en apoyo económico, sino también se requiere un cambio en las actitudes y la percepción sobre el papel de la mujer por parte de la sociedad, especialmente desde la perspectiva de los hombres, así como el establecimiento y fortalecimiento de programas y políticas por parte del gobierno y las empresas.

Referencias

- Asian Boss. (2019, 3 de febrero). Do Korean Want to Get Married? [Video]. YouTube.
- DANE. Indicadores de natalidad y fecundidad. (n.d.). https://geoportal.dane.gov.co/servicios/atlas-estadistico/src/Tomo_1_Demografico/4.1.3.-indicadores-de-natalidad-y-fecundidad.html
- Haub, C., (2010). Did South Korea's Population Policy Work Too Well? [en línea]. PRB. Consultado el 8 de septiembre de 2022. Disponible en: <https://www.prb.org/resources/did-south-koreas-population-policy-work-too-well/>
- Juszczak-Frelkiewicz, K., (2021). Contemporary family policy in South Korea: towards the increase of fertility. *Athenaeum* [en línea]. 71, 92–97. Consultado el 5 de septiembre de 2022. Disponible en <https://czasopisma.marszalek.com.pl/en/10-15804/athena/7502-apsp2021306>
- Kim, S., (2019). Reproductive technologies as population control: how pronatalist policies harm reproductive health in South Korea [en línea]. Taylor & Francis. Consultado el 5 de septiembre de 2022. Disponible en: <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/26410397.2019.1610278>
- Kim, W., (2021). Lessons from the Baby Bonus in South Korea: Increased Births and Restored Natural Sex Ratio [en línea]. *VoxChina*. Consultado el 5 de septiembre de 2022. Disponible en: <https://www.voxchina.org/show-3-215.html>
- Koh, S., (2019). The Influence of Family-Friendly Workplace Policies and Organizational Culture on the Willingness of Female Managers to Have a Child [en línea]. *Korea Science*. Consultado el 5 de septiembre de 2022. Disponible en: <https://koreascience.kr/article/JAKO201933056431054.page>
- Korea Institute of Child Care and Education (2022). KICCE Policy Brief, President's Yoon government policies for enhancing child-rearing. Consultado el 5 de octubre de 2023. Disponible en <https://kicce.re.kr/board/boardFile/download/89/47137/34175.do>
- Kwon, T. H., (1981). The Historical Background to Korea's Demographic Transition. En: *Economic Development, Population Policy, and Demographic Transition in the Republic of Korea* [en línea]. Harvard University Asia Center. pp. 10–11. Consultado el 4 de septiembre de 2022. Disponible en: <https://brill.com/view/book/9781684172269/BP000003.xml>
- Learning From Korean Family Planning Advertisements of the 1960s-1980 [en línea]. (2012). The Grand Narrative. Consultado el 4 de septiembre de 2022. Disponible en: <https://thegrandnarrative.com/2012/02/16/korean-family-planning/>
- Lee, Y. (2022). Is Leave for Fathers Pronatalist? A Mixed-Methods Study of the Impact of Fathers' Uptake of Parental Leave on Couples' Childbearing Intentions in South Korea. *Popul Res Policy Rev* [en línea]. 41, 1471–1500. Disponible en <https://doi.org/10.1007/s11113-022-09697-4>
- Ministry of Gender Equality and Family, (sin fecha). Compatibility of Work and Family [en línea]. <http://www.mogef.go.kr/eng>. Consultado el 8 de septiembre de 2022. Disponible en: http://www.mogef.go.kr/eng/pc/eng_pc_f004.do
- Ministry of Health and Welfare, (2013). The Committee on Low Birth Rate and Aging Society starts the new year with its 1st meeting [en línea]. Ministry of Health and Welfare. Consultado el 8 de septiembre de 2022. Disponible en http://www.mohw.go.kr/m_eng/noticeView.jsp?MENU_ID=100111&cont_seq=281118&page=16
- Ministry of Health and Welfare, (2010). The Second Master Plan to address the issues of low fertility and aging population has been confirmed [en línea]. <http://www.mohw.go.kr/>. Consultado el 5 de septiembre de 2022. Disponible en: http://www.mohw.go.kr/m_eng/noticeView.jsp?MENU_ID=100201&cont_seq=242905&page=5

- Mohun Himmelweit, S. y Lee, S.-H., (2022). Ideas, Coalition Magnets and Policy Change: Comparing Variation in Early Childhood Education and Care Policy Expansion across Four Latecomer Countries. Government and Opposition [en línea]. 11–12—13. Consultado el 7 de septiembre de 2022. Disponible en: https://www.researchgate.net/publication/362963951_Ideas_Coalition_Magnets_and_Policy_Change_Comparing_Variation_in_Early_Childhood_Education_and_Care_Policy_Expansion_across_Four_Latecomer_Countries
- Nacional. Korea Legislation Research Institute, (2012). FRAMEWORK ACT ON LOW BIRTH RATE IN AN AGING SOCIETY FRAMEWORK No 11444 [en línea], 23 de mayo de 2012. Consultado el 4 de septiembre de 2022. Disponible en: https://elaw.klri.re.kr/eng_service/lawView.do?hseq=25680&lang=ENG
- OECD. (2021, October 25). Gender equality: Korea has come a long way, but there is more work to do. <https://www.oecd.org/>. Disponible en <https://www.oecd.org/country/korea/thematic-focus/gender-equality-korea-has-come-a-long-way-but-there-is-more-work-to-do-8bb81613/>
- Oxfam, E. (2019). Empoderamiento femenino: la lucha que debe unir a hombres y mujeres. Ingredientes Que Suman. Disponible en <https://blog.oxfamintermon.org/empoderamiento-femenino-la-lucha-que-debe-unir-a-hombres-y-mujeres/>
- Project 2049 Institute. (2010, 26 de marzo). Low Fertility and the Future of South Korea. <https://project2049.net/>. Disponible en: <https://project2049.net/2010/03/26/low-fertility-and-the-future-of-south-korea/>
- Social Security Committee y Ministry of Health and Welfare, (sin fecha). 2018 Welfare Services Guidelines [en línea]. 2018 Welfare Services Guidelines. Consultado el 5 de septiembre de 2022. Disponible en: https://www.mohw.go.kr/eng/upload/content_data/2018/2018%20Welfare%20Services%20Guidelines.pdf
- The Empowerment of Women in South Korea. (2016, October 6). JIA SIPA. <https://jia.sipa.columbia.edu/online-articles/empowerment-women-south-korea>
- UNICEF. Igualdad de género. (n.d.). Disponible en <https://www.unicef.org/lac/igualdadde-genero>

Pérdida de influencia y decadencia de la diplomacia norcoreana en Latinoamérica:

Notas y percepciones desde las élites políticas latinoamericanas a principios del siglo XXI

DOI: <https://doi.org/10.17230/map.v13.i23.08>

Luciano Damián Bolinaga

Doctor en Relaciones Internacionales de la Universidad Nacional de Rosario y graduado del programa de Estudios Posdoctorales Universidad Nacional de Tres de Febrero. Director del Doctorado en Ciencias Políticas, Director del Centro de Estudios de Asia y Director de la Revista Política Austral en la Escuela de Gobierno de la Universidad Austral. Ha sido becario doctoral y posdoctoral del CONICET en Argentina y del Ministerio de Educación y del Ministerio de Reunificación en la República de Corea. Ha sido profesor del KF e-School Program for Latin America y, actualmente, es el presidente de la Asociación Argentina de Estudios Coreanos.

Resumen

Esta investigación caracteriza y explica la pérdida de influencia y el declive de la diplomacia norcoreana a principios del siglo XXI, tomando como variable clave de estudio la percepción de las elites políticas latinoamericanas dado el secretismo del “Reino Ermitaño”. Por supuesto, el período de estudio también incluyó un segmento temporal más amplio con el fin de abarcar el establecimiento de relaciones diplomáticas y los principales temas que enmarcaron la evolución de la relación.

De modo que trabajamos sobre dos niveles de análisis: a) las relaciones oficiales y b) las relaciones no-oficiales. Desde lo metodológico partimos de un enfoque cualitativo a efectos de poder dar cuenta de los detalles más significativos, es decir, no buscamos realizar generalizaciones sino ponderar la especificidad y particularidad del cada caso. Realizamos entrevistas en profundidad y un exhaustivo trabajo de análisis documental y de los archivos documentales. Como principal técnica investigación recurrimos al estudio de caso y estructuramos el programa de investigación en tres fases. Cada fase duró un año, la tercera está en curso, pero avanzada, y se estudió dos casos en cada una de esas fases: a) Argentina y Brasil; b) México y Cuba y c) Venezuela y Chile.

Esta investigación buscó sistematizar y documentar el conocimiento y la experiencia de los actores dirigentes de los grupos políticos latinoamericanos que forjaron y mantienen hoy un puente entre Corea del Norte y la región.

Palabras clave

Elites políticas – diplomacia – Norcorea – Latinanoamerica

Abstract

This research characterizes and explains the loss of influence and the decline of North Korean diplomacy at the beginning of the 21st century, taking as a key study variable the perception of Latin American political elites given the secrecy of the “Hermit Kingdom.” Of course, the study period also included a broader temporal segment in order to cover the establishment of diplomatic relations and the main issues that framed the evolution of the relationship.

Therefore, we work on two levels of analysis: a) official relations and b) unofficial relations. From a methodological point of view, we start from a qualitative approach in order to be able to account for the most significant details, that is, we do not seek to make generalizations but rather to consider the specificity and particularity of each case. We carry out in-depth interviews and exhaustive work on documentary analysis and documentary archives. As the main research technique, we resorted to the case study and structured the research program in three phases. Each difficult phase lasts a year, the third is ongoing, but advanced, and two cases were studied in each of these phases: a) Argentina and Brazil; b) Mexico and Cuba and c) Venezuela and Chile.

This research sought to systematize and document the knowledge and experience of the directing actors in the Latin American political groups that forged and maintain today a bridge between North Korea and the region.

Keywords

Political elites – diplomacy – North Korea – Latin America

Introducción y planteo del problema

La persistencia en el tiempo de resabios de la Guerra Fría a principios del siglo XXI se hace manifiesta en el Este de Asia, específicamente en la península coreana. La cuestión coreana remite específicamente a la partición de la nación en dos entidades políticas: la República de Corea (RC) y la República Popular Democrática de Corea (RPDC). El Paralelo 38° que había servido como línea de demarcación para la rendición del ejército japonés a los soviéticos y americanos (al Norte y al Sur respectivamente) devino como la frontera de dos Estados, cuyos regímenes políticos y sistemas económicos son completamente opuestos: uno de ellos, democrático y capitalista; el otro, autoritario/totalitario y socialista. De la cuestión coreana se derivó el conflicto armado entre ambos Estados (1950 y 1953) pero que, al día de hoy carece de un tratado de paz solo se alcanzó el Armisticio de Panmunjom y en consecuencia, hoy continua vigente el llamado Estado de Guerra. Esta situación de beligerancia posiciona a la región como un foco conflictivo del siglo XXI y el desarrollo de armas nucleares en la RPDC redobla la preocupación por un escenario de mayor conflictividad y de posible alcance mundial, considerando los intereses en juego de grandes potencias con incidencia en la región: Estados Unidos, la República Popular China, Rusia, Japón, entre otras.

La ausencia de un rector político similar al principio de “una sola China” consolidó la identidad política de cada uno de los Estados coreanos. bajo la lógica del doble reconocimiento. Dicho de otro modo, se puede mantener relaciones diplomáticas con ambos países sin que esto genere conflicto de intereses con alguno de ellos. Por supuesto, la influencia americana y soviética durante la Guerra Fría limitó en mayor o menor medida la orientación externa de los países de la periferia del sistema lo que operaba bajo la alineación con alguno de los dos bloques. Esto comenzó a flexibilizarse como consecuencia del giro político y el acercamiento de Estados Unidos a China, pero terminó de consolidarse la aceptación del doble reconocimiento a la luz de la admisión de las dos Coreas en organismos internacionales. En efecto, el ingreso de la RC y de la RPDC a Naciones Unidas en 1991 es el hito central de esa tendencia.

¿Cuál ha sido la posición de América Latina sobre el doble reconocimiento? ¿Qué influencia ha tenido Estados Unidos para condicionar la orientación externa de las naciones latinoamericanas hacia la península coreana? Estos dos interrogantes fueron la génesis de un programa de investigación que se inició a principios de 2021, gracias al apoyo de la Fundación Corea y que se radica y desarrolla en el marco de las investigaciones del Centro de Estudios de Asia

de la Escuela de Gobierno de la Universidad Austral.¹ El título del programa de investigación es “Construyendo puentes entre América Latina y la península coreana” y el objeto de estudio quedo delimitado a un interrogante central ¿Cuál es la percepción de las élites políticas latinoamericanas acerca de los vínculos con la RPDC? El programa se desarrolló por medio de tres fases, en cada una de ellas se abordaron dos casos de estudio. En la primera, Argentina y Brasil. En la segunda, México y Cuba. Y en la tercera, que aún se encuentra en desarrollo, se analizan los casos de Chile y Venezuela. Respecto a la delimitación temporal nos concentramos específicamente en las primeras décadas del siglo XXI, con la intención de conocer la actualidad más reciente, pero en todos los casos el factor estructural estuvo presente y se realizó un recorrido del vínculo por sus hitos más centrales.

Durante la primera fase, las condiciones y restricciones impuestas por la coyuntura de la pandemia mundial de Covid-19 fueron un gran desafío ya que no podíamos visitar Brasil, incluso estaba previsto un viaje a Pyongyang y dado el cierre de fronteras (vigente hasta la actualidad) nunca pudo realizarse. Respecto a la metodología recurrimos a un esquema cualitativo con la intención de poder conocer la percepción de los sujetos que integran las élites políticas y a partir de esas proposiciones ir reconstruyendo el vínculo con Pyongyang. En este sentido, las entrevistas en Brasil fueron mayormente por Zoom, mientras que en Argentina, México, Cuba, Chile y Venezuela pudimos realizar entrevistas *in situ*.

De las entrevistas realizadas destacamos dos que han tenido gran valor para la investigación, no solo por la información que brindaron sobre el caso de estudio, sino porque permitieron dimensionar y caracterizar la política exterior norcoreana en América Latina. Se visitó la sede diplomática de la RPDC acreditada en la Ciudad de México y también en La Habana. En ambos casos, no se pudo coordinar una entrevista previa, los emails enviados no fueron contestados. Fiel a la idea de perseverar, aunque con pocas expectativas concurrimos a las sedes diplomáticas y recorrimos a lo que llamamos irónicamente “la paradiplomacia del Knock-Knock”, y las puertas no solo se abrieron, sino que incluso pudimos acceder a las Embajadas y conversar en profundidad con los funcionarios norcoreanos. Cuando interpeamos a los funcionarios lo primero que dejaron claro fue el qué significa América Latina para ellos: 33 votos en Naciones Unidas.

Primera fase: los casos de Argentina y Brasil

La primera fase de la investigación se desarrolló entre abril de 2021 y mayo de 2022, debido a las restricciones vigentes en ese momento por la pandemia mundial de Covid-19,

1 El doctor Luciano Bolinaga asumió la Dirección del programa y la magister Alejandra Conconi, con quien se comparten los logros alcanzados, la Co-Dirección del mismo

no pudimos viajar a Brasil y las entrevistas en este país se desarrollaron por Zoom. En el caso argentino, las entrevistas fueron tanto presenciales como por Zoom. A modo de aclaración, entendemos que el haber podido viajar a Brasilla hubiera sido más enriquecedor para la investigación.

El significado de la RPDC para cada uno de estos países es muy distinto. Mientras que para Argentina es un tema “tabu” un tema del cuál muy pocos quieren hablar y sobre el cual el Archivo Diplomático continúa clasificado; para Brasil significa una posibilidad de jugar entre las grandes potencias, de meterse en la política y seguridad internacional e incluso de apostar a mostrar su importancia como un actor clave en una eventual ampliación del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas.

Ambos países han convalidado el doble reconocimiento. Argentina estableció relaciones diplomáticas con la RC el 15 de febrero de 1962, pero recién formalizó vínculos con la RPDC el 1 de junio de 1973. Por su parte, Brasil estableció relaciones diplomáticas con Seúl el 31 de octubre de 1959 pero con Pyongyang fue mucho más tarde, el 9 de marzo de 2001. Entonces, lo primero a matizar es el contexto internacional.

Tras el conflicto de Corea, ambos países se ofrecieron como receptores de refugiados coreanos resultado del conflicto entre ambas Coreas, principalmente militares que no podían volver al Norte y tampoco podían quedarse en el Sur. Ambos países, en el contexto de Guerra Fría estuvieron alineados con Occidente, incluso durante la llamada “Tercera Posición” de Perón en casos concretos y hubo alineación con los intereses de Estados Unidos. De modo que, el acercamiento y establecimiento de relaciones diplomáticas con Seúl fue casi automático.

Ahora bien, respecto a las relaciones diplomáticas con Pyongyang la situación fue muy distinta. En el caso de Argentina, se dieron varias causas que no tuvieron eco en el caso de Brasil. El primero, el giro en materia de política exterior norteamericana y su acercamiento a China en 1971, el cual permitió el cambio de representación en el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas y flexibilizó la orientación de países latinoamericanos hacia países asiáticos y comunistas. El segundo, la llegada al poder de gobierno de izquierda en América Latina, como el de Salvador Allende en Chile. En el caso del Peronismo, el liderazgo de Perón desde el exilio había hecho aún más heterogéneo el movimiento político que sustentaba sus bases en el país, incorporando sectores de izquierda, fundamentalmente agrupaciones guerrilleras emergidas de la juventud radicalizada durante la dictadura militar entre 1966 y 1972. Incluso antes de asumir su tercer mandato, Perón envió una llamada comitiva no oficial, la llamada “delegación justicialista” que visitó la República Popular China y la RPDC, en mayo de 1973. El acercamiento a estos dos países debe ser leído en el llamado rol del peronismo en el Tercer Mundo y como un guiño a los sectores de izquierda que ahora nutrían las filas del partido, por ejemplo, Montoneros.

En el caso de Brasilia la decisión no fue partidaria, sino que responde a una larga trayectoria de tradición política, al prestigio de la política exterior de Itamaraty y a la búsqueda de un lugar entre el concierto de grandes potencias: “Mientras la mayoría de los países de América Latina y el Caribe desplegaban una política exterior, Brasil desplegaba una política internacional como consecuencia de su autopercepción como potencia de la región.” (Bolinaga y Conconi: 2022, 121). En primer lugar, ya se había producido el ingreso de las dos Coreas a Naciones Unidas. En segundo lugar, se estaba desarrollando la llamada *Sunshine Policy* lo cual abría un margen importante de acción para el acercamiento hacia Pyongyang. Y, en tercer lugar, la lógica de los BRICS consolidaba el rol de Brasil como potencia emergente. No es casual entonces, que sea en el viaje del presidente Cardoso a Seúl en 2001, en el que se anunciara la intención de mantener relaciones diplomáticas con ambas Coreas. El gobierno de Lula da Silva concretó la acción política y así se establecieron relaciones diplomáticas, el 9 de marzo de 2001. El acuerdo entre ambos países fue suscripto por los Embajadores Extraordinarios y Plenipotenciarios acreditados como representantes permanentes en las Naciones Unidas: Li Hyoug Choi y Celso Fonseca Jr. En este marco de aperturas masivas de embajadas brasileñas (2001-2014) Pyongyang es parte de la estrategia política de mostrar que Brasil, país de dimensiones continentales, tiene intereses globales y por fuera de su política interna y regional (Bolinaga y Conconi: 2022, 122). Pyongyang acreditó su embajada en Brasil en el año 2005, mientras que Brasilia abrió la suya en territorio de la RPDC en 2009. Por supuesto, hasta ese momento solo Cuba, de todos los países de América Latina era el que tenía una representación permanente en Pyongyang.

Durante el período 2009-2012, el primer embajador, Armando Carilho, expresó en diversas oportunidades que Brasil colaboraría a “ayudar a romper el aislamiento” de la RPDC. El posicionamiento de Itamaraty no deja, asimismo, de ser crítico de las cuestiones vinculadas a Derechos Humanos y el desarrollo nuclear norcoreano. El segundo embajador asignado en Pyongyang fue Roberto Colin (2012-2016) quien sostuvo en diferentes oportunidades que las sanciones y el aislamiento de la RPDC no generaron estabilidad ni paz regional y que sólo a través del involucramiento y la integración a la comunidad internacional se descontinuarán sus políticas hostiles y así se disminuirá el nivel de tensiones en la región (Bolinaga y Conconi: 2022, 135). Brasil ha mantenido siempre una tradición de neutralidad en el conflicto coreano y esa posición le permite desarrollar lazos de cordialidad con el gobierno de Pyongyang. Al respecto de la política de Brasil y su relación con la RPDC, la obra por excelencia para comprender la temática es la obra titulada “Nunca Sozinho” de Cleyton Shchenkel, quien se desempeñara como Encargado de Negocios. .

Retomando el caso argentino, la política de doble reconocimiento no tuvo larga vida. La ruptura con la izquierda generó que la derecha se impusiera en el Peronismo, sumado

a eso la muerte del líder y la llegada al poder de Isabela Estela, así como el debacle económico y social generó un nuevo escenario para la irrupción de las Fuerzas Armadas en la arena política. Cabe destacar que Argentina, debido a la falta de recursos nunca abrió una representación diplomática en Corea del Norte. El Proceso de Reorganización Nacional sospechaba de la actividad norcoreana y por eso, la Embajada de la RPDC fue constantemente asediada por los servicios de inteligencia. El 11 de mayo de 1977 se produjo el “misterioso” incendio de la sede diplomática. La República Argentina decidió, por medio del decreto 1709 romper relaciones diplomáticas con la RPDC el 14 de junio de 1977. Desde entonces, Argentina nunca más retomó su política de doble reconocimiento, aunque cabe destacar su voto afirmativo para el ingreso de ambas Coreas en las Naciones Unidas bajo el gobierno de Carlos Menem. En el proceso de reformulación de la ideología de las izquierdas en América Latina y su identificación con los Derechos Humanos, los sectores más progresistas han tomado distancia de un posible acercamiento con el gobierno de Pyongyang. Las entrevistas realizadas a funcionarios de la Cancillería Argentina, como así también a miembros de los principales partidos políticos nos permitió verificar que en la actualidad no hay voluntad política de restablecer relaciones diplomáticas. Más aún, la Argentina sostiene que antes de normalizar relaciones diplomáticas es fundamental que la RPDC indemnice a los dueños del inmueble, pague la deuda por un acuerdo cerealero no cumplido y una disculpa oficial por lo sucedido.

Durante esta etapa de la investigación, pudimos entrevistar en dos oportunidades a Caos de Benòs, quien es representante de la RPDC para Occidente y la respuesta fue siempre la misma, que Pyongyang está interesado en mantener relaciones con todos los países de América Latina pero que no está, en modo alguno, dispuesto a aceptar imposiciones y condiciones al respecto. De modo que, se configura un “juego imposible” entre ambos países (Bolinaga y Conconi: 2022, 107/108).

El dato anecdótico para el estudio de Argentina vino durante la segunda fase de la investigación, de la mano del estudio de campo en Cuba. Al visitar la sede diplomática argentina, nos entrevistamos con el Embajador Luis Alfredo Iñarregui quien manifestó no conocer el motivo por el cual no teníamos relaciones diplomáticas con la RPDC. Incluso no sabía que en algún momento Argentina hubiera mantenido el doble reconocimiento. En contraste, cuando pudimos visitar la Embajada de Pyongyang en La Habana, el Sr. Cónsul *Ju Chol Sun* no solo enfatizó estar al tanto de los tres puntos que solicita el Estado argentino, sino que, además, nos consultó cual considerábamos que sería el mejor canal para iniciar un diálogo político entre ambos países.

Finalmente, en ambos casos (Argentina y Brasil) se puede verificar que durante las etapas donde no hubo vínculos oficiales, el gobierno de Pyongyang avanzó sobre otros canales. Entre los más significativos, destacamos al menos

tres. El primer lugar, contactos con grupos guerrilleros en los años 70s. Existen diferentes trabajos que documentan esos contactos, los movimientos guerrilleros buscaban entrenamiento militar y Pyongyang los veía como una apuesta a futuro para expandir su influencia en la región. En segundo lugar, contactos entre los pueblos. Por ejemplo, el encuentro de juventudes en Corea del Norte en 1986. Otros ejemplos pueden ser los contactos entre partidos políticos, hombres de negocios, etc. Y el tercer canal si bien toma fuerza en aquellos países que no tienen relaciones oficiales, también se verifica en aquellos donde sí los hay: la Asociación de Amistad de Corea².

Segunda fase: los casos de México y Cuba

Los vínculos entre México y Corea se remontan en el tiempo más allá de la formación de los dos Estados coreanos en 1946, como consecuencia de un precoz proceso migratorio a finales del siglo XIX y principios del siglo XX. En efecto, los contactos entre ambos pueblos se comienzan a registrar en el territorio mexicano desde 1905, cuando un grupo de 1.033 migrantes coreanos -en su gran mayoría varones- arriban desde el puerto de Chemulpo a Yucatán. Un grupo menor de esos coreanos emigraron hacia Cuba en busca de mejores condiciones laborales. De modo que, el proceso migratorio coreano hacia México y Cuba comparte rasgos que no están presentes en los casos de Argentina y Brasil, ni tampoco en los de Venezuela y Cuba. Es rasgo viene dado en tanto los migrantes coreanos no tenían adscripción identitaria al norte o al sur, sino que se nominaban llanamente “coreanos” y que intentaban salvaguardar su identidad nacional frente el expansionismo y colonialismo japonés.

No obstante, no fue hasta la formación de los dos Estados coreanos y en el contexto de Guerra Fría que México optó por reconocer y establecer relaciones diplomáticas solo con uno de los dos Estados, la RPDC. El establecimiento de relaciones diplomáticas, el 26 de enero de 1962, movilizó una nueva ola migratoria de coreanos pero que ahora se identifican como “coreanos del sur”.

Paralelamente, se inicia un proceso político de 18 años enmarcado en la sucesiva seguidilla de intentos norcoreanos por lograr establecer relaciones diplomáticas con México. Un dato relevado en entrevistas conducidas en la ciudad de México nos indicó que hacia el año 1972 se conforma la Asociación de Amistad con Corea del Norte creada en la

2 La Asociación de Amistad de Corea (KFA) tiene su sede central en España y la mayoría de los países de América Latina tienen un representante. Se difunde semanalmente imágenes e informaciones que receptionan del Ministerio de Asuntos Culturales con los Países Extranjeros de la RPDC. Y entendemos que son informantes directos del gobierno de Pyongyang. Sus representantes son locales del país y mantienen en general un perfil muy bajo.

Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) a través del impulso de José Luis Ceceña Gámez. Se conformó un vínculo institucional, único en su tipo tal vez, a través del cual se promovieron los contactos e intercambios académicos, por ejemplo, Jorge Carpizo MacGregor visitó Pyongyang y luego llegó a ser Rector de la UNAM.

El 4 de septiembre de 1980 los gobiernos de Pyongyang y México deciden concretar el establecimiento de relaciones diplomáticas. El tiempo transcurrido entre el establecimiento formal de vínculos con Seúl y Pyongyang nos da la pauta de que la orientación externa de México estuvo alineada con Occidente y en armonía con los intereses norteamericanos en el Asia Pacífico, al menos en términos geopolíticos. Más aún, podemos verificar por un lado la influencia norteamericana en la política exterior mexicana y, por otro lado, el rechazo hasta la década del 80s de los sucesivos gobiernos de México al respecto de la política de doble reconocimiento aplicada a la cuestión coreana.

Tanto por entrevistas con actores directos del proceso, como por ser el profesor Alfredo Romero, así como por revisar exhaustivamente el acervo diplomático de México, pudimos constatar la constante iniciativa de la RPDC por buscar el diálogo y lograr el establecimiento de relaciones diplomáticas y los sondeos de gobiernos de mexicanos sobre la permisibilidad internacional y el margen de acción para avanzar o no en esa dirección. ¿Por qué México flexibiliza su política exterior y adopta la política de doble reconocimiento hacia las dos Coreas? En una entrevista con el Embajador Figueroa nos explicaba que: "México estableció relaciones diplomáticas con Corea del norte en un afán por ampliar sus relaciones con todos los países sin distinción de credos, con una visión después de la II Guerra Mundial de no alineación con ningún bloque en tiempos de la Guerra Fría y por simpatizar con el movimiento de países no alineados". En rigor, limito los contactos no oficiales, sobre todo con movimientos guerrilleros de la década anterior. Asimismo, México ve en sus relaciones con Pyongyang una forma de tomar distancia de su vecino del norte, un mecanismo para mostrar autonomía a Washington. La RPDC necesitó 18 años más para que México aceptara el establecimiento de relaciones diplomáticas, pero recién en 1993 pudo abrir una representación oficial en territorio mexicano.³ La conjetura es que la culminación de la Guerra Fría, sumado al ingreso de ambas Coreas a las Naciones Unidas abrieron el escenario para una mayor permisibilidad que no tuviera costo político para México, en cuanto a la acción de aceptar la solicitud norcoreana.

3 Según los datos recompilados desde el acervo diplomático mexicano, desde el comienzo de las relaciones diplomáticas, visitaron México los Viceministros norcoreanos de Relaciones Exteriores Kim Kong Il en 1983, Chon Ze Jon en 1986 y Son Jo Kyong en 1989 y 1992. Todos buscando la apertura de una embajada permanente en México.

Otra particularidad del caso mexicano son los vínculos que fueron desarrollándose a nivel de partidos políticos, puntualmente entre el Partido del Trabajo (PT) en México y su homólogo en la RPDC. A tal punto, esto es una particularidad central que se constituyó en el mismo Senado de la Nación, un “Grupo de Amigos con la República Popular Democrática de Corea”, en el cual el PT tiene un rol central.

Así, en 1994 la Embajada de la RPDC de Corea abrió sus puertas con motivo del fallecimiento de Kim il-Sung. Muchos académicos, políticos, funcionarios y hasta miembros de la comunidad coreana en México concurrieron a rendir sus respetos por la partida del líder norcoreano. Romero, recordaba durante la entrevista, que esa fue la última vez que visitó la Embajada.

La posición de México respecto al programa de desarrollo nuclear de Corea del Norte es un punto de inflexión, el cual ha generado importantes impasses en la relación bilateral. El punto más sensible, durante el gobierno de Nieto Peña, cuando se expulsó al Embajador de la RPDC. Recién con la asunción del López Obrador la situación se revierte, y hay que considerar que uno de los partidos que conformó la coalición política que otorgó la victoria fue justamente el PT. Más aún, el Presidente de la Asamblea Popular Nacional de la RPDC viajó para participar del acto de asunción de López Obrador, siendo está una de las visitas más importantes de altos funcionarios norcoreanos en la región (posteriormente viajó a Cuba, Perú y Venezuela).

Las relaciones diplomáticas entre Cuba y la RPDC se establecieron en 1960, el 29 de agosto; ese mismo año se abrió la sede diplomática cubana en Pyongyang. El doctor Lazaro Vigoa fue designado como el primer embajador cubano en la RPDC. Por supuesto, el acercamiento entre La Habana y Pyongyang fue inmediatamente posterior y consecuencia directa de la Revolución Cubana.

Fue el Che Guevara quien impulsó personalmente el vínculo. En 1960, el entonces Ministro de Industria Ernesto Guevara visitó Pyongyang y sus impresiones del país fueron las de una nación en pleno proceso de modernización económica donde la industrialización opaca los recuerdos de la guerra. El proceso de industrialización norcoreano en esos días era muy superior al que se verificaba en Corea del Sur ya que aún no se había iniciado el desarrollo industrial. Y esa imagen de industrialización captó la atención de Guevara, al igual que la disciplina y la voluntad del pueblo norcoreano. En 1968, Raúl Castro visitó también Pyongyang y reafirmaba el éxito del modelo norcoreano al tiempo que alentaba esa vía de industrialización para la isla.

A diferencia de lo que aconteció con todos los otros casos en estudio, el vínculo cubano-norcoreano se forjó a la luz de la “hermandad de los líderes socialistas” (Bolinaga: 2023). Cuba fue hasta el 14 de febrero de 2024 el único país de toda la región que no reconocía ni mantenía relaciones diplomáticas con la República de Corea. Y esto hizo que, para la cancillería surcoreana, La Habana fuera un objetivo de máxima prioridad

en su política exterior hacia la región. Tuvimos oportunidad de entrevistar en agosto de 2022 al embajador Juan José León Vega, el diplomático con mayor cantidad de audiencias con Kim Il-Sung (44) y nos comentaba que la visita de Fidel a Pyongyang lo impactó mucho, principalmente por la devoción del pueblo a su líder.

La lógica de la relación bilateral hunde sus raíces en el realismo político, se construyó un vínculo fundamentalmente de gobierno a gobierno, con eje en la política y en lo estratégico-militar. Dicho otro modo, tras más de 60 años la paradoja de la alianza cubano-norcoreana es que no ha logrado sobrepasar la mera dimensión gubernamental. No hay casi contacto de la comunidad coreana en Cuba con la RPDC. Y esto pudimos verificarlo durante nuestro viaje en tanto nos tocó presenciar la apertura del Centro Cultural Coreano y la Escuela de Hangul, evento patrocinado por KOTRA y la Embajada de la República de Corea acreditada en México. Más aún, para sorpresa nuestra al entrevistar a miembros claves de la comunidad coreana en Cuba pudimos concluir que no hay contacto alguno entre ellos y el personal diplomático norcoreano. Esto terminamos de confirmarlo de la voz del Sr. Cónsul Ju Chol Sun a quien pudimos entrevistar en dos ocasiones que visitamos la sede diplomática norcoreana. La Embajada de la RPDC no tiene agenda de actividades con la comunidad coreana local en Cuba.

Entonces, siendo que la alianza cubano-norcoreana no ha logrado generar lazos culturales, sociales o políticos con la comunidad coreana en la isla se dejó un canal que Seúl supo aprovechar para abrir diferentes áreas de cooperación con el gobierno de La Habana, pero, fundamentalmente, para construir un puente de contacto con esa comunidad coreana asentada en la isla. Mientras que la relación político-diplomática entre Cuba y la RPDC se fundamenta en el realismo político, el vínculo comercial y cultural entre Cuba y la RC toma fuerza desde la lógica de la interdependencia compleja y del *soft-power*, siguiendo las corrientes teóricas de las relaciones internacionales.

Sin duda, el éxito de la estrategia surcoreana se corona en el establecimiento de relaciones diplomáticas el 14 de febrero de 2024. Este acontecimiento implica un cambio en la orientación externa cubana a favor de la adopción del paradigma del “doble reconocimiento”, lo que supone al mismo tiempo una primacía del pragmatismo político sobre la ideología partidaria. Lo que había sido un éxito en términos culturales y comerciales, hoy es un triunfo en clave política y diplomática para Seúl. Al mismo tiempo, esta discontinuidad en la política exterior cubana abre un sinfín de interrogantes e hipótesis para repensar y, seguramente, redefinir el vínculo y la alianza entre La Habana y Pyongyang.

Sea como sea, la presencia norcoreana en la región parece haber entrado casi inexorablemente en un declive paulatino y progresivo y, en consecuencia, también su capacidad para captar apoyo de los países latinoamericanos. La excepción parece ser Venezuela, que como veremos a continuación

verifica un deterioro progresivo de la relación Caracas-Seúl, pero al mismo tiempo el vínculo con Pyongyang no se extiende más allá del mero plano ideológico, incluso en el área militar.

Avances de la tercera fase: los casos de Chile y Venezuela

Esta tercera fase de la investigación aún se encuentra en curso, volcamos a continuación algunos de los aspectos revelados más significativos. Chile tuvo al igual que la Argentina un acercamiento en los años 70s con la RPDC como resultado de la llegada al poder del presidente Allende quien adoptó la política de doble reconocimiento hacia las dos Coreas. Esta política era consecuencia de su acercamiento con varios países socialistas como Vietnam y China, por ejemplo. El 16 de noviembre de 1970, se establecen relaciones diplomáticas entre ambos países. Los contactos se incrementaron a lo largo de los tres primeros años del vínculo oficial y, a principios de 1973, el Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, visitó la capital norcoreana. Posteriormente, esos vínculos se deterioraron durante el gobierno de facto de Pinochet generando una ruptura de relaciones diplomáticas, el 11 de septiembre de ese mismo año. Lo mismo sucedió con Vietnam, pero no con China.

A diferencia del gobierno argentino, que al presente no ha retomado la política de doble reconocimiento, en la década del 90 Chile sí lo hizo. El 25 de septiembre de 1993, en la ciudad de Nueva York, los ministros de relaciones exteriores de ambos países firmaron un protocolo de normalización de relaciones diplomáticas.⁴

La normalización de relaciones diplomáticas con la RPDC se gestionó por medio de la Embajada de este país en Perú, desde el cierre de embajadas en Argentina y Chile pasó a ser la más importante en la región de Sudamérica. Arturo Aylwin, quien es hermano del presidente chileno en ese momento fue invitado a viajar a Pyongyang y aunque se trató de un viaje no oficial sus impresiones sobre régimen norcoreano serían vitales para que luego se adoptara la decisión política al más alto nivel de restablecer relaciones diplomáticas.

Chile tiene una comunidad coreana reducida en términos comparativos con México, Brasil o Argentina pero que aun así está dentro de las más importantes de América Latina. La migración coreana hacia Chile fue un fenómeno tardío, siempre en términos comparativos, que se inicia a comienzos de los años 70s del siglo pasado y que en consecuencia se identifica claramente con la República de Corea, “todas las conexiones son con el Sur” concluía mi colega Alejandra Conconi, cuando regresaba de su viaje a Chile. Al igual que en los otros casos abordados, el vínculo entre la RPDC y el país latinoamericano se establece y se desarrolla en términos de vínculos gubernamentales reduciéndose a

4 El representante de Chile era Enrique Silva Cimma y por la RPDC firmó Kim Yong-nam.

su máxima expresión cualquier vínculo de Pyongyang con la sociedad civil de estos países. Nuevamente, sacamos a colación la respuesta del representante norcoreano al respecto de “¿Qué significa América Latina para la RPDC?”: “son 27 votos en Naciones Unidas”.

Durante los últimos 30 años en Chile hubo una reformulación de la izquierda (una suerte de revisionismo) que adoptó la defensa de los derechos humanos como uno de los pilares centrales de su praxis. Eso implicó una toma de distancia ideológica en sectores de izquierda chilenos respecto de los vínculos y el apoyo al régimen de Pyongyang. De los pocos movimientos de izquierda en Chile que hoy continúan apoyando el modelo norcoreano se destaca el Partido Comunista Acción Proletaria. Por supuesto, desde los sectores conservadores nunca hubo un atractivo ni por el modelo económico ni mucho menos por el político. Si bien Chile apoyo el ingreso de las dos Coreas a las Naciones Unidas, ha condenado sistemáticamente el programa de desarrollo nuclear norcoreano y cada una de sus pruebas y ensayos nucleares.

Ahora bien, como sucede en el caso mexicano el vínculo la RPDC también es un factor que permite mostrar, de forma discrecional y racional, autonomía política respecto de Estados Unidos y, en la actualidad, también de China. Dos situaciones que retratan esta coyuntura fueron los pedidos de ambas superpotencias al gobierno chileno en la última década: a) en 2017 el vice-presidente norteamericano, Mike Pence⁵, solicitó durante su gira por América Latina que el gobierno chileno rompiera relaciones diplomáticas y suspendiera el intercambio comercial con la RPDC; b) en los últimos años desde la Embajada China acreditada en Chile hubo presiones para que el gobierno aceptara acreditar un embajador de la RPDC de forma permanente en el país. En ambos casos, el gobierno chileno mantuvo su autonomía política rechazando los pedidos.

En suma, la relación entre Chile y la RPDC es de muy baja densidad y no hay voluntad política en la élite chilena por revertir esa situación. En este sentido, la ausencia de embajadores permanentes, sumada a la irrelevancia del comercio bilateral (Morales: 2017) son los dos indicadores claves para comprender ese nivel de baja densidad. En contraste, el vínculo comercial con la RC es muy importante para Chile, la Embajada acreditada en Seúl, la existencia de una vasta cantidad de tratados bilaterales. Entre ellos se destaca el Tratado de Libre Comercio que nos da la pauta de que el interés estratégico de Chile en la península coreana está puesto en Seúl. En este sentido, cualquier foco de tensión en la región hace virar la vista del gobierno chileno hacia la península, pero en clave de asociación estratégica con el gobierno de Seúl.

5 Los otros países visitados fueron Perú y Brasil, justamente dos países que tienen acreditadas embajadas norcoreanas.

Venezuela tiene una de las comunidades coreanas más pequeñas en América Latina, su génesis remonta en el tiempo a la década del '60 del siglo pasado. De modo que, esa comunidad, al igual que lo acontecido con los casos de Argentina, Brasil y Chile percibe su identidad nacional bajo el signo político de la República de Corea. No obstante, la influencia norcoreana se hizo patente en los años 60s por medio de su apoyo a elementos subversivos que favorecían la tensión política con el gobierno de Caracas. Al igual que otros países de la región, fue recién en la década del 70 que lograron concretarse las relaciones diplomáticas y casi como consecuencia de las negociaciones llevadas adelante para lograr la liberación Ali Lameda.⁶

En efecto, las relaciones diplomáticas entre Caracas y Pyongyang se establecen en 1974.

Coincidiendo con Camilo Aguirre (2021), llama la atención la capacidad de Pyongyang para mantener relaciones diplomáticas con el Estado venezolano, pero, simultáneamente, mantener el apoyo a los movimientos de izquierda partidarios de la lucha armada. No obstante, la interacción fue muy baja hasta el surgimiento del chavismo. Durante nuestro viaje a Caracas pudimos entrevistar a Vladimir Villegas (periodista y exdiplomático venezolano) quien además compartió sus vivencias de haber participado del XIII Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes, celebrado julio de 1989 en Pionyang. Vladimir nos explicaba durante la entrevista que si bien hubo acercamientos ideológicos no hubo durante los gobiernos de Hugo Chávez una cooperación política significativa. El vínculo aumenta su importancia con el gobierno de Maduro, hasta que Caracas abre su representación diplomática en Pyongyang en 2017. Convirtiéndose entonces Venezuela en el tercer país de la región en tener una Embajada acreditada sobre territorio norcoreano. ¿Cuál es el objetivo de Caracas? ¿Se justifica el gasto? ¿Qué aporta a la inserción internacional venezolana la relación con Pyongyang? ¿Qué impacto tuvo la adopción de la política de doble reconocimiento en el vínculo entre Caracas y Seúl?

El surgimiento del chavismo en Venezuela y el giro político hacia el socialismo fue acercando ambos países bajo la lógica de una hermandad ideológica. Pero a diferencia del caso cubano no hubo nunca una relación directa de los líderes, ni un intercambio de promesas entre estos. Si bien en 2006, Maduro, quien era entonces Ministro de Relaciones Exteriores condenó las pruebas nucleares norcoreanas, como ya se

6 Acusado de traición, Ali Lameda, fue encarcelado por el régimen de Pyongyang. Ali había viajado a Corea del Norte en 1965 para trabajar como intérprete del Departamento de Publicaciones Exteriores pertenecientes al Ministerio de Relaciones Exteriores. Su liberación solicitada por varias presidencias venezolanas y fue lograda recién en 1974, de los 20 años a los que fue sentenciado solo cumplió 7. La negociación tuvo dos niveles de gestión: a) uno de ellos desde el Partido Comunista de Venezuela que solicitó la mediación de Nicolás Ceausescu y b) el compromiso de gobierno de Carlos Andrés Pérez de apoyar el ingreso de la República Popular de Corea a las Naciones Unidas (aunque esto recién ocurriría en 1991).

explicó antes sería él quien impulsaría posteriormente el vínculo con Pyongyang bajo la lógica de un enemigo común: Estados Unidos.

Recapitulando, la apertura de la sede diplomática venezolana en Pyongyang es clave para comprender como se redimensionó el vínculo con Corea del Norte. Gesto que fue retribuido en 2018, cuando Kim Yong-Nam, Presidente de la Asamblea Suprema del Pueblo visitó Venezuela y ambos países acuerdan eliminar el visado para los portadores de pasaportes diplomáticos.

Tras entrevistar recientemente referentes de la comunidad coreana como David Kim, creador del Instituto Coreano en Venezuela, confirmamos que no hay norcoreanos que integren esa comunidad. De modo que, los únicos norcoreanos en Venezuela son los diplomáticos acreditados en la Embajada de la RPDC. Al igual que en los casos de México y Cuba se intentó entrevistar funcionarios norcoreanos, pero en esta oportunidad ni siquiera nos atendieron la puerta de la Embajada. Permanecí aproximadamente 30 minutos en la puerta de la Embajada, tocando la puerta en reiteradas oportunidades y simplemente nunca se acercó nadie a atenderme aun cuando se veían vehículos en el interior de la sede diplomática y ventanas abiertas.

La comunidad coreana en Venezuela se reduce aproximadamente a unos 80 coreanos y pocos descendientes. Y de hecho, se verifica un crecimiento vegetativo de la misma como resultado de dos factores: Uno, el retiro de empresas coreanas, en este sentido durante los años 70s y 80s del siglo pasado el número de coreanos superó los 400. Por otro lado, la situación política y social del país, sumada a la falta de oportunidades hace que las generaciones jóvenes de coreanos lejos de buscar desarrollarse en el país migren, fundamentalmente hacia la República de Corea y también hacia Estados Unidos.

La organización de la comunidad coreanas tuvo algunos hitos centrales en su evolución entre los que se destacan: a) la creación de una Asociación Coreana en 1975; b) la creación en 1998 de una Escuela de Coreano y de una Academia Coreana en Venezuela que funcionaban juntos; c) en 2008 la Academia se separa de la Escuela ganando mayor autonomía y d) la vinculación y generación de cursos de lengua coreana acreditables con la Universidad Católica Andrés Bello.

Este último punto es de suma relevancia en el presente. A través de un convenio entre la Academia Coreana en Venezuela y la Universidad Católica se logró establecer un curso optativo de coreano. La concurrencia de alumnos y la gestión del señor David Kim –director de la Académica- junto con la labor de la profesora Valeska Villarroel, permitieron firmar un nuevo convenio, continuador del anterior, pero en el que ahora ese curso optativo, permite otorgar créditos a los alumnos que opten por tomarlo. Se trata de un importante logro de la comunidad coreana y de la Embajada, en tanto que otros países como Polonia vienen trabajando sin éxito en lograr ese reconocimiento.

Nos explicaba el Sr. Kim Ynyong, quien es Cónsul de la República de Corea acreditado en Venezuela, que la relación Washington-Caracas es un barómetro que dinamiza o condiciona el vínculo entre Caracas y Seúl. En 2019, la Casa Azul tomo la decisión de alinearse con la política de Estados Unidos de sanciones a Venezuela y de reconocer al gobierno de Juan Guaidó. En consecuencia, se retiró el Embajador y quedó a cargo de la Embajada un Encargado de Negocios, situación que se ha mantenido en el tiempo hasta nuestros días. Desde 2019 a 2024, el comercio bilateral ha caído al nivel más bajo registrado por ambos países, según declaraba el Cónsul.

Venezuela está próxima a cumplir 60 años de relaciones bilaterales con la República de Corea, pero el vínculo se encuentra prácticamente congelado desde 2019. Aunque el vínculo con la RPDC se mantiene en el tiempo, no hay actividad diplomática norcoreana que manifieste en modo alguno desarrollo de actividades culturales o una presencia activa en la sociedad civil venezolana. No parece difícil entonces concluir que, en los años 60s y 70s Pyongyang tenía mayor presencia e influencia en Venezuela. En efecto, a pesar de ese deterioro de la relación bilateral entre Seúl y Corea, la batalla cultural la está ganando Seúl sin lugar a duda, como también ocurrió en Cuba. Es decir, los jóvenes se interesan por la cultura surcoreana, el k-pop, el Taekwondo, el cine coreano y no por las ideas Juche o el modelo norcoreano.

Conclusión

En ninguno de los casos estudiados y analizados se verifica una expansión de la influencia norcoreana o un auge de su diplomacia. Por el contrario, aun en el contexto internacional de una aceptación explícita de la política de doble reconocimiento, el ámbito de efectividad de la diplomacia norcoreana continúa severamente limitado. Esto se explica tanto por la falta de recursos como también por la incapacidad de generar adeptos al modelo norcoreano. Este trabajo es la síntesis de un programa de investigación que comenzó hace tres meses y que está alcanzando su cierre.

Del análisis de casos expuestos en este trabajo, extraemos tres cuestiones. La primera, vinculada a una caracterización de la política exterior norcoreana hacia la región. Pyongyang no busca fortalecer vínculos con las comunidades coreanas en América Latina, sino con los gobiernos locales porque ellos son quienes por medio de una decisión política en el seno de las Naciones Unidas pueden bien apoyar el régimen norcoreano o bien favorecer sanciones políticas, económicas o de otro tipo que afecten y condicionen la inserción internacional de la RPDC.

La segunda, para los países de América Latina en general la RPDC no es un socio estratégico. Solo Cuba y Venezuela, comparten una base de cooperación ideológica. Y de los dos casos, el vínculo cubano-norcoreano opera sobre un componente estructural que es la "hermandad de los líderes socialistas". Por detrás de estos dos casos, el tercer país donde la RPDC ha afianzado más su presencia es México tanto por el vínculo con el Partido del Trabajo como por su vínculo con algunas universidades. Brasil no ve en Pyongyang un socio estratégico sino un tema de agenda que lo puede proyectar como potencia de alcance mundial. Dicho de otro modo, Brasil busca mostrarse como un interlocutor clave en el orden internacional y contar con una presencia en el la RPDC es un instrumento al servicio de ese propósito. Para Argentina, la RPDC es un tema tabú casi un tema cerrado o, en todo caso, un tema abandonado. Chile ve en la RC un socio estratégico y, por tanto, todo lo que ocurre en la península es de su interés eso, a diferencia de Argentina motivó el resurgir de la política de doble reconocimiento con la vuelta de la democracia.

La tercera cuestión, la expansión del *softpower* de la República de Corea sumado al aumento constante del intercambio comercial y de sus inversiones en la región ha cercenado el margen de efectividad de la diplomacia norcoreana en América Latina. Cuba es el único país de la región que no tiene relaciones diplomáticas con Seúl y eso es por un lado evidencia rotunda del éxito de la diplomacia surcoreana, pero al mismo tiempo un límite concreto a su efectividad.

Hasta la fecha de esta investigación, octubre de 2023, el plan lleva cuatro versiones que incluye una actualización de su tercera versión.

Bibliografía

- Aguirre, Camilo (2021). ¿Podrán Pyongyang y Caracas hacer borrón y cuenta nueva?, CADAL Derechos Humanos y Solidaridad Democrática Internacional, publicado el 16 de noviembre de 2021, disponible en: <https://www.cadal.org/publicaciones/articulos/?id=14168>
- Anderson, Dante (2009). Las relaciones entre Brasil y Corea desde una perspectiva histórica. XII Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia. Departamento de Historia, Facultad de Humanidades y Centro Regional Universitario Bariloche. Universidad Nacional del Comahue, San Carlos de Bariloche.
- Bolinaga, Luciano (2018), "América Latina en la Era del Pacífico: factores condicionantes para las elite locales que participan de la formulación e implementación de la política exterior y comercial", en Guiñazú, Clélia y Pelfini, Alejandro (Comp.), Las relaciones entre Sudamérica y Asia Pacífico en un mundo incierto. Los casos de Argentina, Brasil y Chile, Editado por CICCUS y FLACSO, Buenos Aires.
- Bolinaga, Luciano y Conconi, Alejandra, (2022) "Construyendo puentes entre América Latina y la península coreana. Las relaciones de Corea del Norte con la Argentina y Brasil", Editorial Teseo, Buenos Aires.
- Bolinaga, Luciano y Conconi, Alejandra, (2023) "Construyendo puentes entre América Latina y la península coreana. Las relaciones de Corea del Norte con la México y Cuba", Editorial Teseo, Buenos Aires. En Prensa.
- Bolinaga, Luciano (2023) "Paradojas de la alianza entre Cuba y la RPDC ¿Seúl ganó la batalla cultural?", ponencia presentada en el XIII Congreso Nacional de Estudios Coreanos, Universidad Nacional de Tucumán, Asociación Argentina de Estudios Coreanos. Trabajo en prensa.
- Gott, Richard. Cuba, una nueva historia.
- Guevara, Ernesto (2004) Obras Escogidas. Editado en Digital por Resma. Santiago de Chile.
- Escudé, Carlos y Cisneros, Andrés (2000), Historia general de las relaciones exteriores de la República Argentina, Buenos Aires: Grupo Latinoamericano.
- Figuroa Fischer, Bruno (2023), "Huérfanos de la historia: los veteranos mexicanos de la Guerra de Corea", en Diálogos, Colegio de México, Número 22, enero. Disponible en: <https://otrosdialogos.colmex.mx/huerfanos-de-la-historia-los-veteranos-mexicanos-de-la-guerra-de-corea#:~:text=M%C3%A9xico%20no%20particip%C3%B3%20en%20la,Sur%20y%20de%20Estados-%20Unidos>
- Hammett, Brian (2013) Historia de México, 2 Edición, Ed. AKAL, España.

- Lanare, Luciano (2021) "Corea del Norte y las guerrillas sudamericanas: entre el relato y la acción (estudio preliminar). En el Seminario "Latinoamérica y Corea del Norte. Un recorrido por las relaciones oficiales y extraoficiales durante las décadas de 1960 y 1970" de la Asociación Argentina de Estudios Coreanos.
- Martinez, Gabriel y Carvalho Menéndez Guilherme, "Relatório de uma viagem á república Popoular Democrática da Coreia", publicado el 2 de mayo del 2017 en la revista electrónica NOVA Cultura, en: <https://www.novacultura.info/post/2017/05/02/relatorio-de-uma-viagem-a-republica-popular-democratica-da-coreia>
- Maseiro, Gilmar (2007), "Brasil y el Este Asiático: trayectoria y perspectivas", Revista de Estudios Transfronterizos. Volumen IX, N 1, pp. 43-70.
- Mera, Carolina (2008), "La comunidad coreana en Buenos Aires. Una experiencia de convivencia intercultural", Revista Sociedad, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Ciencias Sociales, número 27, pp. 1-10.
- Mera, Carolina (2009) "La diáspora coreana en América Latina". En: Transiciones coreanas: permanencia y cambio en Corea del Sur en el inicio del siglo XXI". pp 303-334 <https://www.jstor.org/stable/j.ctv3dnpz5.16>
- Menéndez, Agustín, "Argentina y Corea del norte. De la amistad a la sospecha, un vínculo de sólo cuatro años. Publicado el 17 de junio de 2017 en: <https://www.infobae.com/historia/2017/06/17/argentina-y-corea-del-norte-de-la-amistad-a-la-sospecha-un-vinculo-de-solo-4-anos/>
- Morales, Pablo (2017), Programa Asia Pacífico: relaciones bilaterales entre Chile y Corea del Norte , Biblioteca Nacional del Congreso, Anexo 1888, octubre. Disponible en: https://obtienearchivo.bcn.cl/obtienearchivo?id=repositorio/10221/24550/1/Relaciones_bilaterales_entre_Chile_y_Corea_del_Norte.pdf
- Oviedo, Eduardo (2001), Argentina y el Este Asiático. La Política Exterior de 1945 a 1999, Rosario: Editorial UNR.
- Ruiz, Raúl R. y Lim Kim, Martha (2000) "Coreanos en Cuba". Fundación Fernando Ortiz, La Habana.

Entrevistas:

Argentina / Jorge Taina (ex Canciller, político, sociólogo).

Argentina / Alejandra Vlerk (Directora Asia y Oceanía, Cancillería).

Brasil / Thiago Melamed de Menezes (Director Dic. Japón y península Coreana, Minist. Rel. Ext.)

Brasil / Cleiton Schenkel (ex Encargado de Negocios de Brasil en Pyongyang).

Chile / Patricio Powel (Director de la División Asia, Minist. Rel. Ext.)

Chile / Boris Días (Arquitecto, miembro de Acción Proletaria, viaje a Pyongyang).

Cuba / José Ramón Cardenas (Emb. Dir. Centro de Investigaciones de Política Internacional)

Cuba / Juan José López Vega, primer vicepresidente del Comité Cubano de Apoyo a la Reunificación de Corea, cumplió funciones diplomáticas en la RPDC entre 1989 y 1994.

Cuba / Marta Lim y Antonio Kim (Miembros de la Comunidad Coreana-Cubana)

México / Alfredo Romero (Académico, UNAM)

México / Irma Garay (Diputada Nacional, Partido del Trabajo).

Venezuela / Vladimir Villegas (ex Embajador, periodista, locutor)

Venezuela / Antonio Kim (Miembros de la Comunidad Coreana-Cubana)

Modification of architectural spaces for musical performances. K-pop since third generation CDMX

DOI: <https://doi.org/10.17230/map.v13.i23.09>

Mónica Estrada González

Instituto Politécnico Nacional, México- Egresada
moestrada.g20@gmail.com

Abstract

The present article explains the concept of multifunctionality resulting from the architectural modification of spaces for musical performances, taking as case study the South Korean cultural industry and music genre, K-pop, in the socio-cultural field. The definitions of the aforementioned concepts are discussed in order to bring them together and explain them in the context of architecture, as well as explaining the development of K-pop in Mexico City. Likewise, the evolution of musical performances in the city and the organisations in charge of them over time are mentioned.

On the other hand, the characteristics and distinctions of the K-pop genre and the development of its performance activities and events are discussed. In addition, the opinions of individuals and experts related to both case studies are considered, with the purpose of complementing the technical information and combining it into new knowledge. Also, the qualities and indicators of the architectural modification that can be oriented towards the creation of multifunctional spaces (venues) with the possible influence of the aforementioned cultural industry, are mentioned.

Keywords

Multifunctionality, Architectural modification, Multifunctional architecture, K-pop, Cultural industry•.

Resumen

El presente artículo explica el concepto de multifuncionalidad resultado de la modificación arquitectónica en espacios para la realización de espectáculos musicales, tomando como caso de estudio la industria cultural y género musical surcoreano, K-pop, en el rubro socio-cultural. Se abordan las definiciones de los conceptos antes mencionado con la finalidad de conjuntarlos y explicarlos en el ámbito de la arquitectura, así como la explicación del desarrollo del K-pop en la Ciudad de México. De igual manera, se menciona el desarrollo de los espectáculos musicales en la ciudad y las organizaciones encargadas de estos a lo largo del tiempo.

Por otra parte, se plantean las características y distinciones del género K-pop y el desenvolvimiento en las ejecuciones de sus actividades y sus espectáculos. Adicionalmente, se toman en cuenta opiniones de individuos y expertos relacionados a ambos casos de estudio, con el objetivo de complementar la información técnica y conjuntarla en nuevo conocimiento. Así mismo, se mencionan aquellas cualidades e indicadores de la modificación arquitectónica que pueden dirigirse hacia la creación de espacios (recintos) multifuncionales con la posible influencia de la industria cultural ya citada.

Palabras clave

Multifuncionalidad, Modificación arquitectónica, Arquitectura multifuncional, K-pop, Industria cultural

Introduction

Buildings focused on music concerts are designed with guidelines and regulations (building laws) according to the location where they are to be built. However, sometimes they do not consider future growth. There are also venues that have been designed for other purposes and they are sometimes modified to focus on music events.

Music sceneries have been had, some modifications in their designs according to satisfy the artist demands for their presentations and because of the maintenance. There exist others that, contrary, keep their original design and still being great icons in the industry. Interventions to these spaces are generally for maintenance and conservation.

Over the years and with the need of having a greater public reach, K-pop groups demand places with greater capacity and in general of large dimensions to bring shows that generate visual impact and movements, both visual and physical, since most of them have movable stages, changing scenography, pyrotechnics and lights.

With the technological innovation existing nowadays, it is possible that the shows have bigger production and more visual impact, that requires spaces able to carry on those changes of scenography and stages and maintain the security and good development of the artist. Without forgetting the great capacity of the place for those who want to enjoy the whole show. Nowadays, these modifications have given rise to the concept of multifunction, allowing some venues that have been intervened to adopt this concept. In addition, there are other venues that have been built under this concept.

Over the years, the evolution of these places was marked mainly by social and cultural changes according to the time and its requirements. Nowadays, and with technological advances, proffers can be achieved not only with the needs of an auditorium, but also multifunctional spaces, with multiple forms hosting different events. Acoustic and mechanical engineering, animation, lighting systems and other important subjects give rise to a technological advance covering the design of futuristic venues.

Architectural Modification and Multifunctionality

Humans come up with the idea of always changing the space according to what it's needed at that moment, although sometimes these modifications are also due to the "whim" of the people, to specific tastes or to questions of adaptability of the space to cultural, economic, and social changes, among others. Speaking of architectural modification, it is about architectural space, as both subjects are intimately related. There cannot be a modification if there is no space in which to adapt the modification.

The architectural space created concretises its existence with the experience of human habitation. Being in a place means being in dialogue with that space, it means interacting with it even if we are not moving. The experience of the architectural space is the constant relationship between the human being that inhabits that space and all its environment, objects that surround it, and the stimuli that these generate, we talk about sensations, perceptions, images but this experience or interaction with the space is not only physical. (Cabas, 2019)

Space is related to the comprehension of the people who use it. It is a main part of the experience of architecture, thus giving the inhabitants different perceptions, feelings and sensations and these perceptions change according with the space and how the humans are located in there. It is important to emphasise that an important part of this is the creation of new uses and adaptations that allow for a renovation and innovation of the existing space. Working in building renovation and refurbishment is a field that has gained more attention over the years, and could be considered one of the main fields of activity for architects at the moment. (Souza, 2021)

Thanks to the technology that exists today, architectural modification is nowadays a more frequent practice in existing buildings. Changing not only its original design but also the uses for which it was originally intended. Architectural modification is the action of transforming space through composition, to give a new purpose and use to the existing architectural space according to the needs of the inhabitants.

The precise synchronisation of the music, with the dancers and the colour projections, gives rise to the materialisation of an overall immersive kinetic space, a virtual architecture that can be simultaneously fluid or rigid, that can expand or contract, bend or twist in response to, or exert an influence on the performers. (De Blas Gómez, 2010, p. 94)

Functionality is a very important element as it helps to determine a role for a common object within a space focusing on the purpose of the inhabitant. Multifunctionality is described as the possibility of carrying out one or more activities at the same time and space. (Perez Llanccaya, 2021)

The importance of multifunctionality in architecture, in general way, has to do with the capacity of uses in space, as well as with the best use of space. However, it should also be mentioned that this importance depends on the criteria of each specialist.

The most recent architectural trends and styles have favoured multifunctional architecture. By incorporating the characteristics of each trend with the ideas of classical architects and the technology that has emerged over the years, this multifunctionality is reflected in the use of space and its general functions.

Multifunctional architecture is based on the current need to transform scenarios into complex units that respond to multifunctionality, where the acquisition of goods and

services in the same place becomes the pillar of the project. (Criollo Alzate, Fino Vela, Montoya Ariza, & Reyes Moreno, 2019)

Multifunctional architecture, therefore, facilitates the transformation of spaces to achieve their multifunctionality. In this way, a single building can meet the needs of different users.

Multifunctional buildings and spaces will achieve great prominence in the coming decades of the 21st century by bringing together everything that human beings demand in their community or environment. (Reyes, 2013)

K-pop industry in Mexico City (CDMX) and its performances

The beginning of K-pop as a musical genre date back to the 90s and early 2000s. It arises mainly to expand the music industry and create a genre of South Korea. The South Korean people sought to gain popularity in the national and international market, as well as innovate within the music industry, patenting what today we know as one of the strongest genres within this industry.

The term "cultural industries" was coined by Adorno and Horkheimer (1998) to refer to the amalgam of different sectors such as information, entertainment, art, technology, education, labour, economics, and politics that produce, distribute and market cultural goods, turning them into standardised and mass-produced merchandise. Therefore, this merchandise is economic, political, and ideological, as it seeks to reproduce the same system. (Flores Hernández, 2021)

The K-pop is internally divided by generations, each being identified by major changes and innovations that are applied as time goes by. Likewise, the groups, that arise in each generation are born with the standards that identify their temporality and, in turn, are adapted to the following generations.

The First Generation, commonly called "The Beginning of Idol", spans from 1996 to 2002 approximately. The first pioneering groups emerged, such as HOT (1996), SECHSKIES (1997), SES (1997), FINKL (1998), 1TYM (1998), GOD (1999) and soloists such as BOA (2000), that started this new genre. (Lee, 2021). However, these artists still retained their musical roots in hip-hop.

The Second Generation, also called "The establishment of the system", spans from 2003 to 2008 approximately. With groups such as Super Junior (2005), Big Bang (2006), Wonder Girls (2007), SNSD (2007), Kara (2007) and SHINee (2008) the globalization of the kpop genre begins. (Lee, 2021)

During these years is when this musical genre is popularized internationally and with this, it is created what is popularly called as "fandom" that represents these clubs of

fans of groups and/or soloists and that play an important role within the industry.

The third generation, commonly called "Korean Wave (한류)", spans from 2009 to 2013. The globalization of the K-pop genre gives rise to cultural exchange, showing customs and language around the world. Groups such as BEAST (2009), 2NE1 (2009), f(x) (2009), SISTAR (2010), EXO (2011), PSY (2012) and BTS (방탄소년단) (2013) popularize K-pop worldwide and grow the international market. (Lee, 2021)

The Korean Wave (Hallyu, in Korean) refers to the massive increase in international visibility of Korean culture since the late 1990s, especially in East Asia. From there, Hallyu spread to the Middle East, Latin America, as well as parts of the United States and Europe. The "Korean Wave" consists mainly of two elements: television dramas or K-drama and pop music or K-pop, although some of them also include film and other cultural forms, as part of the phenomenon. (Arias Franco, 2020)

Fans in Mexico wanted to attract the attention of Korean artists and entertainment industries, they wanted K-pop in Mexico and to achieve this, they started asking for concerts from the companies of Korean groups. They made campaigns to make the genre visible in open television, TV Azteca was the first to notice them in 2011. (Flores Hernández, 2021)

Not only did music become popular in the country, but it is also important to mention that so-called dramas formed an important part of this cultural exchange. The K-dramas (한국드라마) arrived in Mexico in 2002 and were broadcast on various television channels. The OST (Original Soundtrack) of them attracted the attention of viewers, as several artists are part of these K-pop groups and thanks to these programs is how this musical genre gained more popularity. With the popularity of the Korean culture in Mexico City and the opportunities of the National Culture Program, in 2012 the Korean Culture Center was inaugurated.

The first K-pop concert in Mexico City was soloist Xia Junsu, who performed at the Blackberry Auditorium with her "1st World tour concert TARANTALLEGRA" on September 6, 2012. But it was until 2013 when K-pop was inaugurated in Mexico, as it welcomed groups such as U-KISS, MBLAQ, Super Junior, among others.

In 2014 took place the "Music Bank in Mexico" where groups such as EXO-K, BEAST, B.A.P, BTS, INFINITE, Ailee and Girls Day were presented. In 2017 the KCON MEXICO presented, on two dates, BTS, Eric Nam, EXID and NCT 127 (the first day) and Astro, Infinite H, Monsta X and Red Velvet (the second). However, Super Junior, KARD and Monsta X are the groups that have visited our country the most. (Flores Hernández, 2021)

Continuing with the count, the fourth generation: "Fusion Music", spans from 2014 to 2018. The K-pop genre begins to integrate different musical genres into its scene and with this reach more international ears and "charts"¹. Groups such as GOT7 (2014), Red Velvet (2014), Mamamoo (2014), Seventeen (2015), Monsta X (2015), Twice (2015), NCT (2016), Black Pink (2016) and Stray Kids (2018) emerge under this concept of musical fusion and encourage their predecessors (groups of previous generations) to expand its field within the industry. (Lee, 2021)

The fifth generation, K-Pop: the power of fandom², began in 2019 and continues today. The term fandom, although used since the beginning of the K-pop genre, becomes more important this generation as they become more relevant within the industry, participating in the success and globalisation of groups and soloists. Groups such as Tomorrow x Together (2019), Itzy (2019), Aespa (2020), Enhypen (2020) and solo artists such as Kang Daniel (강 다니엘) (2019) and Somi (소미) (2019) are born. (Lee, 2021)

In the early 2020s, a strange disease emerges in a city in the Republic of China and begins to spread around the world. Due to this global pandemic, several sectors were affected, among them the entire music industry. Consequently, world tours were cancelled, new music releases were postponed, and venues were closed with no opportunity for concerts to be performed.

Cultural industries in the digital age are increasingly seeking to harness the participation of their users and customers. (Hesmondhalgh, 2010). As the author mentions, for cultural industries, communication between, in this case, K-pop artists and fans is an important part of their shows as they rely on the opinion and perspective of the fans.

K-pop has its own identity to which elements can be added or subtracted, because being a global phenomenon that has been around for years, it cannot remain static and indifferent to what is happening around it. In fact, it incorporates new elements to its identity, such as sounds, aesthetics, and language. The elements that constitute K-pop and each group or singer can be understood as part of the text or message that has structures and mechanisms that lead us towards the transmission of a "precise" reading. (Flores Hernández, 2021)

K-pop shows therefore present characteristics of the musical genre, as well as integration, communication, and exchange with the fans. K-pop concerts are a high-impact practice, as it involves not only the artists and their performances but also the entire stage design, stage and music management, staff members, technicians, among others. The use of technology in K-pop is something that

1 The term "chart" refers to the popularity charts of music broadcasting organisations, such as Billboard, Rolling Stone, MTV, Spotify, among others. Some of these have their own awards or are of great importance for nominations for the Grammy Awards.

2 The term "fandom" refers to the fans and/or Fanclubs of groups and solo artists.

should be mentioned as this is one of the most important characteristics of these concerts. Props and accessories are what make K-pop concerts different from other music genres.

K-pop performances are dynamic as they involve a big deal of additional elements that allow the audience to enjoy and be part of the performance. In addition, these activities also allow for a closer interaction of the artists with their audience compared to other music genres.

One of the characteristic elements of these shows is the use of "light sticks". These are a very essential part of K-POP artists' staging and are a big hit with fans - every artist or group has their own! K-POP fans have made the concert experience unique and create a sea of colour with their idols' famous light sticks. (Ticketmaster, 2020)

The lightstick has a very important function within the K-pop industry, as it not only represents the fandoms and artists, but it is also a unique accessory used in the performances, being part of the atmosphere inside the venue where the concert takes place.

K-pop concerts are truly amazing. Unlike other concerts where you can only see the light from smartphones (or nothingness itself in the audience) at K-pop shows you look up into the audience and you can clearly see an even, shimmering sea. As incredible as their performances are, the audience was not going to be left out. The concept of K-pop in general involves the idea that the fan is just as important as the idol. For the idol to generate that connection with the fan is to create loyalty. The lightstick is one of those complements to the loyalty, the bonding, the connection. (Farias, 2018)

Talking about the connection between the audience, the artists, performances, and the venue, in a more technical way; an easy and accessible way is needed to achieve this interaction and to create different atmospheres according to the changes of ambience, related to the staging and rhythm of the songs.

In Korea, technology is part of their daily life, culture, and global pride. And when it comes to concerts, it is not going to be left behind either. Some of the lightsticks include vibration when turned on. That usually indicates that they can be controlled by Bluetooth remote control. With the remote control (which only the concert production has) the flashing frequency and even the colour of the light sticks can be changed. If a ballad section is coming up the atmosphere of the concert may require a slow flashing. If it's a more intense moment the flickering frequency becomes faster and the colour warmer - it's really something unique to K-pop concerts! (Farias, 2018)

When the COVID 19 pandemic hit, the music industry was hit hard, including K-pop, which for a while had to put its activities on hold. Consequently, concerts went through three main phases caused by the development and progression of the disease.

The first phase refers to the suspension of presentations. There was an uncertain outlook and little information on

the progress of these activities. In addition, companies and artists were beginning to consider changes to their tours and performances. The second phase is the rescheduling of performances. While the pandemic is progressing, so is the knowledge about this new virus and it is then that the artists decide to announce the suspension, but with a possible rescheduling of activities. There is still hope for a resumption of activities soon. Finally, the third phase is the cancellation of concerts. According to the indefinite pandemic, agencies, artists and others decided to cancel shows, due to uncertainty about the progress and end of the global pandemic.

As mentioned above, the K-pop music industry is characterised by its ability to adapt and continue to innovate its own identity. This is reflected in the search for opportunities to continue sharing its culture, its performances, and its artists. One of these adaptations is the opening of a new way of performing shows or virtual concerts (ON-LINE).

Online concerts offered a way to connect artists with their audiences through screens around the stage. The COVID-19 vaccination helped several sectors to reactivate their activities in person. Concerts were no exception, as after a long time and multiple online concerts, the doors were finally open to face-to-face audiences. However, they had to adapt to the demands of the government to prevent further transmission of the virus. Such as reduced audience size continued use of face masks, and/or similar measures.

While concerts are slowly returning to their regular performances with in-person audiences, reopened venues and increasing seating capacity, it is important to mention that all the technology acquired during the virtual concerts would not be wasted.

Because of what was learned during the digital time of these performances and the vast global reach of these performances, it was to be expected that the practice of Livestreaming concerts even in person would continue. A new opportunity to preserve the global connectivity provided by virtual concerts would be the so-called: LIVEPLAY, which are simultaneous livestreaming of in-person concerts in other venues adapted to receive in-person audiences to offer the concert broadcast (see Figure 1).

Figure 1 K-pop concert developments resulting from the pandemic by COVID-19

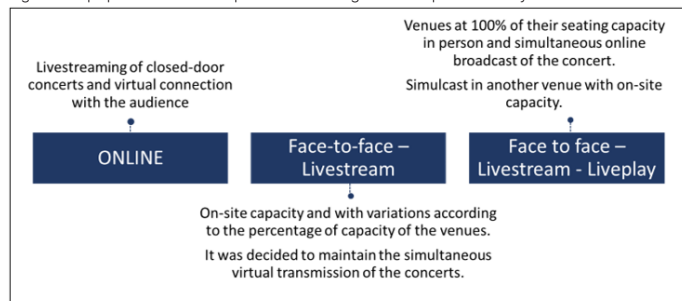


Image by author.

Globalisation plays a significant role in the opening of music events, as it enables cultural exchange between regions, countries, and the world, thus forming cultural industries that develop in Mexico and the city. The exchange of culture and traditions between South Korea and Mexico has been going on since the 2000's, however, it took about 10 years for this industry, led by K-pop and K-dramas (Korean dramas), to gain relevance in the capital's public.

Multifunctionality, architectural technology and cultural industry

Reyes' (2013) mentions that multifunctional architecture "has to do with the development of spaces that integrate several functions at the same time, but it is not limited to this alone, but creates projects that adapt to the space in which they are inserted". On their part, and complementing, Criollo, Fino, Montoya and Reyes (2019), mention that multifunctional architecture "...is based on the current need to transform scenarios into complex units that respond to multifunctionality, where the acquisition of goods and services in the same place becomes the pillar of the project."

Taking both definitions, it can be said that an existing space can then be adapted to be integrated into the multifunctional architecture. Therefore, architectural modification can be mentioned to achieve such multifunctionality.

Architectural modification then goes hand in hand with multifunctionality, since, as the above definitions mention, both seek the best use of space. Thus, an existing space can seek and achieve multifunctionality through architectural modification, and it is the architects' job to do this and to carry it out in the best possible way, responsibly and safely.

On the other hand, within the music industry in general, elements that can be dismantled may be required, such as stages, part of the scenography, among others, to support the multifunctionality of the space. Having said this, another concept could be considered, which is: Ephemeral architecture.

Ephemeral architecture is that which responds to the needs of a specific moment, without the need to remain in time. This temporality allows the projects to have more freedom in design, having the capacity to alter the space that surrounds them in a specific way (Consuegra, 2018).

It is this temporality that allows this concept to be considered as part of the architectural modification and its multifunctionality, as it complements the flexibility and adaptability of the space.

Cultural industries influence not only society but also various practices, one of which is architecture. K-pop has become more and more popular over the years, as this industry has a wide range of activities; K-pop concerts are distinguished by their spectacles, but it is important to consider the opinion of the society interested in this industry.

Consequences of the culture industry on architectural multifunctionality

The cultural construction must be analysed in explanatory terms. When it comes to K-pop, it has its own referents that characterise it. These also vary according to the society in which it develops, time and space.

South Korea's relations abroad were consolidated through the productions of the cultural industries, with an emphasis on music (K-pop) and television (K-dramas). This gave international visibility to the work of a solid music industry with highly westernised, immediately successful proposals, but sung by Koreans in their own language. (Arias Franco, 2020)

This promotes interest in the country, South Korea, as a cultural product, drawing attention to its language, customs, lifestyle, gastronomy and other aspects. Likewise, K-pop allows its consumers to construct imaginaries in which, new language and codes that identify and differentiate them are marked. Thanks to the Korean Wave, activities related to the entertainment industries have increased, one of them being concerts.

Consumption makes it possible to recognise the growth of the Korean cultural industry with the presence of K-pop in different spheres of the sociability of its fans, who increase their interactions through the flow of capital, such as attendance at this type of event and the purchase of products and services that enhance their prestige. (Arias Franco, 2020) K-pop has a unique genre identity with distinct characteristics. Based on data obtained from various research instruments, like surveys, here are 10 main characteristics that represent this industry and are related to its expression:

1. Language (Korean)
2. Recognisable rhythms
3. Mixing musical and dance styles
4. Fashion and makeup
5. Visuals
6. Choreography, coordination and synchronisation
7. Dynamism
8. Complexity in its presentations
9. Diverse and marked concepts.
10. Idol Concept

K-pop is also well known for its unique talent production system. Starting with trainees as young as the age of nine, Korean talent agencies provide rigorous instruction in dance, voice, and—since they target overseas markets—foreign languages (Shim, 2017). In this way, K-pop is supported by a strong entertainment industry made up of well-known agencies in Korea, with a strong focus on image and visuals. (Arias Franco, 2020)

These days, K-pop is characterized as a “global hybrid” of genres including pop, rock, hip-hop, R&B, and electronic

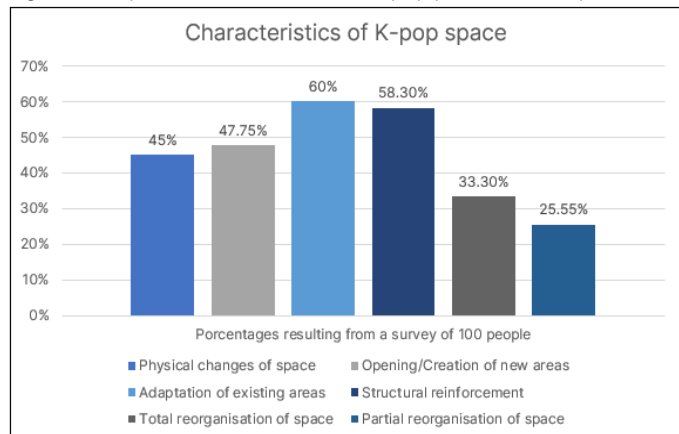
music, and it also places a strong emphasis on visual performance (Shim, 2017). The music making of K-pop is different from the conventional method. First, a performer is found, and then the songwriter/producer optimizes the music for the performer. In this system, songwriters often double as producers who develop musical trends and engage in the singers' musical activities. Thus, songwriting, arrangement, recording and mixing, and post-production are all integrated into a production collective or team (Shin, 2017).

What Arias, Shin and Shim mentioned refers to the characteristics of K-pop. These reflections are complemented with the previous information, which helps to get a broader picture of what is required by these artists. Consequently, and referring to architectural space, these requirements, then, entail a series of characteristics that the spaces where the performances take place should have, as a function of good practice. Based on the data collected, 10 characteristics of the space are as follows:

1. Large (big) size
2. Attractive
3. High-tech
4. Movement
5. Complex
6. Efficient
7. Equipped
8. Comfortable
9. Good visibility
10. Safety

Having mentioned the characteristics as requirements of the space where K-pop shows take place, then, it is clear that an existing space can be modified, so, because of the same survey, there are six interventions (see Figure 2) to be considered in the adaptation of an architectural space. Those with the highest relevance are Adaptation of existing areas and Structural reinforcement, followed by Opening/Creation of new areas and Physical changes to space, and finally partial and total Reorganisation of space.

Figure 2 Graphic of interventions for K-pop performance space



Having named the characteristics of the K-pop cultural industry and its space, and the possible interventions to the place for the good execution of the performances, it can be assumed that a venue that hosts musical events can also be a participant in other more diverse acts. Therefore, the architectural modification could be influenced by the various exchanges that the K-pop music and culture industry offers.

Returning to the concept of architectural modification, 35 Mexican architects and engineers were asked about the characteristics of this type of intervention. seven primary characteristics were obtained (see Figure 3), the Space renovation being the most relevant, followed by the Advantage of the space, Innovation and Improvement (referring to the space and environment), the Technologies addition, Changes in its use, Uses and/or services addition and Maintenance.

Taking the opinion of the mentioned professionals into account, a space can be adapted to different functions, considering important aspects such as its size, the diversity of activities, achieving a good balance between them, the possibility of sectioning the space according to its uses, its flexibility, and planning.

Figure 3 Architectural modification characteristics graph.

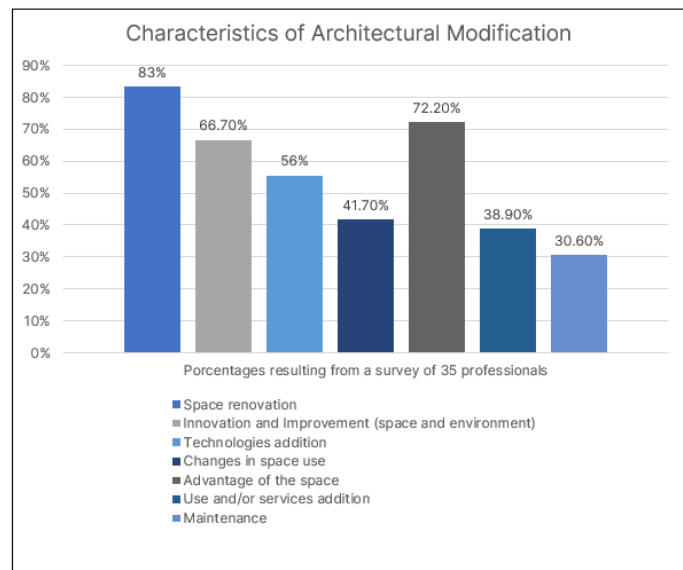


Image by author. Case survey results

Thus, the socio-cultural exchange also plays an important role in this modification of spaces. The social and cultural aspect is one of the primary criterium in the architectural design process, since with this it is possible to contribute to latest trends, as well as ideologies, and various elements can be adopted and adapted. It is thanks to globalization that this socio-cultural exchange is carried out on a larger scale.

As in the previous section, six possible interventions in the space were obtained, thanks to the participation of

the 35 professionals, the same results were obtained, but with a slight variation in their relevance (see Figure 4). The most important are still the Adaptation of existing areas and Structural reinforcement, however, the following are the Physical changes and the Partial reorganisation of space; having then at the end the Opening/Creation of new areas and Total reorganisation of space.

Figure 4 Graphic of interventions in the architectural modification

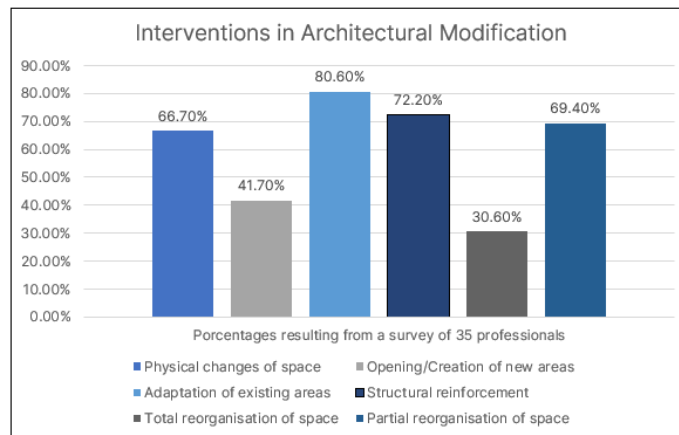


Image by author. Case survey results

Multifunctional architecture has already been discussed, however, currently, this type of architecture is little oriented to large-scale constructions.

Thanks to the participation of professional engineers and architects, there are various opinions about multifunctionality, such as that this is "a space that can be adapted (with ease and low cost) to any type of use", "making something have multiple functions without changing completely its bases", "the flexibility that the space should have to respond different needs", "the ability to achieve more than one purpose and satisfy various needs."

, as they say.

Analysing the previous opinions, two key concepts can be noticed, flexibility and ability; both have been mentioned as part of the definitions in previous chapters. Then, it can be assumed that the architectural modification has the multifunctionality of the space as the objective.

Speaking now of K-pop performances, this industry, musical and cultural, in its very essence is multifunctional, starting from its characteristics, its consumers, its activities and even its presentations because this is not encapsulated only in the question of music.

Starting with the concept of the Idol, which refers to the members of the groups and the soloists of this genre. Hyunjoon Shin (2017) mentions that "a successful idol works not only as a singer-cum-dancer, but also as an actor in film and drama, TV talk show host, radio DJ, and salesperson in ads. It looks as though a one-source multi-use, a popular

concept in managerial sciences, has been invented just by K-pop idols.”

The Idol maintains a multifunctionality factor in its being, that is reflected in the activities he carries out inside and outside the industry. So, K-pop also maintains a variety of functions. At the beginning, it can be mentioned that it encompasses different arts, such as music (in its melodies and voices), dance (in its choreography and mix of styles) and visual elements used in its presentations and other activities.

Then, if the K-pop industry is multifunctional in nature, it is possible to assume that in its quest for development, shows, exhibition and distribution, it will opt for spaces, that are capable of hosting different events.

Some activities of this industry, in addition to concerts, are the chronological exhibitions of the groups, meetings with fans and autograph signings, events in celebration of new record material, events for birthday celebrations, among others.

Some leading agencies in Korea, such as SM Entertainment, JYP Entertainment, and HYBE Levels (see Figure 6) have opted for museums where they exhibit their artists, their timeline, and their achievements, in addition to other exhibitions.

HYBE Insight is one of these agencies, where groups like BTS, Tomorrow x Together, Seventeen, and others are exhibited, as well as exhibitions on their music and sound. These museums, most of the time, are within the same building as the company.

Visiting and observing South Korean society also allows to understand the processes and development of these kinds of performances. However, it is also important to mention that the K-pop culture industry has a certain relevance in events for various purposes. Examples include inviting artists to cultural promotion exhibitions, health events, student festivals, among others.

Regarding the concerts, and returning to the concept of Ephemeral Architecture, the multifunctionality of K-pop allows the spaces and venues, where these performances take place to set up spaces that complement the main show. There are spaces such as official merchandise sales modules (with options for physical sales and pick-up of merchandise purchased online), sponsor modules with activities for fans (where some give away small souvenirs), information modules about the city and other related events, to name but a few.

During this research there was the opportunity to travel to South Korea and witness one of the modalities mentioned above and explained in Figure 1 of a K-pop performance, the Liveplay of the BTS concert Yet to Come in Busan. This liveplay took place at the Busan Port International Passenger Terminal Outdoor Parking Lot on 15 October 2022

The entrance to the show was framed by access doors alluding to the event. The stage for this concert consisted of a structure supporting a main central screen and two smaller secondary screens on either side and the seating at the front divided by sectors marked by letters and numbered seats.

Experiencing this modality of concerts allows to observe several of the aspects mentioned above, such as the adaptability of the spaces (in this particular case, adapting a port to a performance stage), the multifunctionality of the genre (such as allowing the simultaneous transmission and connectivity of the stages, as well as the props) and the use of ephemeral architecture (with the modules and the stage itself).

The use of technologies, such as screen projection, sound projection, lights and stage props (which changed and synchronised with those used in the in-person concert held simultaneously at the Busan Asiad Stadium), among other aspects, were and are fundamental in the execution of the K-pop performances, as well as in the spaces where they take place.

Conclusions

Since the beginning, human beings have sought ways of adapting their environment to suit their needs and desires. Nowadays, this practice also focuses on the creation of new spaces and the intervention of existing ones with the aim of extending or modifying their original function.

Architectural modification takes as a basis the steps of architectural design, such as composition and planning, in its execution, but adding the observation and use of the original space with the aim of recovering, reusing, and/or updating it. It is therefore referred to as multifunctionality.

Multifunctionality, in its dictionary definition, refers to "something" that has multiple functions. However, this concept is mostly applied to other sectors. This does not mean that architecture is exempt from adopting this definition. Multifunctional architecture exists and is becoming increasingly popular and common, as society seeks the possibility of carrying out different activities in the same space. So, the option of taking spaces that originally served a purpose but were later forgotten becomes viable, allowing us to recover and repurpose them with new uses. .

K-pop, like other music genres, had a basic theme; shows in diverse venues, with in-person audiences and the use of technology and props on stage, not to mention connectivity between attendees (fans) and performers. However, with the advent of the global pandemic of COVID-19 in 2020, this industry, like others, was affected. With an uncertain future due to the development of the disease that brought with it the cancellation of tours and in-person events, K-pop sought to innovate and adapt, and that is how online concerts came about.

With virtual audiences (achieved in a video call format), the performances were held in closed venues and health regulations in a Livestream format. This allowed K-pop culture to reach a larger international audience and, thanks to virtuality, increase its coverage. Once the disease began to be controlled, the face-to-face concerts gradually returned to

the usual, with capacity at varying percentages of assistants, according to health regulations.

The technology and innovation acquired would not be wasted. The Livestream format allowed those in-person events to be streamed online, thus preserving the international virtual capacity, in addition to the on-site capacity again. Moreover, a new format would be adopted, the Live play, which consists of a livestream of the face-to-face concert, but in a separate venue and with in-person attendance. This is when the flexibility of a space and its ability to adapt takes on greater relevance, as K-pop practices allow for multiple practices in addition to their performances.

The aforementioned is part of a technological culture that is observed globally, which became especially evident during the global pandemic. Technological innovation enabled the economy, socio-cultural exchanges, jobs, and entertainment, among other things, to adapt and continue functioning. Technological culture is a topic that could be addressed in future research, focusing on the musical field—primarily K-pop—as well as the architectural field and its use in multifunctional spaces.

It could seem that the concepts of architectural modification and multifunctionality are independent, however, they are quite related. Multifunctionality can result from architectural modification, just as architectural modification can search for and achieve multifunctionality of a space. Just as there are venues that in their essence are multifunctional, it is also important to notice those that were and are intervened in the search to extend their lifespan and host different events.

Perceiving and observing the societies and groups related to the K-pop culture industry in Mexico City became a fundamental practice in this research. However, the complementation with the experiences from their place of origin plays an important role, as it provides information that emerged in this Asian country and that is gradually being adopted in Mexican society.

The trip to South Korea, the home country of K-pop, allowed to add relevant data to the research, such as complementing the requirements of the artists, observing the development of the performances in their different formats, as well as the development of other diverse events that, although they are currently observed in the Mexican capital, do not have the same magnitude and execution.

It was also possible to examine the multifunctionality of the K-pop industry, as it is a constant practice in the everyday life of Korean society. In addition, it was possible to visualise the relevance of the different activities of the genre for different purposes, such as cultural expos, popular fairs, or cultural promotions, just to name a few.

K-pop, in general, allows the exchange of different aspects, one of them being socio-cultural. In turn, it is characterised by its language, coordination and visuals, the complexity of its dances, fashion and the mixture of musical and dance styles. The performances of this cultural industry and musical genre

have also characteristics that represents its essence. Thus, the space in which they take place requires important aspects to be fulfilled for their good execution.

K-pop, being in essence multifunctional, is noted as a complex practice with distinguishing characteristics. In this way, this industry and this genre become relevant when talking about modifications to the space for the fulfilment of its requirements in performances and other activities.

The multifunctionality resulting from architectural modifications, in conjunction with concepts such as ephemeral architecture, and its practices, is supported and inspired by the complexity and requirements of artists, and the multifunctional cultural industry of K-. This allows for the creation of multifunctional spaces (venues), that can host a variety of events in addition to the musical performances.

An architectural space is lived, experienced and observed by local and sometimes external societies. Globalization has facilitated the exchange of knowledge about other cultures and societies, leading to the adoption of similar practices. As a result, spaces change and adapt.

References

- Arias Franco, E. (2020). CONSTRUCCIÓN SOCIAL DE LAS EMOCIONES Y PRÁCTICAS DE CONSUMO EN JÓVENES INTEGRANTES DE FANDOMS DE K-POP EN LA CIUDAD DE MÉXICO. In O. Domínguez Prieto, *Imaginario transculturales. Culturas urbanas juveniles de Asia Oriental y su influencia en México* (pp. 75-85). Mexico City: Palabra de Clío.
- Cabas, M. (2019). ESPACIO ARQUITECTÓNICO COMO CONCEPTO FENOMENOLÓGICO. *Universidad de la Costa-CUC. Working Paper 2019*, 1-15.
- Consuegra, J. (2018, July 05). *¿Qué es la Arquitectura Efímera?* Retrieved from Reto KÖMMERLING: <https://retokommerling.com/arquitectura-efimera/>
- Criollo Alzate, N. D., Fino Vela, Y. P., Montoya Ariza, N., & Reyes Moreno, N. (2019). *LA MULTIFUNCIONALIDAD COMO EXTENSIÓN DE LA CIUDAD*. Bogotá: UNIVERSIDAD PILOTO DE COLOMBIA.
- De Blas Gómez, F. (2010). *Música, color y arquitectura*. Buenos Aires: Nobuko.
- Farias, M. (2018). *¿Qué es un lightstick para un fan del Kpop?* Obtenido de XIAHPOP: <https://xiahpop.com/que-es-un-lightstick-kpop/#:~:text=El%20lightstick%3A%20complemento%20y%20conexi%C3%B3n,de%20debate%20incluso%20entre%20dise%C3%B1adores.>
- Flores Hernández, E. A. (2021). *Una mirada a los fans: El impacto del K-pop en el proceso de construcción en la identidad en seguidores de la Ciudad de México*. Ciudad de México: Universidad Autónoma Metropolitana.
- Hesmondhalgh, D. (2010). User-generated content, free labour and the cultural industries. *Ephemera articles*, 267-284.
- Lee, H. (2021, Junio 11). *Escuela de Kpop: de HOT a BTS*. Seul, Corea del Sur.
- Perez Llanccaya, Y. (2021). *Estudio de la arquitectura multifuncional como estrategia*. Lima: Universidad César Vallejo.
- Reyes, F. (2013). *QUE ES LA Arquitectura Multifuncional*. Puebla: Universidad de Oriente México.
- Shim, D. (2017). Hybridity, Korean Wave, and Asian media. In K. Iwabuchi, E. Tsai, & C. Berry, *Routledge Handbook of East Asian Popular Culture* (pp. 34-44). London and New York: Routledge.
- Shin, H. (2017). K-pop, the sound of subaltern cosmopolitanism? In K. Iwabuchi, E. Tsai, & C. Berry, *Routledge Handbook of East Asian Popular Culture* (pp. 116-122). London and New York: Routledge.

- Souza, E. (2021, Marzo 31). *Antes y después de remodelaciones: Cambios en los planos arquitectónicos*. Retrieved from ArchDaily México: <https://www.archdaily.mx/mx/947840/antes-y-despues-de-remodelaciones-cambios-en-los-planos-arquitectonicos>
- Ticketmaster. (2020, January 20). *LIGHTSTICKS: el elemento clave de los conciertos K-POP*. Retrieved from Ticketmaster Blog: <https://blog.ticketmaster.es/post/lightsticks-el-elemento-clave-de-los-conciertos-k-pop-26508/>

¿El nuevo sueño coreano? mujeres mexicanas en Corea del Sur

DOI: <https://doi.org/10.17230/map.v13.i23.10>

Nayelli López Rocha

Programa Universitario de Estudios
sobre Asia y África, Universidad Nacional
Autónoma de México
nayelli.rocha@humanidades.unam.mx

Resumen

¿Son los varones de la República de Corea el nuevo sueño de las mexicanas? Es la pregunta que planteamos como eje para esta investigación. Para poder responder a ella, indagamos en los elementos que llevan a las mujeres mexicanas, a través de entrevistas en profundidad, a configurar un imaginario particular de los hombres coreanos. Manejamos como hipótesis que los productos culturales y del entretenimiento provenientes de Corea han incidido activamente en la configuración de masculinidades particulares que propician el interés de las mujeres mexicanas, principalmente jóvenes, por los varones coreanos. Exploramos la posibilidad de que las mujeres mexicanas se sienten motivadas, a través de estos imaginarios creados, a emigrar hacia el país asiático y establecer lazos familiares con los varones coreanos.

Palabras clave

Corea, mujer mexicana, nuevas masculinidades, emigración, Industria Cultural.

Abstract

The new Korean dream? Mexican women in South Korea

Are the men from the Republic of Korea the new dream of Mexican women? This is the question we pose as the focus of this research. In order to respond to it, we investigate the elements that lead Mexican women, through in-depth interviews, to configure a particular imaginary of Korean men. We postulate that cultural and entertainment products from Korea have actively influenced the configuration of specific masculinities that foster the interest of Mexican women, mainly young people, on Korean men. We explore the possibility that Mexican women feel motivated, through these created imaginaries, to emigrate to the Asian country and establish formal family ties with Korean men.

Keywords

Korea, Mexican woman, new masculinities, emigration, Cultural Industry.

Introducción

En los últimos años se ha incrementado el consumo de productos culturales coreanos en México.¹ Diversos trabajos (López, 2012, López, 2020, Ryzhkov, 2016, Henning, 2019) en torno al consumo que los jóvenes mexicanos, hombres y mujeres, hacen de los productos diseminados por la industria del entretenimiento de la República de Corea y su relación a la implementación de una estrategia de Marca País, han documentado este proceso desde el inicio del *Hallyu*² en México en 2002. Se ha evidenciado que este consumo, en el caso de México, ha derivado en la construcción de imaginarios que sustentan los discursos sobre Corea como un país moderno y desarrollado entre la sociedad mexicana³.

Como relata Ryzhkov (2016), impulsada por la industria del entretenimiento, la imagen del país asiático promovida por el gobierno coreano en México ha sido reforzada desde diferentes frentes. Junto con la música, las series o las películas y sus diversos productos derivados, como la moda o los cosméticos, las grandes transnacionales coreanas presentes en México enfatizaron la presencia del país. Entre ellas, detalla Figueroa (2020), KIA Motors en Pesquería Nuevo León, que comenzó a producir vehículos en 2016, y la cadena de proveeduría que la acompañó en los estados norteños de Durango, Coahuila y Tamaulipas.

Además de las dos grandes referencias en electrónicos coreanos como LG o Samsung en Tijuana, Samsung tienen otras filiales en Manzanillo con la gasera, en Dos Bocas Tabasco; en Salamanca, Tula y Minatitlán con las refinerías, la acerera POSCO y Hanhwa con una planta solar en Coahuila, KEPCO con una termoeléctrica en Chihuahua y una planta solar en Aguascalientes, y un parque eólico en la Bufa en el estado de Zacatecas, además de una planta solar en Moctezuma-Chihuahua (Figueroa, 2020, pp. 27-28), evidenciando que solo con la presencia de estas multinacionales se han reforzado los imaginarios de la República de Corea en la sociedad mexicana, particularmente en los últimos años.

La presencia coreana en México es visible, pero ha sido labor de los productos culturales la construcción de las ideas con relación al país asiático y a los nacionales coreanos mismos que, en muchas ocasiones, llegan para asentarse en el territorio con las empresas que invierten en México. Las representaciones de los y las cantantes, identificados como

1 Desde el año 2002, llegan a México los primeros productos culturales coreanos dentro de la llamada Ola coreana (Hallyu o Korean Wave). Desde entonces el consumo ha sido ininterrumpido, tendiendo diferentes etapas de desarrollo en México. Para más información de este proceso véase: Nayelli, L. R. (2012). Hallyu y su impacto en la sociedad mexicana. (64), 579-598.

2 Hallyu es un término utilizado para describir el gusto de los jóvenes, inicialmente chinos, por los productos de entretenimiento coreanos.

3 Para más información al respecto, se puede ver: López, R. N. (2022). El consumo cultural coreano por jóvenes mexicanos y su diversificación a través de la lengua coreana. Revista Inclusiones, 9(4), 112-135

idols (ídolos), además de actores y actrices de la misma industria, han incidido de manera fundamental en la forma en la que los jóvenes mexicanos, principalmente mujeres, construyen el ser coreano a través de estos prototipos ideales promovidos desde su industria cultural (López y Ryzhkov, 2023).

Haciendo hincapié en que estas imágenes son creadas arbitrariamente, a través de la industria cultural coreana, y que, en la sociedad coreana los varones tienen diversas características que no los limitan al ideal del hombre coreano reproducido en los contenidos culturales, es que, en este espacio se indaga, a través de entrevistas en profundidad, si la imagen creada por los productos culturales coreanos sobre sus varones es un factor relevante para que las mujeres mexicanas emigren a la República de Corea en busca de una pareja coreana.

De encontrar el análisis positivo, podremos demostrar la hipótesis de nuestra investigación que apunta a demostrar que los productos culturales fomentan ideas particulares sobre los hombres coreanos promoviendo nuevas masculinidades que son atractivas para las mujeres mexicanas, particularmente jóvenes y que, como consecuencia, buscan una pareja coreana, lo que constituye un factor clave para propiciar la emigración de ella a la República de Corea.

Metodología y marco para el análisis

Este trabajo utiliza metodología de corte cualitativo. Se desarrolla la delimitación del grupo de enfoque para extraer los datos necesarios para la investigación. Para el levantamiento de datos se usaron herramientas antropológicas, en particular la etnografía virtual. Con esta, se desarrollaron las entrevistas en profundidad, se aplicaron preguntas específicas en busca de información clave y se realizó observación. Las entrevistas a profundidad permitió, a través de un cuestionario guía, obtener datos de primera mano para reflexionar y analizar procesos sociales reales.

Junto con la obtención de datos, se analizó la información obtenida y se complementó con datos obtenidos de la bibliografía, lo que permite contextualizar y discutir la hipótesis que se plantea.

Las entrevistas se aplicaron a un grupo focal conformado de mujeres mexicanas que viven actualmente en Corea y que se han casado con un varón coreano. Esto permite validar si los productos culturales producidos en el país asiático logran, a través de la construcción de imágenes específicas de los varones coreanos, colocarlos como perfiles ideales para que las mujeres mexicanas busquen emigrar a la República de Corea con el fin de casarse con un varón coreano como un nuevo ideal masculino.

Como conceptos clave para el análisis teórico se utilizó el análisis de las industrias culturales como herramientas para la

construcción de imaginarios particulares. Se analizó también la construcción de “nuevas” masculinidades como resultado de la demanda misma de quienes consumen los productos culturales, en un análisis de cómo se construyen estas a partir de contextos culturales específicos, señalando que, desde la perspectiva de género y los roles asignados por condición de género, tanto a hombres como a mujeres, aparecen como construcciones culturales delineadas por la cultura local pero que pueden integrar elementos que se promueven a través de la llamada cultura hegemónica o cultura occidental.

En el caso de las masculinidades proyectadas a través de los productos culturales coreanos, se muestra también el proceso de hibridación de estos productos y cómo han sido fuertemente influenciados por occidente. Así, se entiende que estas masculinidades, proyectadas como ideales, contemplan elementos referentes desde una dinámica global y primariamente capitalista, y cómo a través del consumo, se construyen esas nuevas ideas acerca de los varones coreanos potencializando el consumo, pero con impactos adicionales. Finalmente, se busca relacionar estas construcciones simbólicas con el proceso de emigración de las mujeres mexicanas analizadas a través del grupo delimitado, indagando en los procesos que las llevan a tomar la decisión de emigrar hacia la República de Corea, y si en ellas tiene algún efecto estas construcciones simbólicas, promovidas por los productos culturales de la República de Corea.

Corea, su marca país e imaginarios en México

Aun a principios de este siglo, la imagen de la República de Corea en México era difusa. Algunas asociaciones al país se ligaban a la idea de los Juegos Olímpicos de Seúl 88, pero, también, existían las asociaciones con un país que estaba en guerra con su vecino del norte. Historias de éxito sustentadas en un desarrollo económico vertiginoso empezaban a circular fuera de su territorio. Su reciente e incipiente democracia, que había por fin logrado dejar el perfil del gobierno militar, preparaba el camino del país hacia el espacio internacional.

Sin embargo, solo hasta la década de los años 90 se plantea un nuevo camino para la proyección positiva del país, de la mano de las políticas económicas de perfil internacional. En ese contexto Corea inicia un proceso de remodelación y reestructuración en su imagen que conservará los éxitos del desarrollo económico, pero luchará por dejar atrás las ideas de un país en conflicto y de subdesarrollo.

Proyecto del gobierno

Durante las últimas décadas y específicamente a partir de la década de 1990, el gobierno de la República de Corea inició un proceso de internacionalización enfocado en la firma

de diversos acuerdos y tratados comerciales conscientes de los nuevos patrones de producción que se potencializan en esta década gracias a la globalización.

Con una perspectiva de los bienes y los servicios culturales apoyados por las nuevas tecnologías de la información que reducían los costos comerciales, el gobierno surcoreano no solo se percató de la necesidad de lograr acuerdos económicos con diversos países, sino también visualizó el potencial de una nueva beta monetaria a través de los productos y los bienes culturales.

A través de la política cultural planteada en 1994 por el presidente Kim Young Sam, el enfoque para la promoción cultural estaba principalmente dirigido al exterior, impulsado por los cambios locales a la política cultural que se había mantenido en las primeras décadas de la nueva República, pero también aprovechando el escenario internacional que propiciaba el emergente proceso de globalización.

Samuel Kim menciona que en 1995 surge una "fiebre por la globalización", de donde surge el término *segzehwa*, en coreano, una palabra que intenta abarcar la dimensión política, cultural y social (Kim, 2000). Este proceso se da bajo el mandato del presidente Kim Young Sam quien, al representar al primer gobierno civil, generó reformas y nuevas estrategias para la administración del país. Como menciona Saxer, desde "el 17 de noviembre de 1994, luego de su participación en la cumbre APEC, el presidente Kim Young-sam anunció una política de globalización con el propósito explícito de hacer del país una nación avanzada" (sf).

Así, en 1994 se visualiza a la industria del entretenimiento como industria estratégica nacional, sugerencia que hizo el comité de Ciencia y Tecnología al presidente que conduce a que "en 1999 el presidente Kim Dae Jung, establece una ley para el fomento de la industria cultural" (Zhang, 2006, p. 29). Este decreto hizo posible el crecimiento y la expansión mundial de una de las industrias coreanas más importantes en la actualidad, fundamental no solo en la divulgación de los productos de entretenimiento coreanos en el extranjero, sino también en la promoción de una imagen y una idea particular de Corea en el exterior.

Ya en la década de 2000, los presidentes coreanos Park Eun Hye y Lee Myung-Bak, manifestaron públicamente el apoyo a la Ola Coreana (*Korean Wave o Hallyu*) como se le ha llamado al flujo de productos culturales y del entretenimiento coreanos asociándolo con el poder blando. Particularmente, en el periodo del presidente Lee Myung-Bak se desarrolló, según mención de Ryzhkov y López "la estrategia de la marca país, elaborada en 2009, la cual tiene elementos de la diplomacia convencional-en especial con los componentes del poder blando" (2017, p. 9).

La idea principal era promover "La imagen de Corea como un socio comercial confiable y desarrollado para crear una imagen de un país dinámico y desarrollado con el que los países avanzados puedan aspirar a hacer negocios. En este

contexto, el éxito de la cultura popular⁴ (*Hallyu*) fuera de Corea se ha convertido en otra herramienta bienvenida para el compromiso cultural” (Elfving-Hwang, 2013, p. 15) citado en Kim y Jin (2016).

La industria cultural y los imaginarios en México

En el plan del gobierno para promover una imagen positiva hacia el exterior de la República de Corea, la industria cultural, entonces entendida como *Hallyu*,⁵ formó un pilar irremplazable que fungiría como vehículo de dispersión para promover una imagen de la nueva Corea con coreanos modernizados.

Como se ha descrito en varios trabajos previos (López 2011, 2012, 2015)⁶ entre otros, a finales de la década de 1990 y durante la primera década de este siglo, a través de la industria coreana del entretenimiento, en conjunto con el poder gubernamental, se ha gestado un proyecto para reforzar la imagen del país asiático; pero, también se ha aprovechado esta promoción cultural para posicionar al país en el escenario mundial. La industria coreana del entretenimiento se ha usado como punta de lanza para insertarse en el gusto y en la imaginación de los consumidores en las ciudades receptoras de estos productos culturales, promoviendo, sin duda, una imagen particular y específica tanto del país como de su sociedad.

Si bien el *Hallyu* en México se inicia desde el año 2002, antes de la llegada del presidente Lee Myung-Bak al gobierno de Corea del Sur; también es cierto que la popularidad inicia años después, coincidente con el plan de apoyo ejecutado desde el gobierno coreano para impulsar la imagen de esta nación a través de la promoción de la Marca País coreana en 2009 (Ryzhkov y López, 2017, p. 9).

En México, el *Hallyu* ha sido fundamental para la construcción de la imagen actual de la República de Corea y los coreanos como sociedad. A partir de la primera década de este siglo, la imagen de Corea como país inició un proceso de transformación ante los ojos de los mexicanos.

La industria cultural, en conjunto con la política implementada desde el gobierno para la promoción de la imagen nacional, ha difundido imágenes particulares que

4 En la cita se hace referencia a la cultura popular coreana como *Hallyu*, sin embargo, en este trabajo se aclara que se ha discutido en otros textos sobre el uso incorrecto de este concepto. *Hallyu* refiere a la cultura pop que se promueve a través de la industria cultural coreana y no a la cultura popular de Corea.

5 El término *Hallyu* u Ola Coreana refiere al gusto de los jóvenes de otras sociedades por los productos de entretenimiento coreanos. Este fenómeno ha tenido diversas etapas y, bajo múltiples transformaciones, hoy está más representado por la música pop coreana o K-pop que le ha permitido popularizar al país de una forma nunca antes experimentada.

6 La autora de este trabajo ha tenido como línea de investigación el *Hallyu* y su impacto en México, además de las dinámicas derivadas de este fenómeno cultural como el consumo cultural de estos productos de entretenimiento y culturales por jóvenes mexicanos. Por ello, se hace referencia a diversos trabajos en lo que se han detallado diversas aristas de un mismo fenómeno.

resaltan el desarrollo alcanzado por este país a partir de su independencia de Japón. Enfocados en promover imaginarios positivos, la industria cultural ha proyectado y alimentado ideas particulares asociadas a un país exitoso como proyecto de desarrollo económico, ha promovido a través de la diplomacia, el intercambio cultural y comercial, asociando los productos de diversas industrias a la marca país.

Aun así, la industria cultural y del entretenimiento ha jugado un rol fundamental en la construcción de ideas o imaginarios de los receptores y consumidores de los productos culturales pues estos elaboran una construcción imaginaria de la sociedad coreana apegados a los contenidos que se difunden a través de los productos de entretenimiento.

Esto sin duda es un apoyo sustancial para que quienes consumen los productos hagan asociaciones positivas, no solo con el país, sino con los coreanos también pues, imaginan que la sociedad y sus integrantes son una extensión de lo que se refleja en los productos de la industria cultural, imaginarios propiciados para lograr ideas mayoritariamente positivas.

Construcción de nuevas masculinidades coreanas a través de su industria cultural

Los productos de entretenimiento que se promueven a través de la industria cultural coreana han moldeado perfiles específicos, relacionados con las aspiraciones, tanto masculinas como femeninas, que se promueven dentro de la industria cultural mundial, como los representantes ideales del ser hombre o del ser mujer en el contexto contemporáneo.

Los jóvenes, público principal al que van destinados estos productos culturales, reciben la información de esos grupos, cantantes o actores, como un referente de lo que es el éxito, frecuentemente asociado a los patrones construidos desde occidente y que empalman el ser ideal con el poder económico y la estética física dentro de los cánones occidentales.

Las masculinidades como concepto

La masculinidad, como construcción cultural, mencionan Téllez y Verdú “surge como objeto de interés para las Ciencias Sociales y los Estudios de Género, revelando las formas en que el sistema de género, que vehiculiza las relaciones de poder entre hombres y mujeres, deriva en la manifestación de una masculinidad determinada y no otra” (2011). Ambas autoras mencionan que:

‘Hacerse hombre’, como ‘hacerse mujer’, equivale a un proceso de construcción social en el que a lo masculino le corresponden una serie de rasgos, comportamientos, símbolos y valores, definidos por la sociedad en cuestión, que interactúan junto con otros elementos como la etnia, la clase, la sexualidad o la edad y que se manifiestan en un amplio sistema de relaciones. (Téllez y Verdú, 2011, p. 800)

Como también menciona González (2020), al igual que Téllez y Verdú (2011), las masculinidades están desarrolladas históricamente, ubicadas geográficamente y están relacionadas con un grupo en sociedad.

González (2020), citando a García (2015), menciona que “según la interpretación de los recursos simbólicos de los géneros masculino y femenino que les ofrece su cultura de referencia” (p. 5). Al igual que de lo femenino, lo masculino es una construcción cultural, que puede ser influenciada de diversas maneras, así como reestructurarse a través de diversas influencias. Por eso, las industrias culturales, a través de su construcción de ideas con alto contenido simbólico, pueden influenciar y moldear referentes tanto de lo masculino como de lo femenino.

Jung (2011) menciona que las masculinidades proyectadas a través de los productos culturales coreanos — de esa época— son diversas, porque cada perfil de hombre se construye de manera diferente, aludiendo al ejemplo de los hombres adultos y maduros como el representado en *Old boy*, en contraste con las generaciones de jóvenes adultos como el propio protagonista del exitoso drama *Sonata de Invierno*, Bae Yong-Joon, o los jóvenes adolescentes, como el cantante Rain, a quienes ella asocia con masculinidades híbridas, aludiendo a la influencia occidental y a la japonesa que ha recibido la industria cultural coreana. En este sentido, como mencionan González (2020) y Moon (2002) existe una masculinidad coreana transcultural, pues señalaban al mismo Bae Yong-Joon “como un representante de una masculinidad híbrida entre la violenta estructura confuciana masculina en Corea, heredada de la visión tradicional con la masculinidad del (hombre bonito) japonés y la masculinidad metrosexual global” (González 2020, p. 9) promovida desde occidente.

Las masculinidades representadas a través de los productos culturales contemporáneos, asociadas principalmente al gusto por los *idols* de bandas varoniles y a aquellos artistas retratados en las series para plataformas digitales, apuntan a una construcción de los varones homogeneizados a través de un prototipo representado por una figura masculina feminizada, que enfatiza la amabilidad y la ternura, antes características asignadas a lo femenino, pero sin dejar de lado la capacidad dominante del varón en relación al éxito y al poder, principalmente económico, asociaciones tradicionales de las figuras masculinas patriarcales.

Aunque las expresiones de masculinidades pueden ser diversas, particularmente se le ha llamado “masculinidad coreana suave” a aquella representada a través de los productos de la industria cultural y del entretenimiento de la República de Corea (Jung, 2011 y González, 2020). Esta construcción, como parte de toda cultura, arbitrariamente asignada, promueve, alrededor de las sociedades donde estos productos se consumen, imaginarios particulares en torno a los varones coreanos. Esto nos lleva a cuestionarnos si sucede lo mismo en la sociedad mexicana y si ese perfil de lo masculino, conlleva a las mujeres mexicanas a buscar un

varón coreano como pareja o incluso a aspirar emigrar hacia la República de Corea con o en busca de un varón coreano.

Las mujeres mexicanas y la construcción de los hombres coreanos

Las percepciones de los hombres coreanos por mujeres mexicanas⁷ pasan por un proceso que se ha encontrado interesante y relevante como tema de investigación en el contexto del consumo cultural que en México se hace de los productos de entretenimiento coreanos. Como se ha mencionado a lo largo del artículo, y relacionado con una investigación previa donde se estudiaron un total de quinientas mujeres mexicanas, se encontró que las encuestadas, asocian mayoritariamente a los varones coreanos con calificativos positivos. 56% de las encuestadas tiene una idea positiva de los varones coreanos, contrastando con solo 5% de que tiene ideas negativas. Si bien la misma investigación señala que 32% de mujeres no asigna características ni positivas ni negativas, considerándolas neutrales, se evidencia que existe una mayoría que ya cuenta con ideas asociadas a cualidades que construyen una imagen y un imaginario particular sobre los varones coreanos.

Estas imágenes marcadamente positivas surgen a través de los productos de entretenimiento, pues las mujeres estudiadas aceptan que nunca han visitado ni vivido en la República de Corea y que la imagen que tienen de estos varones proviene del consumo de productos culturales coreanos, sean series, novelas, películas o música.

Relacionado con esto, se puede también entender el contexto en el que las encuestadas reciben la carga simbólica de la representación de los varones coreanos a través de los productos culturales, pues al no contar con las herramientas que brinda la experiencia de vivir en un entorno social y cultural determinado, en este caso la sociedad coreana, ellas excluyen a los varones coreanos de las definiciones normativas del género masculino en su propia sociedad. Al mismo tiempo, no existe una correspondencia entre las características de lo masculino con lo que ellas están localmente familiarizadas y con lo que culturalmente debe ser. En este sentido, la proyección de lo masculino a través de los productos culturales que ellas consumen aparece atractiva, relacionada a una masculinidad suave, en contraste con lo masculino local, frecuentemente más asociado al macho mexicano violento. Es percepción del hombre coreano, al mismo tiempo que es suave y sensible, rescata características de las masculinidades dominantes en el contexto capitalista global, catalogadas mundialmente

7 Para mayor consulta véase: Lopez Rocha, N. y Ryzhkov, A. (2023) How Korean men are Seen? Constructs among Mexican Women by Means of Hallyu. *The World of Orient*. 2023. No. 1. pp. 155-168. Krymskyi Institute of Oriental Studies. Ukraine. Pp.63.

como exitosas, como la capacidad de adquirir un sustento económico que trae consigo una gama de cualidades que favorecen la elección de un varón, como el ser protector de su familia, asegurar el sustento, tener acceso a vivienda, educación, alimentación, salud, etc., cuestiones básicas de supervivencia humana pero que, en el contexto actual global, enmarcado por la concentración de la riqueza en la minorías dominantes, es un lujo, o incluso, un sueño para los humanos comunes y corrientes.

Así, estas mujeres tienen una idea construida de que los varones coreanos son principalmente respetables, atractivos, guapos, educados, protectores, lindos, responsables, amables y tiernos, entre las principales características que exaltan de ellos (López y Ryzhkov, 2023, p. 164) y aunque se señala en la investigación con menos incidencias, también hubo mujeres que piensan que los varones coreanos

...mantienen valores tradicionales que son necesarios para un esposo y hombre de familia, que son hombres que se comprometerán a formar una familia después de los 35 años, que los consideran protectores de la mujer que aman, y que son menos sexistas que los hombres mexicanos. (López y Ryzhkov, 2023, p. 165)

Estos datos son relevantes en relación a lo que busca correlacionar esta investigación, es decir, si las mujeres mexicanas emigran a la República de Corea motivadas por la imagen que se promueve de los varones coreanos a través de los productos culturales coreanos, y si este es un factor para que ellas busquen a un varón coreano para entablar un contrato social como el matrimonio o, simplemente, establecerse como pareja de un varón coreano.

Emigración de mujeres mexicanas en busca del nuevo sueño coreano

En el estudio al que se hace referencia en el párrafo anterior, descubrimos que la mayoría de las mujeres estudiadas tienen una imagen positiva de los hombres coreanos. Se asume que esas asociaciones positivas están influenciadas y moldeadas a través de los productos de entretenimiento que se distribuyen y se difunden en la sociedad mexicana.

Tomando en cuenta esas referencias, es pertinente cuestionar ¿qué tan importante es analizar el impacto de esos constructos en el imaginario de las mujeres mexicanas? Específicamente con la intención de entender si esos constructos sobre los varones coreanos como altamente deseables y como prototipos ideales masculinos para establecer una relación formal, como el matrimonio, realmente inciden en que las mujeres mexicanas emigren a la República de Corea en busca de un varón para establecer una relación formal familiar o bien, que esos constructos las alienten a entablar una relación con varones coreanos en su propio territorio para posteriormente emigrar con ellos.

Emigración de mujeres mexicanas a la República de Corea

Los movimientos migratorios desde México hacia la República de Corea aún no han sido un punto de atención para la academia mexicana. Primeramente, es importante señalar que, comparado con flujos migratorios hacia otras regiones como América del Norte o Europa, los movimientos de mexicanas y particularmente de mujeres mexicanas a la República de Corea no son comparables con los destinos tradicionalmente identificados para los movimientos migratorios de México. Sin embargo, y como punto relevante en el análisis social, es necesario observar otros procesos menos popularizados, pero que están impactando en las vidas de quienes deciden cambiar su lugar de residencia hacia países que son social y culturalmente diferentes, representando nuevos contextos y retos para los procesos migratorios. Más allá de la mera reflexión sobre los cambios de residencia, en este espacio estudiamos la motivación que impulsa al grupo de mujeres analizado, a decidir mover su residencia originaria en México hacia el país asiático.

Las entrevistas en profundidad fueron desarrolladas a través de etnografía virtual y las informantes fueron ubicadas a través de redes de mujeres mexicanas en la República de Corea (Asociación de Mujeres Mexicanas en la República de Corea⁸). Como características importantes se consideraron los criterios de ser mexicanas, residir en la República de Corea y estar casadas con un varón coreano o tener una relación formal con un varón coreano. La importancia de estas características radica en el perfil de la investigación que busca, como objetivo principal, establecer una correlación entre el proceso de emigración y la búsqueda de un varón coreano para la formalización de una relación personal. Con esta delimitación se busca evidenciar si el motivo de su cambio de residencia hacia este país en particular está ligado o no a la imagen que se promueve de los varones coreanos a través de los productos culturales y del entretenimiento.

Emigración con fines particulares (de matrimonio)

Se entrevistaron un total de 14 mujeres mexicanas cuyo origen de residencia es de diversos estados de la República Mexicana, es decir, todas las entrevistadas nacieron y vivieron en territorio mexicano previo a su residencia en la República de Corea. En la actualidad viven en diversas provincias de Corea del Sur al igual que en grandes urbes como Seúl.

Las entrevistadas representan diferentes rangos de edad. La más joven tiene 25 años y la mayor tiene 53. En el rango de 20 a 30 se encuentran seis mujeres, de 30 a 40 hay cuatro mujeres, de 40 a 50 hay tres mujeres y solo una mayores de

cincuenta, por lo que el rango mayor se encuentra entre las mujeres entre 20 y 30 seguidas de las que están entre 30 y 40, confirmando así que son mujeres jóvenes.

A las entrevistadas se les preguntó si estaban casadas con varones coreanos a lo que obtuvimos 13 respuestas afirmativas y sólo un caso, en el que una de las mujeres está casada con un varón de origen filipino,⁹ aunque ambos residen en Corea.

En casi todos los casos, los varones son mayores que ellas; en algunos casos, ellos llegan a ser hasta diez años mayores, y en casos con menor frecuencia, su matrimonio actual, representa el segundo matrimonio para los varones coreanos.

A simple vista el dato puede no tener importancia en el contexto cultural mexicano, sin embargo, para el contexto cultural de la República de Corea, es importante señalar que, en el caso de que se establezcan relaciones matrimoniales, los varones son mayores, al menos, dos años que las mujeres. Claro que existen matrimonios con edades iguales, sin embargo, en la relación óptima o ideal, ligada al sistema confuciano y patriarcal, donde las relaciones familiares están ligadas al rol central del varón y el varón de más edad como contenedor del poder, siempre es más deseable que los varones sean mayores en edad que las esposas. Se hace énfasis en estos datos para contextualizar la predominancia de los aspectos culturales de la sociedad en la que residen estas parejas.

En la mayoría de los matrimonios entre las mujeres mexicanas y los varones coreanos, doce respondieron tener hijos o hijas. En 10 casos, los hijos e hijas son menores de edad. En tres casos, contando el matrimonio de la mexicana con el filipino, los hijos son adolescentes y jóvenes. Solo en un caso, aun no tienen descendencia. Se hace mención de estos datos para describir que existe una relación basada en un contrato social reconocido como matrimonio y que existe un acuerdo familiar de coexistencia y que se reafirma a través de la procreación con un espacio físico donde se cohabita y se desarrolla una dinámica familiar.

A todas las entrevistadas se les hizo la pregunta: ¿Qué te motivó a viajar a la República de Corea? para poder identificar el motivo fundamental que las llevó a mover su lugar de residencia. Coincidentemente en las respuestas, a excepción de una de ellas, en todas se declaró que el motivo por el cual habían viajado a Corea era principalmente su pareja, en algunos casos esposo y en otros aun novio al momento de emigrar hacia Corea. Seguir a su pareja fue la respuesta de todas cuando afirmaron el motivo de residencia en el país asiático. La única respuesta que no coincidió, expresó haber llegado a Corea de manera independiente y atraída por lo que

9 Los datos aportados por esta informante se mantendrán por su rol en el grupo de mujeres mexicanas. A través de ella, se obtuvo información importante que nos permitirá contextualizar a las mujeres mexicanas en la sociedad coreana, independientemente de que sea el único caso donde su esposo no es coreano.

se promueve del país y, una vez estando en Corea, conoció a su ahora esposo.

Una vez que se estableció el motivo de su llegada a la República de Corea, entonces se les preguntó si su decisión de haberse unido a un varón coreano tenía alguna relación a la imagen de los varones coreanos que era promovida a través de la industria cultural coreana. Esta imagen, como se ha mencionado en párrafos anteriores, ha colocado la idea de varones con una masculinidad diferente y la percepción que se tiene de ellos en México concreta ideas particulares en los imaginarios de las mujeres mexicanas que los asocian como varones respetables, atractivos, guapos, educados, protectores, lindos responsables, amables y tiernos, además de asociarlos con varones que tienden a formalizar las relaciones y comprometerse con ellas para formar una familia.

Las respuestas obtenidas revelan elementos importantes a considerar. Primeramente, que existe una diferencia en las respuestas que se puede relacionar a la edad o generación a la que pertenecen las mujeres. Las entrevistadas con más edad, quienes rondan entre los 40s y los 50s, no señalan que la idea de los varones coreanos promovida a través de la industria del entretenimiento fuera un factor que impactara en su decisión de mudarse a vivir a Corea. Si bien sí aceptan haber sido motivadas por el hecho de haberse casado con un varón coreano, no declaran de ninguna forma que tuvieran una idea particular de su esposo por ser coreano previo a su matrimonio o a su llegada a Corea más allá de la propia imagen que ellas obtuvieron al interactuar directamente con su pareja.

Por otro lado, están las mujeres más jóvenes quienes en efecto si aceptan tener una idea preconcebida de los varones coreanos promovida principalmente por los productos de la industria cultural coreana. Igualmente, existe una diferencia entre las mujeres que están en los 40 y 50 quienes tienen más años casadas (catorce, diecisiete y hasta veinte años) y más años viviendo en Corea y las más jóvenes quienes tienen menos años casadas (desde dos hasta nueve años) y menos años viviendo en Corea. Entre las mujeres más jóvenes hay quienes apenas cuentan con unos meses viviendo en Corea debido a que contrajeron matrimonio en México y ya casadas, se fueron a Corea.

La forma en la que conocieron a su esposo coreano se da básicamente de dos formas. Hay un grupo menor que conoció a su esposo durante los estudios, sea que los varones coreanos llegaron a estudiar por un periodo de intercambio a México o sea que las mujeres mexicanas fueron a Corea a estudiar por un tiempo y se conocieron durante esos periodos. El segundo patrón se da con mujeres mexicanas que conocen varones coreanos que llegan a trabajar a México con empresas coreanas asentadas en territorio nacional. Se conocen trabajando en la empresa o a través de amigos o aplicaciones de citas con hombres coreanos. Una vez que entablan una relación se casan y luego se mueven a Corea en busca de mejores condiciones laborales.

Si nos enfocamos en las mujeres que están en sus 20 y 30, se decidieron a entablar una relación con sus ahora esposos porque tenían la idea de que los varones coreanos eran románticos, protectores, guapos, relacionándolos, en mucho, con esas imágenes de los varones coreanos promovidas a través de la industria cultural. En algunas entrevistas, las mujeres afirmaron que se insertaron en el consumo de los productos culturales y del entretenimiento coreano y que empezaron así a anhelar el tener una pareja coreana.

Por ello podemos afirmar que la imagen que se proyecta en los productos culturales coreanos de los varones no determina que las mujeres mexicanas emigren a la República de Corea, sin embargo, si influye en que ellas busquen a un varón coreano como pareja y que el proceso de emigración se dé como una consecuencia secundaria de la búsqueda del varón coreano como una pareja ideal. El proceso de emigración a la República de Corea y el decidir cambiar su lugar de residencia de México a Corea, no solo se encuentra asociado con pasar a ser formalmente la pareja de un varón coreano. Ellas mencionan que también las alienta las imágenes que ven de Corea en los productos culturales pues asocian un modelo de vida al cual podrán acceder al llegar al país asiático.

Por ello, los procesos de emigración hacia la península están asociados a diversos factores. Primeramente, ser pareja de un varón coreano. Esto les permite a ellas la entrada al país como esposas de coreanos y les da un marco legal como extranjeras en el país. Si bien los mexicanos tenemos permiso de entrar a la República de Corea con visa de turistas hasta por 90 días, las esposas de coreanos que tengan una nacionalidad diferente a la coreana gozan de una visa especial, F61 (MOFA, 2023) que les permite residir de manera continua en el país. Como segundo factor, pudimos observar, en base a la información obtenida de las encuestas, que la imagen que se promueve del país asiático a través de su industria cultural permite a las mujeres mexicanas hacerse una idea que asocian a la posibilidad de una buena vida en Corea, factor que influye en su decisión de emigrar. Como tercer punto, si las mujeres tienen hijos con los varones coreanos, es un factor que influye para decidir emigrar a Corea, pues ellas buscan que los niños tengan una mejor vida enfatizando el acceso a una mejor educación, pero también la seguridad con la que se vive en Corea, contrastando fuertemente con el entorno violento e inseguro con el que se vive en la actualidad en sus regiones natales o de residencia en México.

Conclusiones

La hipótesis a partir de la cual desarrollamos esta investigación planteaba demostrar que los productos culturales fomentan ideas particulares sobre los hombres coreanos promoviendo nuevas masculinidades que son atractivas para las mujeres mexicanas, particularmente jóvenes y que, como consecuencia, buscan una pareja coreana, siendo un factor clave para propiciar la emigración de éstas a la República de Corea.

A partir del análisis de los datos obtenidos a través del uso de la etnografía virtual, se pueden observar las siguientes conclusiones:

- Que las mujeres mexicanas han emigrado a la República de Corea para seguir a su esposo o pareja de nacionalidad coreana.
- Que, en la mayoría de las entrevistadas, principalmente las más jóvenes, decidieron acompañar a sus esposos o emigrara hacia Corea, por un factor personal de convicción con relación a su esposo o pareja, pero si aceptan haber tenido una idea preconcebida de los varones coreanos promovida principalmente por los productos de la industria cultural coreana. Es necesario señalar que las mujeres de mayor edad y a las cuales se les atribuyen los matrimonios de mayor duración y el mayor número de años viviendo en Corea, no fueron influenciadas por los productos culturales coreanos y emigraron a Corea específicamente para seguir a sus esposos coreanos.
- Que conocieron a sus esposos durante su experiencia estudiantil o bien, que los conocieron en su espacio laboral perteneciente a una empresa o un negocio coreano y posteriormente, al formalizar su relación a través del matrimonio, decidieron emigrar.
- En algunos casos emigraron a Corea y estando allá, contrajeron matrimonio, pero el motivo para emigrar fue la inserción de formalizar su relación a través del contrato matrimonial.
- Que su decisión de emigrar está fuertemente influenciada por la imagen que se promueve del país a través de sus productos culturales, donde resaltan que tiene mejores condiciones que México para vivir en relación con el desarrollo educativo y a la seguridad.

Referencias

- JUNG, S. (2011). *Korean Masculinities and Transcultural Consumption: Yonsama, Rain, Old boy, K-Pop Idols*. Hong Kong University Press. <http://www.jstor.org/stable/j.ctt1xcrmm>
- Kim, Samuel (2000), *Korea and Globalization*, Columbia University. New York, Recuperado de: http://www.koreasociety.org/doc_view/357-korea-and-globalization-by-samuel-kim
- MOFA (2023). *Korean Spouse Visa*. Publicado el 3 de enero de 2023. Consultado el 12 de septiembre de 2023. Disponible en: https://overseas.mofa.go.kr/ph-en/brd/m_3281/view.do?seq=761466&page=1
- Lopez Rocha, Nayelli. Hallyu and its Impact on Mexican Society [Doctoral Dissertation]. Seoul: Hanyang University, 2011. <https://repository.hanyang.ac.kr/handle/20.500.11754/138665>.
- López, R. N. (2012). Hallyu y su impacto en la sociedad mexicana. (64), 579-598.
- López, R. N. (2020) La estrategia Cultural de Corea: sus impactos locales y percepciones en México en: López, R.N. (Coord.) Península coreana: estrategias, reestructuración e inserción en el mundo global. pp. 135-172. UNAM. México.
- López, R. N. (2022). El consumo cultural coreano por jóvenes mexicanos y su diversificación a través de la lengua coreana. *Revista Inclusiones*, 9(4), 112-135.
- Lopez Rocha. N. y Ryzhkov, A. (2023) How Korean men are Seen? Constructs among Mexican Women by Means of Hallyu. *The World of Orient*. 2023. No. 1. pp. 155-168. Krymskyi Institute of Oriental Studies. Ukraine.
- Figuroa, B. (2020) México y Corea del Sur en 2020: de las relaciones oficiales y empresariales, en: López, R.N. (Coord.) Península coreana: estrategias, reestructuración e inserción en el mundo global. pp. 135-172. UNAM. México.
- Henning, Carolina de Coss. "Subjetividades y consumos culturales de la Ola Coreana en jóvenes de Tuxtla Gutiérrez." (2019). Tesis de Maestría. Universidad Autónoma de Chiapas.
- Ryzhkov, A. (2016). Imagen de Corea en México: percepción del País de la Calma Matutina en el espacio de los medios impresos mexicanos. In *La agenda emergente de las ciencias sociales. Conocimiento, crítica e intervención. Memorias del 5 Congreso Nacional de Ciencias Sociales* (pp. 348-373).
- Ryzhkov y López (2017) Hallyu y su percepción por los jóvenes coreanos en el contexto de la marca país coreana. *Revista Mundo Asia Pacífico*. Vol. 6. No. 11. Junio-diciembre 2017. Centro de Estudios Asia Pacífico, Universidad EAFIT. Colombia.

- Saxer, Carl.J. (s/f.), *Globalization as Policy: The South Korean experience*. Documento no publicado.
- Téllez, A. y Verdú, A.D. (2011) El Significado de la Masculinidad para el Análisis Social. *Revista Nuevas Tendencias en Antropología. España*. No. 2. P.p. 80-103.
- Zhang, Dong (2006). On Korean Wave (Hallyu) in Chinese Newspaper: A Qualitative Analysis of New Beijing Daily News Coverage. Tesis de maestría. República de Corea: Koryo University.

La diplomacia científica de la República de Corea: El caso de la cooperación del Kaist con África y América Latina

DOI: <https://doi.org/10.17230/map.v13.i23.11>

Renato Balderrama Santander

Investigador de la División en Estudios del Desarrollo en el CIDE, México.

Ana Laura Vargas

Investigadora del Centro de Estudios Asiáticos en la UANL, México.

Marco Beltrán

Escuela de Graduados en Innovación Digital Global en KAIST, República de Corea.

Resumen

La presente investigación aborda la importancia del uso de la diplomacia científica como herramienta de política internacional bajo una aproximación de lo que se ha denominado como poder blando, mismo que ha sido utilizado particularmente por potencias medias emergentes, como lo es la República de Corea (en adelante Corea), teniendo como caso de estudio la estrategia de política exterior para la cooperación científica y tecnológica implementada entre el Instituto Avanzado de Ciencia y Tecnología de Corea (KAIST por siglas en inglés) con algunos países prioratos en África y América Latina.

Palabras clave

Diplomacia científica, poder blando, cooperación científica y tecnológica, KAIST, África y América Latina

Abstract

The present research addresses the importance of the use of scientific diplomacy as a tool of international politics under an approach of what has been called soft power, which has been used particularly by emerging middle powers, such as the Republic of Korea (in hereinafter Korea), taking as a case study the foreign policy strategy for scientific and technological cooperation implemented between the Korea Advanced Institute of Science and Technology (KAIST) with some priority countries in Africa and Latin America.

Keywords

Science diplomacy, Soft-power, Scientific and Technological Cooperation, KAIST, Africa and Latin America

1. Introducción

El presente trabajo trata sobre cómo la República de Corea al ser una potencia media ha tenido que utilizar el poder blando como mecanismo de cooperación y liderazgo global. Muy en particular destacaremos el uso de la diplomacia científica que, junto con la diplomacia cultural, son herramientas muy poderosas para países como Corea que son líderes en innovación científica y tecnológica. La eficacia del uso de diplomacia científica puede ser mucho más eficaz si se orienta hacia los países de lo que se denomina como el Sur Global, es decir aquellos países que están en desarrollo y que necesitan de asistencia técnica, transferencia tecnológica, así como de formación de cuadros para los sectores público, privado y la academia. En este sentido, el gobierno de Corea ha utilizado su propio caso de éxito como parte de su arsenal de herramientas diplomáticas para construir una narrativa de país solidario con los países en desarrollo, dado que ellos lo eran hasta hace muy poco tiempo.

Es importante destacar que este trabajo se debe en parte a la visita que llevamos a cabo a KAIST en marzo del 2022, en el marco de una investigación más amplia sobre los planes y estrategias para saber si México entra dentro de los planes de expansión de sus operaciones, así mismo analizar e indagar si la visión de KAIST puede ser considerada como parte del uso de diplomacia científica de Corea. Un hallazgo que consideramos importante durante el trabajo de campo fue que KAIST ha empezado en África su proceso de expansión.

La importancia de KAIST como objeto de estudio para ejemplificar la diplomacia científica de Corea no es menor, dado que KAIST se ha convertido en el epicentro de la innovación de Corea principalmente al servicio del sector privado, de sus conglomerados.

2. El uso e implementación de la diplomacia científica como herramienta de política internacional

Naciones como la República de Corea deben desarrollar y usar herramientas de diplomacia alternativa o, como también se le conoce, de poder blando dado que Corea ha desarrollado fuertes capacidades y competitividad en el terreno de la innovación en ciencia y tecnología, así como en el desarrollo y comercialización de sus industrias culturales. Sin embargo, dado el tamaño de su territorio y tenencia de recursos naturales, así como el tamaño de su población y el hecho de que no compite con sus vecinos más importantes en el Indo-Pacífico (Rusia, China e India) en términos de poder militar y mucho menos nuclear, Corea debe de utilizar de manera eficaz la imagen país que ha construido. Así mismo,

es vital para la economía de Corea el lograr ganar porcentaje de mercados en el exterior para sus productos y servicios, así mismo, poder obtener los mejores acuerdos para la relocalización de sus fábricas y corporativos, acompañados de su población que migra acompañando este proceso.

Existen varios tipos de diplomacia que los estados nación tienen a su disponibilidad como herramientas para lograr sus metas. Las que más se utilizan, sobre todo por los países con mayor influencia son: La diplomacia tradicional también conocida como diplomacia clásica o diplomacia gubernamental (Barston, 2019), se refiere al uso de canales oficiales y representantes diplomáticos para llevar a cabo la negociación y el intercambio de mensajes entre gobiernos (Doerr, 2022). La diplomacia económica y comercial la cual refiere a la toma de decisiones y negociación en asuntos económicos internacionales, incluyendo acuerdos financieros, comerciales e inversiones, así como políticas de desarrollo y medio ambiente (Woolcock y Bayne, 2013). La diplomacia pública o paradiplomacia donde los gobiernos tratan de ser atractivos en el extranjero, por ende requieren llegar a la sociedad civil transnacional (Melissen, 2013). En la actualidad existen una variedad de actores como asociaciones y entidades no estatales que la emplean para promover sus culturas y valores, construir relaciones e influir en el pensamiento extranjero (Gregory, 2011; Melissen, 2013).

Así mismo, queremos destacar la diplomacia cultural que tiene sus orígenes durante la Guerra Fría y que, por otro lado ha buscado la supremacía cultural a través de expresiones artísticas (Cabazos, 2018). Hoy en día, la diplomacia cultural actúa como mediadora para facilitar la comprensión mutua entre diferentes sectores de la sociedad y desafía estereotipos culturales negativos (Goff, 2013).

Y, la que nos ocupa en este trabajo, la diplomacia científica entendida como “el conjunto de actividades llevadas a cabo para promover la colaboración bilateral y multilateral, a través del conocimiento, la ciencia, la tecnología y la innovación” (Roig, 2020). El trabajo de la comunidad científica a menudo supera las fronteras nacionales en problemas de interés común, por lo que puede apoyar las nuevas formas de diplomacia que requieren alianzas no tradicionales. Cuando estos procesos se alinean con los objetivos de la política exterior, los canales de intercambio científico pueden contribuir a la construcción de coaliciones y la resolución de conflictos (The Royal Society, 2010). Para explicar mejor la ejecución del concepto de diplomacia científica, la Royal Society (2010) considera tres dimensiones para las acciones de esta diplomacia:

a) Ciencia en la diplomacia: Brinda asesoramiento científico para generar la política exterior, fomentando la confianza y el intercambio de ideas sin prejuicios.

b) Diplomacia para la ciencia: Facilita la cooperación científica internacional al superar obstáculos como barreras regulatorias y controles de seguridad.

c) Ciencia para la diplomacia: Utiliza la colaboración

científica para mejorar relaciones entre naciones, siempre que los objetivos científicos y diplomáticos estén claramente definidos para evitar politización indebida.

Dado este escenario, el gobierno coreano ha sabido adaptarse a su realidad y condiciones, así como a los cambios en el entorno internacional. Por ende, la República de Corea ha desarrollado una exitosa estrategia del uso tanto de la diplomacia cultural, así como de la diplomacia científica. En cuanto a cultural, Corea ha desarrollado una poderosa industria de contenidos misma que ha sido apuntalada por el fenómeno denominado como Ola coreana o *Hallyu* donde se encuentran desde grupos de música pop (*K-pop*), telenovelas o dramas (Doramas), con muy alta demanda a través de las empresas de transmisión por suscripción, hasta la industria del cine donde ha ganado premios internacionales incluido el Óscar, así como de creación literaria y de la enseñanza de su idioma y tradiciones.

Por otro lado, dado los alcances obtenidos del sistema educativo de Corea, parte medular de sus logros y alcances en la innovación científica y tecnológica donde es líder a nivel global ¹, el gobierno coreano está tratando de aprovechar también estas fortalezas y ventajas competitivas con el fin de lograr los objetivos antes señalados, a saber: seguir fortaleciendo su imagen país con el fin de que sus productos y servicios gocen de una buena aceptación en los mercados globales de consumo final, así mismo para facilitar las negociaciones con gobiernos centrales y estatales para el aterrizaje de su inversión para la instalación de fábricas, así como para ganar contratos para sus empresas de la construcción, de generación de energía, entre otras más. Considerando además que Corea compite en este rubro desde hace tiempo con las economías desarrolladas de Europa, Norteamérica y Japón y, más recientemente, con China y otras economías emergentes del Sudeste y Sur de Asia.

3. El poder blando como instrumento diplomático de una potencia media como Corea

Al entenderse Corea como una potencia media, el uso de la diplomacia cultural y científica, sobre todo la modalidad de ciencia para la diplomacia, le permiten a su gobierno, sector privado y ciudadanos competir con las potencias, tanto tradicionales (Alemania, Francia, Reino Unido, Estados Unidos, Rusia, Japón, etc.), así como con las nuevas, destacando China e India, donde, en todo caso, estos estados tienen más herramientas de diplomacia tradicional.

¹ Desde 2015 el índice que genera Bloomberg para medir las economías más innovadoras en la tierra, salvo en 2021, en todos los años Corea ha sido considerada como la número uno. Ver: <https://www.bloomberg.com/graphics/2015-innovative-countries/>

La noción de poderes medios en política internacional surgió por primera vez a principios del siglo XVI. El concepto nació en Italia, de la mano del escritor de *La Razón de Estado* escrito por Giovanni Botero (Ban, 2020; Holbraad, 1984). Él clasificó a las potencias internacionales y las dividió en diferentes roles de estados pequeños, medianos y grandes. De acuerdo con él, los estados de tamaño medio son los más duraderos, ya que "no están expuestos ni a la violencia por su debilidad ni a la envidia por su riqueza y poder moderados" (Ban, 2020; Holbraad, 1984).

En las relaciones internacionales, un poder medio es un estado no hegemón, pero aún tiene una influencia significativa y recursos para moldear los asuntos globales. Los poderes medios suelen destacarse por su capacidad para tender puentes entre las grandes potencias y los estados más pequeños y para actuar como mediadores en conflictos internacionales (Kim, 2016; Mo, 2016). El término "diplomacia de poder medio", que está convencionalmente asociado con países como Canadá y Australia, se refiere a naciones consideradas buenos ciudadanos internacionales, jugadores multilaterales y mediadores honestos (Sohn, 2016).

En la década de 1990, Corea del Sur comenzó a mostrar interés en asumir un papel de liderazgo global en diplomacia. El país se unió a las Naciones Unidas en 1991. En ese momento, Corea del Sur carecía del estatus y la experiencia necesarios para asumir una posición de liderazgo. Sin embargo, gracias a su crecimiento, economía sólida, tecnología avanzada y población bien educada, Corea del Sur logró establecerse como un destacado líder regional en Asia (Sohn, 2016). El país ha participado activamente en organizaciones internacionales como el G20 y la OCDE, y desempeñó un papel crucial en la atención de preocupaciones globales, como el cambio climático, la no proliferación nuclear y los esfuerzos de mantenimiento de la paz (Mo, 2016).

Para presentarse como un país asiático recién avanzado en la era post Guerra Fría, Corea del Sur necesitaba adoptar este nuevo concepto para articular su postura de política exterior y legitimar un papel diplomático más proactivo (Kim, 2016). Atribuir el estatus de "poder medio" a Corea del Sur ha sido un pilar central en estos esfuerzos: el país ha descrito de diversas maneras su carácter diplomático como el de un 'equilibrador' o un "hub" (Kim, 2016). Sin embargo, tales iniciativas han resultado inconsistentes y nebulosas, reflejando diferencias en el enfoque geográfico y la orientación política entre las administraciones de los presidentes (Kim, 2016).

En este sentido, es precisamente el poder blando el instrumento de las potencias medias. En relaciones internacionales, el poder se entiende como la habilidad de realizar cosas y controlar a otros, de hacer que otros hagan lo que de otra manera no harían (Nye, 1990; Nye, 2013), este poder se transmite a través de recursos, ya sean tangibles

o intangibles. Durante la Guerra Fría ocurrieron numerosos cambios en la configuración del sistema internacional, entre ellos el poder que Estados Unidos adquirió durante las guerras mundiales se fue erosionando a medida que otros países recuperaron su salud económica (Nye, 1990). Este fenómeno llevó a Joseph Nye (1990) a plantearse la evolución del poder. Tradicionalmente, la prueba de una gran potencia era su fuerza en la guerra, la capacidad de coerción, de ejercer “poder duro” (Nye, 1990; Nye, 2004).

En la actualidad, la definición de poder ha perdido su énfasis en la fuerza militar y la conquista que marcó épocas anteriores. Los factores tecnológicos, educativos y el crecimiento económico adquirieron más importancia en el poder internacional (Nye, 1990; Nye, 2004). Estas nuevas fuentes de poder se basan en el supuesto de si la otra parte cree que mis objetivos son legítimos, puedo persuadirlo para que haga algo por mí sin usar amenazas o incentivos (Nye, 2004). Es posible obtener muchos resultados deseables sin tener mucho poder tangible sobre los demás (Nye, 2004). A esto se le llama el poder blando o suave.

El poder blando puede ser una herramienta efectiva para los poderes medios, ya que les permite establecer relaciones e influenciar a otros estados sin recurrir a la fuerza o la coerción (Ban, 2020). Además, el poder blando puede ayudar a los poderes medios a superar su relativa falta de poder militar o económico y a obtener legitimidad y respeto en la comunidad internacional (Ban, 2020).

Durante 1980 y 1990, Corea experimentó un crecimiento económico y desarrollo acelerado, esto permitió aumentar el gasto en entretenimiento, lo que inició como un accidente (Loo y Loo, 2021) dió origen al fenómeno conocido como la Ola coreana o *Hallyu*. Originalmente la Ola coreana comenzó con la exportación de sus series de televisión a través de Asia Oriental y la desregulación estatal y las reformas neoliberales durante la década de 1990 en Corea, lo que desencadenó una explosión de exportaciones de las industrias cinematográficas y televisivas coreanas (Berg, 2015). Las olas coreanas resultaron en una mejor comercialización de los automóviles Hyundai y los teléfonos móviles Samsung. Los “*K-stars*” se convirtieron en embajadores de marcas internacionales como Louis Vuitton y Christian Dior (Loo y Loo, 2021).

El gobierno de Corea también ha sabido utilizar la Ola coreana para mejorar la imagen nacional y la identidad cultural de Corea. En 1999 se aprobó la Ley Básica para la Promoción de las Industrias Culturales y se estableció precedente para la Agencia de Contenido Creativo de Corea. Su función principal es proporcionar asistencia a nuevos talentos y llevar a cabo actividades diplomáticas, como donar *hanboks* (trajes tradicionales) a museos o enviar equipos para enseñar aspectos de la cultura coreana en los Centros Culturales Coreanos en el extranjero (Saeji, 2015). El *K-drama Winter Sonata* fue presentado en Irak y Egipto como parte de un proyecto del gobierno surcoreano para mejorar la imagen nacional de Corea en Oriente Medio (Song, 2020).

A partir de la Guerra Fría, la diplomacia cultural cobró gran relevancia, a medida que el intercambio cultural y la cooperación cultural se han vuelto más comunes (Goff, 2013). Aún más recientemente, la diplomacia deportiva y científica han cobrado relevancia, por ser formas de promover la paz y la cooperación internacional a través de actividades que promueven el entendimiento mutuo y el desarrollo (Black y Peacock, 2013; Gual, 2021; The Royal Society, 2010).

4. El Instituto Avanzado de Ciencia y Tecnología de Corea (KAIST) como caso de estudio dentro del uso de la diplomacia científica de Corea

Dentro de la estrategia del gobierno coreano para la implementación de su política industrial enfocada a fortalecer la competitividad científica y tecnológica de su sector privado, principalmente de sus grandes conglomerados, se generaron ciudades del conocimiento o tecnopolis. Destaca entre ellas Daedeok Innopolis, ubicada en la ciudad de Daejeon al sur de la capital, la cual se ha convertido en la responsable de tener el rol central en los avances de ciencia y tecnología de Corea. Concebida desde 1967 para hospedar a los centros e institutos de investigación más importantes del país, empezó su construcción en 1973.

Al día de hoy Daedeok Innopolis hospeda, además del KAIST, a 20 institutos públicos y más de 40 centros de investigación del sector privado. Así mismo se encuentran más de 230 instituciones educativas y de investigación. Fue precisamente desde este tecnopolis donde se lanzó la plataforma para desarrollar la ciencia básica de las tecnologías de la información, principalmente las patentes para crear la industria de semiprocesadores o *chips* donde Corea es líder global. De acuerdo con Lee y Oh (2016), Daedeok Innopolis ha tenido tres fases de desarrollo; iniciando como parque científico, luego se convirtió en tecnópolis hasta constituirse como el clúster más importante de innovación en Corea y de los más importantes en Asia. Agregan los autores que Daedeok actualmente tiene el papel principal de coadyuvar con el desarrollo económico sostenible, seguir promocionando el empleo del mejor talento en ciencia y tecnología de Corea y el mundo, así como llevar el liderazgo nacional y regional en innovación.

Hasta marzo de 2022, KAIST tenía 11,903 estudiantes tanto en sus programas de pregrado (4,455 estudiantes) como de maestría (4,515 estudiantes) y doctorado (2,933 estudiantes) y para 2022 tenía más de 69,388 egresados. Cuenta con 1,607 empleados, de los cuales 654 son profesores (28% internacionales) y 953 personas de staff. Como podemos observar es un instituto enfocado a investigación y generación de conocimiento.

KAIST inició operaciones en 1971 cuando el país todavía sufría a nivel social y material los estragos de la guerra en la península y estaban avanzando en su lenta reconstrucción. Sin embargo, el régimen del presidente Park Cheung Hee estaba empeñado en generar ciencia y tecnología de punta (**미래의꿈**) el *catch up* económico y transformar su economía. KAIST se diseñó como el proyecto “del sueño del futuro” , mismo que consistía en que para el año 2000 KAIST debía ser un Instituto Tecnológico con reputación Internacional y debía convertirse en la base del desarrollo económico de Corea.

El génesis del origen del proyecto KAIST se remonta al “reporte Terman”, mismo que incluía las opiniones de cinco expertos de la Agencia para el Desarrollo Internacional de EE. UU. Frederick Emmons Terman, quien no solo fue el Vice presidente de la Universidad de Stanford (1955 – 1965), sino uno de los padres fundadores del “Valle del Silicón” en California, (en conjunto con William Shockley). Dirigió el laboratorio de investigación de radio en la universidad de Harvard durante la Segunda Guerra Mundial, logrando bloquear los radares enemigos, así mismo fue el creador del *Stanford Research Park* en 1951 y en 1966 comenzó a apoyar el desarrollo del “*Korea Advanced Institute of Science*” en Corea, durante el gobierno del presidente Park Chung Hee.

El reporte Terman (1970) se compone de seis capítulos ², entre ellos destaca el capítulo 1 que versa sobre el desarrollo económico en Corea y la educación en ingeniería y ciencia aplicada, así como el capítulo 5 que considera la viabilidad financiera y el apoyo extranjero. Como parte de la estrategia contenida en el reporte; KAIST debía estar ubicada en un parque de ciencia, junto con otros centros de investigación, así mismo KAIST debía mantener una estrecha relación con el gobierno de Corea, reconociendo que KAIST necesitaría de asistencia extranjera en sus primeros años. Finalmente, la expansión de KAIST debía generarse en conjunto con el desarrollo económico de Corea, sin comprometer su calidad y priorizando siempre la investigación, de tal suerte que para el año 2000, los alumnos de KAIST debían ocupar las posiciones más importantes en la industria y gobierno coreano.

A cincuenta años de su inauguración ha cumplido con creces las metas que se fijaron en el reporte Terman. KAIST se convirtió en una de las universidades más importantes a nivel global. De acuerdo con el ranking QS, en el 2023 KAIST ocupó el lugar 42 a nivel mundial ³. Considerando solamente las universidades de ingeniería y tecnología, KAIST en 2023 ocupó el lugar 24, siendo sólo precedida por otras cuatro de Asia ⁴. Sin embargo, en el mismo ranking QS, KAIST obtiene

2 Tomado de <http://large.stanford.edu/history/kaist/docs/terman/summary/>

3 Ver: QS Top Universities. (2023). KAIST. <https://www.topuniversities.com/universities/kaist-korea-advanced-institute-science-technology>

4 Por encima de KAIST sólo están: la Universidad de Tsinghua, China (9º lugar), la universidad tecnológica de Nanyang, Singapur (14º lugar), la uni-

el tercer lugar en 2022 a nivel mundial del top 50 de las universidades con menos de cincuenta años.

Ahora, de acuerdo con la lista de las cien universidades globales más innovadoras de Reuters "Top 100"⁵, en 2019 KAIST ocupó el lugar 34, siendo en ese año la universidad de Stanford el número uno. Lo interesante de este ranking es que, si bien Stanford superó a KAIST en total de patentes con 728 por 695 respectivamente, así como en el puntaje de impacto comercial de sus patentes en una relación de 75.2 por 57.8 respectivamente, KAIST superó a Stanford en el índice de éxito de sus patentes con 79.4% contra 40.8%. Y, en general si consideramos el tamaño de las economías, sus mercados domésticos, la antigüedad de existencia de ambas, la distancia se ha disminuido y KAIST se acerca cada vez más a las universidades top de EE. UU., particularmente a Stanford de donde surgió.

4.1 Lo que representa KAIST para el ecosistema de innovación de Corea

KAIST no sólo se convirtió en el corazón y el centro medular de la innovación científica y tecnológica de Corea, así mismo ha generado el talento humano que ha permitido robustecer a los ministerios y agencias de gobierno dedicados a la promoción de la educación y la producción de ciencia y tecnología, así como la fuerza de investigación dentro del sector privado y, sin duda, abastecer de profesores e investigadores a sus principales universidades y centros de investigación.

De acuerdo con los datos proporcionados por KAIST, sus egresados se encuentran en este porcentaje ⁶:

- Representan el 23% de los líderes en ciencia e ingeniería en los mayores conglomerados coreanos (Hyundai, LG, POSCO, etc.),
- Son el 25% de la fuerza de trabajo de investigación (Ph.D.) en la industria de semiconductores, principalmente en Samsung y SK Hynix,
- Son el 20% de los profesores e investigadores de las universidades de élite de Corea.

Y considerando la trayectoria de sus egresados podemos apreciar lo siguiente:

- 45% trabajan en la industria,
- 31% son profesores universitarios,
- 21% son funcionarios en los ministerios y organizaciones gubernamentales,
- 3% pertenecen o dirigen centros de investigación en otros países.
- Así mismo, el 52% ha creado a partir de sus investigaciones en laboratorios, aulas e incubadoras pequeñas y medianas

versidad nacional de Singapur (16º lugar) y la universidad de Tokio, Japón (20º lugar). En este listado el primer lugar lo tiene el MIT, seguido de la universidad de Stanford y por la universidad de Cambridge en Reino Unido.

5 Ver: <https://www.reuters.com/graphics/EUROPE-UNIVERSITY-INNOVATION/010091N02HR/index.html>

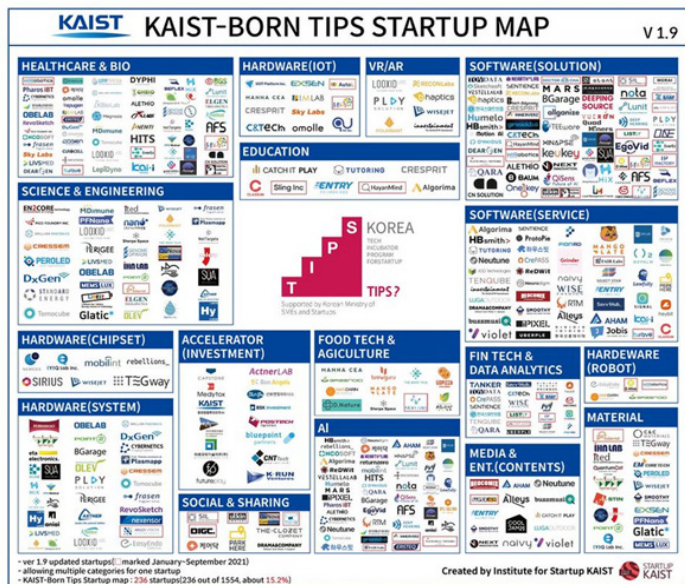
6 Ver el discurso del presidente de KAIST Dr. Sung-Chul Shin por la celebración del 50 aniversario del Instituto, recuperado en: <https://www.youtube.com/watch?v=LIIW0XpjRUo>

empresas de corte start-ups de base tecnológica.

- Y más del 20% de sus egresados son los gerentes de las empresas y corporaciones más importantes de Corea.

No sólo se genera conocimiento del más alto nivel en ciencia y tecnología a nivel mundial, KAIST también es cuna de la innovación y el emprendimiento en Corea. Se han generado más de 1,830 *startups*, mismas que han creado más de 45,066 empleos. De éstas, setenta están listadas en la bolsa de valores de Corea y en otras de Asia, Europa y Estados Unidos. El valor acumulado de estas *startups* llegó a 13.6 trillones de wones (\$9.6 billones de dólares aproximadamente). Este monto representa el 56% del gasto anual en investigación y desarrollo del gobierno coreano (24.2 trillones de wones), lo cual quiere decir que KAIST pudiera fondar la creación y mantenimiento de 3.5 KAIST en 50 años, lo que equivale a 3.9 trillones de wones ⁷.

Es decir, Corea ha logrado a cincuenta años de distancia de la fundación de KAIST recuperar con creces lo invertido, hablando en términos netos, es decir tangibles, de tal suerte que tiene el recurso para replicar y generar otros espacios iguales o parecidos, así mismo destinar parte de estos fondos a la cooperación internacional a través de múltiples mecanismos, entre ellos el otorgamiento de becas, de fondos conjuntos de investigación, de creación de institutos o centros enfocados al Sur global (Asia, África y América Latina).



Estas 1,830 *startups* generan 46 veces más ingresos y crean 16 veces más empleos comparadas con las *startups* convencionales. Las cinco áreas de innovación estratégica son: educación, investigación, comercialización, globalización e inteligencia geopolítica y geoeconómica, misma que permite hacer prospección de las tendencias e irrupciones de nuevas tecnologías y tendencias del mercado global.

La revista científica de KAIST “*See Futures*”⁸, volumen tras volumen, hace un estudio y recuento permanente de las tendencias y necesidades generadas por las nuevas tecnologías y el estado del arte de la innovación, el emprendimiento y el comportamiento de los ecosistemas globales.

A partir de estos logros y éxitos, mismos que reflejan una correlación directa de los que ha alcanzado Corea como nación, la visión de KAIST para el 2071, es decir para los próximos cincuenta años (100 años de existencia), se ha denominado como la “estrategia 10-10-10”, cuya meta final es convertirse en: “el mejor, el primero y el único”. Para lograr dicha meta se ha puesto tres grandes tareas a alcanzar en esta segunda parte de su historia, a saber:

- Lograr generar 10 profesores líderes (singulares o premios Nobel) a nivel global, que sean los referentes para la academias a nivel global.
- Lograr generar 10 decacornios en su ecosistema de emprendimiento. Es decir, ir más allá de la generación de empresas unicornio, de aquellas que han alcanzado un valor de mercado a partir de mil millones de dólares en adelante. Un decacornio es aquella empresa incubada que alcanza un valor de diez mil millones dólares en adelante.
- Finalmente, la tercer meta de la visión 2071 es la apertura de 10 nodos o campus de KAIST en el mundo, donde se prioriza el poder establecerlos en países socios y estratégicos en el Sur global, con una fuerte prioridad en: África y América Latina.

5.Las relaciones de Corea con África y América Latina y la importancia de KAIST en su diplomacia científica.

5.1 Relaciones de Corea con África y el caso de cooperación con KAIST

Las relaciones diplomáticas e históricas formales entre Corea y África empezaron después de la Guerra de Corea en los años 50 (Columbia University, s.f.). Durante el mandato

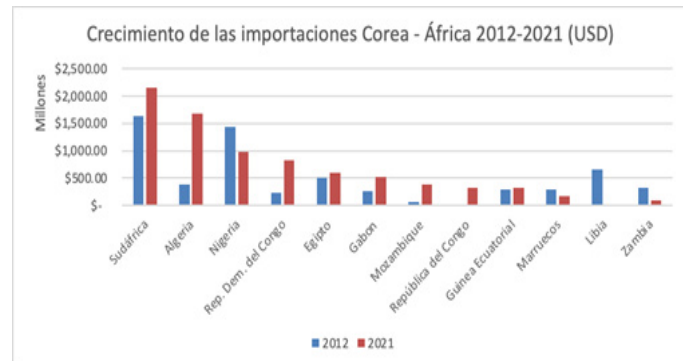
del Presidente Roh Moo Hyun (2003-2008), Corea del Sur comenzó a fortalecer sus lazos con el continente (Columbo, 2020). Su gobierno lanzó la Iniciativa de Desarrollo Africano de Corea en 2006 y él mismo realizó la primera visita presidencial a la región en 24 años (Columbo, 2020).

Corea del Sur ha ido incrementando sus intercambios comerciales con los países africanos (IFRI, 2020). Además, ha incrementado su respaldo a las personas coreanas que llevan a cabo investigaciones sobre África, así como al desarrollo de proyectos de investigación conjunta entre Corea y África (Signé, 2018). En 2023, se llevó a cabo una cumbre especial entre Corea y África con el fin de buscar medidas para expandir el comercio y la inversión entre ambos en respuesta a un nuevo entorno comercial (Ministerio de Comercio, 2023).

De acuerdo con datos del Observatorio de Complejidad Económica (OCE)(2022d), el total de importaciones de Corea al continente africano, considerando 54 países, en 2012 fue de 6 mil 700 millones de dólares. Para 2021 las importaciones alcanzaron los 8 mil 800 millones de dólares, es decir hubo un aumento del 32%. Casi el 90% de las importaciones de Corea se concentran en 10 países, la mayor parte la tiene Sudáfrica (24%), Algeria (19%) y Nigeria (11%).

Hay disparidades significativas en los valores comerciales absolutos entre países, lo que refleja diferencias en el tamaño y la actividad económica de estas naciones. Algunos países tienen tasas de crecimiento excepcionalmente altas o bajas, lo cual podría deberse a factores económicos, políticos u otros. Por ejemplo, Yibuti experimentó un crecimiento de importaciones casi del 40,000%, pasando de 6 mil dólares estadounidenses a casi 2.5 millones. Aunque algunos países como Nigeria, Angola y Sudán experimentaron un crecimiento comercial negativo, existe una tendencia al aumento de las importaciones (OCE, 2022d).

Tabla 2. Crecimiento de las importaciones a Corea desde África 2012-

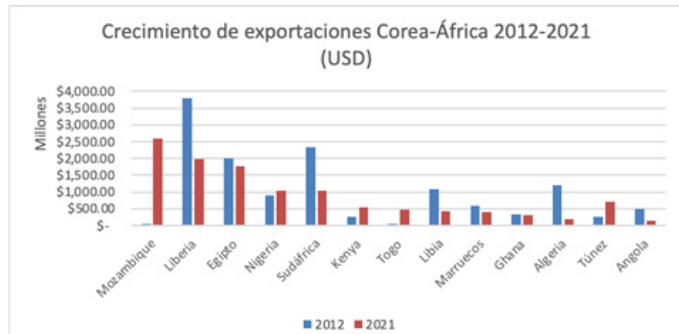


2021.Elaboración propia con datos del Observatorio de Complejidad Económica (2022d).

A pesar de la tendencia positiva de las importaciones, las exportaciones de Corea a África experimentaron una reducción de casi 20%, pasando de valer 15 mil 500 millones en 2012 a 12 mil 800 millones de dólares para 2021 (OCE, 2022d). Los diez países con mayor actividad comercial, incluidos Mozambique (20%), Liberia (15%) y Egipto (14%) equivalen al 85% del volumen total de exportaciones (OCE, 2022d).

Algunas naciones mostraron un crecimiento positivo en el valor comercial en comparación con el año anterior, lo que indica una expansión económica. Ejemplos destacados incluyen Kenia (109%), Ruanda (320%) y Senegal (44%) (OCE, 2022d). Por otro lado, algunos países experimentaron una disminución en el valor comercial. Ejemplos notables son Argelia (-84%), Guinea Ecuatorial (-64%) y Túnez (-63%) (OCE,

Tabla 3. Crecimiento de las exportaciones de Corea a África 2012-2021. Elaboración propia con datos del Observatorio de Complejidad Económica (2022d).



2022d). A pesar de este panorama diverso se puede inferir que las exportaciones tienen una tendencia decreciente.

Hasta septiembre del 2023, KAIST había anunciado la aprobación para la apertura de tres (de 10) nodos o campus en el mundo, dos de ellos en África y uno en Estados Unidos. De acuerdo con el Dr. Seung Hun Han, director de la Escuela de Innovación Digital Global durante la entrevista que llevamos a cabo en KAIST en marzo del 2022, la razón de la apertura de un KAIST en Estados Unidos (diciembre de 2021) en la ciudad de Nueva York, se debió a que un emprendedor muy exitoso de origen coreano, el Sr Hee Nam Bae, quiso donar un terreno y apoyar financieramente con la apertura de un nodo de KAIST, siendo éste el primer campus de KAIST fundado por alguien del sector privado.

Sin embargo, el primer campus de KAIST que se abrió bajo la estrategia del uso de la diplomacia científica como herramienta de poder blando fue en Kenia con un apoyo del Eximbank de Corea por más de \$95 millones de dólares otorgado al gobierno de este país africano. En este caso, el proyecto es a nivel bilateral entre estados, dentro del marco de cooperación en ciencia y tecnología entre los gobiernos

de Corea y Kenia. El campus se localiza en la “Tecno Ciudad” de Konza a pocos kilómetros de la capital. KAIST participará en la estrategia de desarrollo económico de Kenia con el establecimiento del Kenia KAIST, de acuerdo con la página web de KAIST: “Se anticipa que este Technopolis creará 16,675 empleos en el mediano plazo y 200,000 al terminar su construcción, posicionando a Kenia como *hub* en las tecnologías de la información y comunicación (TICs en inglés)”⁹

Por otro lado, el 27 de abril de 2021 se firmó un memorando de entendimiento (MoU por sus siglas en inglés) entre la Academia Nacional de Entrenamiento (ANE) de Egipto y KAIST, con el fin de establecer KAIST Egipto ¹⁰. Fundada en 2017, la ANE tiene como objetivo principal desarrollar recursos humanos para apuntalar la competitividad de Egipto. Y la firma del memorandum con KAIST es uno de tantos proyectos que ha firmado con diversas entidades de Corea como por ejemplo con el Instituto Nacional de Desarrollo de Recursos Humanos (NHI por sus siglas en inglés) y con el Instituto para el Desarrollo de Recursos Humanos en Ciencia y Tecnología de Corea.

5.2 Relaciones de Corea con América Latina y el caso de cooperación con KAIST

En cuanto a la relación entre Corea y América Latina, ésta ha experimentado cambios significativos. En el pasado, la política exterior de Corea hacia la región se basaba en la oposición al comunismo, la migración internacional y vínculos comerciales limitados (Kim, 1998). No obstante, desde principios de los años 90, las relaciones comerciales y las inversiones entre ambas partes han experimentado un notable crecimiento, coincidiendo con la adopción de políticas de liberalización del comercio (Banco Interamericano del Desarrollo, 2022).

La mayoría de los países de América Latina y el Caribe han sido aliados de Corea desde la Guerra Fría, y con el tiempo, las relaciones diplomáticas y la cooperación en diversos ámbitos se han fortalecido, incluyendo intercambios culturales y entre personas (Ministerio de Asuntos Exteriores, 2022). Corea ha establecido acuerdos de libre comercio con Chile, Colombia y Perú y con Centroamérica, y aunque aún no ha concretado uno con México, ambos países han estado explorando la posibilidad de un acuerdo bilateral en este sentido (Barcena, et al., 2015; Lee y Joe, 2021). Asimismo, Corea está en proceso de negociación con MERCOSUR, un importante bloque de libre comercio en Sudamérica, compuesto por Brasil, Argentina, Uruguay, Paraguay y Venezuela, establecido en 1991 (Lee y Joe, 2021).

Las importaciones de Corea a Latinoamérica han aumentado en 65% desde el 2012, pasando de valer 16 mil millones a 24 mil millones de dólares estadounidenses (OCE, 2022d). Sin embargo existe una considerable concentración

9 Ver: https://www.kaist.ac.kr/newsen/html/news/?mode=V&mng_no=4991&skey=keyword&sval=Kenya&list_s_date=&list_e_date=&GotoPage=1

10 Ver The KAIST Herald <http://herald.kaist.ac.kr>

de las exportaciones, pues de 30 países, solo 5 tienen el 88% del volumen total. Estos países son México (26%), Brasil (24%), Chile (20%), Argentina (7%) y Colombia (2%) (Observatorio de Complejidad Económica, OCE, 2022d).

El principal producto que se importa de México y Brasil es el petróleo crudo y en Chile es el cobre refinado (44%, 25.4% y 38.7% de las importaciones respectivas) (OCE, 2022c, 2022b, 2022a). En México entre 2012 y 2021 las importaciones aumentaron 216%. Costa Rica, Ecuador y Trinidad y Tobago tuvieron crecimientos arriba del 250%. En 2012 Venezuela era el décimo país en importaciones, sin embargo para 2021 esta cifra cayó 86% (OCE, 2022d).

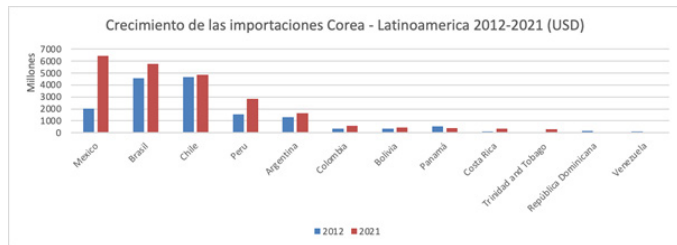
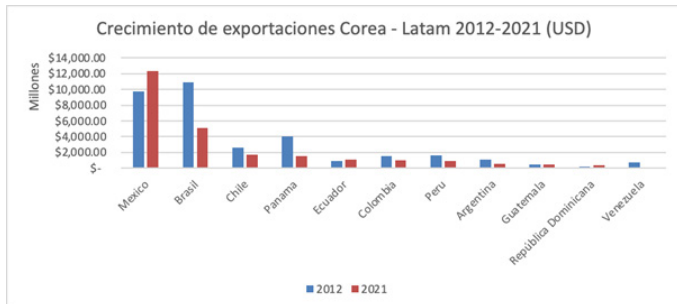


Tabla 4. Crecimiento de las importaciones a Corea desde Latinoamérica 2012-2021. Elaboración propia con datos del Observatorio de Complejidad Económica (2022d).

Las exportaciones de Corea hacia Latinoamérica experimentaron una disminución del 16% entre 2012 y 2021, pasando de valer 35 mil millones de dólares a 26 mil 500 millones. De hecho, los cinco países con mayor volumen representan el 83% del total de las exportaciones. En este sentido, México concentra casi la mitad de las exportaciones de Corea hacia Latinoamérica, seguido por Brasil con el 19%.

A pesar de tener un valor comercial absoluto alto, Brasil experimentó una notable disminución del 53% en las exportaciones desde Corea en comparación con el año

Tabla 5. Crecimiento de las exportaciones de Corea a Latinoamérica 2012-2021. Elaboración propia con datos del Observatorio de Complejidad Económica (2022d).



anterior. Chile (7%), Perú (3%) y Argentina (2%) siguen en la lista, pero también registraron descensos significativos en los valores de exportación, que oscilaron entre el -33% y el -52%.

En cuanto a los casos de cooperación de KAIST con

América Latina, a diferencia de con África, hasta el momento que se escribe este trabajo no ha habido un anuncio oficial de la firma de un memorandum con algún país de la región para la apertura de un campus. Sin embargo, con base en la importancia que tiene la región para Corea y muy en particular México, como ha quedado asentado en los apartados anteriores, existe una importante posibilidad para que pueda generarse el primer campus en Latinoamérica. Al momento, KAIST tiene algún tipo de convenio con Costa Rica, Ecuador y México. Así mismo, actualmente (otoño 2023), gracias al programa de becas de posgrado que ofrece KAIST para la región, podemos encontrar estudiantes de: México, Ecuador, Argentina, Costa Rica y Perú. En programas anteriores también han participado estudiantes de: El Salvador, Nicaragua, Colombia y Chile¹¹.

6. Consideraciones finales

Un poder medio en relaciones internacionales tiene influencia y recursos para influir en asuntos globales y mediar en conflictos. Corea del Sur ha demostrado interés en liderazgo global desde los años 90, respaldado por su crecimiento económico y tecnológico. Ha participado activamente en organizaciones internacionales y desempeñado un rol clave en temas como cambio climático y no proliferación nuclear. Sin embargo, la atribución del estatus de "poder medio" ha enfrentado inconsistencias, reflejando diferencias entre administraciones presidenciales.

El poder blando, en las relaciones internacionales, se refiere a la capacidad de influenciar y persuadir a otros sin recurrir a la fuerza o la coerción. En contraste con el poder duro, que se basa en la capacidad de imponerse mediante la fuerza militar, el poder blando se apoya en factores como la tecnología, la educación y el crecimiento económico. Para las potencias medias, el poder blando se convierte en una herramienta efectiva para establecer relaciones y ganar influencia en el ámbito internacional. Corea del Sur ha demostrado esta estrategia a través de la Ola Coreana. El gobierno coreano ha aprovechado esta tendencia para mejorar su imagen y su identidad cultural a nivel internacional. Un ejemplo de estas acciones es la implementación de su diplomacia científica en países del sur global.

Corea del Sur ha fortalecido sus lazos con África desde la década de 1950, especialmente bajo la presidencia de Roh Moo Hyun y de esa época hasta ahora, administración tras administración se profundizan estos lazos. En 2006, por ejemplo, se inició la Iniciativa de Desarrollo Africano de Corea y se impulsaron intercambios comerciales y proyectos de investigación conjunta. En 2023, se celebró una cumbre especial para expandir el comercio e inversión.

En cuanto a América Latina, las relaciones con Corea han evolucionado significativamente desde los años 90. Antes,

estaban marcadas por la oposición al comunismo y vínculos comerciales limitados. Sin embargo, desde entonces, las relaciones comerciales e inversiones han crecido, y se han establecido acuerdos de libre comercio con Chile, Colombia y Perú. Las importaciones de Corea a la región aumentaron un 65% desde 2012, destacando México, Brasil y Chile como principales socios comerciales. Las exportaciones hacia América Latina experimentaron una disminución del 16% en el mismo período, con México y Brasil como principales destinos.

En ambos casos, podemos ver como el gobierno de Corea a través de KAIST ha implementado una diplomacia científica que le permite seguir ampliando sus lazos de cooperación y, a través de este mecanismo, reforzar la presencia de productos, servicios, proyectos y conacionales coreanos en el Sur global. El caso de estudio de KAIST nos permite analizar una de las tantas estrategias que el gobierno de Corea ha puesto en práctica y que, junto con su diplomacia cultural, intentan aprovechar al máximo sus fortalezas en innovación científica y tecnológica con el fin de poder reforzar

su liderazgo internacional como potencia media.

7. Bibliografía

- Ban, Y. (2020). South Korea's Soft Power in Middle Power Diplomacy: Enhancing Popular Culture and its Challenges. *The Journal of Contemporary Asian Studies*, 1–18.
- Banco Interamericano del Desarrollo. (2022). *Latin America and Korea: Partners for Sustainable Trade and Investment*. <https://publications.iadb.org/publications/english/viewer/latin-america-korea-partners-for-sustainable-trade-investment.pdf>
- Bárcena, A., Prado, A., & Rosales, O. (2015). ECONOMIC RELATIONS BETWEEN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN AND THE REPUBLIC OF KOREA Advances and opportunities. CEPAL.
- Barston, R. P. (2019). *Modern diplomacy*. Routledge.
- Berg, S.H. (2015). Creative Cluster Evolution: The Case of the Film and TV Industries in Seoul, South Korea. *European Planning Studies*, 23(10), 1993–2008.
- Black, D., & Peacock, B. (2013). Sport and Diplomacy. En A. Cooper, J. Heine, & R. Thakur (Eds.), *The Oxford Handbook of Modern Diplomacy*. Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/oxfordhb/9780199588862.013.0040>
- Cabazos, M. (2018). Diplomacia Cultural, en Teoría y práctica de la diplomacia en México: Aspectos básicos. Ediciones De Laurel.
- Columbia University. (s/f). Key Points across East Asia. *Asia for educators*. http://afe.easia.columbia.edu/main_pop/kpct/kp_1900-1950.htm
- Columbo, E. (2020). South Korea's Evolving Role in sub-Saharan Africa. CSIS. <https://www.csis.org/analysis/south-koreas-evolving-role-sub-saharan-africa>
- Cooper, E. A. F., Heine, J., & Thakur, R. (2013). *The Oxford Handbook of Modern Diplomacy*. http://82.194.16.162:8080/xmlui/bitstream/handle/123456789/696/andrew_f_cooper_jorge_heine_ramesh_thakur_theb-ok-org.pdf?sequence=1
- Doerr, P. W. (2023). *Diplomacy*. Salem Press Encyclopedia.
- Gregory, B. (2011). American public diplomacy: Enduring characteristics, elusive transformation. *The Hague Journal of Diplomacy*, 6(3-4), 351-372.
- Goff, P. (2013). Cultural Diplomacy. En A. Cooper, J. Heine, & R. Thakur (Eds.), *The Oxford Handbook of Modern Diplomacy*. Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/oxfordhb/9780199588862.013.0024>
- Gual, M. (2021). *Diplomacia científica en América Latina y el Caribe*. Montevideo: UNESCO Foro CILAC.
- Holbraad, C. (1984). *Middle powers in international politics*. Springer.
- IFRI. (2020). *Korea in Africa: Between Soft Power and Economic Interests* | IFRI - Institut français des relations internationales. <https://www.ifri.org/en/publications/>

etudes-de-lifri/korea-africa-between-soft-power-and-economic-interests

- Kim, W.-H. (1998). Korean-Latin American Relations: Trends and Prospects. *Asian Journal of Latin America Studies*.
- Lee, H. J., & Joe, M. (2021). *UPDATE ON LATIN AMERICA: KOREAN FTAs WITH LATIN AMERICAN COUNTRIES* - Lexology. <https://www.lexology.com/library/detail.aspx?g=56bbd779-26c5-48f2-ba93-c79ccbde099b>
- Lee E. & Oh D. (2016), Endogenous Development Strategy of Technopolis in Korea: Case of Daedeok INNOPOLIS. *World Technopolis Review*, 5(1): 2-18
- Loo, F. Y., y Loo, F. C. (2021). Hybridity, Confucianism, and Ambiguity in the South Korean Soft Power Model in Hallyu 1.0. *Media Watch*, 12(1), 149-160. https://doi.org/10.15655/mw_2021_v12i1_205464
- Melissen, J. (2013). Public Diplomacy. En A. Cooper, J. Heine, & R. Thakur (Eds.), *The Oxford Handbook of Modern Diplomacy* (p. 0). Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/oxfordhb/9780199588862.013.0025>
- Ministerio de Asuntos Exteriores, R. de C. (2022). *Latin America and the Caribbean*. https://www.mofa.go.kr/eng/wpge/m_4905/contents.do
- Ministerio de Comercio, I. y E. de C. (2023). Trade Minister attends Korea-Africa Trade & Industry Cooperation Forum 2023. *Prensa*. https://english.motie.go.kr/en/pc/pressreleases/bbs/bbsView.do?bbs_cd_n=2&bbs_seq_n=1232
- Nye, J. S. (2004). *Soft power: The means to success in world politics* (1st ed, p. 191). Public Affairs.
- Nye, J. S. (2008). *Public Diplomacy and Soft Power. The Annals of the American Academy of Political and Social Science*, 616, 94-109.
- Observatorio de Complejidad Económica. (2022a). *Chile (CHL) and Corea del Sur (KOR) Trade*. <https://oec.world/es/profile/bilateral-country/chl/partner/kor>
- Observatorio de Complejidad Económica. (2022b). *Corea del Sur (KOR) and Brasil (BRA) Trade*. <https://oec.world/es/profile/bilateral-country/kor/partner/bra>
- Observatorio de Complejidad Económica. (2022c). *Corea del Sur (KOR) and México (MEX) Trade*. <https://oec.world/es/profile/bilateral-country/kor/partner/mex?depthSelector=HS4Depth>
- Observatorio de Complejidad Económica. (2022d). *South Korea (KOR) Exports, Imports, and Trade Partners*. <https://oec.world/en/profile/country/kor?deltaTimeSelector1=deltaTime9&flowSelector1=flow1&marketGrowthViewSelector=marketGrowthViewOption0>
- Roig, A. (2020). *DIPLOMACIA CIENTÍFICA Y TECNOLÓGICA*. Nota de análisis de la Secretaría de Relaciones Exteriores. México.
- Saeji, C. T. (2021). *Spinning South Korean cultural industry for soft power and nation branding*. *East Asia Forum Quarterly*, 13, 33-35.

- Signe, L. (2018). *Korea-Africa relations hold enormous trade, development, and investment potential* | Brookings. Brookings. <https://www.brookings.edu/articles/korea-africa-relations-hold-enormous-trade-development-and-investment-potential/>
- Sohn, Y. (2016). *South Korea's drive for middle-power influence*. *Global Asia*, 11(1), 44–48.
- Song, S. (2020). The Evolution of the Korean Wave: How Is the Third Generation Different from Previous Ones? *Korea Observer*, 51(1), 125-150. <https://doi.org/10.29152/KOIKS.2020.51.1.125>
- The Royal Society. (2010). *New frontiers in science diplomacy*. ISBN: 978-0-85403-811-4

**Inspira
Crea
Transforma**